



ارشاد ربّانی

مَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا

تقریر اردو

# بخاری شریف

حصہ اول

من افادات

العلامة المحدث الكبير بركة العصر ريجانتة الهند صاحب الفضيلة

الشيخ محمد زكريا لآزالتموس فيوهم بازغة

شيخ الحديث بالجامعة الشهيرة في الافاق مظاہر العلوم سہارنپور

ناشر في الهند

کتاب خانہ اشاعت العلوم

محلہ مفتی سہارن پور

پاکستان میں طے کا پتہ

محمد یحییٰ مدنی مدرسہ عربیہ اسلامیہ، نیو ٹاؤن کراچی ۷۵

~~86229~~

86229

حضرت اقدس مولانا محمد زکریا صاحب مدظلہ  
مولوی محمد شاہد سہارن پوری زاد مجددہ  
۱۳۹۲ھ  
۱۳۹۳ھ  
ایک ہزار  
صغیر احمد خاں رامپوری

تقریر اردو بخاری شریف  
جامع و مرتب  
بار اول (ہندوستان میں)  
بار دوم (پاکستان میں)  
تعداد طباعت  
کتابت

ہندوستان میں ملنے کا پتہ

کتاب خانہ اشاعت العلوم محلہ مفتی سہارن پور

پاکستان میں ملنے کا پتہ

محمدی مدنی مدرسہ عربیہ اسلامیہ نیو ٹاؤن - کراچی

ہدیہ :- پانچ روپے

نوٹ :- بذریعہ ڈاک منگوانے والے حضرات ایک روپیہ مزید ڈاک خرچ ارسال فرمائیں۔

مطبوعہ ایجوکیشنل پریس کراچی

# فہرست مضامین

۳۷	حدیث داخلی کی مجلس اور امام بخاری	۲۸	دوسری وجہ تسمیہ	۹	کلمات دعائیہ { (از حضرت شیخ الحدیث)
۳۸	سفر حجاز اور امام بخاری کی بعض تصانیف	۲۹	حدیث و خبر کے درمیان فرق	۱۰	کلمات طبیعت
۳۸	امام بخاری کی قوت یادداشت	۲۹	بحث خاص مؤلف کے بارے میں	۱۳	مقدمہ از مولانا تقی الدین صاحب
۳۹	مسئلہ خلق قرآن	۲۹	عہد نبوی میں کتابہ حدیث	۲۲	مقدمہ تقریر بخاری
۴۰	واقعا امیر خالدا اور حادثہ فاجعہ	۳۰	علم حدیث تاریخی حیثیت سے	۲۲	ہمارے اکابر کا طریق تدریس حدیث
۴۰	امام بخاری کو ابو حفص کبیر کا ایک پیغام	۳۰	حضرت عمر بن عبدالعزیز اور تدوین حدیث	۲۳	ابتداء درس کی پیشہ اہم اجاث
۴۰	تاریخ وفات اور تدفین	۳۱	عہد صحابہ میں عدم تدوین کی وجوہ		مقدمہ العلم وغیرہ
۴۰	تمنائے موت	۳۲	کتابہ حدیث کے متعلق تین مذاہب		بحث اول علم حدیث کی تعریف میں
۴۱	مذاہب ارباب صحاح ستہ	۳۳	مدون اول و طبقات مدونین	۲۳	علماء کے اقوال نیز منشاء اختلاف
۴۲	زمان تالیف	۳۳	الفیہ سیوطی اور اسکے حفظ کا اہتمام	۲۴	بحث ثانی حدیث پاک کا موضوع
۴۲	سبب تالیف	۳۳	دنیا کے حدیث پر حافظ کے احسانات	۲۵	بحث ثالث غرض و غایت
۴۲	جامع صحیح کی تالیف میں امام بخاری	۳۳	بحث سادس اجناس کے بارے میں	۲۵	پہلی غرض
۴۲	کا اہتمام	۳۴	بحث سابع مرتبہ حدیث	۲۶	دوسری غرض
۴۳	تعداد روایات بخاری	۳۴	بحث ثامن قسمہ و تویب اور حدیث	۲۶	تیسری غرض
۴۳	تخریج روایات میں شیخین کی شرائط	۳۴	کے ابواب ثمانیہ		میری اپنی ذاتی آراء کے بارے میں
۴۴	ایک ضروری تنبیہ	۳۴	بحث تاسع حکم شرعی	۲۶	ایک اصطلاح
۴۴	حدیث کے علی شرط البخاری ہونے کا مطلب	۳۵	مقدمہ الكتاب	۲۶	ایک جاہل پیر کے دو واقعے
۴۴	ثلاثیات بخاری	۳۵	بحث اول مقصود بخاری	۲۶	یکٹی اندسی کا شوق علم
۴۴	فقہ حنفی ثنائی سے	۳۵	امام بخاری کا ایک خواب		حدیث کی غرض و غایت کے بارے میں
۴۴	امام اعظم کا تابعی ہونا	۳۵	فقہ البخاری فی تراجم	۲۷	میں حضرت کی رائے عالی
۴۴	بخاری کی بائیس ثلاثیات میں	۳۵	بخاری شریف کے فضائل	۲۸	بحث رابع وجہ تسمیہ
۴۴	بئیس کے اساتذہ حنفی ہیں	۳۶	بحث ثانی سمر	۲۸	پہلا قول
۴۵	بحث رابع انواع کتب حدیث	۳۶	بحث ثالث مؤلف کتاب حوالہ امام بخاری	۲۸	فقہ در حقیقت قرآن و حدیث کی شرح ہے

۶۰	احناف پر حدیث سے بیگانگی کا الزام	۵۲	بخاری کے چند مشہور نسخ	۴۵	جامع
۶۰	ایک اہم تنبیہ	۵۲	فربری کے حالات زندگی	۴۵	سنن
۶۱	مراتب محدثین	۵۲	فربری کے نسخوں میں اختلاف کی وجوہ	۴۵	مسند
۶۲	امام ابو داؤد کی احادیث منتخبہ	۵۳	حضرت سہارنپوری کا سنت سے عشق	۴۶	معجم
۶۳	باب کیف کان بدو الوحی	۵۳	بحث تاسع مراتب کتب حدیث	۴۶	اطراف
۶۳	سلسلہ پر نحوئی تحقیق	۵۳	پہلا طبقہ . دوسرا طبقہ	۴۶	علل
۶۳	ترک خطبہ کی بارہ وجوہات	۵۴	تیسرا طبقہ . چوتھا طبقہ . پانچواں طبقہ	۴۶	مستدرک
۶۴	ایک مبارک خواب	۵۵	بحث عاشرسند	۴۷	مستخرج
۶۴	باب	۵۵	امت اسلامیہ کا ایک خصوصی امتیاز	۴۷	اربعینہ
۶۴	لفظ باب کی صرفی تحقیق	۵۵	میرا ابتدائی دور	۴۷	اجزاء اور رسائل
۶۵	کیف کان	۵۵	پہلی سند	۴۷	مشینہ
۶۵	ترجمہ الباب کی غرض میں مشائخ و شرح کی آراء	۵۶	دوسری سند	۴۷	تراجم
۶۶	بدو	۵۶	والد صاحب کا حادثہ انتقال	۴۷	افراد غرائب
۶۶	وحی کی تعریف اور اس کے اقسام	۵۶	بذل کی تالیف کا آغاز	۴۸	تخریج
۶۷	الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم	۵۶	نظام میں تقریب	۴۸	تعلیق
۶۸	اصل کتاب میں اصلاح خلاف اصول ہے	۵۷	تیسری سند	۴۸	زوائد
۶۸	محدثین کی احتیاط	۵۷	تذکرہ مولانا عنایت الہی	۴۸	بحث خامس مرتبہ کتب حدیث
۶۹	قول اللہ عز وجل انا اوجینا ایک	۵۷	میرا چھ ماہ تک مدرسہ قیوم سے باہر نہ نکلنا	۴۸	حضرت گلگوہی کی مدت تدریس حدیث
۶۹	ترجمہ الباب آیت کی وجوہ مناسبت	۵۷	علمی انہماک	۴۸	اغراض مصنفین صحاح ستہ
۶۹	آیت شریف میں بطور خاص حضرت نوح	۵۸	مولانا احمد علی صاحب کا واقعہ	۴۹	صحاح ستہ کی ترتیب باعتبار تعلیم
۶۹	کا ذکر اور اس کی چند روایات	۵۸	نقشہ اسانید ثلاثہ (حاشیہ میں)	۴۹	صحاح ستہ کی ترتیب باعتبار صحت
۷۰	حدیثنا، انجزنا، انبانا اور ان میں باہمی فرق	۵۹	سلسلہ اسناد اور حضرت شاہ صاحب	۴۹	بخاری و مسلم کی تکمیل فیہ احادیث
۷۱	سند حدیث میں ایک نکتہ کی طرف اشارہ	۵۹	بحث حادی عشر آداب طالب	۵۰	صحاح ستہ کا مصداق اور سادس
۷۱	قال حدیثنا سفیان	۵۹	میر والد صاحب کا درس حدیث میں اہتمام	۵۰	ستہ کی تعیین
۷۱	سند اول میں تحدیث کے طرق اربعہ	۵۹	میرا درس حدیث میں اہتمام	۵۱	بحث سادس قسمتہ و تبویب
۷۲	بخاری کی پہلی حدیث اور	۶۰	الرفقہ کی شان میں بے ادبی سے احتراز	۵۱	بحث سابع حکم شرعی
۷۲	اس کی وجہ غرابت	۶۰	ضروری ہے	۵۱	بحث ثامن وجہ اختلاف و تعدد نسخ

۹۰	اسمع من ابن اخیک	۸۱	صوفیہ کا ارشاد	۴۲	صلوة و سلام اور ترضی کا فرق اور م
۹۰	نزل اللہ علی موسیٰ کتب سماویہ میں آپ کے	۸۱	کیا چلگشتی شریعت کے خلاف ہے؟	۴۲	اس میں ائمہ کا اختلاف
۹۰	اور صاف کا مذکور ہونا	۸۲	شیخین کی افضلیت	۴۲	علی النبر
۹۱	یا لیتنی فیہا جذعا	۸۲	اہل تبلیغ کے تین چلوں کا ماخذ	۴۳	انما الاعمال بالنیات
۹۱	اور مخزومی ہم	۸۲	اعطا نبوت سے پہلے کی عبادت	۴۳	حدیث بالا سے احناف و شوافع
۹۱	لم یات رجل قط بمثل ما جئت بہ الا عودی	۸۳	نقال اقرار جب آپ امی تھے تو قرأت کا	۴۳	کا استدلال
۹۱	ایمان ورقہ	۸۳	حکم کیوں دیا گیا؟	۴۳	ایک اشکال اور اس کا حل
۹۲	اصا بہ کی ترتیب	۸۳	غطات ثلاثہ کے متعلق علمائے باطن کی رائے	۴۳	فمن کانت ہجرۃ الی دنیا الخ
۹۲	انتقال ورقہ بن نوفل	۸۳	نسبت کی اقسام اربعہ	۴۳	اختصار روایت کے بارے میں حضرت
۹۲	مدت فترۃ اور اس کی حکمتیں	۸۵	خواجہ باقی باللہ اور ایک طبع کا قصہ	۴۳	مولانا بدر عالم صاحب کا ایک اشکال اور
۹۲	ہمیں نقل وحی کا احساس کیوں نہیں ہوتا	۸۵	خلافت بلا فصل کی حکمتیں	۴۳	اس کا جواب
۹۲	صوفیاء کا ایک معمول	۸۶	خلافت ثلاثہ کے متعلق حضرت اقدس کی رائے	۴۵	اخلاص کی قدر اور اس پر درود واقعے
۹۳	قال ابن شہاب	۸۶	اول منزل کا مصداق	۴۶	حدیث پاک کا شان و ردد
۹۳	وہو یحدث	۸۶	علم و قلم میں باہمی جوڑ	۴۶	حدیث پاک ترجمہ میں وجوہ مطابقت
۹۳	فرغت	۸۶	فرج بہہ الخ	۴۶	سند کا ایک لطیفہ
۹۳	والجزء فایحجر اور اس پر ایک اشکال و جواب	۸۶	تعدد ازواج کی مصلحت	۴۸	ازواج مطہرات کے ام المؤمنین
۹۳	تابع عبد اللہ بن یوسف	۸۸	التعارض بین قولہ زلمونی و بین قولہ	۴۸	ہونے کی تحقیق و توضیح
۹۳	متابعۃ کی قسمیں اور اس کا فائدہ	۸۸	وان جبینہ لیتفصیرقا	۴۸	کیف یا تیک الوجی الخ
۹۳	وقال یونس و عمر لہو اور ہ	۸۸	لقد خشیت علی نفسی	۴۸	وحی کی دو قسموں کے ذکر پر اکتفا
۹۳	حدیث کی باب سے مطابقت	۸۸	وجوہ خشیہ	۴۸	حدیث کی ترجمہ الباب سے مطابقت
۹۳	لا تحک بہ لسانک اور حدیث کی باب	۸۹	ما یخزیک اللہ ایدا	۴۸	صلصۃ الحجرس کی تحقیق میں علماء کے اقوال
۹۳	سے مناسبت	۸۹	اہم لتصل الرحم	۴۹	حفاظت رعد کی دعا اور ایک لطیفہ
۹۳	یعالج من التزیل شدۃ	۸۹	وتحمل الکل	۵۰	فرشتہ کا وحیہ کلبی کی شکل میں آنا
۹۳	عظمت وحی کا اندازہ	۸۹	وتکسب المعدوم	۵۰	حدیث کی باب سے مناسبت
۹۳	وکان مما یحک شفتیہ	۸۹	تعیین علی نواب الحق	۵۰	ایک اشکال بابت دعائے صالحہ
۹۵	قال ابن عباس فانما احمر کہا	۹۰	ورقہ بن نوفل	۵۰	اور اس کا جواب
۹۵	ان علینا بیان اور اس میں تفسیر کا اختلاف	۹۰	فیکتب من الانجیل بالبرانیۃ اختلاف نسخ	۵۱	ثم حب الیہ الخ

۱۱۵	دکتاب عمر بن عبدالعزیز	۱۰۷	وجہ ارتداد عبداللہ بن سعید بن ابی سرح	۹۵	حاصل تھوہل میں عمار کے مختلف اقوال
۱۱۶	ولکن لیطعنن قسبی	۱۰۷	لقلام اراہ ابن ابی کبشہ	۹۶	و معمر نحوہ
۱۱۶	آیہ کریمہ کو مستقل ذکر کرنے کی وجہ	۱۰۷	ابن ابی کبشہ سے تعبیر کرنے کی وجوہات	۹۶	حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا فقرو فاقہ
۱۱۶	وقال معاذ اجلس بنا انہ	۱۰۸	ایک اشکال اور چکی کا پاٹ	۹۶	غایت درجہ سخاوت کی وجہ سے تھا
۱۱۷	او صیناک یا محمد وایاہ انہ	۱۰۹	ضغاطر کا مشرف باسلام ہونا	۹۷	حضرت بلال کی طویل حدیث سے حضور
۱۱۷	ایک اشکال اور حافظ کی طرف سے	۱۰۹	فکان ذلک اخرشان ہرقل	۹۷	کی معیشت معلوم ہونا
۱۱۷	اس کا جواب	۱۰۹	اسلام ہرقل	۹۷	فیدارسہ القرآن
۱۱۷	آیتین کے درمیان رفع تنازع	۱۱۰	براعتہ اختتام	۹۸	ریح مرسل کے ساتھ تشبیہ
۱۱۸	ودعا لکم ایانکم اور اختلاف نسخ	۱۱۱	حدیث کی ترجمہ الباب سے مناسبت	۹۸	ترجمہ کے ساتھ وجوہ مناسبت
۱۱۸	باب امور الایمان	۱۱۱	کتاب الایمان	۹۸	حدیث ابو الیمان حدیث ہرقل
۱۱۸	اغراض ترجمہ	۱۱۱	غیر محل میں اسم اللہ کا مذکور ہونا	۹۸	کی زندگی کے مصائب و آلام
۱۱۸	آیات کریمہ سے استدلال	۱۱۱	کتاب الایمان سے ابتداء کرنے کی وجہ	۹۹	صلح حدیبیہ اور نزول سورہ فتح
۱۱۹	بضع وستون شعبہ اور اختلاف روایات	۱۱۱	اور کتاب الوحی کی تقدیم کا سبب	۱۰۰	مکتوبات نبوی کی ابتداء
۱۱۹	و ادنا ما اطاعت الاذی	۱۱۲	تحقیق الایمان	۱۰۰	ہرقل اور ملک فارس کی باہمی منازعت
۱۱۹	اذی کی تفسیر	۱۱۲	ایمان کے بارے میں اہل سنت کا	۱۰۱	دعا بترجمانہ
۱۱۹	الھیاء شعبۃ من الایمان	۱۱۳	اختلاف صرف لفظی ہے	۱۰۲	قیمہ کے دس سوالات
۱۱۹	جیہا کا تعلق شعبہ ایمانیہ سے	۱۱۳	امام بخاری کے تراجم احناف پر رد	۱۰۳	لفظ قط کا استعمال
۱۲۰	جیہا جزا ایمان کس طرح ہے	۱۱۳	کرنے کے لئے نہیں ہیں	۱۰۴	جوابات کا غیر مرتب ہونا
۱۲۰	باب المسلم من سلم المسلمون	۱۱۳	موجبہ پر قوت سے تنقید کرنے کی وجہ	۱۰۴	نواں سوال اور اس کا جواب
۱۲۰	اجزاء حدیث کی تشریح	۱۱۳	باب قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم	۱۰۴	جو ترقی ضعفاء سے شروع ہو کر اقیام
۱۲۱	باب امی الاسلام افضل	۱۱۳	نبی الاسلام علی خمس الخ	۱۰۴	کی طرف جاتی ہے۔ وہی معتبر ہے
۱۲۱	کتاب الایمان میں اسلام دین	۱۱۳	خیمہ کے ساتھ تشبیہ اور وجہ مشبہ	۱۰۴	حضرت نافوتوی کا ایک ملفوظ (حاشیہ میں)
۱۲۱	کو ذکر فرمانے کی وجہ	۱۱۳	اجزاء ترجمہ	۱۰۴	مکتوب سلیمانی پر ایک اشکال اور
۱۲۱	ایمان اسلام کے لغوی معنی	۱۱۴	اہل حدیث کا تجاہل	۱۰۵	اس کے دو جواب
۱۲۲	باب اطعام الطعام	۱۱۵	مختلف آیات قرآنیہ سے استدلال	۱۰۵	دربار ہرقل میں مکتوب نبوی
۱۲۲	باب من الایمان ان یکب لایمہ	۱۱۵	امام بخاری کی ایک عادت	۱۰۶	کافروں کو سلام کرنے کا طریقہ
۱۲۲	حدیث پاک اور دعائے سلیمانی کے درمیان	۱۱۵	ایک بزرگ کی حکایت	۱۰۶	موافقات عمر

۱۳۴	جملہ حدیث الانصاف من نفعک کی شرح	۱۲۸	نہو کفارة لہ	۱۲۲	عن الحسین المعلم الخ
۱۳۵	انصاف نبوی کی ایک مثال	۱۲۹	و کفارہ ہیں یا نہیں۔ اس میں علام	۱۲۲	سند پر اشکال اور اس کا جواب
۱۳۵	والانفاق من الاقرار	۱۲۹	کا اختلاف	۱۲۳	باب حب الرسول صلی اللہ علیہ وسلم
۱۳۶	سخاوت صدیقی	۱۲۹	احناف کے نزدیک اوفیٰ بالقرآن کام	۱۲۳	محبت کے اقسام
۱۳۶	باب کفران العشر	۱۲۹	راجع ہونا اور اس سلسلہ میں دیگر ائمہ	۱۲۳	میرے والد صاحب کا ارشاد
۱۳۶	باب کی مناسبت سے کتاب الایمان سے	۱۳۰	کے ملک	۱۲۳	تقدیم والد کی وجوہات
۱۳۶	اکثر اہل النساء اور دفع تعارض	۱۳۰	باب من الدین الفرائض	۱۲۳	باب خلاوة الایمان
۱۳۶	انبیاء اور اولیاء کے کشوف کام	۱۳۰	دین، اسلام، ایمان تینوں معنائیں	۱۲۳	شرح کی رائے
۱۳۶	فرق اور اس کی وجہ	۱۳۰	باب قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم	۱۲۳	میرے والد صاحب کا ارشاد
۱۳۶	باب المعاصی من امر الجاہلیۃ	۱۳۰	انا علمکم	۱۲۳	معیار محبت
۱۳۶	ترجمہ کا ثبوت	۱۳۰	باب کی کتاب العلم سے مناسبت	۱۲۳	باب علامۃ الایمان حب الانصار
۱۳۶	ولایکفر صاجہا اور خوارج پر رد	۱۳۰	اور شارحین کے مختلف اقوال	۱۲۳	انصار کی محبت پر تحریریں
۱۳۸	ذہبت لانصرینہ الرجل	۱۳۰	معرفت فعل قلب ہے	۱۲۵	باب ( بلا ترجمہ )
۱۳۸	القاتل والمقتول فی النار	۱۳۱	مقصد باب	۱۲۵	باب بلا ترجمہ کی مختلف توجیہات
۱۳۸	زہد ابوذر	۱۳۱	باب من کرہ ان یعود الخ	۱۲۶	حجۃ و خوارج پر رد
۱۳۹	ایک امر فیک جاہلیۃ	۱۳۱	کتاب الایمان سے مناسبت	۱۲۶	حضرت شاہ ولی اللہ کا فرمان
۱۳۹	باب ظلم دون ظلم	۱۳۲	باب تفاضل اہل الایمان فی الاعمال	۱۲۶	فضائل شکر کا رد
۱۳۹	غرض الباب	۱۳۲	حنفیہ کی تائید	۱۲۶	و ہوا حد التقیاء الخ
۱۳۹	اینا لم یظلم	۱۳۲	مرجیہ و خوارج پر رد	۱۲۶	ہجرت قبل کی ایک عادت مبارکہ
۱۳۹	باب علامۃ المنافق	۱۳۳	باب الجیاء من الایمان	۱۲۶	ایام حج میں آپ کا قبائل پر اسلام
۱۳۹	آیۃ المنافق ثلاث اور ایک اشکال و جواب	۱۳۳	باب فان تابوا الخ	۱۲۶	پیش فرماتا۔
۱۴۰	باب قیام لیلة القدر	۱۳۳	غرض ترجمہ میں تراجم و مشائخ	۱۲۶	عقبہ اولیٰ اور عقبہ ثانیہ
۱۴۰	غرض ترجمہ	۱۳۳	کے مختلف اقوال	۱۲۶	حدیث کی باب سے مناسبت
۱۴۰	باب الجہاد من الایمان	۱۳۳	باب من قال ان الایمان	۱۲۶	بایعونی علی ان لا تشکر کو الخ
۱۴۱	ثم احیی ثم اقتل	۱۳۳	تکرار ترجمہ	۱۲۸	حدیث سے بیعت السلوک کا ثبوت
۱۴۱	باب تطوع قیام رمضان	۱۳۴	باب اذا لم یکن الاسلام الخ	۱۲۸	ولاتا تو ابہتان الخ
۱۴۱	باب صوم رمضان	۱۳۴	ایمان اسلام کا اتحاد اور دفع تعارض	۱۲۸	اس جملہ حدیث کے متعدد مطالب



۱۵۱	مقصود امام بخاری کی وضاحت	۱۳۷	مقصود باب	۱۳۱	اعتقاد کا مطلب اور اس کی اہمیت
۱۵۲	ان تعبدوا اللہ کانکم تراه اور اسکی شرح	۱۳۷	نسیح دوی صورت	۱۳۱	باب الدین لیسر
۱۵۲	اذا اولدت الامہ ربہا	۱۳۷	دوی کے معنی و تشریح	۱۳۲	خوارج کی تنگ نظری
۱۵۲	باب ربلا ترجمہ	۱۳۸	ہل علی غیر ہا قال لا	۱۳۲	لمت حنیفہ کا مصداق
۱۵۳	باب فضل من استبرأ لدنیہ	۱۳۸	احناف پر ایک اشکال اور اس کا جواب	۱۳۲	ولن یش والین اھل الخ
۱۵۳	غرض ترجمہ	۱۳۸	الا ان تطوع	۱۳۲	باب الصلوۃ من الایمان
۱۵۴	ضربات ذکر اور اس کی حکمتیں	۱۳۸	مسئدہ خلا فیہ	۱۳۳	تحويل قبلہ پر یہود کا اعتراض
۱۵۳	باب اداء الخمس	۱۳۹	واللہ لانی علی ہذا پر ایک اشکال	۱۳۳	مات نسخ قبلہ
۱۵۴	الوجہ کا خواب	۱۳۹	اور اس کا جواب	۱۳۳	تحويل قبلہ کہاں ہوا اور کب ہوا
۱۵۵	وفادۃ عبدالقیس دو مرتبہ ہے	۱۳۹	ہماری نازوں کی حالت	۱۳۳	مولانا محمد حسن کی کتارٹ
۱۵۵	غیر خزیایا دلاندا می	۱۳۹	باب اتباع الجنائز من الایمان	۱۳۵	فی اراء الکماہم
۱۵۶	فامرہم باربع اشکال و جواب	۱۳۹	شعب ایسا نہ کو اتباع جنازہ پر	۱۳۵	خبر واحد سے تحويل قبلہ ہونا
۱۵۷	باب ماجاء ان الاعمال الخ	۱۳۹	ختم کرنے کی حکمت	۱۳۵	باب حسن اسلام المرء
۱۵۷	غرض ترجمہ	۱۳۹	باب خوف المؤمن ان یحبط عملہ	۱۳۵	مقصود امام بخاری
۱۵۷	حدیث سے شواہد کا ایک استدلال	۱۵۰	فسرۃ اجابیدہ پر رد	۱۳۵	حالت کفر کے اعمال حسد
۱۵۷	اور اس کا جواب	۱۵۰	حضرت حنظلہ کا نفاق سے خوف	۱۳۵	باب احب الین الی اللہ
۱۵۷	باب قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم الدین النصیحة	۱۵۰	ما منہم احد یقول	۱۳۶	باب زیادۃ الایمان
۱۵۸	حدیث پاک کے بارے میں امام نووی کی رائے	۱۵۰	ایمانی کا بیان جبرئیل کا مفہوم	۱۳۶	تکرار باب
۱۵۸	بیعت صوفیہ پر اعتراض جہالت ہے	۱۵۱	و مطلب	۱۳۶	الیوم اکلتم لکم
۱۵۸	مرید کے احوال کے مطابق بیعت	۱۵۱	اصرار علی المعاصی کفر تک پہنچا دیتا ہے	۱۳۶	اکمال کا مطلب
۱۵۹	براعت اختتام	۱۵۱	شاہ عبدالعزیز کا فرمان	۱۳۶	قد عرفنا ذلک الیوم
۱۶۰	معروضات	۱۵۱	باہمی بخشش کا نتیجہ	۱۳۷	سوال و جواب میں تطبیق
			باب سوال جبرئیل الخ	۱۳۷	باب الزکوۃ من الاسلام

## کلمات دعائیہ

فَجِدْهُ وَنَصِّنِي ۞ عَلَى رِسْوَلِي الْكَرِيمِ

اسے ناکارہ کی بخاری شریف کی تقریر کا حصہ اول عزیز شاہد سلمہ نے دو سال قبل طبع کیا تھا جس کی تفصیل میں اسکی تمہید میں لکھ چکا ہوں۔ اسوقت مدینہ منورہ میں معلوم ہوا کہ میرے مخلص دوست مولانا الحاج محمد کئی صاحب مدنی اسکو دوبارہ طبع کر رہے ہیں۔ اور مجھ سے چند کلمات دعائیہ لکھوانے کی فرمائش کی ہے۔ یہ ناکارہ اپنی نااہلیت کے باوجود علمی خدمت بالخصوص حدیث پاک کی خدمت کو تو بہت اہم سمجھتا ہے۔ اللہ تعالیٰ شانہ اپنے فضل و کرم سے موصوف کو ان کی ساری جمیدہ کا دونوں جہان میں بہترین بدلہ عطا فرمائے اور کتاب کے فوائد سے لوگوں کو زائد سے زائد مستیج فرمائے اور جو خطا و لغزش اس سیدہ کار سے یا ناقلین سے ہوئی ہو اسکو اپنے فضل سے معاف فرمائے اور لوگوں کو اس سے محفوظ فرمائے۔

حضرت شیخ الحدیث مولانا الحاج محمد زکریا (مدظلہ العالی)

نزیل مکتبہ منورہ

۸، شوال المکرم ۱۳۹۳ھ

# کلمات طیبات

از حضرت اقدس بقیۃ السلف حجۃ الخلف مولانا الحاج محمد زکریا صاحب حفظہ

شیخ الحدیث مدرسہ مظاہر علوم سہارنپور

محمد کا و نصلی علی رسولہ الکریم

ہوا جنکو لگنے نہ دیتی تھی بلبل وہی گل ہوائے خزاں کھا ہے ہیں

یہ ناکارہ ۱۹۲۲ء میں دوسری مرتبہ اپنے حضرت مرشدی و مرشد عالم مولانا خلیل احمد صاحب مہاجر مدنی نور اللہ مرقدہ کی ہمراہی میں حجاز مقدس حاضر ہوا تھا اور شروع ۱۹۲۶ء میں وہاں سے واپسی ہوئی تھی۔ اس کے بعد سے حقیقتاً تو اپنی گندگیوں اور بد اعمالیوں کی وجہ سے اور ظاہر اُردسہ کے تدریسی و انتظامی مشاغل کے علاوہ اپنے تالیفی مشاغل کی وجہ سے (جس کا چسکہ بذل المجهود کی تالیف کے سلسلہ میں پڑ گیا تھا) حاضری میسر نہ ہوئی۔ میرے مخدوم، مخدوم العالم شیخ الاسلام مدنی نور اللہ مرقدہ نے بھی دو مرتبہ بہت ہی شدید اصرار اس نابکار کی ہمراہی پر کیا۔ اور قدوۃ التواضع والمراحم حضرت مولانا الحاج الشاہ عبدالقادر صاحب نے اپنے آخری سفر میں اس سید کار کی ہمراہی پر بہت ہی اصرار فرمایا۔ بلکہ حضرت رائے پوری قدس سرہ کا یہ آخری سفر اس سید کار کے حج کرانے کے لئے ہی ہوا تھا۔ جیسا کہ غالباً آپ بیتی میں کسی جگہ لکھوا بھی چکا ہوں۔ تجویز ہوائی جہاز سے جانے کی تھی جس کو حکومت مصر نے عین وقت پر اپنی سرحد سے پرواز کرنے کی ممانعت کر دی اور یہ نابکار اپنی جوانی میں بھی یعنی ۱۹۲۸ء میں جب کہ میرا پہلا سفر حج ہوا تھا اور اس وقت میری عمر ۲۲-۲۳ سال کی تھی بحری جہاز کی ہواؤں اور بد بوؤں کا تحمل نہ کر سکا تھا کہ ہر وقت دورانِ سفر کی وجہ سے پڑا رہتا تھا۔ اس لئے اس موقع پر ہمراہی کی ہمت نہ کر سکا۔ اور چونکہ حضرت رائے پوری کے عزم و ارادہ کی وجہ سے بہت خدمت نے اپنے حج فرض کا ارادہ کر لیا تھا۔ اس لئے حضرت اقدس نے فرمایا کہ اگر میں ارادہ ملتوی کرتا ہوں تو ان سب کا حج فرض ملتوی ہو جائے گا۔ اس لئے باوجود ضعف و پیری کے حضرت نے بحری جہاز سے سفر فرمایا اور یہ محروم محروم ہی رہا، لیکن ۱۹۳۰ء میں عزیز گرامی قدر و منزلت قرۃ العین و فلذۃ الکبد مولانا محمد یوسف صاحب نے اپنی ہمراہی میں ہوائی جہاز سے لے جانے پر اتنا شدید اصرار کیا کہ میرا کوئی عذر قبول نہیں کیا۔ اس کی تفصیل بھی غالباً میں آپ بیتی میں سفر حج کے سلسلہ میں لکھوا چکا ہوں۔ محروم اپنی غایت محبت کی وجہ سے اہل حجاز اور اہل مطہرہ سے یہ وعدہ بھی کر آئے کہ ہر تیسرے سال میں بھی آؤں گا اور شیخ الحدیث کو بھی ساتھ لایا کروں گا۔ وہ محروم تو وعدہ کر کے دار البقار تشریف لے گئے اور ان کے زور اثر سے اس سید کار کے سفر حجاز کا راستہ کھل گیا۔ اس کے بعد کئی مرتبہ حاضری ہوئی اور بعض مرتبہ طویل قیام کی بھی

نوبت آئی جس کی تفصیل اگر مقدر میں ہوئی اور آپ بیتی کا کوئی حصہ بعد میں لکھا گیا تو اس میں آجائے گی۔ کہ یہاں تو مضمون دوسرا ہے۔ وہ یہ کہ میں اپنے طویل قیام میں اس کتب خانہ کی کینچی جس کو میں نے اپنی زندگی اور حیات میں کسی کو بھی نہیں دی بلکہ اپنی غیبت میں اپنے کتب خانہ میں کسی کا قدم رکھنا بھی گوارا نہیں کیا کہ وہاں میری عمر بھر کی کمائی، علمی خطوط، سلو کی خطوط، اکابر کے خطوط، کا ذخیرہ پلندوں میں بندھا ہوا رکھا ہے۔ میری غیبت میں میرے اس فقرے سے فائدہ اٹھا کر کہ بارش وغیرہ میں کمرے کو دیکھتے رہیو، میرے دامادوں بالخصوص میرے نواسہ عزیز شاہد سلمہ نے بہت بُری طرح اس پر قبضہ کیا میں حجاز میں بھی سنتا رہا اور واپسی پر بھی معلوم ہوا کہ میرے اہم خطوط اور علمی خزانے عزیز شاہد نے سارے ہی چھان ڈالے۔ میں نے حجاز کے قیام میں عزیز شاہد کو لکھا کہ یہ ساری چیزیں غیر مربوط مستودے ہیں۔ اتنے اس پر کسی مقدم کی نظر ثانی نہ ہو ہرگز طبع نہ کرائیں۔ اور میں اب اس قابل نہیں رہا کہ ان پر نظر ثانی کر سکوں۔ اور غور کر سکوں۔ لہذا جب تک مفتی محمود صاحب گنگوہی عزیز ان مولوی عاقل و مولوی سلمان میں سے کوئی غور سے نظر ثانی نہ کرے اتنے کوئی چیز طبع نہ کی جائے۔ مگر عزیز موصوف کی نوعمری کا زور اور میرے بعض دوستوں کا حسن ظن کہ اُسھوں نے بغیر نظر ثانی کی ضرورت کے اس کو طبع کرنے کی اجازت دیدی جس کا مجھے قلع ہے مگر چونکہ کئی چیزوں کی کتابت بھی ہو چکی۔ اور اختلاف الائمہ کا ایک نہایت مختصر اور ابتدائی حصہ طبع بھی ہو چکا۔ جس کے متعلق میرے دوستوں نے کہا کہ جتنا بھی ہو جائے بہت کارآمد ہے طبع کر لیا جائے۔ میرے تعجب کی انتہا نہ رہی۔ جب لندن، افریقہ، حجاز، ہندوپاک سے اس ناقص حصہ کے بہت زیادہ مفید ہونے کے میرے پاس خطوط پہنچے اور ہندوپاک کے بعض احباب نے دوبارہ مجھ سے اس کی طباعت کی اجازت منگائی میں نے ان کو مضابطہ کا تو یہ جواب دیدیا کہ میری اردو عربی کی ہر کتاب کے طبع کرنے کی شوق سے اجازت ہے۔ مگر عزیز شاہد نے چونکہ اس کو طبع کرایا ہے۔ اس لئے مضابطہ کی اجازت اس سے لیں۔ اللہ تعالیٰ عزیز موصوف کو دارین میں بہت ہی جزائے خیر عطا فرمائے۔ کہ اس نے اجازت دینے میں کسی کو بخل سے کام نہیں لیا۔

اسی سلسلہ میں اس ناکارہ نے ۱۳۹۹ھ میں یہ خبر سنی کہ عزیز موصوف نے میری بخاری شریف کی تین تقاریر سب سے اول میرے مخلص دوست الحاج مولوی احسان الحق لائل پوری حال مدرسہ عربیہ رائے و نڈ ضلع لاہور جنہوں نے ۱۳۹۸ھ میں اس سیدہ کار سے بخاری شریف پڑھی۔ اور بہت اہتمام سے اس کی تقریر لکھی۔ اور دوسری تقریر میرے مخلص مولوی محمد یونس صاحب جو پوری حال شیخ الحدیث مظاہر علوم جنہوں نے مسلسل ۱۳۹۷ھ و ۱۳۹۸ھ میں دو سال اس سیدہ کار سے بخاری شریف پڑھی اور سب سے آخری میرے خواہر زادے اور داماد عزیز مولوی حافظ محمد سلیمان سلمہ مدرسہ مدرسہ مظاہر علوم کی تقریر جنہوں نے ۱۳۹۸ھ میں مجھ سے ہی بخاری پڑھی۔ ان سب تقریروں کو سامنے رکھ کر عزیز مولوی شاہد سلمہ مدرسہ مظاہر علوم نے ایک مکمل اور مسلسل تقریر جمع کرنی شروع کی اور فرط شوق میں اس کا اشتہار بھی قبل از وقت دیدیا اور اپنے اعتماد پر میری نظر ثانی کی اطلاعات بھی اشتہار میں شائع کر دیں۔ آں عزیز کو یقین تھا کہ جب میں اصرار کروں گا تو وہ رو نہ نہیں کرے گا۔ اور یہ خیال صحیح بھی تھا۔ لیکن امراض کی کثرت، ضعف دماغ، اور معذوری کی وجہ سے میں نے اپنے سننے سے تو معذوری ظاہر کر دی لیکن یہ ضروری سمجھا کہ اس منتخب مجموعہ کو عزیز مولوی یونس سلمہ ضرور

ملاحظہ کر کے اسکی تصحیح کر دیں۔ مولانا موصوف نے اس کو قبول بھی فرمایا۔ لیکن وہ اپنے امراض کی کثرت کی وجہ سے نیز مدرسہ کے اسباق کی وجہ سے بہت ہی تاخیر سے نظر ثانی فرما سکے۔ حتیٰ کہ دو سال میں اتنا بھی نہ ہو سکا کہ اس کو تقریر کا حصہ اول قرار دیا جائے۔ ادھر عزیز شاہد کے قبل از وقت اشتہار دیدینے کی وجہ سے مجھ پر اور خود اس پر فرمائشوں کی بھرمار شروع ہو گئی۔ اس لئے اب میں نے یہ تجویز کیا کہ جتنا بھی ہو چکا گو مختصر ہے اسے حصہ اول قرار دے کر شائع کر دیا جائے۔ اور اس کے بعد حصہ ثانی سے مولوی محمد یونس صاحب اپنی دونوں تقریروں پر نظر ثانی فرما کر حذف و اضافہ کے ساتھ عزیز شاہد کے حوالہ کرتے رہیں تاکہ آن عزیز اس کو اصل قرار دے اور اگر مولوی احسان الحق صاحب یا عزیز مولوی سلیمان کی تقریر میں کوئی اضافہ ملے تو اس کا حاشیہ میں اضافہ کر دیا جائے اور ان حواشی کی نظر ثانی عزیزان مولوی اظہار الحسن کاندھلوی مدرس حدیث مدرسہ کاشف العلوم دہلی اور عزیز مولوی محمد عاقل سلمہ صدر المدرسین مظاہر علوم اور عزیز مولوی سلیمان سلمہ مدرس مدرسہ میں سے کوئی کرتا رہے۔ تاکہ سب تقریروں پر نظر ثانی کا انتساب مولوی یونس صاحب کی طرف نہ ہو اور تاخیر بھی نہ ہو۔ اس لئے آئندہ جلد ثانی سے یہی ترتیب تجویز ہوگی جو لکھی گئی۔ اللہ تعالیٰ عزیز شاہد سلمہ کی مساعی جمیہ کو منثر ثمرات بنائے۔ اور اس کو ان مساعی جمیلہ کا دونوں جہان میں بہتر سے بہتر بدلہ عطا فرمائے کہ بہت مبارک جذبہ ہے اگرچہ عجلت میں ناتجربہ کاری ہو رہی ہے۔

اللہ تعالیٰ میری اور میرے ان سب معاونین اور دوستوں کی اور عزیز شاہد سلمہ کی لغزشوں سے درگزر فرما کر ان سب دوستوں کو ان کی مساعی کا دونوں جہان میں بہترین بدلہ عطا فرمائے اور اپنے فضل و کرم سے ان دوستوں کو جو مجھ ناپاک سے مالک کی ستاری کی وجہ سے محسن ظن ہے اس کی لاج رکھتے ہوئے ارشاد عالی انا عند ظن عبدی بی کے مطابق ان سب کے ساتھ ان کے محسن ظن کے موافق معاملہ فرمائے

والله المتوفى لينا يحب ويرضى. واغرد عوانا ان الحمد لله رب العالمين

(حضرت مولانا الحاج محمد زکریا (صاحب مدظلہ)

(۸ صفر ۱۳۹۲ھ)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## مقدمہ

از مولانا تقی الدین صاحب ندوی مظاہری شیخ الحدیث فلاح دارین گجرات

علم حدیث درحقیقت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی مبارک زندگی کی نہایت مستند و معتمدہ تاریخ ہے۔ مسلمانوں کو اپنے پیغمبر علیہ السلام کی ذات گرامی سے جو عشق و محبت کا تعلق ہے، دیگر اُمتوں میں اس کی نظیر نہیں مل سکتی۔ اسی لئے اُنھوں نے آپ کی زندگی کے ہر گوشہ اور ہر خدو خال کو کمال دیانت و احتیاط سے محفوظ رکھنے کی کوشش کی ہے آج اگر کوئی شخص نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی پوری تصویر اور کامل زندگی کا نقشہ دیکھنا چاہتا ہے تو اس کے لئے احادیث کی کتابیں کافی ہیں۔ اپنے اس غیر معمولی تعلق کی بنا پر مسلمانوں نے الہامی طور پر علم حدیث کی حفاظت و صیانت کے لئے جو مجیر العقول کا رنامہ انجام دیئے ہیں وہ تاریخ کے اوراق میں ثبت ہیں۔ اُنھوں نے اس علم کی حفاظت و تدوین نقل و اشاعت اور جمع و ترتیب ضبط و اتقان اور ان تمام علوم پر خصوصی توجہ صرف کی جس کا اس علم سے کوئی تعلق یا رشتہ تھا۔

اللہ تعالیٰ کی حکمت بالغہ اور اس کی عنایت خاصہ جو اس علم کی حفاظت و صیانت کے ساتھ رہی ہے اس کو دیکھ کر اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ یہ سب ایک غیبی نظام کے تحت چل رہا ہے۔ اس اُمت میں ایسے غیر معمولی ذکی و ذہین افراد کا ایک سیلاب نظر آتا ہے جو اس علم کی خدمت کیلئے اٹھ کھڑے ہوئے۔ اس کی طلب میں براعظموں و سمندروں کو پار کر لینا، مصائب کو برداشت کر لینا اور دشوار گزار راستوں کو طے کر لینا ان کے نزدیک ایک معمولی بات بن گئی۔ اُنھوں نے علم کی خدمت و اشاعت کا ایسا عظیم الشان کارنامہ انجام دیا کہ گزشتہ اُمتوں اور سابق تاریخ میں اس کی نظیر نہیں مل سکتی۔ وہ اپنے شغف اور عشق و بلند ہمتی اور خدمت علم اور اپنے ایثار و قربانی میں بے نظیر تھے۔

یہ محض امر اتفاقی نہیں بلکہ قدرت الہی کا ایک بڑا معجزہ اور ظاہر میں مادہ پرست انسانوں کے لئے ایک بڑا سبق اور انسانی تاریخ کی پیشانی پر ایک روشن علامت استنبہام ہے کہ ایسا کیونکر ہوا؟ درحقیقت اسرار الہی میں سے ایک سہرا اور ایک روشن دلیل ہے۔ کہ یہ رسالت آخری ہے۔ اور اس شریعت کے تاقیامت بقا، و دوام کا فیصلہ ہے۔

یہی غیبی انتظام اس اُمت کے لئے علم حدیث کی حفاظت اور مسائل کے استنباط و استخراج اور تمام علوم اسلامیہ اور اس کے متعلقات کی تدوین اور تالیف و تصنیف اور قیام مدارس کا سبب بنا۔ تمام بلاد اسلامیہ جہاں جہاں مسلمان فاتحین و مجاہدین، صوفیاء و مبلغین، اساتذہ و مدرسین، فقہاء و محدثین کے قدم پہنچے وہ اپنے ساتھ اپنے قرآن اور علم حدیث اور دیگر

علوم کو لے گئے اور ان کی نشر و اشاعت کی۔

اسلام کی کرنیں سرزمین ہند میں قرن اول میں پہنچ چکی تھیں ان میں صحابہ کرامؓ تابعین و تبع تابعین بھی تھے۔ تاریخ میں خصوصیت سے ربیع بن صبیح سعدی بصری کا اسم گرامی ملتا ہے جو تبع تابعی بھی ہیں جو اس ملک میں تشریف لائے۔ جن کے بارے میں علامہ چلپی کشف الظنون میں لکھتے ہیں۔ ہوا اول من صنف فی الاسلام۔ اسلام کے پہلے مصنفین میں ان کا شمار ہے۔ گجرات کے ضلع بہرچ کے مقام بہاڑ بھوت میں ان کا انتقال ہوا اور وہیں مدفون ہوئے۔

اگرچہ پہلی صدیوں میں اس ملک میں علم حدیث کا چرچا نہیں ہوا تھا جو بتدریج بعد کی صدیوں میں ترقی کر کے آگے بڑھتا رہا مگر اس کا یہ مطلب ہرگز نہیں ہے کہ یہ ملک محدثین کرام کے وجود اور ان کے حلقہ ہائے درس سے خالی تھا۔ تفصیل کے لئے ملاحظہ ہو راقم کا سلسلہ مضامین "ہندوستان میں علم حدیث"

خصوصیت کے ساتھ نویں و دسویں صدی میں خاصی تعداد اس ملک میں محدثین کرام کی وارد ہوئی۔ اور شاہان گجرات کی علم کی قدروانی کی بنا پر اکثر قیام احمد آباد میں رہا اور وہیں مدفون ہوئے۔ اللہ کی توفیق سے بہت سے علماء حرمین شریفین اس کے مرکز میں سفر کر کے حاضر ہوئے اور علم حدیث کو حاصل کیا۔ ان میں سب سے زیادہ مشہور شیخ حسام الدین علی متقی صاحب کنز العمال م ۱۵۰۵ھ اور ان کے نامور شاگرد علامہ محمد بن طاہر طینی صاحب مجمع بحار الانوار م ۱۵۰۵ھ ہیں۔ ان حضرات کے بعد شیخ عبدالحق محدث دہلوی م ۱۵۰۲ھ کا دور آیا۔ انھوں نے علماء حجاز سے اس علم کو حاصل کیا اور ہندوستان میں دلی کو اس کی نشر و اشاعت کا مرکز بنایا۔ انھوں نے اور ان کے تلامذہ اور ان کے تلامذہ اور اولاد و احفاد نے تعلیم و تدریس شرح و تعلق کے ذریعہ ایسا عظیم کارنامہ انجام دیا کہ اس ملک میں اس علم کا عام چسپا ہو گیا۔

ان کے بعد مسند الہند حضرت شاہ ولی اللہ صاحب م ۱۷۰۲ھ کا دور آیا۔ انھوں نے یہاں سے حجاز مقدس کا سفر کیا اور وہاں کے شیوخ بالخصوص شیخ ابوطاہر مدنی کی خدمت میں چودہ مہینے قیام کر کے اس علم کو حاصل کیا۔ واپسی پر ہمتن علم حدیث کی نشر و اشاعت میں مشغول ہو گئے اور ان کے بعد اس علم میں ہندوستان کو وہ مقام حاصل ہوا کہ کوئی دوسرا اسلامی ملک اس کی ہمسری نہیں کر سکتا اور اس ملک میں صحاح ستہ کی تدریس اور دورہ حدیث کا رواج ہوا حضرت شاہ صاحب کے تلامذہ میں آپ کے فرزند اکبر حضرت شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی م ۱۷۳۹ھ کے درس میں اللہ تعالیٰ نے ایسی برکت عطا فرمائی کہ ایک بڑی جماعت ان سے فیضیاب ہوئی ان میں سے سب سے زیادہ مشہور و ممتاز حضرت شاہ محمد اسحاق مہاجر مکی م ۱۷۶۲ھ کی ذات بابرکات ہے جو آپ کے نواسے بھی ہیں جن کی ذات گرامی اپنے دور میں علم حدیث کا سب سے بڑا مرکز تھی۔ روئے زمین کے اطراف و اکناف سے تشنگان علم ان کے در پر حاضر ہوتے اور فیضیاب ہوتے اللہ تعالیٰ نے ان کو وہ مقبولیت عطا فرمائی تھی کہ نہ صرف ہندوستان بلکہ عالم اسلام میں بھی ان کی نظیر اس دور میں شاید نہ مل سکے۔

ان کے ممتاز تلامذہ میں جن کے اسماء گرامی سرفہرست لکھے جاسکتے ہیں حضرت شاہ عبدالغنی صاحب مجددی م ۱۷۹۶ھ

مہاجر مدنی ہیں۔ ان کے درس حدیث سے ہندوستان اور حرمین شریف کے علماء کی ایک بڑی جماعت تیار ہوئی۔ ان میں ایسے لوگ پیدا ہوئے جنہوں نے اپنی پوری زندگی کو اس کی خدمت کے لئے وقف کر دیا ان مخلصین کے درس و تدریس تصنیف و تالیف کی برکت سے ہندوستان اس علم کا سب سے بڑا مرکز بن گیا۔

ان کے ارشد تلامذہ میں حجۃ الاسلام قاسم العلوم مولانا محمد قاسم صاحب نانوتوی م ۱۲۹۶ھ اور قطب الارشاد حضرت مولانا رشید احمد صاحب گنگوہی م ۱۳۲۳ھ کی ذات گرامی ہے۔ حضرت گنگوہی نور اللہ مرقدہ نے اپنے وطن گنگوہ کو تربیت و اصلاح اور درس و تدریس و افتاء کا مرکز بنایا۔ حضرت قطب الارشاد کے محبوب شاگرد حضرت مولانا محمد یحییٰ صاحب م ۱۳۳۴ھ ہیں جن کے سبب سے حضرت کے آخری دور کے دورہ ہدایت کی بہار دنیا نے دیکھی۔ حضرت اقدس تن تنہا صحاح ستہ کا درس دیتے تھے اور اپنے درس میں ضبط و اتقان اور نادر تحقیقات کے موتی بکھرتے تھے۔ حضرت مولانا محمد یحییٰ صاحب نے حضرت کے درس کے افادات کو عربی زبان میں قلمبند فرمایا تھا۔ جو درحقیقت حضرت کے عمیق و وسیع مطالعہ اور طویل عرصہ کے درس کا خلاصہ اور نچوڑ ہیں۔

حضرت مولانا محمد یحییٰ صاحب مرشدنا و استاذنا حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا صاحب مدفیوضہم العالیہ کے والد بزرگوار ہیں حضرت شیخ نے مشکوٰۃ شریف اور صحاح ستہ (سوائے ابن ماجہ کے) ان سب کتابوں کو اپنے والد صاحب سے بحث و تحقیق سے پڑھیں۔ نیز حضرت والد صاحب کے علاوہ حضرت شیخ نے اپنے استاذ و مرشد شیخ العرب والعم حضرت مولانا خلیل احمد صاحب سہارنپوری م ۱۳۳۴ھ سے دوبارہ ان سب کتابوں کو سوائے ابن ماجہ کے کہ اس کا ابتدائی حصہ پڑھ کر اجازت لی تھی) پورے انہماک اور غیر معمولی دلچسپی سے پڑھیں۔ اس کے علاوہ حضرت سہارنپوری کی معرکتہ الآراء شرح بذل المجہود فی حل ابی داؤد میں شریک رہے اور حضرت کے دست راست کی حیثیت سے کام کیا۔ حضرت سہارنپوری کو اپنے لائق و سعید شاگرد پر غیر معمولی اعتماد تھا۔ مقدمہ بذل المجہود میں حضرت سہارنپوری نے قرۃ عینی و قلبی کے لقب سے سرفراز فرمایا ہے۔ بلکہ حضرت نے مسودہ میں یہ بھی تحریر فرمایا تھا۔ ہو جدیر بان ینسب ہذا التعلیق الیہ۔ کہ مناسب یہ ہے کہ اس تعلیق کی نسبت ان ہی کی جانب کی جائے۔ مگر حضرت شیخ فرماتے تھے کہ اس عبارت کو ادباً میں نے حذف کر دیا۔

حضرت شیخ اسی طرح اپنے والد بزرگوار اور حضرت اقدس سہارنپوری ان دونوں بزرگوں کے علوم و کمالات اور روحانیت کے سچے وارث و جانشین ہیں حضرت شیخ کی جس نورانی و دینی ماحول میں تعلیم و تربیت ہوئی اور جس روحانی و علمی فضا میں شعور کی آنکھیں کھولیں اور اس کے بعد آپ نے درس و تدریس اور تصنیف و تالیف کا آغاز فرمایا۔ جس کی تفصیل خود نوشت سوانح آپ بیتی سے معلوم ہو سکتی ہے۔ حضرت کے حالات زندگی شہادت دیتے ہیں کہ آپ کو حق تعالیٰ شانہ نے اس دور میں امت اسلامیہ کی رہنمائی و اصلاح و تربیت اور علوم دینیہ بالخصوص علم حدیث کی عظیم الشان خدمت و اشاعت کے لئے پیدا فرمایا ہے۔

حق تعالیٰ کی توفیق و عنایت خاصہ جو آپ کے ساتھ ہے اس کی بنا پر جو علمی کارنامے آپ نے انجام دیئے اور



تا ہنوز اس کا سلسلہ روز افزوں ہے بلا مبالغہ کہا جاسکتا ہے کہ قرون متاخرہ میں اس کی بہت ہی شاد و نادر مثالیں ملیں گی۔ بالخصوص علم حدیث کی جو ہمیشہ بہا محذاناہ و محققانہ خدمت انجام دیں وہ اہل علم و اہل نظر کے سامنے ہے جس کا شمار اس دور کے نوادر میں سے ہے۔ قطع نظر ان مخطوطات کے جو ابھی تک منصفہ مشہور پر نہیں آسکے۔ کتب فضائل کے علاوہ جو کتب میں مطبوع ہو چکی ہیں ان میں موطا مالک کی ضخیم شرح اور جز المسالک اور مقدمہ لامع الدراری اور لامع اور الکوکب الدرری کے حواشی اور جزو حجتا لوداع الالبواب والترجم اور حاشیہ بذل المجهود، یہ وہ کتابیں ہیں جو اسلامی کتب خانہ کی زینت اور اہل علم و مدرسین کے لئے زاد راہ ہیں۔

ہمارے اس ملک کے تقریباً تمام اعلیٰ مدارس میں دورہ حدیث کے پڑھانے کا رواج ہے جبکہ مقرر و شام کے بڑے بڑے جامعات میں حدیث کے صرف منتخبات پڑھائے جاتے ہیں۔ حضرت اقدس مدنیو ضمیمہ عالیہ نے تقریباً پچیس سال تک مدرسہ مظاہر علوم ابوداؤد شریف کا درس دیا ہے اور بخاری شریف تقریباً نصف صدی تک حضرت والا کے زیرِ درس رہی۔ ان تمام خصوصیات کی بنا، حضرت اقدس کا درس اس دور کا ممتاز ترین درس تھا۔ افسوس آنکھوں میں نزولِ ماہ کی شکایت کی بنا پر ۱۳۸۵ھ سے یہ سلسلہ منقطع ہو گیا۔ مگر تصنیف و تالیف کا سلسلہ بدستور جاری ہے۔ بہت سے وہ حضرات جنہیں حضرت اقدس کے درس حدیث میں شرکت کا موقعہ نہیں ملا وہ کف افسوس ملتے ہیں اور آرزو مند ہیں کہ کاش حضرت کے درس بخاری کی تقریر طبع ہو جاتی تو شاید اس سے تسکین کا موقعہ ملتا۔ بہت سے علماء و فضلاء اور اہل تعلق کا شدید اصرار و تقاضا اس کی طباعت پر تھا۔ عزیز گرامی مولوی محمد شاہ سلمہ علی حلقے کی طرف سے شکریے کے مستحق ہیں۔ جنہیں حضرت اقدس کی کتابوں کی نشر و اشاعت سے عشق ہے۔ انہوں نے اس پر مستقل محنت شروع کر رکھی ہے اور بخاری شریف کی متعدد تقاریر بالخصوص براہِ محترم مولانا محمد یونس صاحب مدنیو ضمیمہ اور عزیز گرامی مولانا سلمان صاحب سلمہ مدرس مدرسہ

علیہ حضرت اقدس مدظلہ نے ایک مرتبہ ارشاد فرمایا۔ مجھے مولانا مناظر احسن گیلانی کی زیارت کبھی نہیں ہوئی تھی۔ مگر ان کا اسم گرامی کثرت سے سنتا رہا اور ان کے علمی و تالیفی حالات بھی مجھے معلوم ہوتے رہے۔ وہ دارالعلوم دیوبند کے ممبر تھے۔ اور مجلس شوریٰ میں ہمیشہ تشریف لاتے تھے۔ ایک مرتبہ حضرت مولانا عبداللطیف صاحب (سابق ناظم مدرسہ مظاہر علوم) کا میرے پاس آدمی پہنچا کہ مولانا مناظر احسن گیلانی تشریف لائے ہوئے ہیں۔ اور وہ تجھ سے ملنا چاہتے ہیں۔ میں ان کا نام سن کر بہت مرعوب ہوا۔ ملاقات کو بالکل جی نہیں چاہتا تھا۔ اس لئے کہ میں بڑے آدمیوں سے ملاقات کرتے ہوئے ہمیشہ گھبراتا رہا۔ لیکن چونکہ پیام تھا کہ تجھ سے ملنے آئے ہیں۔ اس لئے فوراً حاضر ہوا۔ مولانا مرحوم نے بڑے پتاک سے اٹھ کر مصافحہ و معاندت کی اور فرمایا کہ آپ سے ملنے کا کئی سال سے بہت ہی اشتیاق تھا۔ اس لئے کہ میری جسمانی ملاقات اگرچہ نہیں ہوئی مگر روحانی ملاقات روزانہ ایک گھنٹہ ہمیشہ رہتی ہے۔ جب سے الکوکب الدرری طبع ہوئی ہے تریزی پڑھانے کے لئے ایک گھنٹہ اس کا مطالعہ بہت اہتمام سے کرتا ہوں۔ گویا آپ کی مجلس میں رہتا ہوں۔ یہ کتاب طالب علموں سے زیادہ مدرسین کے لئے مفید ہے۔ تریزی پڑھانے کے لئے اس کے بغیر چارہ نہیں۔ انتہی بلفظ جہاں تک یاد ہے ایک دو گھنٹہ بعد چائے وغیرہ سے فارغ ہو کر اپنے آئے تھے چھ بجے دیوبند تشریف لے گئے۔

مظاہر علوم اور برادر محترم مولانا احسان الحق لاہوری مدنیو ضہم ان تینوں حضرات نے حضرت کی تقاریر کو بسوٹا قلم بند کیا تھا۔ اس لئے ان سب کو سامنے رکھ کر وہ ترتیب دے رہے ہیں۔ اور مسودہ پر محترم مولانا محمد یونس صاحب نظر ثانی فرما رہے ہیں۔ اس طرح یہ مجموعہ تقاریر ہر طرح قابل اعتماد ہو گیا۔ حضرت اقدس جس انہماک، دلسوزی، نشاط و سرگرمی تیار می و پابندی سے درس دیتے تھے اب اس کی صحیح تصویر کشی مشکل ہے ایک مرتبہ موسلا دھار بارش ہو رہی تھی ساری سڑک پر گھٹنوں گھٹنوں پانی بھر رہا تھا۔ یہ ناکارہ مدرسہ قدیم میں کتاب لئے ہوئے منتظر تھا کہ بارش کم ہو تو سبق میں حاضر ہوں۔ مگر بارش اسی زور و شور سے ہو رہی تھی۔ حضرت مولانا اسعد اللہ مظاہر (ناظم مدرسہ مظاہر علوم) اس وقت مدرسہ قدیم میں تشریف رکھتے تھے میں نے ان سے دریافت کیا کہ حضرت اقدس آج بھی درس میں تشریف لے گئے ہوں گے۔ انہوں نے فرمایا کہ بظاہر تو مشکل ہی معلوم ہوتا ہے باہر معلوم کر لو میں مدرسہ کے دروازہ پر آیا۔ وہاں فروٹ بیچنے والے سائبان میں بیٹھے ہوئے تھے ان سے جب میں نے دریافت کیا تو ان لوگوں نے بتایا کہ حضرت تو دیر ہوئی تشریف لے گئے یہ بے بضاعت جلدی جلدی دارالحدیث میں حاضر ہوا۔ وہاں بجلی بھی غائب تھی دارالحدیث میں اندھیرا چھایا ہوا تھا مگر درس شروع ہو چکا تھا یہ ناکارہ چپکے سے جا کر بیٹھ گیا کہ مبادا نظر نہ پڑے۔ مگر حضرت نے دیکھ لیا فرمایا جانتے ہو کیسے آیا ہوں۔ اپنے مکان سے چلا تو ایک ہاتھ میں بخاری شریف کا پارہ اور دوسرے ہاتھ میں چھتری تھی جو تے ہاتھ میں نہیں لے سکتا تھا۔ نصف راستہ تک آیا تو ایک رکشہ والا مل گیا اس نے امرار سے اس پر مجھے بٹھایا اور یہاں لاکر میرے پیروں کو اور پانچامہ کے نیچے کا حصہ دھویا اور دارالحدیث پہنچا یا گیا۔ یہ ناکارہ یہ سنکر پانی پانی ہو گیا۔ حضرت اقدس کا درس گرمی، سردی، صحت، بیماری ان تمام حالات میں اسی نشاط و تازگی سرگرمی و پابندی سے ہوتا تھا۔ حضرت کے دارالحدیث میں قدم رکھتے ہی پورا دارالحدیث عطر کی خوشبو سے معطر ہو جاتا۔ ادب و وقار و سکینت کی ایسی کیفیت پیدا ہوتی کہ ایسا معلوم ہوتا کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم مجلس میں تشریف رکھتے ہیں جو بھی تھوڑی دیر کے لئے مجلس میں بیٹھ جاتا وہ محسوس کرتا ہے

باد صبا آج بہت مشکبار ہے

شاید ہوا کے رخ پر کھلی زلف یار ہے

اب میں مختصر حضرت اقدس کے درس بخاری کی چند خصوصیات کی طرف مختصراً اشارہ کرتا ہوں۔ ناظرین کرام اس تقریر کے مطالعہ کرنے سے پیشتر ان باتوں کو پیش نظر رکھیں۔

(۱) حضرت اقدس کا درس عشق نبوی و حب رسول صلی اللہ علیہ وسلم کا نمونہ ہوتا تھا جس کیف و سوز و گداز سے پڑھتے تھے وہ ناقابل بیان ہے۔

زباں پہ بارخدا یا یہ کس کا نام آیا

کہ میرے نطق نے بوسے میری زباں کے لئے

اس کا اثر پورے مجمع پر غیر معمولی ہوتا تھا۔ کبھی آہ و بکاہ کی کیفیت پیدا ہو جاتی تھی جیسا کہ کسی نے اس طرح تصویر کشی کی ہے۔

پھر پرکشش جبراحت دل کو چلا ہے عشق سامان صد ہزار نکداں کیے ہوئے

خصوصاً مرض الوفا کی حدیث جس وقت پڑھتے تھے تو تھوڑی دیر کے لئے ایسا محسوس ہوتا کہ آج ہی ساکنہ ارتحال پیش آیا ہے۔ حضرت اقدس پر بے اختیار گریہ طاری ہو جاتا۔ عبارت پڑھنی مشکل ہو جاتی اور طلبہ سامعین پر آہ و بکا کا عالم ہوتا ہے۔

الہی درد و غم کی سر زمین کا حال کیا ہوتا  
محبت گرہا رہی چشم تر سے مینہ نہ برساتی

(۲) حضرت اقدس کے درس میں جملہ ائمہ سلف اور ائمہ مجتہدین و محدثین کرام کے ساتھ انتہائی ادب و عظمت کا معاملہ رہتا تھا۔ شیخ الاسلام حافظ ابن حجر عسقلانی سے بہت سے مواقع پر اختلاف فرماتے اور حافظ صاحب کے بارے میں یہ بھی فرماتے کہ انہوں نے حنفیہ کو نظر انداز کر دیا ہے اور حنفیہ کی دلیل سے آنکھ پچا کر اس طرح نکل جاتے ہیں گویا انھیں اس کی کچھ خبر ہی نہیں۔ حالانکہ کتاب میں بسا اوقات اسی راوی یا روایت کو اپنے مذہب کی تائید میں دوسری جگہ ذکر فرمایا ہے مگر اس کے باوجود حافظ صاحب کا ہم حدیث کے پڑھنے پڑھانے والوں پر جتنا احسان ہے اور کسی کا نہیں۔ امام بخاری کا جہاں حنفیہ سے اختلاف ہوا ہے وہاں حد اعتدال کو قائم رکھنا بہت سے اہل علم سے دشوار ہو جاتا ہے مگر حضرت اقدس اس موقع پر عام طور سے امام بخاری کے اعتراض کا مدلل جواب دینے کے بعد ان کے اسم گرامی کے ساتھ رضی اللہ عنہ فرماتے تھے کہ ان کی عظمت شان و جلالت قدر میں کسی طرح کمی واقع نہ ہو۔ خصوصاً کتاب الجلیل و کتاب الاکرام میں حضرت اقدس کے درس کا منظر آنکھوں کے سامنے ہے۔

(۳) بعض عربی الفاظ کا اردو میں ترجمہ دشوار ہے۔ اردو زبان کا دامن عربی کے مقابلے میں تنگ ہے اس لئے ترجمہ میں دشواری ہوتی ہے۔ حضرت اقدس ان الفاظ کا خصوصیت سے اردو میں ایسا ترجمہ فرماتے کہ اس سے بہتر اردو زبان میں تعبیر ممکن نہیں۔

(۴) نفس حدیث میں اگر کہیں مطلب میں دشواری ہوئی ہے اور شرح بخاری نے بھی اس کو واضح نہیں فرمایا ہے بلکہ ان کی توجیہ و تشریح کے بعد بھی الجھن باقی ہے تو اس کو خصوصیت سے دور فرماتے تھے ان تمام تحقیقات کو اگر جمع کیا جائے تو مستقل ایک کتاب بن جائے گی۔ مثال کے طور پر باب القسامہ بخاری جلد ثانی صفحہ ۱۰۱۸ میں فقرت یدہ بیدہ میں ضمیر کے مرجع اور اس کلام کے مطلب میں تمام شرح بلکہ حافظ ابن حجر عسقلانی تک سے وہم واقع ہوا ہے حضرت اقدس اپنے درس میں ان اوہام کو تفصیل سے بیان فرماتے اور ضمیر کا مرجع و عبارت کا مطلب ایسا بیان فرماتے کہ ہر طرح تشفی ہو جاتی تفصیل کے لئے ملاحظہ ہو لایع الدراری صفحہ ۳۹۱

۱) ذہا المر کتاب میں مؤلف سے یا کسی راوی سے کوئی وہم واقع ہوا ہے یا کسی راوی پر کسی نوع کا کلام ہے تو اس پر ضرور متنبہ فرماتے تھے اور اس راوی و روایت کی اصل حیثیت کو واضح فرماتے تھے۔ حافظ ابن حجر عسقلانی کی معرکتہ الآراء کتاب "تہذیب التہذیب" پر حضرت اقدس کا مبسوط ذیل ہے کاش وہ طبع ہو جاتا تو علمی دنیا بالخصوص احناف پر احسان

عظیم ہوتا۔

(۶) ائمہ کے مذاہب کی تحقیق اور ان کے دلائل خصوصاً احناف کے مسلک کے دلائل کو تفصیل سے بیان فرماتے اگر روایت حنفیہ کے مسلک کے بظاہر خلاف نظر آتی تو اس کی توجیہات اس طرح نقل فرماتے کہ مسلک حنفیہ حدیث سے اقرب نظر آنے لگتا۔

(۷) اکثر اہم مسائل میں بطور خلاصہ کے بیان فرمادیتے کہ اس میں ۵ یا ۱۰ یا ۱۰۰ ابحاث ہیں اور ان کی قدرے تفصیل فرماتے ان میں سے جن مسائل سے امام بخاری تعرض فرماتے ان کی مزید تشریح فرماتے تھے۔ رفع یدین، آمین بالجہر کسوف وغیرہ میں اس کو دیکھا جاسکتا ہے۔

(۸) شرح حدیث اور محدثین کرام کے کلام کو بطور خلاصہ کے نہایت دلنشین انداز میں بیان فرماتے۔ پوری تقریر مغز ہی مغز ہوتی تھی۔ اگر کوئی شخص اصل کتاب سے حضرت کی تقریر کو ملا کر دیکھے گا تو وہ محسوس کریگا کہ ایک صفحہ کی بحث ایک سطر میں آگئی ہے اور بعض مواقع میں وہ اس کو بھی جانے گا کہ دریا کو کوزہ میں بند کر دیا گیا ہے۔

(۹) درمیان سبق میں خصوصاً ماہی امتحان تک اپنے اکابر کے واقعات کبھی کبھی موقع کی مناسبت سے سناتے تھے۔ یہ واقعات اصلاح و تربیت کے لئے بہت موثر ہوتے تاکہ طالب اپنے مقام کو پہچان کر اس کتاب عظیم کو پڑھے۔

کہاں ہم اور کہاں یہ نگہت گل " نسیم صبح تیری مہر بانی

(۱۰) حضرت امام بخاری کے تراجم ابواب ہر دور میں مشکل تر سمجھے گئے ہیں۔ علامہ ابن خلدون لکھتے ہیں کہ بخاری شریف کی شرح اس اُمت پر قرض ہے لیکن حافظ سخاوی نے الضواء اللامع میں لکھا ہے کہ میرے شیخ بشیخ الاسلام حافظ ابن حجر عسقلانی نے فتح الباری لکھ کر اُمت سے اس قرض کو ادا فرمادیا۔ مگر حضرت شیخ الہند نور اللہ مرقدہ فرماتے تھے کہ ابھی بخاری کے تراجم ابواب کی شرح کا قرض اُمت کے ذمے باقی ہے۔ چنانچہ حضرت نے تراجم ابواب پر ایک مختصر رسالہ لکھنا شروع فرمایا تھا مگر افسوس مکمل نہ ہو سکا۔ اس رسالہ میں حضرت نے پندرہ اصول تراجم بیان فرمائے ہیں۔ اسی طرح مسند الہند حضرت شاہ ولی اللہ صاحب محدث دہلوی کا بھی اس موضوع پر ایک مختصر رسالہ ہے جس میں حضرت شاہ صاحب نے چودہ اصول تراجم بیان فرمائے ہیں۔ حضرت اقدس مدنیوں نے ان دونوں رسالوں کو اور شرح بخاری کی آراء اور حضرت گنگوہی نور اللہ مرقدہ کی تراجم کے سلسلے کی تحقیقات ان سب کو یکجا جمع فرمایا ہے۔ غور و فکر کر کے اپنی ذاتی تحقیق و تنقیح کے بعد ان اصول کی تعداد ابواب و التراجم للبخاری میں ششتر تک بیان فرمائی۔ اور ان اصول کی روشنی میں پوری کتاب کے تراجم ابواب کی باہم مناسبت اور ابواب و کتب کے مابین مناسبت ابواب و کتب کے مابین مناسبت کو تفصیل سے تحریر فرمایا ہے اس طرح تراجم ابواب کی شرح کا قرض اس اُمت سے ادا فرمادیا۔

حضرت اقدس اپنے درس بخاری میں بھی خصوصیت سے تراجم کی شرح اور بخاری کی غرض کو تفصیل سے بیان فرماتے تھے۔ بعض تراجم پر سارے شرح خاموش ہیں۔ مگر حضرت اقدس فرماتے تھے کہ امام موصوف کا کوئی ترجمہ وقت نظر و بارکیا بینی سے خالی نہیں۔ مثلاً امام موصوف کا ترجمہ ہے۔ باب الصلوٰۃ الی الحرب، یہاں سارے شرح ساکت ہیں۔ مگر حضرت اقدس

کی نگاہ دور رس نے یہاں بھی بخاری کی شایان شان ایک دقیق بات نکال لی اور اس لطیف توجیہ کو حضرت گنگوہی کے حوالہ سے نقل فرمایا ہے۔ جس کی تفصیل و تحقیق لامع اور اس کے حاشیہ میں موجود ہے وہ یہ کہ چونکہ زمانہ جاہلیت میں ہتھیاروں و اوزاروں کی پستش ہوتی تھی۔ اس لئے اس ترجمہ سے امام موصوف دفع وہم فرما رہے ہیں کہ نیزہ کو سترہ بنانا جائز ہے۔

(۱۱) حل تراجم کے سلسلے میں اگر کوئی مسئلہ ایسا پیش آیا جس میں امام بخاری نے کسی امام کے مسلک کو ترجیح دی ہے یا ائمہ اربعہ کے علاوہ کسی امام کی رائے کو پسند فرمایا۔ یا اپنی رائے میں منفر وہیں تو اس کو مع امام بخاری کے استدلال کے بیان فرماتے اور اس کے بعد جمہور کی طرف سے روایت کا مطلب بیان فرماتے اور امام موصوف کے اعتراض کا مدلل جواب دیتے تھے۔

(۱۲) بخاری کے بعض تراجم بظاہر مکرر معلوم ہوتے ہیں۔ اگرچہ اتنی بڑی کتاب میں یہ عین ممکن ہے مگر امام موصوف کی وقت نظر اس کی متقاضی ہے کہ یہ تکرار کسی دقیق اور باریک نکتہ کے پیش نظر ہے چنانچہ حضرت اقدس اس پر طلبہ کو خصوصیت سے تنبیہ فرماتے اور ایسی دلتشیں تقریر کرتے کہ دونوں اپنی اپنی جگہ پر ضروری معلوم ہوتے اور تکرار مرفوع ہو جاتی مثلاً صفحہ چھپن (۵۶) جلد اول پر دو باب، باب من لم یتیم السجود و باب یبیدی ضبیعیہ و بجانی جنبیہ۔ یہ دونوں ترجمے دوبارہ صفحہ گیارہ سو تیرہ (۱۱۳) پر انھیں الفاظ کے ساتھ آرہے ہیں مگر ان کی تکرار کو اس طرح دفع فرمایا ہے کہ دونوں جگہوں پر یہ تراجم ضروری معلوم ہوتے ہیں۔ تفصیل کے لئے ملاحظہ ہو لامع الدراری۔

(۱۳) حضرت امام بخاری کو حدیث نبوی سے غیر معمولی عشق ہے اور عاشق صادق جب محبوب کے جمال پر بار بار نگاہ ڈالتا ہے تو ہر مرتبہ اس کو ایک نئی کیفیت محسوس ہوتی ہے۔ امام موصوف کا بھی یہی حال ہے بسا اوقات ایک ہی حدیث سے متعدد مسائل کا استنباط فرماتے ہیں۔ مثلاً حضرت بریڑہ کی حدیث کو مختلف مقاصد کے لئے بیس مرتبہ سے زائد اور حضرت موسیٰ علیہ السلام و حضرت خضر علیہ السلام کے واقعہ کو دس مرتبہ سے زائد اپنی کتاب میں بیان فرمایا ہے اور ہر مرتبہ اس سے کوئی نئی بات مستنبط فرمائی ہے۔ اس پر حضرت خصوصیت سے طلبہ کو متوجہ فرماتے تھے۔

(۱۴) حدیث پاک کے بعض الفاظ اور بعض جملے ایسے ہیں کہ ان کا مطلب لب و لہجہ اور صورت و واقعہ کی مثالی صورت بنانے بغیر سمجھ میں نہیں آسکتا۔ اس لئے بھی اس فن کو کسی ماہر فن استاذ سے پڑھنا ضروری ہے۔ حضرت ان الفاظ و جمل کو اسی طرح پڑھ کر سناتے اور جہاں مثالی صورت کو بتانے کی ضرورت ہوتی وہاں اس کی عملی صورت بھی عمل کر کے دکھاتے مثلاً بخاری جلد اول صفحہ انتہر (۶۹) پر وضع نصداء الایمن علی ظہر کفہ، الیسری و شبک بین اصابعہا بغیر صورت مثالی بتائے ہوئے محض الفاظ سے مطلب ذہن میں نہیں آسکتا۔ اس کو خصوصیت سے عمل کر کے طلبہ کو دکھاتے تھے۔

(۱۵) تاریخی واقعات کے سلسلہ میں بعض جگہوں پر روایات کے اختلاف و اضطراب کی بنا پر تطبیق میں بہت دشواری معلوم ہوتی ہے۔ حضرت اقدس اس اختلاف و اضطراب کو اس طرح دفع فرماتے تھے کہ ہر طرح تشفی ہو جاتی ملاحظہ ہو لامع جلد ثانی صفحہ ۶۵۔

یہ میں نے حضرت اقدس کے درس بخاری کی چند خصوصیات بیان کی ہیں۔ اس کی تفصیل لامع الدراری اور الابواب والترجم للبخاری اور زیر طبع اردو، تقریر بخاری میں دیکھی جاسکتی ہے۔

حق تعالیٰ شانہ سے دُعا ہے کہ اس کے سلسلہ اشاعت کی تکمیل فرمائے اور مرتب و معاونین کو بہترین جزائے خیر عطا فرمائے۔ اور حدیث پاک بالخصوص بخاری شریف کی عظمت اور اتباع سنت سے قارئین کو سرفراز فرمائے اور حضرت اقدس مدنیو ضہم کے سایہ عاطفت کو صحت و عافیت کے ساتھ تادیر اُمت کے سر پر باقی و قائم رکھے۔ اور قدر دانی و فیضیاب ہونے کی توفیق عطا فرمائے۔ آمین

تقی الدین ندوی مظاہری

مقیم حال مدرسہ مظاہر علوم سہارنپور

(یوم جمعہ ۱۶ ذیقعدہ ۱۳۹۱ھ ہجری)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## مقدمہ تقریر بخاری

مُحَمَّدٌ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِہِ الْکَرِیْمِ

اللہ رب العالمین۔ سورۃ الحمد کے اندر ارشاد فرماتے ہیں الحمد لله رب العالمین۔ رب کے معنی پرورش کرنے والا، پالنے والا ہے۔ اور تم اس آیت کو بار بار روزانہ پڑھتے ہو۔ اور پرورش کسی کی یہ ہوتی ہے کہ اس کی ساری ضروریات کی کفالت کی جائے۔ جیسے ماں بچے کی پرورش کرتی ہے۔ کھانا پینا، سونا، اٹھنا بیٹھنا، صحت و مرض کے اسباب غرض کہ ہر چیز کا خیال رکھتی ہے تو جب کہ اس ادنیٰ درجہ کے مرتبی کا حال یہ ہے تو جو سارے عالم کا مربی اور رب الارباب ہے اس کی شان تریبیت کیسی کچھ ہوگی۔ من جملہ اسی شان تریبیت کے یہ بھی ہے کہ جیسا جیسا زمانہ آتا گیا۔ اسی قسم کے اسباب مہیا فرماتے رہے انہیں میں سے یہ ہے کہ پہلے یہ مروجہ طریق تعلیم نہیں تھا، بلکہ شیخ و محدث احادیث بیان کرتا تھا اور طلبہ اس کو یاد کر لیا کرتے تھے اس کے بعد جب قومی کچھ کمزور ہو گئے اور ان کے اندر ضعف آ گیا تو اللہ تعالیٰ نے یہ سبیل پیدا فرمائی کہ یہ علوم کتابی شکل میں آگئے۔ اللہ نے متعدد کتب اور ان کی شروع پیدا فرمائیں۔ ہمارے زمانے یعنی ۱۳۳۲ھ میں جب کہ میں نے دورہ پڑھا ہے۔ حدیث پاک کے واسطے تین گھنٹے تھے اول میں ترمذی اس کے اختتام کے بعد بخاری شریف اور دوسرے میں ابوداؤد پھر مسلم شریف پھر نسائی ہوا کرتی تھی اور ابن ماجہ امتحان ششماہی کے بعد صبح کو ہوتی تھی۔ اس کے بعد جب انخطاط شروع ہوا تو حدیث شریف کے لئے چار گھنٹے کر دیئے گئے۔ لیکن جب یوٹا فیوٹا انخطاط بڑھتا ہی رہا تو اب پورے چھ گھنٹے دورہ حدیث کے اسباق کے لئے کر دیئے گئے۔ نیز ہمارے زمانے میں دورہ کے صرف دو استاذ تھے۔ ہر استاذ کے پاس کئی کئی اسباق ہوتے تھے۔ جب ایک استاذ ایک مسئلہ پر کسی کتاب میں بحث کر لیتا تو پھر دوسری جگہ اس پر کلام نہیں کرتا تھا۔ چونکہ میرے پاس بخاری شریف اور ابوداؤد شریف دونوں ہوتی تھیں تو اگر بخاری کے اندر کوئی مسئلہ گزر جاتا تو پھر اس مسئلہ پر ابوداؤد میں کلام کرنے کو جی نہیں چاہتا تھا۔ اس کے بعد میری تجویز اور اصرار پر تین مدرس مستقل ہو گئے تاکہ ہر مضمون مکرر ہوتا رہے۔ تیسرے پیارے بچو! اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے یہ آسانی کی صورتیں بہم پہنچائی ہیں۔ اگر تم قدر نہ کرو گے تو ناشکری ہوگی اور اگر اس کی قدر کرو گے تو شکر ہوگا۔ اور یہ تو تم کو بھی معلوم ہے کہ شکر کا اللہ کے یہاں کیا مرتبہ ہے اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَا زِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿۲۹﴾

میرے اکابر کے یہاں ہمیشہ یہ دستور رہا اور یہ بہت مبارک ہے وہ یہ کہ ان حضرات کے یہاں لمبی چوڑی تقریروں کا رواج نہیں تھا اور نہ وہ لوگ اس کو پسند فرماتے تھے۔

تقریر اسباق میں اکابر کا عمل

میرے والد صاحب حضرت شیخ الحدیث حضرت مدنی وغیرہ کے یہاں بھی یہی دستور تھا۔ آخر میں حضرت مدنی نور اللہ مرقدہ نے بھی لمبی چوڑی تقریریں شروع فرمادی تھیں۔ لیکن حضرت کو اس میں بڑی کلفت ہوتی تھی۔ اس سے قبل ہمیشہ ان حضرات کے یہاں نہایت مختصر لیکن نہایت جامع اور پُر مغز تقریریں ہوا کرتی تھیں۔ حقیقت یہ ہے کہ یہی تقاریر مفید اور کارآمد بھی ہیں، لمبی تقریر کا ضبط کرنا ہی بہت مشکل ہے۔ لمبی چوڑی تقریروں کی ابتداء حضرت مولانا سید انور شاہ صاحب سے ہوئی اس سے پہلے یہ کسی کا معمول نہیں تھا۔ میں نے حضرت اقدس مدنی کی متعدد تقریریں جو چھپی ہیں دیکھیں تو ان میں بہت سی غلطیاں کتابوں کی طرف سے پائی گئیں۔ لہذا اگر تقریر مختصر و جامع ہو تو بہت کارآمد اور نافع ہو۔

**اکابر کا طرز عمل اور مقدرہ علم** [ کتابوں کے شروع میں میرے اکابر ہمیشہ صرف نین ہی باتیں مختصر بتایا کرتے تھے ایک اس علم کا موضوع دوسرے اس علم کی تعریف تیسرے مصنف کے مختصر حالات۔ وجہ اس اختصار کی یہ تھی کہ پہلے جو استناد بیان کرتے تھے اس سے کہیں زیادہ طلبہ اپنے ذہن میں محفوظ رکھتے تھے۔ مگر چونکہ اب نوانی و تساہل بہت بڑھ گیا ہے اور جو باتیں اساتذہ بتاتے ہیں وہ بھی ذہن میں نہیں رہتی اس لئے ضرورتاً ان میں چند کا اور اضافہ کرنا پڑا۔ چنانچہ میں نے بھی ابتداء میں چند ابحاث بیان کرنی شروع کر دی ہیں۔ اور تسہیل حفظ اور ذہن میں محفوظ رکھنے کے واسطے ان تمام ابحاث کو بیان کرنے سے قبل یہ اجمالاً بتا دیا کرتا ہوں کہ مجھے کیا کیا کہنا ہے۔ یہ صورت اوقع فی النفس بھی ہوتی ہے اور مفید بھی بہر حال یہاں پر میں ابحاث ہیں۔ ان میں سے تو تو علم کے متعلق ہیں، اور سات کتاب کے متعلق، اور چار متفرقات میں سے ہیں۔ اب ان کی تفصیل سنو: علم کے متعلق جو نوا بحاث ہیں وہ یہ ہیں: اول علم کی تعریف، دوم موضوع، سوم غرض و غایت، چہارم سمتہ (وجہ تسمیہ) پنجم مؤلف، ششم اجناس، ہفتم مرتبہ، ہشتم قسمہ و تبویب۔ یہ آٹھ امور تو ہر علم سے متعلق ہو سکتے ہیں اور انہیں کا نام مناطقہ و حکما و کے یہاں روئے ثمانیہ ہے۔ لیکن نواں امر ہم مسلمانوں کے یہاں ایک اور ہے وہ یہ ہے کہ اس علم کا شرعی حکم کیا ہے اور شریعت کے اعتبار سے اس کا مرتبہ کیا ہے آیا سنت ہے یا واجب، حلال ہے یا حرام، جائز ہے یا ناجائز وغیرہ۔ مثلاً علم سحر حرام ہے اور علم قرآن و حدیث واجب ہے ان نوعوں میں سے اول دو یعنی تعریف و موضوع کو نکال کر باقی جو سات امور رہ گئے ہیں ان کا تعلق جس طرح علم سے ہے ایسے ہی کتاب سے بھی۔ لہذا یہ کل امور سزا ہو گئے۔ اب چار اور بیان کرتا ہوں۔ بڑے کام کے ہیں۔ یہ مت سوچنا کہ شروحات میں سے تلاش کر لیں گے۔ یہ تو مدتوں کی کمائی اور برسوں کا ذخیرہ ہے ان چار میں سے ایک اختلاف نسخ ہے۔ مؤطا امام مالک کے سزا نسخے مشہور ہیں۔ بخاری کے بھی بہت سے نسخے ہیں۔ ان پر آگے چل کر کلام کروں گا۔ دوسری چیز مراتب کتب حدیث ہیں، تیسری چیز سند ہے۔ یہ بھی اہل اسلام کے لئے ایک مایہ ناز قابل صداقت خارشے ہے کیونکہ کسی اور نبی کے اقوال کو اس طرح جمع نہیں کیا گیا کہ اس کے سارے رواۃ اور سارے طرق کی تحقیق و تفتیش ہوئی ہو۔ اب رہی بیسویں بحث اس کو خواہ آداب طالب کا عنوان دیدو یا خصوصیات مدرس سمجھ لو یا آداب علم سمجھو۔ اب یہ تمام ابحاث تفصیل سے سنو۔

پہلے زمانے میں محدثین کا طریقہ و دستور یہ تھا کہ احادیث کیف مانفق اور بلا کسی خاص ترتیب کے لکھا کرتے تھے بہت سے

**بحث اول علم حدیث کی تعریف میں**



بہت یہ کر لیا کرتے تھے کہ اگر کوئی لفظ محتاج تفسیر و قابل تشریح ہوتا تو اس کو حاشیہ پر تحریر کر دیا کرتے تھے اس کے بعد جب متاخرین کا دور دورہ ہوا تو انہوں نے اس کو مہذب بنایا۔ رواۃ کی چھان بین فرمائی، ضعیف رواۃ کو ثقہ رواۃ سے ممتاز فرمایا اسی وجہ سے علم حدیث کی تعریف میں فرق و اختلاف ہو گیا۔ چنانچہ متقدمین میں سے بعض نے کہا کہ علم حدیث ان قوانین کا نام ہے جس سے جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اقوال و احوال و افعال کا صحت و سقم معلوم ہو۔ لیکن یہ تعریف اب مطلق علم حدیث کی نہیں رہی بلکہ اب یہ تعریف بھی ایک مستقل علم کی تعریف ہو گئی اور ایک مستقل اصطلاح بن گئی جس کا نام اصول حدیث ہے۔ دوسری تعریف یہ کی گئی کہ علم حدیث وہ فن ہے جس سے روایت کا درجہ معلوم ہو جائے لیکن اب یہ تعریف بھی علم حدیث کی تعریف نہیں کہلائے گی بلکہ یہ ایک مستقل فن ہے جس کو علم علل حدیث کہا جاتا ہے۔ تیسری تعریف یہ کی گئی کہ علم حدیث وہ علم ہے جس سے جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے اقوال و احوال و افعال کی شرح معلوم ہو جائے لیکن اب یہ تعریف درایت حدیث کی کہلاتی ہے مطلق حدیث کی نہیں۔ چونکہ فن حدیث کی ساٹھ انواع ہو چکی ہیں اس لئے ہر ایک کی تعریف الگ الگ ہو گی۔ روایت حدیث اور ہے۔ درایت حدیث اور اسی طرح اصول حدیث اور ہے علل حدیث اور اسی طرح اس کے علاوہ بھی اور یہ جو تم پڑھو گے وہ علم حدیث کی ساری انواع نہیں ہیں بلکہ یہ صرف علم روایت الحدیث ہے۔ جس کی تعریف یہ کی گئی ہے کہ یہ وہ علم ہے جس سے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے اقوال، افعال، احوال معلوم ہو جائیں۔ اب تمہیں یہاں یہ اعتراض کرنا چاہئے کہ اقوال و افعال صحابہ و تابعین پر بھی تو علم حدیث کا اطلاق ہوتا ہے چنانچہ مصنف ابن ابی شیبہ اور مصنف عبدالرزاق میں سارے صحابہ و تابعین ہی کے اقوال و افعال وغیرہ ہیں احادیث مرفوعہ تو بس شاذ و نادر ہی ہیں باوجود اس کے ان کتب کو بھی احادیث کے ذخیرہ میں شامل کیا جاتا ہے بعض محدثین نے اس کا جواب یہ دیا کہ صحابہ و تابعین کے اقوال و آثار و حال سے خالی نہیں یا تو وہ مدرک بالقیاس ہوں گے یا غیر مدرک یا لقیاس۔ اگر غیر مدرک بالقیاس ہیں تو وہ احادیث مرفوعہ کے ہی حکم میں ہیں۔ اور جو حیثیت اور جو مرتبہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے اقوال کو ہے وہی ان کو بھی ہوگا۔ اور اگر وہ مدرک بالقیاس ہوں تو ان کو احادیث مرفوعہ اور اقوال شریفہ پر پرکھا جائے گا۔ اور بعض حضرات نے اس اعتراض کا جواب یہ دیا ہے کہ صحابہ و تابعین کے جو اقوال وغیرہ احادیث کے موجودہ ذخیرہ میں پائے جاتے ہیں وہ صرف اس وجہ سے ملتے ہیں کہ وہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے جلیل القدر صحابی ہیں تو گویا حضور کے صحابی ہونے کی وجہ سے تبعاً ان کے اقوال مذکور ہیں ہاں جن کتابوں میں احادیث مرفوعہ کم ہیں اور زیادہ تر صحابہ کے اقوال و افعال شامل ہیں تو اس کا نام علم حدیث ہے ہی نہیں بلکہ اس کا نام محدثین کے نزدیک علم الاثر ہے۔ اور بعض لوگوں نے اس اشکال سے بچنے کے لئے سرے سے تعریف ہی بدل دی اور اس طرح تعریف کی کہ علم حدیث وہ علم ہے جس سے حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے اقوال و افعال و احوال اور صحابہ و تابعین کے اقوال، افعال و احوال معلوم ہوں۔

عام طور پر تمام علمائے حدیث کا موضوع آپ کی ذات پاک کو لکھا ہے کیونکہ آپ کی ذات بابرکات سے ہی اس فن میں بحث کی جاتی ہے کہ آپ کا اٹھنا بیٹھنا سونا جاگنا، کھانا پینا یہ سب امور کیسے اور کس طریقے سے ہوتے تھے لیکن ایک جلیل القدر محقق علامہ محی الدین کافجی کا اس پر یہ اعتراض ہے کہ

## بحث ثانی موضوع

آدمی کی ذات تو علم طب کا موضوع ہے لہذا حدیث کے موضوع کے ساتھ طب کا موضوع کیسے خلط ہو گیا۔ یہ اعتراض اگرچہ کچھ اہمیت نہیں رکھتا لیکن علمائے نے اس کا جواب یہ دیا کہ یہاں حیثیت کی قید محذوف ہے۔ یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات پاک علم حدیث کا موضوع ہے اس حیثیت سے کہ جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اللہ کے رسول ہیں۔ اس توجیہ سے دونوں علوم کے موضوع میں تمایز ہو گیا۔ اس مقام پر ایک دوسرا اعتراض یہ کیا جاتا ہے کہ جس طرح حدیث کی تعریف میں صحابہ کے اقوال و افعال شامل ہیں اور ان سے بحث کی جاتی ہے۔ ایسے ہی موضوع کے اندر بھی یہ اقوال و افعال شامل ہونے چاہئیں۔ بعض محدثین نے اس اعتراض کی وجہ سے صحابہ کے اقوال و افعال کو بھی موضوع میں شامل کر لیا اور بعض دوسرے محدثین نے یہ جواب دیا ہے کہ صحابہ کرام کے اقوال و افعال سے جو بحث کی جاتی ہے وہ صرف آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی ہونے کی نسبت سے کی جاتی ہے تو گویا اس نسبت نبوی کی وجہ سے ان حضرات کے اقوال بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے فرمودات شریفہ اور متعلقات مبارکہ میں سے ہو گئے۔ اسی قسم کا اعتراض پہلی بحث میں تعریف پر بھی آچکا ہے بس اتنا فرق ہے کہ جو محدثین موضوع کی تبدیلی کے قائل ہیں ان کی تعداد کم ہے اور وہاں جن محدثین نے اعتراض سے بچنے کے لئے تعریف میں رد و بدل کر دیا ان کی جمعیت زیادہ ہے۔

غرض کہتے ہیں اس قصد اور نتیجہ کو کہ جس کے حاصل کرنے کے لئے کوئی فعل کیا جائے مثلاً بازار جا کر کوئی چیز خریدنا اور غایت وہ نتیجہ ہے جو اس پر مرتب

ہو لہذا بازار کسی شے کے خریدنے کے لئے جانا تو غرض ہے اور اس شے کا خریدنا غایت ہے تو غرض و غایت دونوں مصداق کے اعتبار سے ایک ہیں۔ صرف ابتداء اور انتہا کا فرق ہے۔ چنانچہ عقلاً اور سمجھدار لوگوں کے نزدیک غرض و غایت ایک ہی ہے کیونکہ ان کے یہاں اکثر غرض پر غایت مرتب ہو ہی جاتی ہے۔ مثلاً اسٹیشن جانا یہ تمہاری غرض ہے تو اگر تم ہوشیار ہو تو اسی سڑک سے جاؤ گے جو اسٹیشن کو جاتی ہے۔ اس صورت میں یقیناً پہنچ جاؤ گے اور اگر بیوقوفی کی وجہ سے بجائے اسٹیشن کی سڑک اختیار کرنے کے قبرستان حاجی شاہ کی طرف نکل پڑے تو غرض (یعنی اسٹیشن جانا) تو موجود ہے۔ لیکن راستہ انجان اختیار کرنے کی وجہ سے غایت مرتب نہ ہوگی۔

**پہلی غرض :-** اب علم حدیث کی غرض و غایت کیا ہے؟ علماء اہل فن فرماتے ہیں کہ علم حدیث کی غرض وہ دعائیں اور فضیلتیں حاصل کرنا ہے جو احادیث پڑھنے پڑھانے والوں کے لئے احادیث میں وارد ہوئیں ہیں مثلاً حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: **نصر اللہ امرأ سمع مقالتي فوعاها واداءها واداکما قال صلی اللہ علیہ وسلم اس قسم کی اور سینکڑوں دعائیں مذکور ہیں لیکن اس جملہ کے اندر علماء کا اختلاف ہو رہا ہے کہ یہ جملہ دعائیہ ہے یا خبریہ؟ کوئی بھی ہر دونوں ایک سے ایک بڑھ کر ہیں اگر دعائیہ ہے تو پھر آپ صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا کا کیا پوچھنا، سرتاپا خیر ہے۔ اور اگر خبریہ ہے**

۵ شہر سہارنپور کا ایک مشہور قبرستان جو مدرسہ مظاہر علوم سے بجانب شمال تین فرلانگ پر واقع ہے اور چونکہ حاجی کمال شاہ نامی بزرگ یہاں مدفون ہیں اس لئے قبرستان "حاجی شاہ" کے نام سے مشہور و معروف ہے (ش)

تو اس پر اشکال ہوگا کہ ہم بہت سے لوگوں کو دیکھتے ہیں کہ وہ حدیث پاک کی خدمت میں مشغول ہیں لیکن اس کے باوجود وہ ہمیشہ پژمردہ اور غمزدہ رہتے ہیں لہذا یہ خبر ان پر کہاں صادق آئی۔ اس کا جواب یہ ہے کہ جو لوگ ظاہر میں ہیں۔ اور آخرت سے بے بہرہ ہیں ان کے نزدیک تو فقر و فاقہ بربادی اور مشکلات کا سبب ہے لیکن فقر و فاقہ حقیقت میں بربادی کا سبب نہیں ورنہ جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم فقر و فاقہ کو اپنے ارادہ سے کیوں اختیار فرماتے جو لوگ اس میں مبتلا ہیں، وہی اس کی لذت جانتے ہیں۔ اس کے علاوہ اور بھی احادیث ہیں مثلاً ایک حدیث میں ہے: اللہم ارحم خلفائی قیل ومن خلفائك یا رسول اللہ قال الذین یروون احادیثی او کما قال علیہ السلام۔ اس حدیث پاک میں علم حدیث سے شغف رکھنے والوں کو اپنا نائب اور خلیفہ قرار دیا۔ غور تو کرو اگر کسی چھوٹے سے شیخ کی خلافت کسی کو مل جائے تو کتنی خوشی اور کتنا شور ہوتا ہے اور کتنی بڑی بات سمجھی جاتی ہے اور یہاں تو سید الکونین صلی اللہ علیہ وسلم کی خلافت مل رہی ہے اس کے علاوہ اور بہت سی روایات تم مشکوٰۃ میں پڑھ چکے ہو اور بہت سی ابواب العلم کے اندر اپنے اپنے مقام پر آئیں گی جس کو امام بخاری باب فضل العلم اور باب فضل فلاں وغیرہ کے ذیل میں بیان کریں گے۔

دوسری غرض:۔ علمائے علم حدیث کی یہ بیان فرمائی کہ دین کا مدار علم حدیث پر ہے کیونکہ اصل دین یعنی قرآن پاک تو مجمل ہے اس کی تبیین اور توضیح کی ضرورت ہے اور وہ احادیث ہی سے ہو سکتی ہے قرآن پاک میں نماز زکوٰۃ کا ذکر تو ہے لیکن ان کی رکعات اور تعداد وغیرہ کچھ مذکور نہیں یہ سب احادیث سے ثابت ہیں اس لئے یہ غرض بھی سب سے اہم ہے کیونکہ قرآن پاک اصل دین اور مدار شریعت ہے اور اس کی شرح حدیث پاک ہے تو بغیر شرح کے متن کیسے سمجھا جاسکتا ہے اس اعتبار سے حدیث کا پڑھنا اہم ہو گیا۔

تیسری غرض:۔ میرے نزدیک علم حدیث کی ایک جگہ گانہ غرض ہے اس سے پہلے کہ میں اپنی غرض بتلاؤں ایک بات جملہ معترضہ کے طور پر سن لو وہ یہ کہ میں کہیں بسا اوقات درس بخاری میں بڑے زور سے یہ کہوں گا کہ یہاں ایک چکی کا پاٹ ہے۔ تشریح اس کی یہ ہے کہ جو بات میں نے نہ تو اپنے بڑوں سے سنی ہو اور نہ ہی کسی کتاب میں دیکھی ہو بلکہ اپنی ذاتی رائے ہو اس کو میں چکی کے پاٹ سے تعبیر کرتا ہوں۔

اور دراصل یہ ایک قصہ کی طرف اشارہ ہے وہ یہ کہ میری اپنی ذاتی آراء کے بارے میں ایک اصطلاح ایک جاہل آدمی کو چند لوگوں نے اپنا پیر بنا لیا اور

ہر بات اس سے دریافت کرتے اور پوچھتے کہ حضرت یہ کیا چیز ہے؟ ایک دن کا واقعہ ہے کہ لوگ ان کے پاس بھڑوں کا ایک بڑا سا چھتہ لے کر آئے اور عرض کیا کہ حضرت یہ کیا ہے؟ انھوں نے بہت غور و فکر کے بعد فرمایا اوہو سمجھ میں آگئی بات۔ چنانچہ کو ایک مرتبہ گھن لگ گیا تھا تو صاف کر کے اس کو پھینک دیا یہ وہ گھن ہے۔ دوسرا قصہ اسی ضمن میں یہ سن لو کہ عرب میں ہاتھی نہیں ہوتا اور اگر کہیں سے آ بھی جاتا ہے تو ایک تماشہ بن جاتا ہے حتیٰ کہ ایک مرتبہ یہ واقعہ پیش آیا کہ حضرت امام مالک کے سبق میں دوستوں شاکر دتھے ان کو علم ہوا کہ شہر میں کہیں سے ہاتھی آگیا تو سب لوگ سبق چھوڑ کر ہاتھی دیکھنے چلے گئے سوائے یحییٰ اندلسی کے کہ وہ تنہا رہ گئے اتنے میں امام مالک درس

کے لئے تشریف لے آئے اور درگاہ خالی دیکھ کر فرمایا لڑکے کہاں چلے گئے۔ یحییٰ اندلسی نے کہا ہاتھی دیکھنے گئے ہیں اس پر امام مالکؒ نے فرمایا تم کیوں نہیں گئے۔ یحییٰ نے جواب دیا کہ میں اندلس سے ہاتھی دیکھنے کے لئے نہیں آیا بلکہ میں تو آپ کی زیارت کرنے آیا ہوں۔ اس پر امام مالکؒ نے فرمایا انت اعقل الاندلس۔ یہ دو سراقصہ تو میں نے اپنے مضمون کی مناسبت سے سنا دیا۔ میں یہ کہہ رہا تھا کہ عرب میں ہاتھی نہیں ہوتا ایک مرتبہ کہیں سے آگیا اور کسی جنگل میں ریت پر گزرا جس کی وجہ سے اس کے پیر کے بڑے بڑے نشانات ریت پر جم گئے۔ ان پیر صاحب کے چیلوں کو وہ نشان نظر پڑا ان کے لئے تو وہ ایک عجیب چیز تھی فوراً اپنے گرو کے پاس آئے اور عرض کیا کہ حضرت ایک چیز ہے اس کو بتلا دیجئے۔ انھوں نے پہلے تو جانے کے لئے عذر کیا مگر مریدوں کے اصرار پر چل دیئے۔ وہاں پہنچ کر خوب غور سے اس کو دیکھا۔ اس کے بعد پہلے تو روئے پھر منہ سے۔ ان لوگوں نے کہا کہ حضرت پہلے تو ایک بات قابل دریافت تھی اب تین باتیں قابل انکال ہیں اول یہ کہ آپ ہنسے کیوں، دو تھرے یہ کہ پھر روئے کیوں، تیسرے یہ کہ یہ کیا چیز ہے۔ انھوں نے جواب دیا کہ رونا مجھے اس پر آیا کہ ابھی تو میں تمہارے درمیان موجود ہوں جب مرجاؤں گا تو ان اہم اشیاء کا پتہ تم کو کون دے گا میرے بعد تو کوئی ایسا ہے نہیں، اور ہنسا اس پر کہ مجھے خود بھی اس کا علم نہیں۔ ان لوگوں نے کہا کہ حضرت آپ اتنی تواضع نہ فرمائیے آپ کو تو یہ ضرور معلوم ہو گا۔ پیر صاحب نے بہت غور کے بعد فرمایا اب میری سمجھ میں آگیا یہ چکی کا پاٹ ہے اور واقعہ اس کا یہ ہوا ہو گا کہ کوئی عورت چکی کا پاٹ بھول گئی ہوگی وہ یہاں پڑا تھا ایک ہرن ادھر سے بھاگتا ہوا گزرا اس کا پیر اس میں پھنس گیا وہ اس کو لے کر بھاگا جس کے یہ سب نشانات ہیں۔ بہر حال جہاں میں یہ کہوں کہ یہاں چکی کا پاٹ ہے تو سمجھ لو کہ وہ میری اپنی رائے ہے اور بھائی تواضع سے نہیں کہتا بلکہ واقعہ یہ ہے کہ میری تحقیقات ایسی ہی ہیں میرے والد صاحب فرمایا کرتے تھے ایک باپ تھا علاء میرے جیسا اور ایک لونڈا تھا لائق تیرے جیسا۔

بہر حال بحث ثالث غرض و غایت کے متعلق چل رہی ہے اور دو غرضیں جو علمائے سلف سے منقول ہیں وہ اوپر گزر چکیں۔ اب یہاں چکی کا پاٹ یہ ہے کہ اگر علم حدیث کے پڑھنے پڑھانے سے خواہ کوئی بھی فائدہ نہ ہو اور خواہ کوئی بھی ثواب نہ ملے تب بھی اس کے پڑھنے کے لئے ایک غرض یہ کافی ہے کہ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا کلام ہے۔ ہم محب رسول ہیں اور آپ سے سچی محبت کے دعویٰ دار ہیں لہذا آپ کے کلام کو محض اس لئے پڑھنا چاہیے کہ ایک محبوب کا کلام ہے اور جب اس کو محبت کے ساتھ پڑھا جائے تو ایک قسم کی لذت حلاوت و غربت پیدا ہوگی جیسے اگر کوئی عشق میں پھنسا ہوا ہو اور اس کے معشوق کا خط آجائے تو اگر وہ حدیث پاک کے بھی سبق میں ہوگا تو بھی اسی کو پہلے پڑھے گا اور اگر کھانے کے درمیان آئے تو کھانا بن کر دے گا اور نماز کے اوقات میں جیب پر ہی نظر رہے گی تو جب اس ناپاک کے خط کو پڑھنے کا اتنا شوق اور ذوق ہے تو پھر حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا کلام تو اس سے بدرجہا قابل صدا ہتمام ہے۔ یہاں تک کہ تم کو نین بچنیں معلوم ہو گئیں یعنی علم حدیث کی تعریف جس کا خلاصہ تدبر ہے اور علم حدیث کا موضوع جس کا خلاصہ عظمت ہے اور علم حدیث کی غرض جس کا خلاصہ لذت ہے

تو جب تم حدیث پاک کو تدبر، عظمت اور لذت کے ساتھ پڑھو گے تو اس پر غایت مرتب ہوگی اور اگر التفات سے نہ پڑھو گے تو محرومی ہے۔

## بحث رابع وجہ تسمیہ

اس فن کا نام حدیث ہے اور اس کی وجہ تسمیہ میں دو قول ہیں۔ اول یہ کہ حدیث حادث کے معنی میں ہے۔ اور اس معنی کے لحاظ سے اس علم کو حدیث اس وجہ سے کہتے ہیں کہ علم کی دو ہی قسمیں ہیں ایک قدیم وہ تو قرآن ہے اور اللہ کا کلام ہے جو اس کی صفت ہے اور جب ذاتِ باری قدیم ہے تو اس کی صفت بھی قدیم ہوگی۔ دوسری قسم حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا کلام ہے۔ لامحالہ یہ حادث ہوگا اس لئے کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا کلام خود حضور کی صفت ہے اور آپ حادث ہیں لہذا آپ کی صفت بھی حادث ہوگی ان کے ماسوا اور کوئی علم ہے ہی نہیں۔ اب تم کو اشکال ہو رہا ہوگا کہ حنفیہ کے یہاں توفیق بہت اونچا سمجھا جاتا ہے جو بظاہر ان دونوں علوم (یعنی قرآن و حدیث) سے بالکل الگ تھلگ ہے تو سنو میں کڑ حنفی ہوں جیسے کہ حافظ ابن حجر کڑ شافعی ہیں فقہ قرآن و حدیث سے الگ کوئی چیز نہیں بلکہ یہ درایت الحدیث ہے کہ ہر ایک مجتہد نے مختلف احادیث کے مجموعہ میں سے کوئی حدیث لے کر اس کی سند حذف کر کے یہ لکھ دیا کہ یہ معمول بہا ہونا چاہیے دوسرے مجتہد نے دوسری حدیث کو راجح سمجھ کر اس کو معمول بہا بنا دیا تو درحقیقت فقہ و قرآن و حدیث کوئی الگ چیز نہیں ہوئی۔ جو لوگ احناف پر اعتراض کرتے ہیں وہ یا تو لاعلمی کی وجہ سے کرتے ہیں یا تجاہل عارفانہ برتتے ہیں۔ میری رائے کا خلاصہ یہ ہے کہ علم فقہ قرآن و حدیث کے معارض و منافی نہیں بلکہ علم فقہ ان دونوں کا خلاصہ ہے کہ فقہانے غور و فکر کر کے قرآن و حدیث کے مسائل کو آسانی کے واسطے ایک جگہ جمع کر دیا جس کا نام "علم فقہ" ہو گیا اور فقہانے یہ سب کچھ اس وجہ سے کیا کہ ایک عالم کو تو حدیث سے مسئلہ مل جائے گا مگر عامی شخص کو نہیں ملے گا جیسے حدیث میں بحالت صیام اپنی بیوی کا بوسہ لینے کی اجازت بھی ہے اور ممانعت بھی یہاں عامی کیا کر سکتا ہے اس کے سامنے تو مسائل کی شکل وہ ہونا چاہیے جس پر وہ عمل کر سکے۔ چنانچہ مجتہدین نے غور و فکر کر کے بتلایا کہ حدیث نہیں جو ان کے لئے ہے اور حدیث اباحت بوڑھے کے لئے کیونکہ جو ان بے قابو ہو سکتا ہے مگر بوڑھا نہیں ہوگا لہ

یہی حال علم تفسیر کا ہے کہ وہ بھی صرف قرآن پاک کی شرح ہے۔ اسی طرح اصول فقہ مستقل کوئی فن نہیں بلکہ اس کے اندر فقہ کے دلائل اور مسائل مزبورہ فی کتب الفقہ مذکور ہیں واللہ اعلم۔

دوسری وجہ تسمیہ یہ بتلائی گئی ہے کہ حدیث کے معنی بات کے ہیں اور چونکہ یہ جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی باتیں ہیں اس لئے ان کو حدیث کہا جاتا ہے۔ اس پر اشکال یہ ہے کہ احادیث میں صرف حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی باتیں کہاں ہیں بلکہ آپ کے افعال اور احوال بھی مذکور ہیں اس کا جواب یہ ہے کہ آپ کے احوال و افعال کو

لہ ہکذا فی التقریرین وقد وقع تصریح الشیخ والشاب فی نفس الحدیث۔ کما ہونی ابی داؤد وغیرہ۔

تغلیباً احادیث کہا جاتا ہے۔

**حدیث و خبر** اب یہاں پر ایک علمی گفتگو ہے وہ یہ کہ حدیث کے معنی کلام اور بات کے ہیں اور خبر کے معنی بھی بات کے ہیں تو آیا اب اس علم حدیث کو علم الاخبار کہا جا سکتا ہے یا نہیں؟ جواب یہ ہے کہ اس کو علم الاخبار کہا جا سکتا ہے جیسے کہ علم الحدیث بھی اس کا نام ہے۔ اب سوال یہ ہے کہ خبر و حدیث میں کیا نسبت ہے بعض محدثین کی رائے یہ ہے کہ دونوں مساوی ہیں اور بعض علما کی رائے یہ ہے کہ عموم و خصوص مطلق کی نسبت ہے وہ اس طرح پر کہ حدیث تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ خاص ہے اور خبر کا اطلاق آپ صلی اللہ علیہ وسلم اور دوسرے اخبار ملوک پر بھی ہوتا ہے چنانچہ اخبار ملوک کو اخباری کہہ سکتے ہیں حدیث نہیں کہہ سکتے اور خبر کے عموم ہی کی وجہ سے یہ اخبارات جو شائع ہوتے ہیں ان کو اخبار کہا جاتا ہے اس پر یہ اشکال کیا گیا کہ اگر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث پر لفظ خبر کے اطلاق کا ماخذ اس کا معنی لغوی ہے (یعنی وہ بات کے معنی میں ہے) تو کلام بھی تو بات کے معنی میں ہے لہذا حدیث کو کلام کیوں نہیں کہتے؟ جواباً ہم کہیں گے کہ کلام تو خبر و حدیث دونوں سے عام ہے مگر چونکہ عرف نے لفظ کلام کو ایک خاص فن و علم یعنی عقائد کے ساتھ خاص کر دیا ہے اس لئے کلام کا اطلاق بخوف التباس حدیث پر نہیں کیا جاتا۔ یہی میرے نزدیک بھی راجح ہے کہ ان دونوں میں عام و خاص کی نسبت ہے۔

**بحث خامس مؤلف کے بارے میں** مؤلف دو ہوتے ہیں ایک مؤلف فن دوسرے مؤلف کتاب۔ یہاں مؤلف فن کے موجد اور بانی کو ذکر کرنا ہے اس لئے کہ یہ مقدمۃ العلم ہے اور مؤلف کتاب کا ذکر آگے آ رہا ہے۔ عام طور سے مشہور ہے کہ حدیث کی تدوین حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے انتقال کے ایک سو برس بعد ہوئی ہے لیکن اس کا مطلب یہ نہیں کہ حدیث کی تالیف اس زمانے میں ہوئی بلکہ اس کی تالیف اور یادداشت وغیرہ تو خود حضرات صحابہ کرام اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانے میں تھی۔ چنانچہ سمرہ بن جندب کی احادیث کا ایک مجموعہ تھا جو انھوں نے اپنے بیٹے کے نام لکھا تھا۔ اس مجموعے کی چھ احادیث حضرت امام ابو داؤد نے اپنی سنن میں روایت کی ہیں اور جہاں کہیں بھی اس مجموعے کی کوئی حدیث ابو داؤد میں آتی ہے اس کے ابتداء میں یہ الفاظ ہوتے ہیں اما بعد فان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یا اما بعد قال وغیرہ کے الفاظ ہوتے ہیں۔ اور اسی مجموعے کی تسو کے قریب احادیث مسند بزار میں ہیں۔ اس کے علاوہ بہت سے ایسے مجموعے تھے جو خود حضرات صحابہ کرام نے اپنے اپنے طور پر قلم بند کر رکھے تھے ایسے ہی آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے مجموعے خطوط کی شکل میں دوسرے صحابہ کے نام لکھے ہوئے موجود ہیں۔ لہذا حدیث کی کتابت اور جمع تو صحابہ کے زمانے میں ہو چکی تھی۔ ہاں البتہ کتابی شکل میں اور تصنیف کی شکل میں یہ ذخیرہ بعد میں منتقل کیا گیا۔ یہ بحث کوئی مہتمم بالشان بحث نہیں تھی۔ مگر حقا، زمانے نے اس مہتمم بالشان بنا دیا اور تم کو یہاں تو نہیں البتہ باہر جا کر اس کی سخت ضرورت پڑے گی۔ کیونکہ عام طور سے

فرقہ قرآنیہ اور آوارہ قسم کے روشن خیال حضرات خاص طور سے یہ اچھالتے ہیں کہ بھلا ایسی حدیث کا کیا اعتبار ہو ایک سو برس بعد لکھی گئی لیکن یہ لوگ بکواس محض کرتے ہیں ورنہ میں اور پر بتلا ہی چکا ہوں کہ جمع و کتابت حضور کے زمانے سے شروع ہو چکی تھی البتہ تصنیف و ترویج بعد میں ہوئی۔

یہ ایک تاریخی اور مسلم مسئلہ ہے کہ حضرت عمر بن عبدالعزیز جو خلفائے راشدین میں شمار ہوتے ہیں اور پہلی صدی کے مجدد ہیں انہوں نے امرائے اجناد

## علم حدیث تاریخی حیثیت سے

کو لکھا کہ میں علم حدیث کے اندر اس اور ذہاب علم کا خوف کرتا ہوں لہذا اپنے اپنے بلاد کے علماء کو حکم کریں کہ جو حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث ہیں ان کو جمع کریں۔ حضرت عمر بن عبدالعزیز کی مختصر سی تاریخ یہ ہے کہ وہ ۶۴۴ء میں پیدا ہوئے۔ سولہ برس کی عمر میں مدینہ منورہ کے حاکم (گورنر) ہوئے اس کے بعد ۶۵۹ء میں خلیفہ وقت (سلیمان بن عبدالملک) کا انتقال ہوا اس کے جانشین کی حیثیت سے عمر بن عبدالعزیز تخت خلافت پر متمکن ہوئے ۶۶۱ء میں انتقال فرمایا گویا کل مدت خلافت دو سال ہے۔ یہی مدت کم و بیش حضرت ابو بکرؓ کی خلافت کی بھی ہے۔ چالیس سال کی عمر میں انتقال فرمایا اگرچہ مورخین تو جانبین کے کسر کو حذف کر کے انتالیس سال ہی بتلاتے ہیں۔ منکرین حدیث یہاں یہ اشکال کرتے ہیں کہ حدیث کی تدوین و ترتیب خود صحابہ نے کیوں نہیں کی۔ پہلا جواب اس کا یہ ہے کہ حضور کے زمانے میں صحابہ کرامؓ کو سینکڑوں دھندے تھے۔ جہاد کی مشغولیت، مسائل سیکھنا سکھانا اور پھر حسب ضرورت کسب معیشت وغیرہ وغیرہ چنانچہ حضرت ابو بکر صدیقؓ کو اپنے سینکڑوں مشاغل کے دوران جن میں فتنہ ارتداد وغیرہ بھی شامل ہے۔ احکام فرعیہ کی تدوین کا موقعہ نہیں ملا بلکہ حضرت عمرؓ کے زمانے میں اس کی تدوین ہوئی دوسرا جواب یہ ہے کہ صحیح مسلم شریف کے اندر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد نقل کیا گیا ہے کہ تم صرف قرآن پاک کو لکھا کرو۔ میری احادیث مت لکھو اور جو کچھ تم نے احادیث لکھ لی ہیں ان کو مٹا دو۔ تو چونکہ اس حدیث سے ممانعت ثابت ہو رہی ہے اس لئے علمائے سلف میں کتابت حدیث کے متعلق تین مذاہب ہو گئے۔ ایک جماعت یوں کہتی ہے کہ جب اباحت اور ممانعت میں تعارض ہو جائے تو ممانعت کو ترجیح دی جائے گی۔ دوسری جماعت یوں کہتی ہے کہ چونکہ بعض دوسری احادیث سے کتابت کا ثبوت ملتا ہے اسوجہ سے حدیث کا لکھنا لکھنا جائز ہے مثلاً حجۃ الوداع کے موقع پر ایک صحابی حضرت ابوشاہ مینی نے آپ سے عرض کیا یا رسول اللہؐ یہ خطبہ مجھے لکھو ا دیجئے۔ آپ نے فرمایا: اکتبوا لہی شاہ اس خطبہ کے اندر کیا تھا؟ احادیث ہی تو تھیں۔ اسی طرح حضرت عبداللہ بن عمرو (کافی ابی شیبہ) فرماتے

۱۰ مسلم شریف کے الفاظ یہ ہیں: عن ابی سعید الخدریؓ قال کنا نعود انکتب ما نسمع من النبی صلی اللہ علیہ وسلم فنخرج علینا فقال ما ہذا یکتبون۔ فقلنا ما نسمع منک۔ فقال کتاب مع کتاب اللہ واخلصوہ قال فجمعنا ما کتبناہ فی صیعد واحد ثم احرقناہ۔ مسلم صفحہ ۱۰۰

شاہد غفرلہ

۱۱ یہ ایک طویل حدیث ہے جس کا امام بخاری رضی اللہ عنہ نے باب کتابتہ العلم کے ذیل میں بیان فرمایا ہے۔

ہیں کہ میری عادت یہ تھی کہ حضور کی تمام باتیں حتیٰ کہ حرکات و سکنات لکھ لیا کرتا تھا۔ لوگوں نے منع کیا کہ حضور بشر ہیں اور بشریت کے مقتضی کی بنا پر بعض مرتبہ غلط بات یا غیر مناسب جملہ بھی آپ کی زبان مبارک سے نکل سکتا ہے۔ لہذا ہر بات مت لکھا کرو۔ انھوں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کا تذکرہ کیا کہ مجھے صحابہؓ تمام باتیں لکھنے سے منع کرتے ہیں۔ آپ نے ارشاد فرمایا کہ اس زبان سے غصہ میں یا خوشی میں حق کے سوا کچھ نہیں نکلتا۔ اگر میں یوں کہوں کہ حضور نے اس حدیث میں کتابت کا حکم دیا ہے تو بیجا نہ ہوگا ورنہ کم از کم اجازت تو ضرور ہے ایسے ہی ایک مرتبہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے بعض حضرات نے پوچھا کہ آپ کے پاس کچھ احکامات ہیں جو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے لکھ کر دیئے ہیں۔ انھوں نے فرمایا کہ میرے پاس اس صحیفہ کے علاوہ اور اس فہم کے علاوہ جو اللہ تعالیٰ نے عطا فرمائی ہے اور کوئی شے نہیں۔ اور اس صحیفہ میں حضور نے زکوٰۃ، دیات، قصاص، امان وغیرہ کے احکامات لکھے تھے۔ اس کے علاوہ بہت سی احادیث اس قسم کی ہیں جن سے ثابت ہوتا ہے کہ آپ نے کتابت حدیث کی اجازت دی ہے۔ اسی طرح حضرت ابو ہریرہ کے مختلف شاگردوں نے صحائف لکھے انہی میں سے ایک صحیفہ ہمام ابن بکنہ ہے جس سے حضرت امام مسلم رضی اللہ عنہ اپنی کتاب "صحیح مسلم" میں ہذا ما حد ثنا ابو ہریرہ کر کے روایت نقل فرماتے ہیں۔ انہی مذکورہ احادیث سے اس دوسری جماعت نے اس پر استدلال کیا ہے کہ حدیث کی کتابت جائز ہے۔ تیسری جماعت نے دونوں قسم کی روایات کو جمع کرنے کے لئے ایک تیسرا مذہب یہ بیان کیا کہ یاد کرنے کے لئے لکھ لے اور جب یاد ہو جائے تو مٹا دے۔ لیکن اب جمہور سلف اور خلف کا اجماعی اور متفق علیہ فیصلہ یہ ہے کہ حدیث پاک کا لکھنا جائز ہے۔ چنانچہ خود امام بخاری باب کتابتہ العلم کے ذیل میں کتابت کا جواز ثابت فرمائیں گے۔ تیسرا جواب یہ ہے کہ ان حضرات کے یہاں روایات کے محفوظ رکھنے کا اہتمام بہت زیادہ تھا لکھنے کا اہتمام اتنا نہیں تھا۔ ان لوگوں کے حافظے نہایت قوی تھے۔ ہزاروں لاکھوں حدیثیں وہ لوگ اپنے ذہن میں محفوظ رکھتے تھے۔ امام ترمذی کا واقعہ تم نے سنا ہوگا کہ جنگل میں تشریف لے جا رہے تھے ایک جگہ پر خود ہی جھگ گئے۔ شاگردوں نے عرض کیا کہ حضور کیوں جھگے۔ امام صاحب نے فرمایا کیا یہاں کوئی لیکر کا درخت نہیں ہے؟ تلامذہ نے عرض کیا کہ کہیں نہیں ہے۔ امام صاحب نے فرمایا کہ اگر میرا حافظہ اتنا کمزور ہے تو میرا احادیث نقل کرنا ہی ٹھیک نہیں ہے لیکن جب تحقیق کی گئی تو گاؤں کے بڑے بوڑھوں نے بتلایا کہ یہاں بہت مدت پہلے ایک کبک کا درخت تھا جو اب نہیں رہا۔ امام ترمذی اخیر زمانے میں

۱۔ حدیث کے پورے الفاظ یہ ہیں: عن عبد اللہ بن عمرو قال اکتب کل شیء سمع من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اریہ حفظ فہنتنی قریش وقالوا تکتب کل شیء سمع من رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بشر تکلم فی الغضب والرضاء فامسکت عن الکتاب فذکرت ذلک الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فاوی باصبغ الی فیہ فقال اکتب فوالذی نفسی بیدہ ما یخرج الا حق۔ اخرجه ابو داؤد فی کتابتہ العلم۔

۲۔ بخاری شریف (باب کتابتہ العلم) میں یہ حدیث اس طرح مذکور ہے۔ عن ابی جحیفۃ قال قلت لعلی بن ابی طالب قال لا الا کتاب اللہ وفہم اعطیہ رجل مسلم اور مانی ہذا الصحیفۃ قال قلت ومانی ہذا الصحیفۃ قال العقل وفکاک الایسر ولا یقتل مسلم بکافر مرتب،



نا بینا ہو گئے تھے۔ بینائی کے زمانہ میں کبھی اس جنگل میں کیکر کے درخت کے نیچے کو ہو کر گزرے ہوں گے جو ان کو اب تک یاد رہا۔ توجب اللہ نے ان کو اتنے زبردست حافظے دیئے تھے۔ تو ان کو جمع کر کے تصنیف و تالیف کرنے سے کیا فائدہ ہوتا بلکہ ان کا سینہ خود ایک علم کا گھر تھا۔ اب ہم اصل مضمون کی طرف عود کرتے ہیں وہ یہ کہ سب سے پہلے کس نے اس فن کو مدون اور متوب کیا۔ عامہ محدثین اور مورخین کا اس پر اتفاق ہے کہ سب سے پہلے حدیث کے مدون امام ابن شہاب زہری ہیں جن کی وفات ۱۲۵ھ میں ہوئی ہے اور بعض محدثین و محققین کی رائے یہ ہے کہ سب سے پہلے مدون محمد بن ابی بکر حزم ہیں اور ان کی وفات ۱۲۰ھ میں ہے جو لوگ ان کو ترجیح دیتے ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ حضرت امام بخاری نے باب کیف یقبض العلم کے ذیل میں جو حضرت عمر بن عبدالعزیز کا خط نقل کیا ہے ان میں انہی کا نام مذکور ہے۔ اور مؤطا امام مالک بروایت محمد میں یہ ہے کہ ان کو حکم فرمایا گیا۔ لیکن میرے نزدیک ان دونوں کے اندر کوئی تعارض نہیں۔ پہلے بتلا چکا ہوں کہ عمر بن عبدالعزیز نے امرائے اجناد کو خطوط لکھ کر جمع حدیث کا حکم فرمایا تھا تو بہت ممکن ہے کہ ایک امیر نے ابو بکر بن حزم کو اور دوسرے نے ابن شہاب زہری کو حکم دیا ہو۔ زمانہ دونوں کا تقریباً ایک ہی ہے۔ بہر حال یہ دونوں نام تو علی العموم ملتے ہیں لیکن تاریخ میں اس کے علاوہ اور بھی دوسرے حضرات کے متعلق یہ لکھا ہوا ہے کہ یہ اول مدون ہیں۔ مثلاً حضرت امام مالک معمر ابن جریج، ابن المبارک، ہشیم وغیرہ ان سب کے تراجم میں تم کو بھی ملے گا کہ یہ لوگ اول مدون ہیں اس کی ایک وجہ تو یہ ہے کہ اس زمانے میں تار برقی، ڈاک وغیرہ کا یہ سلسلہ تو تھا نہیں جو اب ہے ایسے ہی نہ ریل تھی نہ ہوائی جہاز موٹریں وغیرہ بلکہ یہ دستور تھا کہ اگر کسی کو اپنے کسی عزیز کا کوئی حال معلوم کرنا ہوتا یا سلام و خیریت کہلانی ہوتی تو جو قافلہ کسی غرض سے اس طرف جاتا یا کوئی بلنے کے واسطے آیا ہوتا اور وہ واپس جاتا یا حج کر کے لوگ واپس جاتے تو ان کے ہاتھ ایک پرچہ دیدیا کرتے جب کبھی وہ اس مقام پر پہنچتا تو تلاش کر کر کر دیدیا کرتا۔ اس میں بسا اوقات ایک دو سال بھی لگ جاتا کرتے تھے بغرض کہ ایک کو اپنے سے دور رہنے والے کا حال چونکہ بالکل معلوم نہ ہوتا تھا اس لئے جب کبھی کوئی کتاب کسی طرح دوسری جگہ حدیث کی پہنچتی تو وہ سمجھتے تھے کہ یہی شخص اول مدون ہوگا اس لئے کہ ان کو اس کی خبر ہی نہیں ہوا کرتی تھی۔ کہ اس پہلے بھی ایک کتاب اور تصنیف کی جا چکی ہے دوسری وجہ یہ ہے کہ ان دونوں حضرات نے تو کتابی شکل میں جمع کیا اور پھر جوں جوں زمانہ گزرا تہذیب و تنقیح و ترویج ہوتی چلی گئی اور اس فن کے اندر جلا پیدا ہوتا گیا۔ اور دوسرے محدثین نے ہر باب کی احادیث الگ الگ جمع کر دیں مثلاً زکوٰۃ کی کتاب الزکوٰۃ میں اور نماز کے متعلق روایات کتاب الصلوٰۃ میں وغیرہ وغیرہ۔ علامہ سیوطی نے ایک الفیہ لکھا ہے جو الفیہ سیوطی کے نام سے مشہور ہے اور ایک الفیہ حافظ ابن حجر کے استاذ حافظ عراقی کا ہے جو الفیہ عراقی کے ساتھ مشہور ہے بہت سخت ہے اور بہت مشکل۔ یہ الفیہ میرے والد صاحب کے زمانہ میں داخل درس تھا جس کو وہ حفظ سنا کرتے تھے۔ یہ دونوں حدیث کے اندر ہیں اور ایک تیسری الفیہ نحو کے اندر ہے جو ابن مالک کی ہے۔ ان کو الفیہ اس وجہ سے کہتے ہیں کہ ہر ایک کے اندر ایک ایک ہزار اشعار ہیں۔ بہر حال علامہ سیوطی نے

جو الفیہ لکھا ہے اس کے اندر ان حضرات کے اسمائے گرامی بیان فرمائے ہیں جن کو اول مدون کہا گیا ہے۔ اور چونکہ امام بخاری کو بھی اول جامع کہا جاتا ہے اس وجہ سے ان کا نام بھی مذکور ہے وہ اشعار یہ ہیں

اول جامع الحدیث والاشتر	ابن شہاب آمرہ عمر
داول الجامع للابواب	جماعۃ فی العصر ذوات قراب
کابن جریر و مشیم مالک	ومعمرو ولد المبارک
داول الجامع باقتصار	علی الصیح فقط البخاری
ومسلم بعدہ والا اول	علی الصیح فی الصیح افضل

عمر سے مراد عمر بن عبدالعزیز ہیں۔ ان اشعار میں سیوطی نے اول مدون ابن شہاب کو بتلایا ہے۔ اب چونکہ یہ اعتراض رہ جاتا ہے کہ زہری کے علاوہ امام مالک وغیرہ کو بھی تو اول مدون کہا گیا ہے تو علامہ ان دونوں میں جمع کرتے ہوئے ارشاد فرماتے ہیں واول الجامع الخ یعنی امام مالک وغیرہ پر جو اول جامع کا اطلاق کیا گیا ہے وہ اس حیثیت سے ہے کہ ان حضرات نے سب سے پہلے ابواب پر احادیث کو مرتب کیا۔ جاہر کا بھی یہی جواب ہے۔ اس کے بعد فرماتے ہیں: واول الجامع باقتصار: علی الصیح فقط البخاری۔ چونکہ امام بخاری پر بھی اول جامع کا اطلاق ہے اس لئے سیوطی فرماتے ہیں کہ امام پر اول مدون کا اطلاق اس حیثیت سے ہے کہ انہوں نے احادیث عجمیہ مجردہ کو سب سے پہلے جمع کیا۔ تیسری وجہ اس تعارض کی حافظ ابن حجر نے ارشاد فرمائی ہے۔ حافظ کٹر متعصب شافعی ہیں ان کے تعصب کی حد یہ ہے کہ اگر کوئی راوی حنفیہ کے مستدل میں آجائے تو اس کی ساری تجزیحات ان کو یاد آجاتی ہیں لیکن اگر اسی نوع کا راوی ان کے مستدل میں آجاتا ہے تو بالکل اس طرح خاموش چلے جاتے ہیں کہ خبر بھی نہیں ہوتی اسی بنا پر احناف ان سے ناراض ہیں۔ مگر کچھ بھی ہو سارے حدیث پڑھنے پڑھانے والوں پر ان کے احسانات ہیں اللہ تعالیٰ ساری دنیا کی طرف سے ان کو جزائے خیر عطا فرمائے آج رجال کی جتنی کتابیں ہیں وہ سب حافظ کی ہی ہیں سوائے دو چار کے۔ اسی وجہ سے جہاں کوئی حافظ کی بات آجاتی ہے میں خاموش ہو جاتا ہوں اور مجھے ان کے کلام کو رد کرنے میں بڑی جھینپ ہوتی ہے۔ بہر حال حافظ ابن حجر اس تعارض کا جواب یہ دیتے ہیں کہ یہ اولیت باعتبار بلاد کے ہے مثلاً مدینہ طیبہ کے اندر امام مالک بصرہ کے اندر ابن جریر اور رے (ایران) میں عبد اللہ بن مبارک، مین میں معمر بن راشد سب سے اول احادیث کو جمع کرنے والے ہیں۔

اس میں کلام مختصر ہے علوم کی اجناس مقرر ہیں اور مقرر ہونے کا مطلب یہ ہے کہ علم کی تقسیم مختلف حیثیات و

بحث سادس اجناس کے بارے میں

احوال کے ساتھ کی گئی ہے مثلاً ایک تقسیم علم کی باعتبار عقلیات و نقلیات کے ہے کہ آیا عقلی ہے یا نقلی جیسے منطق و فلسفہ یا نقلی ہے جیسے جغرافیہ وغیرہ اس معنی کے اعتبار سے علم حدیث کی جنس کی تقسیم الگ الگ ہے ایک باعتبار علوم عقلیہ و نقلیہ ہونے کے۔ چنانچہ علم حدیث نقلی ہے۔ ایک تقسیم باعتبار فرعیات و اصلیات

کے ہے اس معنی کے اعتبار سے علم حدیث کی جنس اصلی ہے۔ ایک تقسیم علم حدیث کی شرعی و غیر شرعی ہونے کے اعتبار سے ہے اس نوعیت سے علم حدیث کی جنس شرعی ہوئی تو اب خلاصہ یہ نکلا کہ علم حدیث کی جنس اصلی نقلی شرعی ہوئی۔ علمائے اس سلسلہ میں متعدد کتابیں لکھی ہیں۔ مثلاً "کشف الفنون" اس میں اصل تذکرہ تو کتابوں کا ہے مگر تبعاً اجناس پر بھی بحث کی گئی ہے اور جیسے نواب صدیق حسن خاں امام اہل حدیث کی ابجد العلوم اور مولانا محمد اسلمی صاحب تھانوی محدث کی کتاب "کشاف اصطلاحات الفنون وغیرہ" اس فن میں سب سے جامع کتاب یہی کشف ہے۔ ادجز کے مقدمہ کے اندر میں نے اس سے بہت مدد لی ہے۔ یہ کتاب حضرت تھانویؒ کے کتب خانہ میں تھی جب مجھے ضرورت پڑتی ہے وہاں جا کر دیکھ آتا۔ یہاں اس وجہ سے نہیں لاسکتا تھا کہ خود حضرت کو بھی اس کی ضرورت رہتی تھی۔ تقسیم پاکستان کے بعد جب حضرت کا کتب خانہ پاکستان منتقل ہوا تو یہ کتاب بھی چلی گئی۔

علم حدیث کا مرتبہ دو اعتبار سے ہے ایک باعتبار فضیلت کے دوسرے باعتبار تعلیم کے۔ فضیلت کے اعتبار سے تو یہ دوسرے نمبر پر ہے کیونکہ

اول نمبر پر قرآن پاک ہے اور تعلیمی حیثیت سے اس کا مرتبہ سب علوم سے آخر میں ہے جیسا کہ تم بھی دیکھتے ہو کہ ہر درس نظامی میں دورہ حدیث شریف کو جملہ کتب کے آخر میں رکھا گیا ہے سب سے پہلے صرف، نحو اور دوسرے علوم کی تعلیم دی جاتی ہے۔ کیونکہ یہ سب علوم آلیہ ہیں اور آلہ مقدم ہوا کرتا ہے اور اصل مقصد مؤخر۔

جس طرح کتابوں کے اندر تقسیم و تبویب ہوتی ہے جیسے کہ آئندہ مقدمۃ الکتاب میں آ رہا ہے ایسے ہی علم کی بھی تقسیم و تبویب ہوتی ہے

چنانچہ حدیث پاک کے آٹھ ابواب ہیں یعنی ہر حدیث کے لئے ضروری ہے کہ وہ ان آٹھوں ابواب میں سے کسی ایک میں داخل ہو وہ آٹھ یہ ہیں۔ عقائد، احکام، تفسیر، تاریخ رفاق، آداب، مناقب، فتن۔ جو کتاب ان آٹھ ابواب کو مجتمع و مشتمل ہو اس کو جامع کہتے ہیں۔ بخاری شریف جامع ہے نیز ان اقسام ثمانیہ کے اندر مستقل الگ الگ تصانیف بھی ہیں مثلاً امام بیہقی کی کتاب "الاسماء والصفات" اس میں بیہقی نے احادیث عقائد کو جمع کیا ہے وغیرہ وغیرہ۔ ترمذی کے اندر اختلاف ہے کہ وہ کونسی قسم میں داخل ہے۔ اس کے اندر اگرچہ ابواب ثمانیہ موجود تو ہیں مگر اس کی ترتیب فقہی انداز پر ہے یہی وجہ ہے کہ اس کو کتاب الطہارۃ سے شروع فرمایا نہ کہ کتاب الایمان سے۔ جن لوگوں نے آٹھوں ابواب کا خیال کیا انھوں نے تو اس کو جامع بتلادیا اور بعض لوگوں نے یہ دیکھ کر کہ اس کی تالیف برطریق سنن ہے اس کو "سنن ترمذی" بتلایا۔

علم حدیث کا شرعی حکم یہ ہے کہ جس مقام پر صرف ایک مسلمان ہو وہاں حدیث کا پڑھنا فرض عین ہے اور اگر بہت سے مسلمان ہوں تو پھر فرض کفایہ ہے یہی حکم علم فقہ کا ہے کیونکہ احادیث کی تفصیل تبیین فقہ پر ہی موقوف ہے۔ یہ نو بحثیں تو ختم ہوئیں جن کا عنوان تھا "مقدمۃ العلم"

# مقدمۃ الكتاب

(اس میں گیارہ بحثیں ہیں)

## بحث اول

جیسا کہ علم حدیث کی ایک غرض و غایت ہوتی ہے ایسے ہی کتاب کی بھی ایک غرض و غایت ہوتی ہے جو خصوصیاتِ مصنف میں شمار ہوتی ہیں۔ چنانچہ امام بخاری کی بھی ایک غرض اس کتاب سے ہے وہ یہ کہ حضرت امام بخاری علیہ الرحمۃ نے ایک خواب بچپن میں دیکھا کہ جناب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے جسم اطہر پر مکھیاں بیٹھی ہوئی ہیں اور میں ان کو اڑا رہا ہوں۔ اُنھوں نے اپنا یہ خواب اپنے استاذ اسحاق بن راہویہ کو سنایا۔ اُنھوں نے یہ تعبیر دی کہ انت تذب الذب عن احادیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یعنی تم کسی وقت میں انشاء اللہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے احادیث کے ذخیرہ سے ان حدیثوں کو نکالو گے جو ضعیف یا موضوع ہیں۔ اس کے بعد ایک مرتبہ ان کے استاذ نے امام صاحب سے فرمایا کہ تم ایک کتاب لکھو جس میں صحیح احادیث ہوں ان کو بھی دلولہ اور شوق ہو تو حدیث کے اقسام ثمانیہ کو انتقا کر کے احادیث صحیحہ بخاری کے اندر جمع فرمائیں۔ یہ تو غرض اصلی ہے اور اولین داعیہ۔ اس کے علاوہ سب سے بڑی خصوصیت جو امام بخاری کی ساری کمائی قرار دی جاسکتی ہے وہ ان کے تراجم ہیں۔ یعنی احادیث سے مسائل کا استنباط کرنا ورنہ نفس احادیث تو تم مشکوٰۃ میں بھی پڑھ چکے ہو۔ اسی وجہ سے حضرات علمائے باقاعدہ اس میں تصنیفات فرمائی ہیں۔ حضرت شاہ ولی اللہ صاحب نے بھی ”تراجم بخاری“ کے نام سے ایک کتاب لکھی ہے۔ ایسے ہی ایک رسالہ اردو میں حضرت شیخ الہند نے الابواب و التراجم کے نام سے لکھا ہے۔ ایسے ہی میرے اساتذہ اور مشائخ کے یہاں بھی اسی بات کا اہتمام رہا کہ اصل مقصد ترجمۃ الباب ہے۔ علمائے بخاری شریف کی بہت سی فضیلتیں اپنے تجربات کے بعد لکھی ہیں مثلاً یہ کہ جس جہاز میں بخاری شریف کا کوئی نسخہ ہو وہ جہاز سمندر میں نہیں ڈوبے گا اور مثلاً یہ کہ کسی مشکل کے واسطے بخاری شریف کا ختم بہت مجرب ہے۔ کسی مریض کے لئے اس کا پڑھنا بہت نافع ہے۔ بارہا ہم نے تجربہ کیا ہے کہ مریض کے واسطے بخاری شریف کا ختم ہوا تو وہ شفا یاب ہو گیا۔ ایسے ہی ایک مرتبہ ابو زید مروزی (ایک بڑے فقیہ) نے خواب میں دیکھا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرما رہے ہیں کہ کث فعی کی کتابیں کتب تک دیکھتے رہو گے میری کتاب کیوں نہیں دیکھتے۔ اُنھوں نے عرض کیا یا رسول اللہ! آپ کی کتاب کو نسی ہے؟ فرمایا بخاری شریف۔

**بحث ثانی سہ** یعنی کتاب کی وجہ تسمیہ کیا ہے پہلے یہ سنو کہ اس کا نام الجامع المسند الصحیح من حدیث رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم و سننہ و ایامہ ہے جامع تو اس وجہ سے کہتے ہیں کہ اس کے اندر آٹھوں ابواب مذکور موجود ہیں اور مسند اس وجہ سے کہ جتنی روایات ہیں وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے بالرفع منقول ہیں اور آثار وغیرہ جو ذکر فرمائے ہیں وہ بالتبع آگئے۔ اور صحیح اس وجہ سے فرمایا کہ اس کے اندر احادیث صحیحہ کا ہی ذخیرہ مذکور ہے اور کوئی راوی اس کے اندر ضعیف نہیں ہے۔ اور من حدیث رسول اللہ کی قید کو تو تم جانتے ہی ہو کہ ساری اس کے اندر احادیث ہیں اور سننہ اس لئے بڑھایا تاکہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی تقریرات بھی اس میں داخل ہو جائیں۔ اور ایامہ سے مراد وہ وقائع اور حالات ہیں جو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے مقدس زمانے میں پیش آئے۔ بہت سی احادیث امام نے ایسی ذکر فرمائی ہیں جو نہ تو قوی ہیں نہ فعلی اور نہ تقریری۔ وہاں بہت سے شرح کو اشکال ہو رہے ہیں بعض جگہ میں وہ اشکالات بتلا بھی دوں گا لیکن اگر وہ لوگ بخاری شریف کا پورا نام ذہن میں رکھتے تو ان کو یہ اشکال نہ پیش آتا۔

**بحث ثالث مؤلف کتاب** میں پہلے بتلا چکا ہوں کہ ایک فن کا مؤلف ہوتا ہے دوسرے کتاب کا مؤلف۔ اول کا تو ذکر آچکا، اب مؤلف کتاب کا تذکرہ

سنو۔ اس کتاب کے مؤلف امیر المؤمنین فی الحدیث امام بخاری ہیں۔ ان کا سلسلہ نسب ہے محمد بن اسمعیل بن ابراہیم بن مغیرہ بن بردزبہ الجعفی البخاری۔ جعفی نسبت ہے جعفی کی طرف اور عرب کے ایک قبیلہ کا نام ہے۔ بردزبہ بقاء مفتوحہ بعد از انشدادال مکسوما بعد از ہا۔ یہ فارسی کی لغت ہے اور فارسی بھی ملک بخارا کی۔ بردزبہ فارسی زبان میں کاشتکار کو کہتے ہیں۔ یہ کھیتی کرتے تھے۔ اور مجوسی تھے حالت کفر ہی میں انتقال ہوا۔ ان کے صاحبزادے مغیرہ ہیں یہ مسلمان ہیں اور یمان جعفی جو اُس وقت کابل و بخارا و سمرقند کے حاکم اور عرب کے باشندے تھے یہ ان کے ہاتھ پر اسلام لائے۔ یہ تمام علاقے حضرت عمرؓ کے زمانے سے لے کر حضرت عثمان کے زمانے تک مفتوح ہو چکے تھے۔ عرب کے اندر جس طرح ولاء معاقدہ اور ولاء موالات کی نسبت ہوتی ہے اسی طرح موالات اسلام کی بھی نسبت ہوتی ہے اسی اعتبار سے ان کو مغیرہ جعفی کہتے ہیں۔ ابراہیم حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ ان کا حال معلوم نہیں ہو سکا اور یاد رکھو میں تو خاص طور سے ان لوگوں میں ہوں کہ جس چیز کے متعلق حافظ ہتھیار ڈال دیں اور لاعلمی کا اظہار کریں تو وہاں میری تتبع اور تلاش کی ہمت نہیں ہوتی، اگرچہ بہت سی چیزیں مل بھی گئیں ہیں۔ اسماعیل یہ حضرت امام بخاری کے والد ماجد ہیں اور امام مالک کے تلامذہ میں سے ہیں۔ ان کا ذکر کتب تواریخ و رجال میں ملتا ہے۔

**احوال امام بخاری** حضرت امام بخاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ تیرہ شوال ۱۹۴ھ کو بعد نماز جمعہ پیدا ہوئے یہی قول مشہور ہے۔ اور بعض حضرات کا کہنا ہے کہ شب جمعہ میں پیدا ہوئے۔ مگر راجح اول ہی ہے۔ امام بخاری کی بصارت بچپن ہی میں جاتی رہی تھی۔ ان کی والدہ نے خوب دعائیں کیں۔

خواب میں حضرت ابراہیم علی نبینا وعلیہ الصلوٰۃ والسلام کی زیارت ہوئی، فرمایا اللہ نے تیرے بچے کی آنکھیں درست کر دیں۔ بیدار ہوئیں تو دیکھا کہ حضرت امام بخاری بالکل تندرست ہیں۔ امام بخاری نے بمقام خرتنگ جو سمرقند کے مضافات میں ایک گاؤں ہے شنبہ کی رات میں جو کہ عید الفطر کی بھی شب تھی۔ ۲۵۶ھ میں انتقال فرمایا۔ تنگ آکر رمضان شریف میں دعا کی اللہ تعالیٰ نے قبول فرمائی کل عمر باسٹھ سال ہوئی۔ یاد رکھو کہ جمعہ کے بعد اس دار فانی میں تشریف لائے اور شنبہ کی رات میں انتقال ہو گیا یہ دنیا کی کل مدت ہے جس میں باسٹھ سال کی عمر آگئی۔ بچے کے کان میں ولادت کے بعد جو اذان ہوتی ہے اور نماز جنازہ بلا اذان ہوتی ہے علماء نے لکھا ہے کہ وہ اذان اس نماز کی ہوتی ہے۔ علماء فرماتے ہیں کہ اس سے سمجھ لینا چاہیے کہ مدت عمر اذان سے لے کر نماز تک ہے۔ غنیمت سمجھو اور جو کچھ کرنا ہو اس مدت میں کر لو۔

## حدیث داخلی کی مجلس و امام بخاریؒ

حضرت امام بخاری کے والد ماجد (اسماعیل) کا انتقال اسی وقت ہو چکا تھا جب کہ حضرت امام بخاری بالکل بچے تھے

والد نے انتقال کے وقت فرمایا تھا کہ میرے مال میں ایک پیسہ بھی مشتبہ نہیں ہے۔ اسی مال سے امام بخاری کی پرورش اور تربیت ہوئی اور باقاعدہ جیسا کہ شرفاء کا دستور ہوتا ہے حضرت امام کو مکتب میں پڑھنے کے لئے بھیجا گیا۔ چنانچہ امام بخاری مکتب میں جانے لگے اور امام داخلی محدث کی "مجلس تدریس" جو اس وقت ہوا کرتی تھی اس میں بھی شرکت کرنے لگے۔ یہ مجلس خوب وسیع ہوتی تھی۔ بڑے بڑے علماء اس میں شرکت کرتے تھے۔ یہ بیچارے بھی ایک کونے میں بیٹھ جاتے۔ رفتہ رفتہ ایک شوق اور ولولہ پیدا ہوا۔ ایک بات بطور جملہ معترضہ کے سنو وہ یہ کہ امام ابو حنیفہ کی مجلس درس میں شریک ہونے کے لئے ایک شرط حافظ ہونا بھی تھی ایک مرتبہ امام محمد کو مجلس درس سے اس وجہ سے نکال دیا تھا کہ وہ حافظ (قرآن) نہیں تھے۔ بہر حال ایک مرتبہ کا واقعہ ہے کہ حضرت استاذ داخلی نے کسی حدیث کی سند اس طرح پڑھی عن سفیان عن ابی الزبیر عن ابراہیم الخ امام بخاری دور ایک کونے میں بیٹھے ہوئے تھے وہیں سے فرمایا کہ عن ابی الزبیر صحیح نہیں ہے داخلی نے دریافت کیا "بچے کیا غلطی ہوئی۔" حضرت امام نے فرمایا کہ ابوزبیر کا لقا (ملاقات) ابراہیم سے ثابت نہیں بلکہ یہ زبیر بن عدی ہیں۔ یہ سن کر محدث داخلی مکان میں تشریف لے گئے۔ کتاب دیکھی تو فی الحقیقت اس میں عن ابی الزبیر کے بجائے عن الزبیر تھا۔ استاذ نے فرمایا تم نے صحیح کہا اور پھر اسی دن سے امام بخاری اپنے استاذ داخلی کی نظر میں مقبول اور وقیع بن گئے۔ کچھ دنوں کے بعد ایک واقعہ اور پیش آیا وہ یہ کہ امام بخاری ایک دوسری مجلس میں بھی جایا کرتے تھے۔ وہاں دوسرے علماء بھی احادیث قلم بند کیا کرتے تھے مگر امام صاحب نہیں لکھتے تھے۔ لوگوں نے کہا کہ تم خالی ہاتھ آکر بیٹھ جاتے ہو اس بیکار بیٹھنے اور وقت ضائع کرنے سے کیا فائدہ؟ اول اول تو بخاری خاموش رہے لیکن جب لوگوں نے خوب برا بھلا کہنا شروع کیا اور تنگ کرنے لگے تو حضرت امام نے فرمایا کہ اچھا تم اپنی احادیث لاؤ ان کو امام بخاری نے ایک طرف سے سنا شروع کیا۔ جن کی تعداد پندرہ ہزار

تمہی۔ یہ سن کر سب منہ دیکھتے رہ گئے۔

۲۱ھ میں جب کہ امام بخاری کی عمر سولہ برس کی ہوئی تو اپنے والد ماجد کی پاک کمائی سے اپنی والدہ اور سفر حجاز بڑے بھائی احمد کے ہمراہ حج کو تشریف لے گئے۔ حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ امام بخاری کا سفر اس وقت ہوا جب کہ ان کی عمر سولہ برس کی تھی اور اساتذہ حجاز سے حدیث کے حاصل کرنے میں تاخیر واقع ہوئی۔ حج کرنے کے بعد ان کی والدہ محترمہ اور بڑے بھائی صاحب تو واپس آ گئے۔ اور حضرت امام بغرض تعلیم وہیں رہ گئے۔ اس قیام کی مدت بقول بخاری پچھ سال ہے۔ لیکن یہ ضروری نہیں کہ مدت قیام اتنی ہی ہو، ممکن ہے ایک دو سال کسی اور جگہ تشریف لے گئے ہوں۔ جس وقت امام بخاری اٹھارہ سال کے تھے تو ایک کتاب "قضایا صحابہ و تابعین" کے نام سے مدینہ پاک میں لکھی۔ یہ کتاب اب کہیں نہیں ملتی۔ امام بخاری خود فرماتے ہیں کہ مجھے اس وقت عبداللہ بن مبارک جو امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کے شاگرد ہیں اور وکیع کی تمام کتابیں حفظ یاد ہو گئی تھیں۔ اس کے بعد امام بخاری نے تاریخ کبیر لکھی۔ یہ ان کی دوسری تالیف ہے فرماتے ہیں کہ اس زمانے میں روشنی وغیرہ کا تو انتظام تھا نہیں اس لئے میں نے اس کتاب کو چاند کی روشنی میں لکھا ہے۔ یہ سارے واقعات اٹھارہ سال کی عمر کے لگ بھگ اور ۲۱ھ کے قریب کے ہیں۔ تاریخ کبیر حافظ ابن حجر کی نظر سے نہیں گزری البتہ کافی مدت ہوئی حیدرآباد مرحوم میں طبع ہو چکی۔ میں نے مرحوم اس وجہ سے کہا کہ اب حیدرآباد پہلے جیسا حیدرآباد نہیں رہا۔

**امام بخاری کی قوت یادداشت**  
حضرت امام کی قوت حفظ ضرب المثل ہے۔ تم کو معلوم ہو ہی چکا ہے کہ دس سال کی عمر میں اپنے استاذ (داخلی) کو لقمہ دیا۔ جس کا یہ حال بچپن میں ہو تو بڑا ہو کر جب کہ اس کو اس میں توغل بھی ہو جائے کیا حال ہوگا اور جب کسی کو کسی شے میں توغل ہوتا ہے تو اچھی طرح سے اس کے حقائق سے واقف ہو جاتا ہے اور قاعدہ۔ بھی ہے کہ جب کوئی آدمی کسی خاص چیز میں مشہور ہو جاتا ہے تو پھر اس کا امتحان بھی لیا جاتا ہے چنانچہ دو واقعے ایک سمرقند، دوسرا بغداد کا امام کے امتحان کا پیش آیا۔ بغداد کا قصہ زیادہ مشہور ہے کہ جب آپ وہاں تشریف لے گئے تو وہاں کے علمائے آپس میں مشورہ کیا کہ ان کی شہرت بہت ہے آج ان کا امتحان لیں۔ چنانچہ دس علمائے مل کر سوا حدیث تلاش کیں اور ہر ایک نے دس، دس احادیث اپنے ساتھیوں پر تقسیم کر دیں اور ان کی سند اور متن (مضمون حدیث) کو ایک دوسری کی جگہ رو بدل کر دیا۔ جب امام صاحب تشریف لائے تو ہر ایک نے بڑی عقیدت کا اظہار کیا۔ امام بخاری نے بھانپ لیا کہ کچھ دال ہیں کالائے اصل میں ضابطہ یہ ہے کہ جب کوئی اطرا کرتا ہے تو حقیقت خود بخود کھل جاتی ہے۔ بہر حال ان لوگوں نے عرض کیا کہ ہم کچھ احادیث حضرت کو سننا چاہتے ہیں امام صاحب نے فرمایا سنا دو۔ اس پر ہر ایک نے نبر وار احادیث سنا کر دریافت کیا کہ یہ حدیث کیسی ہے امام بخاری ہر ایک کے جواب میں لا ادری فرماتے رہے۔ یعنی مجھے معلوم نہیں۔ جب سب سنا دیں تو اب ان لوگوں نے اشارے شروع کر دیئے کہ یہی ہیں وہ جن کا بڑا شہرہ ہے بس جی پیراں نمی پر بند مری پرانند والا قصہ ہے۔ جب سب معاملہ منٹ گیا تو امام بخاری نے اول سے مخاطب ہو کر فرمایا کہ تم نے حدیث اس طرح

پڑھی ہے یہ غلط ہے صحیح یہ ہے اور پھر ہر ایک کو نمبر وار اس کی غلط حدیث اور اپنی صحیح حدیث سنائی یہاں کمال یہ نہیں کہ پوری شواہد حدیث مع سند کے سنادیں بلکہ اصل کمال یہ ہے کہ ان کی اسانید و احادیث منقلبہ کو صحیح کر کے نمبر وار سنادیا۔

جس طرح آج کل ہم لوگوں سے کسی معاصر کی رفعت نہیں سنی جاتی

**مسئلہ خلق قرآن اور امام بخاری** اسی طرح پہلے زمانے میں بھی یہی دستور تھا۔ چنانچہ امام بخاری کے معاصرین کو بھی امام صاحب سے حسد پیدا ہوا اور جہاں جہاں ان کا شاندار استقبال ہوتا وہیں کچھ حاسدین اس کا عمل بھی کرتے چنانچہ بہت سی جگہ سے مار پیٹ کر نکالے گئے۔ بہت سے لوگوں نے گالیاں دیں۔ اس زمانہ میں ایک مسئلہ خلق قرآن کا بہت زور شور سے چل رہا تھا اور ہر خواص و عوام کی زبانوں پر جاری و ساری تھا۔ حضرت امام احمد بن حنبل اور امام بخاری چونکہ دونوں ایک مرتبے کے ہیں اس لئے دونوں ہی کو اس مسئلہ میں بڑی مصیبتوں کا سامنا کرنا پڑا، بہت سی مرتبہ جیل میں گئے اور بھی بہت سے علماء نے اس مسئلہ میں کوڑے کھائے، تکلیفیں اٹھائیں مگر جھے رہے۔ اب چکی کا پاٹ یہ ہے کہ بہت سے جاہل یہ سمجھتے ہیں کہ امام احمد اور امام بخاری کی اینداز سانی اور تکلیفوں کا مبنی ایک ہی تھا حالانکہ ایسا نہیں دراصل بات یہ ہے کہ حضرت امام احمد بن حنبل چونکہ امام بخاری کے استاذ ہیں اس لئے ان کا زمانہ پہلے کا ہے اور امام بخاری کا بعد کا ہے۔ امام صاحب کے زمانے میں معتزلہ کا بہت زور تھا اور سلاطین وقت بھی انہی کے ساتھ تھے۔ معتزلہ کا کہنا تھا کہ یہ قرآن حادث ہے۔ مخلوق ہے۔ لفظ کن سے پیدا کیا گیا ہے ان پر رد کرنے کے واسطے حنابلہ حضرات کو میدان میں آنا پڑا اور ان لوگوں نے کھل کر معتزلہ کا رد کیا اور کہا کہ قرآن پاک قدیم ہے، اور یہ قاعدہ تو تم کو معلوم ہی ہے جیسا کہ آج کل بھی اس کا دستور ہے کہ جب کوئی مقتدا کسی چیز کے متعلق رد کرتا ہے تو بہت ہی زور شور اور مبالغہ کے ساتھ تردید کرتا ہے اور جو لوگ اس کی پارٹی کے خدام اور مرید ہوتے ہیں وہ اپنے لیڈر اور پڑے کی بات کو خوب زور شور سے اچھال کر پیش کرتے ہیں۔ چنانچہ امام کے معتقدین اور متعلقین نے ایک قدم اس سلسلہ میں اور بڑھایا وہ یہ کہ یہ قرآن جو موجود ہے یہ بھی قدیم ہے اور اس کے الفاظ بھی قدیم ہیں اور یہ دقتیں (گتہ) دار کاغذ بھی قدیم ہے۔ ان مبالغہ آرائیوں کو اور ان نقوش کو جب امام بخاری نے دیکھا تو بڑی شدت سے حنابلہ کا رد کیا اور فرمایا لفظی بالقرآن مخلوق یعنی جو الفاظ قرآن پاک کے میں اپنی زبان سے بول رہا ہوں یہ مخلوق اور حادث ہیں اور جو اس کے خلاف کہے وہ کافر ہے۔ اس سلسلہ میں حنابلہ اور حضرت امام بخاری میں اتنا اختلاف ہوا کہ اگر امام بخاری کے کلام کو دیکھا جائے تو اس سے امام احمد کی تکفیر لازم آتی ہے اس کا یہ مطلب نہیں کہ بالتصریح ایک دوسرے کی تکفیر کرتے ہوں بلکہ مطلب کہنے کا یہ ہے کہ امام احمد نے تو معتزلہ کے مقابلہ میں تشدد فرمایا اور امام بخاری نے حنابلہ کے مقابلہ میں اس پر حنابلہ نے امام بخاری کی خبر لی۔ چنانچہ امام بخاری جہاں جاتے ابتلاء میں پھنس جاتے حتیٰ کہ آخر میں سب جگہ سے مایوس ہو کر اپنے وطن مالوف بخارا واپس تشریف لے گئے۔



اس وقت وہاں کا امیر خالد نامی ایک شخص تھا۔ وہاں پہنچ کر ایک واقعہ یہ پیش آیا کہ بعض لوگوں نے ایک مسئلہ دریافت کیا کہ اگر بکری کا دودھ دوپہلی لیں تو ان میں

## واقعہ امیر خالد اور حادثہ قاجعہ

رضاعت ثابت ہو جائیگی یا نہیں؟ امام صاحب نے فرمایا کہ ہاں رضاعت ثابت ہو جائیگی۔ بعض حاسدین نے اس کا خوب شور مچایا۔ ابوحنیفہ کبیر حنفی نے ان سے کہلا بھیجا کہ تم حدیث پر ہوقدہ دانی نہ کرو۔ فقہ اور اس کے مسائل ہم لوگوں کے لئے رہنے دو، تم صرف اپنے حدیث کے مشغلے میں منہمک رہو۔ اس کے بعد وہاں کے امیر خالد نے امام صاحب کو کہلا بھیجا کہ میرے لڑکے آپ سے حدیث پڑھنا چاہتے ہیں کسی وقت آکر ان کو پڑھا دیا کیجئے۔ امام صاحب نے جواباً کہلا بھیجا کہ مجھے حدیث پاک کو ذلیل نہیں کرنا جسے پڑھنا ہو میرے پاس آکر پڑھے۔ امیر نے اس کو منظور کر لیا اور کہا کہ میں بچوں کے ہمراہ ضرور حاضر ہوں گا لیکن شرط یہ ہے کہ اس وقت دوسرے لوگ وہاں تعلیم کے لئے موجود نہ ہوں صرف میرے لڑکے تعلیم حاصل کریں گے۔ حضرت امام صاحب نے اس کو بھی منظور نہیں فرمایا اور کہا سب بچے پڑھنے میں برابر ہیں۔ امیر کو اس بات پر غصہ آگیا اور اس نے امام صاحب کو بخارا سے نکل جانے کا حکم دیدیا۔ چنانچہ امام بخاری نکل گئے اور نکلتے وقت دعا کی کہ اے اللہ جس طرح اس امیر نے مجھ کو نکالا تو بھی اس کو ذلیل کر کے یہاں سے نکال دے۔ چنانچہ ایک ماہ سے پہلے ہی اس امیر سے کوئی حاکم اعلیٰ کسی غلطی کی بنا پر ناراض ہو گیا اور حکم دیا کہ اس معزول امیر کو کالا منہ کر کے گدھے پر سوار کر آکر پورے شہر میں چکر کراؤ۔ بہر حال امام بخاری نے وہاں سے سمرقند کا قصد فرمایا۔ راستہ میں خرتنگ مقام پر کچھ رشتہ دار تھے۔ رمضان کی آمد کی وجہ سے وہاں قیام فرمایا۔ اسی دوران سمرقند سے اطلاع آئی کہ یہاں فضا تمہارے موافق نہیں ہے۔ حضرت امام نے جب یسنا تو بہت رنج و غم ہوا اور یہ دعا فرمائی اللھم ضاقت علی الارض فمبارکت فاقبضنی الیک۔ یہ دعا آپ نے آخر عشرہ میں فرمائی اور یہ قبول بھی ہو گئی چنانچہ عید کی رات میں وفات ہوئی اور عید الفطر یوم شنبہ ۲۵۲ھ کو بعد نماز ظہر اس مجسمہ نور کو اسی مقام خرتنگ میں دفن کر دیا گیا۔ دفن کے بعد یسنا ہے کہ مدتوں آپ کی قبر مبارک سے نہایت زور دار خوشبو مہکتی رہی۔

اب اشکال یہ ہو گا کہ حضرت امام نے اپنی موت کی تمنا کیوں فرمائی جب کہ حدیث شریف میں اس کی ممانعت ہے۔ اس کا پہلا جواب تو یہ ہے کہ اپنے دین پر فتنہ کے خوف سے دعا فرمائی اور چکی کا پاٹ یہ ہے کہ اپنے اوپر نہیں بلکہ حاسدین پر تم کھاتے ہوئے فرمائی۔ کیونکہ وہاں جا کر اگر لوگ ان کو تنگ کرتے تو ان حاسدین کا بیڑا غرق ہو جاتا نہ کہ بائیس۔ تم کھاتے ہوئے آپ نے موت کی دعا فرمائی۔ رضی اللہ تعالیٰ عنہ، وجعل الجنة مشواہ۔

امام بخاری کی تاریخ پیدائش اور تاریخ وفات یاد رکھنے کے لئے میرے نزدیک آسان طریقہ یہ ہے کہ یہ جملہ یادگرایا جائے صدق حمید نوس یہ مادہ تو پہلے سے موجود تھا مگر اس کو جملہ کی شکل میں نے دیدی اور لفظی ترتیب اس کا یہ ہے کہ سچ کہا حمید نے کہ وہ نور تھے یعنی مجسمہ نور تھے۔ ان تین لفظوں میں سے اول لفظ کے بحساب ابجد ایک سو چورانوے نمبر نکلتے ہیں وہ تو سن پیدائش ہے اور دوسرے لفظ کے جو بائیس نمبر نکلتے ہیں وہ ان کی کل عمر ہے اور نور کے کل نمبرات دو سو چھپن ہیں یہ حضرت امام کا سن وفات ہے۔

## مذائب ائمہ ستہ

یہاں ایک مسئلہ یہ ہے کہ اہل حدیث اور ائمہ محدثین مقلد تھے یا غیر مقلد۔ پھر مقلد ہونے کی صورت میں کس کی تقلید کرتے تھے۔ اس کے اندر علماء کا اختلاف ہے۔ اور بات یہ ہے کہ جو آدمی بڑا ہوتا ہے اس کو ہر شخص چاہتا ہے کہ ہماری پارٹی میں شامل ہو جائے کیونکہ اس میں تجاذب اور کشش بہت ہوتی ہے اور ہر ایک اپنی طرف کھینچتا ہے۔ چنانچہ امام بخاری کے متعلق غیر مقلدین تو کہتے ہیں کہ وہ غیر مقلد تھے اور مقلدین ان کو مقلد مانتے ہیں۔ اسی طرح بہت سے شوافع نے اپنے طبقات میں ان کو شافعی تحریر کیا ہے چکی کاپاٹ یہ ہے کہ امام بخاری سخت طور پر مجتہد تھے۔ اگرچہ فقہائے شافعیہ نے ان کو طبقات شافعیہ میں اور غیر مقلدین نے اپنا کہا ہے لیکن چونکہ امام بخاری احناف سے زیادہ ناراض ہیں اس لئے نمایاں طور پر یہ معلوم ہوتا ہے کہ آپ شافعی ہیں حالانکہ حضرت امام بخاری جتنے احناف سے ناراض ہیں اتنے ہی بلکہ اس سے کچھ زیادہ شافعیہ کے خلاف ہیں۔ چنانچہ وضو من القبلة اور قنوت فجر کا باب انہوں نے اپنی کتاب میں نہیں باندھا اور یہ بھی نہیں کہا جاسکتا کہ امام بخاری کے پاس روایت موجود نہیں بلکہ قنوت فجر اور درود شریف کی احادیث موجود ہیں۔ ایسے ہی قلتین اور درود شریف کا بھی باب نہیں باندھا۔ حالانکہ درود فی الصلوٰۃ شافعیہ کے یہاں واجب ہے اس کے علاوہ اور بھی بہت سے مسائل ہیں۔ اور اگر امام صاحب کو مقلدان ہی لیا جائے تو یہ ہمارے جیسے مقلد نہیں کہلائے جائیں گے کہ بس جو امام نے کہہ دیا اسی پر عمل کر لیا بلکہ چونکہ ان کے پاس ایسے ذرائع تھے جن سے وہ اقوال ائمہ کو دلائل کی روشنی میں پرکھ سکتے تھے تو انہوں نے مقابلہ کر کے امام کے قول کو جہاں احادیث کے خلاف پایا ترک کر دیا۔ خود امام اعظم ابو حنیفہ سے بھی یہی منقول ہے کہ جب تک تم کو یہ نہ معلوم ہو جائے کہ میں نے کہاں سے بیان کیا ہے اس وقت تک میری بات قبول نہ کرو۔ یہی وجہ ہے کہ حضرت امام ابو یوسف اور امام محمد نے بہت سی جگہ ہمارے امام صاحب کی مخالفت کی ہے لیکن ہم جو تقلید کو ضروری کہتے ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ ہمارے پاس وہ ذرائع نہیں ہیں جو ان لوگوں کے پاس تھے۔ اب رہ گئے حضرت امام مسلم ان کو بعض نے شافعی اور اکثرین نے مالکی قرار دیا ہے۔ ابو داؤد کے متعلق میری رائے یہ ہے کہ وہ پکے حنبلی ہیں۔ چنانچہ حنابلہ نے ان کو طبقات حنابلہ میں شمار بھی کیا ہے اسی کے ساتھ یہ بھی ہے کہ امام ابو داؤد نے اپنی کتاب میں ابول قاسم کا باب منعقد فرمایا اس کا جواز ثابت فرمایا ہے جو کہ حنابلہ کا مذہب ہے حالانکہ دوسرے ائمہ کے یہاں یہ مکروہ ہے کیونکہ حضرت عائشہؓ فرماتی ہیں کہ جو شخص یہ کہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے کھڑے ہو کر پیشاب فرمایا اس کی تصدیق مت کرنا۔ ایسے ہی وضو ممامتہ النار سب کے نزدیک منسوخ ہے سوائے حنابلہ کے۔ اسی وجہ سے امام ابو داؤد نے ترک وضو کے باب کو مقدم کر کے پھر اس باب کو ذکر کیا ہے اور آگے چل کر التشدید فی ذالک کے عنوان سے مزید تاکید فرمائی ہے۔ اور وہ حدیث جس میں یہ ہے کہ حضور نے آخر میں ممامتہ النار سے وضو کو ترک کر دیا تھا۔ اس کی تاویل امام ابو داؤد نے یہ فرمائی ہے کہ وہ ایک خاص واقعے کے متعلق ہے۔ نسائی اور امام ترمذی کے متعلق علماء کی رائے یہ ہے کہ وہ شافعی ہیں اور میری بھی یہی رائے ہے البتہ امام طحاوی پکے حنفی ہیں۔

## کتاب بخاری شریف

### سن تالیف

بخاری شریف کے متعلق مورخین کی رائے یہ ہے کہ اس کو سولہ سال میں لکھا گیا۔ خود امام صاحب سے بھی یہی مدت نقل کی گئی ہے۔ اب یہ کہ بخاری شریف کب تصنیف فرمائی اور کب ختم ہوئی؟ اس کے متعلق مجھے تاریخ کی کسی کتاب میں نہیں ملا۔ چکی کا پاٹ یہ ہے کہ حضرت امام بخاری نے اس کو ۲۱۰ھ میں لکھنا شروع کیا اور اس وقت امام بخاری کی عمر تینتیس سال کی تھی اور ۲۳۳ھ میں اس کی تالیف سے فارغ ہوئے۔ یہ میرا اپنا استنباط ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ امام بخاری نے خود ایک جگہ تحریر فرمایا ہے کہ میں نے اس کتاب کو لکھ کر اپنے اساتذہ کے سامنے پیش کیا اور ان اساتذہ میں امام احمد بن حنبل، یحییٰ بن معین، علی بن المدینی کے نام نامی بھی تحریر فرمائے ہیں۔ اور یحییٰ بن معین کی وفات ۲۴۳ھ میں ہے اور امام احمد بن حنبل کی ۲۴۱ھ میں اور علی بن المدینی کی ۲۳۴ھ میں۔ بہر حال ہمیں یحییٰ بن معین کی وفات کے سن سے استدلال کرنا ہے تو جب ان کے سامنے پیش کی گئی ہے تو یقیناً ۲۱۰ھ میں لکھنی شروع کر دی ہوگی اسی حساب سے سولہ سال پورے ہوتے ہیں واللہ اعلم۔

### سبب تالیف

بخاری شریف کی تالیف کی وجہ میں پہلے بتلا چکا ہوں کہ حضرت امام بخاری نے ایک خواب دیکھا تھا کہ میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بدن پر سے مکھیاں اڑا رہا ہوں ان کے استاذ ابواسحاق بن راہویہ نے اس خواب کی یہ تعبیر دی کہ تم کسی وقت میں حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے احادیث کے ذخیرہ سے ان حدیثوں کو علیحدہ کرو گے جو ضعیف یا موضوع ہیں چنانچہ اس خواب کے بعد امام بخاری نے اپنی یہ کتاب بخاری شریف تالیف فرمائی۔

### اپنی تالیف میں امام بخاری کا اہتمام

عام طور سے بخاری شریف کے متعلق دو قسم کی روایات ملتی ہیں۔ اول یہ کہ امام نے اس کو روضۃ من ریاض الجنۃ میں غسل کر کے لکھی۔ دوسری روایت یہ ہے کہ حطیم میں لکھی۔ اب اس پر اشکال یہ ہوتا ہے کہ مکہ معظمہ اور مدینہ منورہ کی مدت قیام سولہ سال نہیں ہے بلکہ زائد سے زائد تین چار سال ہیں لہذا ان دونوں میں جمع کس طرح سے ہوگا۔ میری رائے تو یہ ہے کہ سولہ برس تو ساری کتاب کے لکھنے کے ہیں اور تراجم سارے کے سارے ایک ہی مرتبہ روضۃ مطہرہ علی صاحبہا الصلوٰۃ والتحیہ میں بیٹھ کر لکھے۔ اس کے بعد جتنی جتنی احادیث ملتی رہیں ان کو چھانٹ چھانٹ کر لکھتے رہے۔ اس کی تائید خود حضرت امام بخاری کے اس مقولہ سے ہوتی ہے کہ میں نے ایک حدیث مدینہ میں سنی اور اس کو بصرہ میں لکھی، اور ایک حدیث بصرہ میں سنی تو اس کو شام میں لکھی اور ایک حدیث شام میں سنی تو اس کو کوفہ میں لکھی۔ رہا یہ سوال کہ حطیم کعبہ اور روضۃ مطہرہ میں تو کافی فاصلہ ہے یہاں پر کس طرح جمع کریں گے؟ تو اس کے جمع کا طریقہ یہ ہے کہ خود امام بخاری فرماتے ہیں کہ میں نے بخاری شریف تین بار تصنیف کی۔ اور یہ مصنفین کا قاعدہ ہے کہ جب کوئی تصنیف مہتمم بالشان ہو تو

بار بار اس میں نظر ثانی ہوتی ہے تبیض کی تسوید کی جاتی ہے تو بہت ممکن ہے کہ حضرت امام بخاری نے تسویدِ حطیم میں کی ہو اور تبیض روضہ اطہر علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام میں کی ہو یا اس کے برعکس ہو۔ اگر ان اقوال میں جمع کی یہ صورت اختیار کی جائے جو میں نے بیان کی تو پھر اختلاف نسخ کی ایک بڑی وجہ معلوم ہو جائے گی کہ یہ جو نسخوں میں اختلاف ملتا ہے کہ کہیں باب ہے لیکن روایت نہیں اور اس کے شرح متعدد جوابات میں سے ایک جواب یہ دیتے ہیں کہ روایت شرط کے مطابق نہیں ملی۔ اس جواب سے اس کی تائید ہوتی ہے کہ تراجم سارے کے سارے ایک مرتبہ لکھے پھر روایات تلاش کر کے لکھیں۔

امام بخاری نے چھ لاکھ احادیث سے انتخاب کر کے بخاری لکھی۔ اب ان روایات کی تعداد میں اختلاف ہے جن کا انتخاب کیا گیا ہے۔ امام نووی فرماتے ہیں کہ کل

## تعداد روایات بخاری

احادیث مکررات کو شمار کر کے ساڑھے سات ہزار ہیں اور بغیر مکررات کے ساڑھے تین ہزار، لیکن حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ کل احادیث تو ہزار ہیں اور مکررات کو حذف کر کے صرف ڈھائی ہزار باقی رہ جاتی ہیں۔ گویا چھ لاکھ احادیث سے صرف ڈھائی ہزار کا انتخاب ہوا۔ لیکن یاد رکھو کہ بخاری کی احادیث کے صحیح ہونے کا مطلب یہ نہیں کہ بقیہ کتابوں میں جو احادیث ہیں وہ غلط ہیں بلکہ وہ بھی صحیح ہیں۔ فرق صرف شرائط کا ہے۔ اس پر کلام میں آگے چل کر بھی کروں گا۔ البتہ یہاں اتنا ضرور سن لو کہ ہر حدیث کے صحیح ہونے اور بخاری شریف میں ہونے کے لئے یہ ضروری نہیں کہ وہ حدیث تعارض سے سالم بھی ہو۔ چنانچہ بخاری شریف میں ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب مدینہ منورہ میں تشریف لائے تو قبائلی مسجد میں چوبیس روز قیام فرمایا لیکن خود بخاری میں دوسری روایت میں ہے کہ چودہ دن قیام فرمایا تو ظاہر ہے کہ مطابق للواقع ایک ہی حدیث ہوگی لیکن صحیح باعتبار سند و قواعد کے دونوں ہیں یہ عدم مطابقت للواقع تعارض کی ہی ایک فرع ہے اس کی تفصیل اپنے مقام پر آئے گی۔

تم اکثر جگہ سنتے ہو گے کہ فلاں حدیث بخاری کی شرط کے مطابق ہے اور فلاں حدیث نہیں۔ ان شرائط کا کیا مطلب ہے؟ اور وہ کیا شرائط

## اختر روایات میں تشخیص کی شرائط

ہیں۔ خود ائمہ حدیث اور مصنفین حضرات نے اپنی کتابوں کی کوئی شرط ذکر نہیں فرمائی بلکہ ان کے بعد کے علمائے ان کی کتب کا مطالعہ کیا اور تتبع و تلاش کے بعد اس کی شرائط انہی کی کتابوں سے بیان فرمائی ہیں اور اس کے اندر مستقل تصانیف کی گئی ہیں۔ آج کل دور سالے ملتے ہیں ایک ہاڑمی کا جو بہت مشہور ہے دوسرا سالہ ایک اور ہے۔ امام بخاری نے جن شرائط کا اعتبار کیا ہے وہ مسلم کی شرائط سے زیادہ سخت ہیں کیونکہ ہر روایت کے درمیان دو چیزیں ہوا کرتی ہیں ایک راوی کی اپنی حیثیت اور اس کا ذاتی جوہر یعنی اس کا عادل ہونا ثقہ ہونا وغیرہ اور دوسری چیز یہ کہ اس کا تعلق اس کے استاذ سے ہو تو حضرت امام بخاری کے نزدیک دونوں شرطیں ہیں۔ یعنی وہ راوی عادل حافظ ثقہ ہو اور دوسرے یہ کہ اپنے استاذ کے ساتھ اس کا لقا (ملاقات) بھی ثابت ہو اور اس کے ساتھ سفر و حضر میں رہا ہو ورنہ کم از کم حضر میں تو ملازمت رہی ہو کیونکہ جو آدمی سفر و حضر کا ساتھی ہوگا اس سے غلطی کا امکان بہت کم ہے لیکن امام مسلم بھی پہلی شرط میں تو امام بخاری

کے ساتھ ہیں یعنی عادل اور ثقہ ہونا البتہ دوسری شرط یعنی لقان کے یہاں ضروری نہیں بلکہ صرف امکان لقاء کافی ہے۔

اکثر مصنفین و محدثین حضرات جہاں یہ کہتے ہیں کہ فلاں حدیث بخاری کی شرط کے مطابق ہے اور وہ لوگ اس کے لئے یہ کافی سمجھتے ہیں کہ اس حدیث کے رواۃ بخاری

## ایک ضروری تنبیہ

کے رواۃ ہیں۔ مثلاً کوئی حدیث اس سند کے ساتھ بیان کی جائے عن الحمیدی عن مسدد بن مسرہد تو اس حدیث کے متعلق یہ کہنا کہ یہ علی شرط البخاری ہے کافی نہیں بلکہ اس حدیث کا علی شرط البخاری ہونا اس وقت ہوگا جب کہ بخاری میں بھی کوئی روایت اسی سند کے ساتھ مذکور ہو مقصد کہنے کا یہ ہے کہ اگر وہ دونوں راوی کسی حدیث کی ایک ہی سند میں ہیں تو وہ علی شرط البخاری ہوگی۔ کیونکہ دونوں رواۃ کے یکجا ہونے سے یہ معلوم ہو گیا کہ دونوں راوی ثقہ ہیں اور لقاء بھی ایک دوسرے سے ثابت ہے لیکن اگر وہ دونوں رواۃ بخاری میں ہوں لیکن ایک کسی سند میں اور دوسرا کسی اور حدیث کی سند میں ہو تو یہ کافی نہ ہوگا کیونکہ اس صورت میں دونوں کا ثقہ ثابت نہیں ہوگا۔ ہاں البتہ دونوں کا ثقہ ہونا ثابت ہو جائے گا اب رہے امام ابو داؤد اور نسائی دونوں امام بخاری کی صرف شرط ثانی میں شریک ہیں اور شرط اول (یعنی عادل ہونا) کا ان دونوں کے یہاں کوئی اعتبار نہیں۔ حالانکہ اصل شرط یہی ہے اسی لئے یہ دونوں مسلم سے نیچے ہیں اور ترمذی شریف میں دونوں شرطیں مفقود ہیں اس لئے وہ ان دونوں سے بھی نیچے ہے اور ابن ماجہ میں چونکہ احادیث ہی گڈ ٹہ ہیں اس لئے وہ بیچاری سب سے آخری درجے کی ہے۔

بخاری شریف میں بائیس ثلاثیات ہیں اور یہ ثلاثیات ان ستائیس انواع کتب حدیث سے

## ثلاثیات بخاری

ہیں جو لامع میں مذکور ہیں۔ ثلاثیات کا مطلب یہ ہے کہ امام بخاری اور حضور پاک صلی اللہ

علیہ وسلم کے درمیان صرف تین واسطے ہیں ایک تبع تابعی دوسرا تابعی تیسرا صحابی کا اور یہ حدیث کی بہت ہی اعلیٰ نوع شمار کی جاتی ہے۔ کیونکہ صحابہ تمام کے تمام عادل ہیں اور تابعین اور تبع تابعین یہ سب خیر القرون کے حضرات ہیں۔ علماء نے ثلاثیات پر مستقل کتابیں لکھی ہیں اور مستقل شروحات اور تراجم لکھے۔ خود تمہاری بخاری شریف کے حاشیہ پر بھی جہاں جہاں اول الثلاثیات، ثانی الثلاثیات موٹے قلم سے لکھا ہوا ہے۔ تو اب مجھے کہنا یہ ہے کہ جب ثلاثیات اتنی مفہم ہیں کہ ان کے لئے مستقل کتابیں لکھی گئیں اور ان کو اعلیٰ نوع میں شمار کیا گیا ہے تو فقہ حنفی تو اس سے بھی مہتمم بات ان ہے کیونکہ وہ تو ثنائی ہے یعنی اس میں ایک واسطے تابعی کا ہے دوسرا صحابی کا۔ کیونکہ امام اعظم رضی اللہ عنہ احناف کے نزدیک روایت بھی تابعی ہیں اور روایت بھی۔ البتہ غیر حنفیوں کے یہاں اگر روایت تابعی نہیں ہیں تو روایت تابعی ہونا ان کو بھی تسلیم ہے اور پھر ان دو واسطوں کے بعد حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم ہیں ہی۔ ایک بات یہاں یہ بھی سن لو کہ کہیں کہیں تم کو امام صاحب اور حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان چار، چار، پانچ، پانچ واسطے بھی ملیں گے مگر وہ جزوی طور پر آجاتے ہیں ورنہ کلی طور پر ثنائی ہیں جیسے کہ میں تم کو اربعینہ میں بتلا چکا ہوں کہ حافظ ابن حجر رضی اللہ عنہ نے ایک اربعینہ ایسا لکھا ہے جس میں امام مسلم، امام بخاری رضی اللہ عنہما پر فائق ہیں وہ اس طرح سے کہ امام مسلم اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان چار واسطے ہیں اور امام بخاری اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان پانچ واسطے

ہیں لیکن اس سے امام مسلم کی بخاری پر فضیلت لازم نہیں آتی کیونکہ یہ فضیلت جزئی ہے۔ دوسری بات یہاں یہ بھی سن لو کہ بخاری کی جو ثلاثیات ہیں۔ اس میں بسین کے تو استاذ حنفی ہیں اور دو کے متعلق میں کہہ نہیں سکتا کہ وہ حنفی ہیں یا کوئی اور۔ انشاء اللہ حنفی ہی ہوں گے مجھے کتب رجال میں ان دو کے متعلق کچھ معلومات نہیں مل سکیں۔

علم کی اجناس ہوتی ہیں اور کتاب کی انواع بیان کی جاتی ہیں۔ اب اسی کا نمبر ہے۔ انواع کتب حدیث کا مطلب یہ ہے

## بحث رابع انواع کتب حدیث

کہ محدثین کرام نے نہایت جانفشانی سے اپنی کتابوں کے لکھنے میں جو ایک خاص اسلوب اور جدت اختیار کی ہے اور طرح طرح کی گلکاریاں کی ہیں اور مختلف طریقوں سے احادیث جمع کی ہیں وہ کس طرح سے ہیں اور کیسی ہیں اس کے متعلق میرے اکابر مختصر کلام فرمایا کرتے تھے اور کل تین قسمیں بیان فرمایا کرتے تھے۔ جامع، سنن، مسند، یہی تم حضرت گنگوہی کے اور دوسرے اکابر کے کلام میں پاؤ گے لیکن مسند الکل حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب نے اپنی کتاب عجالہ نافعہ میں چھ قسمیں بیان فرمائی ہیں جس میں انھوں نے جوامع اور سنن کو ایک شمار فرما کر اس طرح تقسیم فرمائی ہے جوامع، مسانید، معجم، اجزاء، رسائل، اربعینات، جب میں نے ابتدائے تدریس حدیث کے وقت مشکوٰۃ شریف پڑھائی تو تلاش و تتبع شدید کے بعد معلوم ہوا کہ بارہ کے قریب ہیں۔ اس کے بعد مزید تلاش کرنے سے پندرہ سولہ معلوم ہوئیں۔ لیکن جب لامع کا مقدمہ لکھا تو ستائیس کے قریب یہ انواع ہو گئیں۔ اب یہاں میں مشہور مشہور انواع کو شمار کراتا ہوں وہ یہ ہیں۔ جامع، سنن، مسند، معجم، اطراف، علل، مستدرک، مستخرج، اربعینہ، اجزاء، مشتیخہ، تراجم، غرائب، تجاریح، تعالین، زوائد، چونکہ تم لوگوں کو حاشیہ و شرحات میں اس کی ضرورت محسوس ہوگی اس لئے ان کی تشریح بھی کئے دیتا ہوں۔

جامع۔ اس کتاب کو کہتے ہیں جو علم حدیث کے ابواب ثمانیہ کو جامع ہو یعنی عقائد، احکام، تفسیر، تاریخ، آداب رفاق، مناقب، فتن، بخاری اور ترمذی جامع ہے۔ کیونکہ اس میں یہ آٹھوں ابواب موجود ہیں لیکن ترمذی شریف کو سنن ترمذی بھی کہہ سکتے ہیں کیونکہ وہ ابواب فقہیہ کی ترتیب پر ہے۔ البتہ مسلم شریف میں اختلاف ہے کہ آیا وہ جامع ہے یا نہیں کیونکہ باب التفسیر اس میں بہت مختصر ہے جن لوگوں نے اس کو بھی جامع کہا ہے تو وہ صرف اس بنا پر کہ مختصر تفسیر کا باب موجود تو ہے اور دوسرے لوگوں نے مختصر ہونے کی وجہ سے اس کا اعتبار نہیں کیا۔ میرے نزدیک مسلم شریف جامع ہے کیونکہ باب تفسیر کو مختصر ہے لیکن موجود تو ہے۔

سنن۔ اس کتاب کو کہتے ہیں جس کے ابواب فقہی طریقہ سے ہوں یعنی جیسے فقہ کی کتابوں میں ابواب فقہیہ ہوتے ہیں ایسے ہی اس میں بھی ہوں جیسے سنن نسائی، ترمذی کو بعض لوگوں نے سنن میں داخل کیا ہے کیونکہ اس میں ابواب فقہیہ کا خاص لحاظ اور اسی کو اصل قرار دیا گیا ہے۔

مسند۔ پہلے زمانہ میں مسانید لکھنے کا بہت دستور تھا اور اکثر اکابر نے مسانید لکھی ہیں۔ مسند اس کتاب کو کہتے ہیں جس میں صحابہ کی روایات ہوں اور ہر صحابی کی ہر روایت کو ایک جگہ ذکر کیا جائے خواہ وہ کسی مسند

سے متعلق ہو۔ لیکن اس کی ترتیب مختلف طرح سے ہوتی ہے بعض تو افضل کو مقدم کرتے ہیں۔ اس صورت میں اولاً حضرت ابو بکر کی مرویات، ہوں گی اور بعض حروف تہجی کے اعتبار سے ذکر کرتے ہیں اس صورت میں حضرت عمر حرف العین میں آئیں گے اور حضرت انس بلند اقبال حرف الالف میں ہوں گے اور بعض تقدم اسلام کے لحاظ سے جمع کرتے ہیں یعنی جو مقدم فی الاسلام ہو اس کی مرویات کو ایک جگہ جمع کرتے ہیں خواہ وہ مرتبہ میں کم ہو یا زیادہ۔ مگر مسند کی یہ قسم ثالث مقصود ہے اور بعض محدثین نے مراتب صحابہ کے اعتبار سے مسانید لکھیں ہیں ان میں سب سے پہلے حضرات خلفائے راشدین اس کے بعد اہل بدر پھر بیعت الرضوان کے شرکاء اس کے بعد فتح مکہ والوں کے نام سے احادیث بیان کیں۔ حضرت امام بخاری کے اکثر اساتذہ نے مسانید لکھی ہیں جیسے مسند امام احمد بن حنبل، مسند ابی داؤد طیالسی، مسند ابن ابی شیبہ وغیرہ۔ ہمارے یہاں دو مسندیں ملتی ہیں ایک مسند امام احمد بن حنبل جو مراتب صحابہ کے اعتبار سے ہے اور دوسری مسند ابو داؤد طیالسی یہ ابھی کچھ دن پہلے طبع ہوئی ہے۔

معجم ہے۔ وہ کتاب ہے جس میں شیوخ کی ترتیب پر روایات کو ذکر کیا جائے روایات کو ذکر کیا جائے اور میرے نزدیک معجم وہ ہے جس میں حروف تہجی کے اعتبار سے روایات مذکور ہوں۔ خواہ علی ترتیب الصحابہ ہوں یا علی ترتیب الشیوخ ان میں ہمارے یہاں معجم طبرانی ہے۔

اطراف ہے۔ اس کتاب کو کہتے ہیں جس میں احادیث کا ایک ٹکڑا ذکر کر کے اس کی وہ تمام سندیں جو کتابوں میں مروی ہیں جمع کر دی جائیں۔ مثلاً انھوں نے عنوان باندھا انما الاعمال بالنیات (الحديث) اب یہ حدیث جتنے طرق سے مروی ہے سب کو جمع کر دیا جائے۔ اس کا فائدہ یہ ہے کہ حدیث تلاش کرنے میں بڑی آسانی ہوتی ہے کہ کہاں کہاں ہے اور غلطی بھی جلدی معلوم ہو جاتی ہے۔

علل ہے۔ یہ بہت مشکل فن ہے۔ اس کے اندر یہ بیان کیا جاتا ہے کہ فلاں حدیث میں یہ علت ہے۔ علل اور اطراف میں تھوڑا سا فرق ہے وہ یہ کہ اطراف میں تو حدیث کی ساری اسانید کو یکجا کر دیا جاتا ہے خواہ وہ ضعیف ہوں یا صحیح۔ اور علل میں اسانید ضعیفہ کو ایک جگہ جمع کر کے ان کے نقائص پر تنبیہ کی جاتی ہے۔ مستدرک ہے۔ یہ کسی کتاب کو سامنے رکھ کر لکھی جاتی ہے۔ مثلاً بخاری شریف کو سامنے رکھ کر اس پر ایک کتاب مستدرک لکھی جائے۔ مستدرک کہتے ہیں کہ کسی کتاب کے شرط کے مطابق کوئی روایت ہو اور

لہ وفي تقریرنا نعر للشيخ والمعجم ما جمعت الروایات فيه علی ترتیب حروف التہجی ولہ ثلاثة اقسام فبعضہم یرتبہ علی ترتیب الاساتذہ مثلاً یقدم روایۃ اکابر مشائخہ علی صغارہم وبعضہم یرتب علی ترتیب الصحابة باعتبار التہجی. والثالث معجم الاحادیث وهو الذی جمعت الاحادیث فيه علی ترتیب حروف التہجی فی اوائل الاحادیث. كالجامع الصغير للسيوطی۔

اس کو اس کتاب کے مصنف نے ذکر نہ کیا ہو خواہ عمداً یا سہواً۔ جیسے مستدرک حاکم یہ بخاری اور مسلم دونوں پر ہے اور جیسے مشکوٰۃ شریف کہ یہ علامہ بغوی کی مصابیح پر تخریج ہے اور فصل ثالث اس پر استیذان ہے اس کے بالمقابل ایک نوع اور ہے وہ ہے مستخرج یعنی کسی کتاب کی احادیث کو اپنی سند کے ساتھ بیان کرنا بشرطیکہ مصنف اصل حائل نہ ہو۔ اور فائدہ اس کا تقویت ہے کیونکہ جو حدیث کسی سند کے ساتھ اصل کتاب میں ہے تو مستخرج والا اپنی مستخرج میں وہ حدیث دوسری سند سے ذکر کرے گا۔ جیسے مستخرج ابو عوانہ یہ مسلم شریف پر ہے۔

اربعینہ :- جس کو ہمارے یہاں "چہل حدیث" کہتے ہیں۔ اس کے متعلق علمائے ایک حدیث بیان کی ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے جو شخص میری امت کے لئے چالیس حدیثوں کو محفوظ کر لے وہ قیامت کے دن علماء کے مرے میں ہوگا۔ یہ حدیث اگرچہ ضعیف ہے لیکن علمائے حدیث قاطبتہ کہتے ہیں کہ کوئی محدث ایسا نہیں جس نے چالیس احادیث نہ لکھی ہوں۔ ہمارے حضرت شاہ ولی اللہ صاحب نے بھی ایک چہل حدیث لکھی ہے جو بہت مختصر ہے اور میرے والد صاحب کے یہاں وہ مفید الطالبین کے بجائے داخل درس تھی اس کی خصوصیت یہ ہے کہ ہر حدیث دو جملوں پر مشتمل ہے۔ حافظ ابن حجر نے بھی ایک چہل حدیث لکھی ہے اور اس میں یہ حدیث پیدا کی ہے کہ تمام احادیث مسلم شریف کی اس طرح ذکر فرمائیں ہیں کہ امام مسلم کو سند میں امام بخاری سے ادھر رکھا ہے وہ اس طرح پر کہ مثلاً امام مسلم اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان چار واسطے (استاذ) ہیں اور امام بخاری اور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے درمیان پانچ واسطے ہیں۔

اجزاء و رسائل :- اجزاء تو وہ ہیں جن میں کسی خاص استاذ کی مرویات ذکر کر دی جائیں جیسے کسی نے جزا امام مالک لکھ دیا۔ اور رسائل وہ ہیں جن میں کسی خاص مسئلہ پر روایات کو جمع کر دیا گیا ہو۔ ان (اجزاء و رسائل) کو حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب نے الگ الگ دو قسمیں شمار کی ہیں مگر میرے نزدیک دونوں ایک ہیں منتقدین جس چیز کو اجزاء سے تعبیر کرتے تھے متاخرین نے اس کو رسائل سے تعبیر کر دیا۔ چنانچہ علامہ سیوطی بکثرت اجزاء پر رسالہ کا اطلاق کرتے ہیں اور میرے اس قول کی تائید اس سے ہوتی ہے کہ امام بخاری کا جز رفع الیہ بن مشہور ہے۔ حالانکہ وہ ایک مسئلے سے متعلق ہے لیکن شاہ صاحب کے قول کے موافق اس کو رسالہ کہنا چاہیے۔

مشیحہ :- کسی استاذ یا شیخ کی روایات کو یکجا جمع کر دینا خواہ وہ کسی بھی مسئلے سے متعلق ہو۔

تراجم :- یہ ہے کہ کسی خاص سند کو لے کر اس سند کی روایات مرویہ کو جمع کر دیا جائے جیسے شافعی عن مالک

عن نافع عن ابن عمر عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔

افراد و غرائب :- یہ دونوں ایک ہی ہیں بعض لوگوں نے فرق بھی کیا ہے۔ غریب اس حدیث کو کہتے ہیں جس میں کسی جگہ پر رواۃ میں صرف ایک راوی زہ جائے۔ بعض علماء کی رائے یہ ہے کہ امام بخاری کی شرائط میں یہ بات ہے کہ حدیث کی سند غریب نہ ہو بلکہ عزیز ہو لیکن محققین محدثین نے اس دعوے کی تردید فرمائی ہے اس لئے کہ بخاری کی پہلی ہی روایت اس کی تغلیظ کرتی ہے کیونکہ اس میں حضرت عمر سے لے کر یحییٰ بن سعید الانصاری تک تفرود واقع ہوا



ہے اور جو بعض علماء اس کی کچھ متابعات ذکر کرتے ہیں ان کا کوئی اعتبار نہیں۔ یہ یاد رکھو کہ غریب کے لئے ضعیف ہونا ضروری نہیں لہذا جب تم ہدایہ میں جا بجا بلکہ ہر حدیث کے نیچے یہ لکھا ہوا دیکھو قلت غریب تو اس سے یہ نہ سمجھ لیتا کہ یہ حدیث استدلال کے قابل نہیں اور اللہ کے فضل سے بخاری شریف کی پہلی ہی حدیث انما الاعمال بالنیات اور آخری حدیث کلمتان جبیتان دونوں غریب ہیں۔

بخاری ترجیح :- اس کا اطلاق ان کتابوں پر کیا جاتا ہے جس میں کسی کتاب کی ان احادیث کی تخریج کی گئی ہو جو اصل کتاب میں بلا سند کے مذکور ہوں۔

تعالیق :- یہ متقدمین کے یہاں بہت کم پائی جاتی ہے اور اس کی صورت یہ ہے کہ روایات کو سند کے ساتھ ذکر کیا جائے خواہ صحابی مذکور ہو یا نہ ہو۔

زوائد :- یہ مستدرک کے ہی قریب ہے اور اس کی صورت یہ ہے کہ کسی کتاب کی روایات پر زوائد روایات کا اضافہ کر دیا جائے جو اس پہلی کتاب میں نہ ہوں جیسے زوائد ابن حبان علی الصحیحین حافظ مغلطایہ کی تصنیف۔

کتاب حدیث کا مرتبہ دو حیثیت سے ہے ایک فضیلت کے اعتبار سے دوسرے تعلیم کے اعتبار سے۔ تعلیمی اعتبار سے

## بحث خامس مرتبہ کتب حدیث

جو درجہ ہے وہ میرا خود گھڑا ہوا ہے لیکن اب اس دور میں وہ باقی نہیں رہا۔ کیونکہ پہلے ہمارے اکابر کے یہاں دورہ عام طور سے ایک ہی استاذ کے یہاں ہوتا تھا لیکن آج صحاح کی ہر کتاب الگ الگ استاذ کے پاس ہوتی ہے حالانکہ حضرت گنگوہی نے ۱۳۰۰ھ سے لے کر ۱۳۰۹ھ کے اختتام تک تمام دورہ خود ہی پڑھایا۔ اسی طرح ان کے استاذ حضرت شاہ عبدالغنی اور ان کے بھی استاذ حضرت مولانا شاہ اسحاق نے دورہ کی تمام کتب تنہا پڑھائیں ہیں۔ اسی لئے ان حضرات کے یہاں ایک ترتیب تھی وہ اس طرح کہ سب سے پہلے ترمذی پھر ابو داؤد پھر بخاری شریف پھر مسلم اس کے بعد نسائی اور پھر ابن ماجہ۔ اس ترتیب کا بنی ان کتابوں کی تصنیف کے اغراض پر ہے کیونکہ ہر مصنف کا تالیف و تصنیف کے وقت ایک خاص مصلح نظر ہوتا ہے۔ اگرچہ وہ اپنی تصنیف کے اندر اور بہت سے امور کا لحاظ رکھتا ہے مگر خاص منشا ایک ہی ہوا کرتا ہے۔

چنانچہ امام ترمذی کے پیش نظر اختلاف ائمہ کو بتلانا ہے اسی لئے وہ ہر باب

## اغراض مصنفین صحاح ستہ

میں ائمہ کا اختلاف نقل کرتے ہیں اور امام ابو داؤد کا وظیفہ مستدرکات

ائمہ کو بتلانا ہے۔ چنانچہ جتنے مستدرکات ابو داؤد میں ملتے ہیں اتنے کسی اور کتاب میں نہیں۔ اسی وجہ سے علماء نے کہا ہے کہ اگر کوئی قرآن مجید اور ابو داؤد کو حفظ کر لے گا تو مجتہد ہو جائے گا۔ اور امام بخاری کا مقصد اور غرض تالیف استنباط

ہے اور یہ بتلانا ہے کہ احادیث سے مسائل کیسے مستنبط ہوتے ہیں۔ اور مسلم شریف کا وظیفہ صحیح احادیث کا جمع کرنا ہے اسی وجہ سے امام مسلم ایک باب میں متعدد احادیث لاتے ہیں تاکہ جو امام بھی اس حدیث سے مسئلہ مستنبط کر لے تو اس کی دلیل کی تقویت کسی حدیث سے ہو جائے۔ بخلاف امام ابو داؤد کے کہ وہ ہر باب میں صرف ایک حدیث ذکر کرتے

ہیں۔ چنانچہ انہوں نے اپنے اس خط میں جو اہل مکہ کو لکھا ہے اور مصر میں طبع ہوا ہے تحریر فرمایا ہے کہ ”میں نے ہر باب میں ایک حدیث ذکر کی ہے اور اگر میں کسی باب میں دو حدیثیں لاؤں تو وہ کسی مصلحت کے تحت ہوتا ہے اور امام نسائی کا مقصد یہ ہے کہ وہ احادیث کی علل خفیہ پر بظاہر خطا کہہ کر منبہ کرتے ہیں۔ اور ابن ماجہ کے اندر تمام احادیث گڈ مڈ ہیں۔ کہ آدمی صحیح اور سقیم کا اس سے انتخاب کرے۔ جب تم کو ان چھ کتابوں کے اغراض کی یہ تفصیل معلوم ہوگئی تو اب سنو کہ ہر حدیث پڑھنے والے کو سب سے پہلے اس بات کی ضرورت ہوتی ہے کہ وہ یہ معلوم کرے کہ اس حدیث کے متعلق اثر کیا کہتے ہیں اور ان کا مذہب کیا ہے یہ بات ترمذی سے معلوم ہوگی اس کے بعد جب مذہب معلوم ہو گیا تو اب ضرورت ہے کہ اس کی دلیل معلوم ہو وہ وظیفہ ابوداؤد کا ہے اس کے بعد اس کی ضرورت ہوتی ہے کہ یہ مسئلہ کیسے مستنبط ہوا۔ یہ وظیفہ بخاری کا ہے کہ وہ استنباط مسائل کا طریقہ دکھلاتے اور بتلاتے ہیں اس کے بعد جب احادیث سے مسائل مستنبط ہو گئے اور دلائل سامنے آگئے تو ان دلائل کی تقویت کے لئے اسی مضمون کی دوسری حدیث بھی ضروری ہوتی ہے۔ یہ کمی امام مسلم پوری کرتے ہیں۔ اب آدمی مولوی ہو جاتا ہے۔ اب اس کے بعد اس کو محقق بننے کی ضرورت ہوتی ہے تاکہ یہ معلوم کرے کہ یہ حدیث جو مستدل بن رہی ہے اس کے اندر کوئی علت تو نہیں اس کا تعلق نسائی سے ہے۔ اس کے بعد آدمی کو ایک مستقل بصیرت حاصل ہو جاتی ہے اب اس کو چاہیے کہ وہ احادیث پر غور کرے اور خود دیکھے کہ اس حدیث کے اندر کوئی علت تو نہیں کیونکہ نسائی شریف کے اندر تو خود امام نسائی ساتھ دے رہے تھے اور بتلاتے جاتے تھے کہ اس حدیث میں یہ علت ہے لیکن اب ضرورت اس بات کی ہے کہ بغیر کسی کے مطلع کئے ہوئے خود احادیث کو پرکھے اور علل کو تلاش کرے اس کے اندر معین ابن ماجہ ہے کیونکہ اس میں احادیث گڈ مڈ ہیں اور کسی کے متعلق یہ نہیں بتلایا گیا ہے کہ اس حدیث کا درجہ کیا ہے۔ انہی اغراض کے پیش نظر ہمارے اکابر نے مذکورہ بالا ترتیب قائم فرمائی تھی۔ اب رہ گئی صحیحین میں فضیلت کے اعتبار سے ترتیب تو یہ ترتیب علماء سے منقول ہے جمہور کا مسلک یہ ہے کہ سب سے مقدم بخاری ہے بلکہ تقریباً سارے ہی مسلمانوں کا اس پر اتفاق ہے۔ البتہ مغار بہ اس کے اندر اختلاف کرتے ہیں وہ لوگ کہتے ہیں کہ مسلم شریف سب سے اصح ہے افضل ہے لیکن چونکہ یہ قول شاذ ہے اس لئے علماء نے اس کی تاویل یہ کی کہ ان کے افضل اور اصح کہنے کا مطلب یہ ہے کہ وہ ترتیب کی جو دود اور حسن سلیقہ کے لحاظ سے اقدم ہے اس صورت میں کوئی اشکال نہیں کیونکہ بخاری کے اندر اس کا لحاظ نہیں رکھا گیا یہی وجہ ہے کہ ایک حدیث بخاری کے اندر اگر تلاش کرنا چاہیں تو اپنے موقع پر نہیں ملے گی الا قبلاً۔ بخلاف مسلم کے کہ اس میں ایک مضمون کی احادیث ایک ہی جگہ جمع کر دیں جس کی وجہ سے تلاش کرنے میں آسانی ہوگئی۔ باقی اس کے علاوہ بخاری ہر اعتبار سے بالخصوص صحت کے اعتبار سے مسلم پر فائق ہے دلیل اس کی یہ ہے کہ جو احادیث بخاری و مسلم میں متکلم فیہ ہیں ان کے اندر بخاری کی روایات تو کم ہیں لیکن مسلم کی زیادہ ہیں چنانچہ بخاری کی اٹھتر احادیث اور مسلم کی سوا احادیث متکلم فیہ ہیں اور بتیس احادیث ایسی ہیں جس میں بخاری و مسلم دونوں مشترک ہیں۔ تو خلاصہ یہ نکلا کہ بخاری کی کل احادیث متکلم فیہ ۱۱۰ ہیں اور مسلم کی ایک سو بتیس ہیں۔ یہ اعداد کا یاد رکھنا بڑا مشکل معلوم ہوتا ہے۔

اس لئے کسی نے ان کو ابجد کے لحاظ سے شعر کے اندر جمع کر دیا۔ پہلے تو میں یہ سمجھتا تھا کہ یہ شعر علامہ سیوطی کا ہے مگر لامع کا مقدمہ لکھتے وقت جو تلاش کیا تو ملا نہیں ممکن ہے کہ میری نظر چوک گئی ہو وہ شعر یہ ہے۔

فید عد لجعفی وقیاف لمسلم  
وبل لهما فاحفظ وقت من الروی

اس کے اندر فدر عد میں فاتوزائد ہے اور باقی جو حروف ہیں ان کے عدد اٹھتر ہیں اور جعفی سے مراد امام بخاری ہیں اور قاف کے نمبر سو ہیں اور دوسرے مصرعے میں لفظ بل دونوں کے لئے ہے جس کے عدد ۳۲ ہیں۔ فرماتے ہیں کہ ان کو یاد کرے ہلاکت سے بچ جائے گا۔ اب یہاں ایک اشکال یہ ہے کہ حضرت امام شافعیؒ سے مروی ہے ماتحت ادیم السماء اصح من الموطا۔ اس سے معلوم ہوا کہ موطا امام مالک بخاری سے بھی اصح ہے اور اگر اصح و افضل نہیں تو کم از کم اس کے درجے میں ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ حضرت امام شافعیؒ کا یہ فرمان بخاری شریف کی تصنیف سے پہلے پہلے کا ہے اور اس میں کوئی شک نہیں کہ بخاری کی تصنیف سے قبل سب سے اصح موطا امام مالک تھی۔

علمائے نزدیک پانچ کتابیں اجماعی طور سے صحاح میں داخل ہیں یعنی بخاری  
مسلم، ترمذی، ابو داؤد اور نسائی لیکن چھٹی کتاب میں اختلاف ہو رہا ہے کہ وہ کونسی

## صحاح ستہ کا مصداق

ہے۔ صاحب جامع الاصول اور ابوالبرکات شیخ الاسلام ابن تیمیہ کے دادا کی رائے یہ ہے کہ وہ موطا امام مالک ہے۔ گویا یہ حضرات جب الاصول الستہ یا امہات الستہ وغیر کہیں تو چھٹی کتاب موطا ہوگی۔ لیکن بعض حضرات نے موطا کا اعتبار نہیں کیا کیونکہ موطا کے اندر احادیث کم ہیں آثار صحابہ زیادہ ہیں اگرچہ سند کے اعتبار سے سب صحیح ہیں اور بعض حضرات کی رائے یہ ہے کہ وہ مسند دارمی شریف ہے اور بعض کی رائے یہ ہے کہ وہ سنن ابن ماجہ ہے اور اب ابن ماجہ مسند بنی ہاشم ہے اور یہی مراد لی جاتی ہے۔

تیسرے نزدیک بخاری کے بعد مسلم شریف کا درجہ ہے اور اس کے بعد ابو داؤد شریف کا ہے لیکن ایک مختصر سی جماعت یہ کہتی ہے کہ مسلم اور ابو داؤد دونوں برابر ہیں کوئی ایک افضل نہیں۔ اور اس کی وجہ یہ بیان کرتے ہیں کہ مسلم شریف کے خطبہ میں اس کے مصنف نے خود تخریر فرمایا ہے کہ تمام احادیث کے رواۃ کا مالک و سفیان جیسا (ذمہ دار) ہونا ضروری نہیں بلکہ ان سے بھی کم درجہ کے روایات سے روایات اس کتاب میں آئیں گی ایسے ہی امام ابو داؤد نے اپنے اس خط میں جو اہل مکہ کو لکھا ہے تخریر فرماتے ہیں و مباحثان فیہ دهن شد بید بیتتہ یعنی جن روایات میں دهن شدید (مکڑوری) ہے اس پر میں نے متنبہ کر دیا۔ تو اس سے معلوم ہوا کہ دونوں کتابوں میں جہاں اعلیٰ قسم کی احادیث ہیں ایسے ہی کم درجہ کی بھی احادیث ہیں۔ مگر جمہور کی رائے یہ ہے کہ ابو داؤد شریف مرتبہ ثالثہ کے اندر ہے۔ جو متفق مرتبہ نسائی کا ہے لیکن بعض علماء نے ان شرائط کو دیکھتے ہوئے جن کا امام نسائی نے التزام کیا ہے اور جن کو علامہ سیوطی نے زہر الرقی میں ذکر فرمایا ہے۔ نسائی کو ابو داؤد پر فوقیت دی ہے مگر اکثرین کی رائے اس کے خلاف ہے۔ اور چکی کا پاٹ یہ ہے

کہ طحاوی شریف بھی مرتبہ ثالثہ یعنی ابو داؤد کے درجہ میں ہے کیونکہ ابن حزم ظاہری جیسے مشرود نے بھی طحاوی کو ابو داؤد کے درجہ میں رکھا ہے۔ ان چاروں کے بعد ترمذی شریف کا نمبر ہے لیکن اس میں بھی علماء کا اختلاف ہے۔ بعض حضرات نے ترمذی کو مسلم شریف کے بعد رکھا ہے اور دوسرے محدثین نے اس کو نسائی کے بعد رکھا ہے۔ ان لوگوں کا کہنا ہے کہ ترمذی کے اندر احادیث ضعیفہ ہیں جس کی وجہ سے اس کی اہمیت کچھ کم ہوگئی۔ لیکن جو لوگ اس کو تیسرے نمبر پر رکھتے ہیں وہ اس کا جواب یہ دیتے ہیں کہ اگرچہ ترمذی میں ضعیف احادیث ہیں لیکن وہ اس پر ساتھ ساتھ متنبہ بھی تو کر دیتے ہیں لہذا جب متنبہ کر دیا تو اب کتاب پر کب اشکال رہا۔ ان سب کے بعد ابن ماجہ ہے اور اس کو سب سے مؤخر اس وجہ سے کرنا پڑا کہ اس کے اندر احادیث ضعیفہ کیا احادیث موضوعہ تک ہیں۔

**بحث سادس قسمتہ و تبویب** علم کی تقسیم و تبویب تو بہت طویل ہے اس کا ذکر مقدمتہ العلم میں گزر چکا ہے اور کتاب کی تقسیم وہ فہرست ہے جو کتابوں کے

شروع یا آخر میں لگا دیتے ہیں کہ فلاں مضمون فلاں صفحہ پر ہے اور یہ باب فلاں ورق پر ہے۔

**بحث سابع حکم شرعی** اس حکم کی دو نوعیتیں ہیں ایک پڑھنے پڑھانے کے اعتبار سے دوسرے اس کی احادیث پر عمل کرنے کے اعتبار سے۔ پڑھنے پڑھانے کی حیثیت سے تو

اس کا حکم یہ ہے کہ بصورت تفرّد واجب ہے اور بصورت تعدّد واجب علی الکفایۃ ہے یعنی اگر کتب احادیث میں سے صرف بخاری شریف پائی جائے تو اس کا پڑھنا واجب العین ہے اور اگر بہت سی کتب حدیث ہوں تو اس کا پڑھنا واجب علی الکفایۃ ہے کیونکہ مقصود دین حاصل کرنا ہے اور دوسری نوع کے اعتبار سے حکم یہ ہے کہ اس کی احادیث پر عمل کرنا واجب ہے بشرطیکہ کوئی معارض موجود نہ ہو مثلاً کوئی آیت کریمہ معارض ہو یا اور کوئی حدیث پھر جب تعارض ہوگا تو ہم غور کریں گے۔

یہاں تک سولہ بحثیں ختم ہو چکیں۔ اب چار بحثیں اور سونو جو تا متر میری گھڑی ہوئی ہیں۔

**بحث ثامن وجہ اختلاف و تعدّد نسخ** پہلے زمانے میں مطابع اور پریس کی یہ موجودہ سہولتیں تو تھیں نہیں کہ ہزاروں نسخے مصر، عرب، ہندوستان

سے نکل رہے ہیں۔ بلکہ استاذ اپنی یاد سے یا اپنی اصل کتاب سے اور شاگرد اپنی یاد اور نقل سے کام کرتا تھا اور ہمیشہ یہی دستور رہتا تھا کہ ہر سال لوگ کسی استاذ سے پڑھنے آتے۔ استاذ سناتا اور تقریر کرتا شاگرد سنتے رہتے اور لکھتے رہتے اور چونکہ یہ عام دستور ہے کہ تقریر جب عام طور سے ہر سال کی جائے تو کچھ نہ کچھ فرق الفاظ وغیرہ کے اندر ہو ہی جاتا ہے مثلاً کسی جگہ مفصل بیان کر دیا آئندہ اس مقام کو مجہلاً کہہ دیا اور چونکہ احادیث کو مختصر کر دینا یا بالمعنی روایت کرنا جائز ہے اس وجہ سے اس وقت کے اساتذہ بھی ایسا کر لیا کرتے تھے جیسے

ایک سال ایک حدیث کو خوب تفصیل سے بیان کیا دوسرے سال اختصار کر دیا اسی بنا پر شاگردوں کے لکھنے میں بھی اختلاف ہوتا رہتا تھا چنانچہ حافظ ابن حجر اور قسطلانی وغیرہ نے جو اپنی سندیں لکھی ہیں ان سے معلوم ہوتا ہے کہ چار نسخے تو بخاری کے مشہور و متعارف ہیں ایک نسفی کا دوسرے بزدوی تیسرے حماد بن شاکر چوتھے فربری کا۔ البتہ ایک پانچواں نسخہ محاملی کا اور ہے جو مختلف فیہ ہے کہ آیا اس کی حیثیت مستقل نسخہ کی ہے یا نہیں۔ علامہ کرمانی کی رائے یہ ہے کہ یہ مستقل ایک نسخہ ہے چنانچہ انھوں نے اپنی سند محاملی تک پہنچائی ہے مگر حافظ ابن حجر اس کا انکار کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ محاملی امام بخاری کے شاگرد تو ہیں لیکن انھوں نے بخاری کی سماعت خود امام صاحب سے نہیں فرمائی بلکہ اس کی نقول اور املا میں کی ہیں۔ میں پہلے کہہ چکا ہوں کہ جب حافظ ابن حجر کسی چیز کا انکار کر دیتے ہیں تو مجھے اس پر زور کرنے میں تامل ہوتا ہے اگرچہ کبھی کبھی رد کرتا بھی ہوں۔ لیکن یہاں خود دو بڑے بڑے محدثین میں اختلاف ہو رہا ہے اگر تقدم (زمانی) کو دیکھا جائے تو علامہ کرمانی کی بات صحیح ہے اس لئے کہ وہ مقدم بھی ہیں نیز یہ کہ انھوں نے اپنی سند محاملی سے ملا دی اور اگر حافظ کا مرتبہ فی الحدیث دیکھا جائے تو ان کی بات کو سچ ماننا پڑے گا۔ بہر حال ہمارے یہاں ان چاروں پانچوں نسخوں میں اب ایک نسخہ ملتا ہے جو فربری کا کہلاتا ہے۔

ان کا نام محمد بن یوسف بن مطر بن صالح فربری ہے۔ فربری بکسر الفاء فتح الراء وسکون الباء ایک گاؤں ہے جو بخارا سے ۲۰-۲۵ میل کے فاصلے پر واقع ہے یہ ۲۳۱ھ میں پیدا ہوئے اور ۲۰ شوال ۳۲۲ھ میں انتقال فرمایا۔ کل عمر نوٹے سال ہے۔ حضرت امام بخاری کے انتقال کے وقت ان کی عمر چھبیس سال تھی گویا چونسٹھ سال بعد تک زندہ رہے۔ تو چونکہ بعد میں اتنی مدت تک پڑھایا اور ہر سال شاگردوں نے پڑھا اور لکھا اس لئے یہی نسخہ زیادہ متداول و متعارف ہے۔ دوسری وجہ یہ بھی ہے کہ فربری نے بخاری سے دو بار بخاری شریف پڑھی۔ اول مرتبہ ۲۳۸ھ میں دوسری مرتبہ ۲۵۲ھ میں۔ پھر ۲۵۶ھ میں امام بخاری انتقال ہی فرما گئے۔ اور بعض علماء نے لکھا ہے کہ تین مرتبہ پڑھی۔ واللہ اعلم۔

فربری فرماتے ہیں کہ امام بخاری سے صحیح بخاری نوے ہزار اشخاص نے سنی لیکن ان سے روایت کرنے والا میرے علاوہ اس وقت کوئی باقی نہیں رہا مگر اس پر اشکال یہ ہے کہ بزدوی ان کے بعد تک باقی رہے۔ فربری کے اس کلام کی توجیہ یہ ہو سکتی ہے کہ انھوں نے یہ اپنے علم کے اعتبار سے فرما دیا۔ فربری سے بخاری شریف کے نقل کرنے والے بارہ شاگرد ہیں ان میں سے نو کا ذکر حافظ ابن حجر نے کیا اور امام نووی و علامہ کرمانی نے ان کے علاوہ دو شاگردوں کا اور تذکرہ کیا ہے اور حضرت شاہ ولی اللہ صاحب نے ایک اور شاگرد کا ذکر کیا ہے لامع کے مقدمہ میں میں نے ایک نقشہ میں اس کی تفصیل لکھ دی ہے وہاں دیکھ لینا۔

یہاں ایک اشکال یہ ہے کہ اگر امام بخاری کے شاگردوں کے نسخوں میں اختلاف ہو تو وہ بر محل ہے کیونکہ جب مصنف نظر ثانی کرتا ہے تو ضرور محو و اثبات کرتا ہے لیکن فربری سے پڑھنے والوں کے نسخوں میں اختلاف

کی کیا وجہ؟ اس کے دو جواب ہیں ایک معقول دوسرا غیر معقول۔ غیر معقول ہی زیادہ قوی ہے وہ یہ کہ پہلے زمانہ کے اندر جیسا کہ میں بیان کر چکا ہوں کہ استاذ املاء کرتا تھا اور شاگرد لکھتے تھے مگر چونکہ سارے شاگرد ایک ہی درجہ کے متیقظ اور بیدار نہیں ہوتے اس لئے کسی نے کچھ لکھا اور کسی نے کچھ۔ جیسے کہ تم امتحان کے پرچوں میں دیکھتے ہو کہ امتحان ایک ایک حرف بولتا ہے پھر بھی لکھنے میں تغیر ہو جاتا ہے۔ ایک دوسری وجہ جو معقول ہے (اور جو اتنی قوی بھی نہیں) وہ یہ ہے کہ فربری نے اپنے استاذ کے ساتھ غایت محبت کی بنا پر دونوں نسخوں کی روایات لے لیں اگرچہ ان کو یہ معلوم تھا کہ آخری نسخہ یہی ہے اور دوسرا نسخہ آخری نہیں۔ جیسے کہ میرے حضرت نور اللہ مرقدہ جب حضرت ابن مسعود کی اس روایت پڑھیں کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم دو- دو سورتیں ملا کر ایک ایک رکعت میں پڑھتے تھے تو میرے حضرت نے غایت محبت کی بنا پر فرمایا "زکریا مجھے بھی ایک پرچہ پر یہ ترتیب لکھ کر دینا آج تہجد میں اسی طرح پڑھیں گے" تو باوجودیکہ وہ قرآن اور اس کی ترتیب مصحف عثمانی کے خلاف ہے لیکن غایت تعلق کی بنا پر حضرت نے اس کو پڑھا۔

شروع میں جہاں اجمالی خاکہ ان ابحاث کا بیان کیا تھا اس کے اندر میں نے یہ کہا کہ ایک تو مرتبہ مقدمۃ الكتاب سے متعلق

## بحث تاسع مراتب کتب حدیث

ہے اور دوسرا مرتبہ کتب حدیث سے وابستہ ہے۔ یہ دونوں مرتبے الگ الگ ہیں۔ مراتب کتب حدیث کا مطلب یہ ہے کہ اس کے اندر وہ کتابیں مذکور ہیں جن کے متعلق اجنبی کے واسطے یہ امتیاز کرنا مشکل ہے کہ ان میں سے ہم کن کتابوں کی احادیث پر اعتماد کریں اور کن پر نہیں اس لئے اب اس کی بڑی ضرورت ہے کہ کتب حدیث کے طبقات بھی ذکر کر دیئے جائیں اس لئے غور سے سنو کہ حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب نے "عجالہ نافعہ" میں کتب حدیث کی چار قسمیں اپنے والد محترم حضرت شاہ ولی اللہ صاحب کے اتباع میں بیان فرمائی ہیں۔ مگر خود شاہ عبدالعزیز نے اپنی دوسری کتاب "ما یجب حفظہ للناظر" میں پانچ قسمیں بیان کر دیں۔ یہ بظاہر ایک بڑا تعارض ہے۔ لیکن حقیقت میں یہ کوئی تعارض نہیں کیونکہ عجالہ نافعہ میں جو تقسیم ہے وہ شہرت اور صحت ہر دو کے اعتبار سے ہے اور ما یجب حفظہ، للناظر میں جو تفصیل ہے وہ صرف صحت کے اعتبار سے ہے کیونکہ بہت سی کتب ایسی ہیں جو صحیح تو خوب ہیں مگر درجہ شہرت کو نہیں پہنچیں جیسے صحیح ابن خزیمہ، صحیح ابن جان، منتقی الجارود وغیرہ اور بعض کتابیں ایسی ہیں جو زیادہ صحیح تو نہیں ہیں لیکن شہرت انکی خوب ہے جیسے ابن ماجہ وغیرہ۔ بہر حال حضرت شاہ عبدالعزیز نے اپنے رسالہ ما یجب حفظہ للناظر میں کتب حدیث کے پانچ طبقات بیان فرمائے ہیں

پہلا طبقہ وہ ہے جس کے اندر ایسی کتابیں داخل ہیں جنکی احادیث کے متعلق ہم آنکھ بند کر کے یہ کہہ سکتے ہیں ہذا صحیح۔ اور اگر کوئی اس کے خلاف کہے تو اس سے دلیل طلب کی جائیگی

## پہلا طبقہ

اس کے اندر صحیح بخاری، صحیح مسلم، موطا امام مالک، صحیح ابن جان، مسند ابو عوانہ، مستدرک حاکم وغیرہ داخل ہیں۔ مستدرک حاکم کے بارے میں یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ حافظ ذہبی نے اس کی بہت سی روایات پر نقد و استدراک کیا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ جن احادیث پر ذہبی نے سکوت کیا ہے اس کے متعلق یہ حکم ہے اور جس پر کلام کر دیا وہ

طبقہ ثالثہ میں داخل ہے جو آگے آرہی ہے اس لئے کہ حاکم نے مستدرک میں صحاح کے ساتھ ساتھ ضعاف پر بھی صحت کا حکم لگا دیا ہے۔

وہ ہے کہ ان کتابوں میں جو احادیث مذکور ہیں ان کو ہم صحیح تو نہیں کہہ سکتے البتہ یہ کہہ سکتے ہیں کہ وہ صالح للاحتجاج ہے یعنی اس سے استدلال کیا جاسکتا ہے کیونکہ احتجاج کے واسطے صحیح کا

## دوسرا طبقہ

ہونا ضروری نہیں بلکہ حسان سے بھی احتجاج ہو سکتا ہے۔ اس طبقہ میں ابوداؤد شریف، نسائی، ترمذی وغیرہ داخل ہیں۔ چکی کا پاٹ یہ ہے کہ ابوداؤد، نسائی، تو بالیقین داخل ہیں مگر ترمذی کے داخل ہونے میں کلام ہے اس لئے کہ اس کی بہت سی روایات مکمل فیه ہیں۔ البتہ میرے نزدیک طحاوی اس طبقہ میں داخل ہے۔ کیونکہ سلف میں سے بعض نے طحاوی کو ابوداؤد شریف کے درجہ میں رکھا ہے۔ حضرت شاہ صاحب نے اسی طبقہ میں مسند احمد بن حنبل کو بھی شمار کیا ہے۔

وہ یہ ہے کہ اس کی کتب میں جو احادیث آئیں گی ان کے متعلق ہم نہ یہ کہیں گے کہ یہ صحیح ہے اور نہ اس کی تغلیط کریں گے بلکہ غور کریں گے کہ کس درجہ کی احادیث ہیں اس طبقہ میں مصنف

## تیسرا طبقہ

عبدالرزاق مصنف ابن ابی شیبہ، ابن ماجہ اور زوائد مسند ہے۔ زوائد مسند سے مراد یہ ہے کہ حضرت امام احمد بن حنبل کے صاحبزادے حضرت عبداللہ بن احمد بن حنبل نے مسند احمد پر کچھ روایات کو زیادہ فرمایا ہے جس کو زوائد المسند سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

وہ ہے جو پہلے کے بالکل برعکس ہے۔ اس کے متعلق ہم آنکھ بند کر کے یہ کہہ سکتے ہیں کہ یہ سب ضعیف ہیں۔ اس طبقہ میں دیلمی کی مسند فردوس اور حکیم ترمذی کی نوادر الاصول اور کتب تفاسیر کی تمام روایات داخل ہیں۔ یہ دونوں وعظ کی کتابیں ہیں ان میں کثرت سے روایات ضعیف شامل ہیں۔

## چوتھا طبقہ

وہ ہے کہ اس کے اندر وہ تمام کتب داخل ہیں جس میں احادیث موضوعہ جمع کر دی گئی ہیں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے: خیر القرون قرنی ثم الذین یلونہم

## پانچواں طبقہ

ثم الذین یلونہم ثم یفشو الکذب۔ اس حدیث میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے قرن رابع یا ثالث میں علی اختلاف الروایات افساء کذب کے متعلق پیشین گوئی فرمائی ہے۔ چنانچہ یہ پیشین گوئی پوری ہوئی کہ قرن رابع یا ثالث میں بکثرت احادیث گھڑی گئیں۔ لوگوں نے بادشاہوں کو خوش کرنے کے لئے یہ حدیث گھڑی کہہ کر بازی جانتے رہے مگر چونکہ اللہ کو اس دین کی حفاظت کرنی تھی اس لئے ایک جماعت ایسی پیدا فرمادی جس نے ان تمام موضوع احادیث کو ایک جگہ جمع کر دیا۔ ان میں سب سے زیادہ مشہور علامہ سیوطی کی اللالی المصنوعہ فی الاحادیث الموضوعۃ اور دوسری کتاب ذیل اللالی ہے یہ کتاب دراصل اللالی المصنوعہ پر اضافہ ہے کیونکہ علم میں تو از یاد ہوتا ہی رہتا ہے امام سیوطی کو اور احادیث ملیں تو اٹھوں نے ان کو لالی کا ذیل بنا دیا۔ اور انہی کی تیسری کتاب التعقیبات علی الموضوعات ہے اس کے اندر علامہ سیوطی نے وہ احادیث جمع فرمائی ہیں جن کو لوگوں

نے موضوع بتایا ہے حالانکہ وہ موضوع نہیں ہیں۔ ایک دوسرے محدث ابن جوزی ہیں جو مشہور حافظ حدیث ہیں اور قاعدہ یہ ہے کہ بعض لوگ بعض امور میں تشدد ہوتے ہیں اور بعض متساہل۔ ابن جوزی بہت تشدد ہیں ان کے تشدد کی حالت یہ ہے کہ بخاری کی ایک روایت پر بھی موضوع ہونے کا حکم لگا دیا لیکن علماء نے اس کا انکار کر دیا اور ان کا رد لکھا ایسے ہی بہت سی احادیث کو جو موضوع نہ تھیں ان پر موضوع ہونے کا حکم لگا دیا۔ ایسے ہی ابو داؤد شریف کی نو احادیث پر وضع کا حکم لگا دیا۔ اس کے بالمقابل حاکم تصحیح کے اندر بہت متساہل ہیں بہر کیف اس سلسلہ میں کتابیں کافی لکھی گئی ہیں۔ ملا علی قاری کی موضوعات کبیر اور علامہ شوکانی کی الفوائد المجموعۃ بھی اسی مقصد کے لئے لکھی گئی ہیں۔

سلسلہ سند امت محمدیہ علی صاحبہا الصلوٰۃ والتحیہ کا طرہ امتیاز ہے اور یہ اسلام **بحث عاشم سند** کے علاوہ کسی اور دین کے اندر نہیں پایا جاتا خواہ وہ ادیان سماوی ہوں یا غیر سماوی کہ وہ بالاسناد المتصل کسی بات کو ذکر کرتے ہوں۔ بخلاف امت محمدیہ کے کہ اس کے یہاں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ہر بات بالاسناد منقول ہے۔ محدثین رضی اللہ عنہم اجمعین اور مشائخ کرام کا طریقہ یہ جاری رہا کہ وہ اپنی اسانید کتاب وہاں تک بیان کرتے تھے جہاں تک وہ معروف و مطبوع نہ ہو۔ میرے اکابر کے زمانے میں حضرت شاہ ولی اللہ صاحب تک ہمارے اساتذہ سند بیان کرتے تھے اس سے آگے نہیں کیونکہ اس سے آگے مطبوع ہے خود حضرت شاہ صاحب نے رسالہ الاسناد الی مہمات الاسناد کے اندر اپنی سند بیان فرمائی ہے اور اس کے اندر اسانید کا جاں بچھایا ہے اسی طرح حضرت شاہ عبدالغنی صاحب کی اسانید الیانح الجنی فی اسانید الشیخ عبدالغنی کے نام سے عرب و عجم کے اندر مشہور ہیں۔ اور اب میری سند بھی چونکہ اجزا اور لامع کے مقدمہ میں طبع ہو گئی ہے اس لئے اس کو بیان کرنے کی ضرورت نہیں ہے مگر چونکہ میرے اکابر کا دستور ہے کہ وہ حضرت شاہ صاحب تک سلسلہ سند بیان فرماتے ہیں اس لئے میں بھی اتباعاً اپنی سند بیان کرتا ہوں۔

میرا ابتدائی دور میں رجب المرجب ۱۳۲۸ھ میں اپنے وطن کا ندھلہ سے یہاں آیا تھا اور نحو میر پڑھنی شروع کی تھی۔ پھر اس کے بعد بقیہ کتابیں پڑھیں۔ ۳۲ھ میں پورے سال منطق کی تمام کتابیں پڑھیں۔ اس کے بعد شوال ۳۳ھ میں دورہ حدیث تمام کا تمام اپنے والد صاحب سے پڑھا۔ اگرچہ بہت سی کتابیں دورہ کی حضرت سہارنپوری کے یہاں بھی ہوتی تھیں لیکن میرے حضرت اور حضرت شیخ الہند اپنی ایک تحریک پر لمبے سفر کے لئے چلے گئے اس لئے ان کے پاس کوئی سبق نہ ہو سکا۔

بہر حال میرے والد ماجد حضرت مولانا محمد کبھی صاحب کی طرف سے سلسلہ سند یہ ہے **پہلی سند** کہ انھوں نے حدیث کی ساری کتب قطب الارشاد شیخ المشائخ حضرت مولانا رشید احمد صاحب گنگوہی سے پڑھیں۔ اور انھوں نے شاہ عبدالغنی المجدوی النقت بندی سے اور انھوں نے اپنے



والد ماجد حضرت شاہ ابو سعید صاحب اور حضرت شاہ اسحاق صاحب سے اور ان دونوں نے استاذ الکل حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب سے اور اُنھوں نے المحدث المکرم الامام المعظم حضرت شاہ ولی اللہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ سے پڑھی۔

از ذیقعدہ ۱۳۳۵ھ میں جب میرے والد صاحب کا انتقال ہوا تو میرے حضرت اس وقت بمبئی میں تھے۔ والد صاحب کے انتقال کا تاریخ میں پہنچا تھا سفر سے واپس تشریف لاکر خود ہی حضرت نے مجھ سے فرمایا ”بخاری اور ترمذی تم اس سال میرے سے پڑھنا“ چنانچہ اس سال دوبارہ پڑھی۔ مگر چونکہ والد صاحب کے انتقال کے بعد محبت پدیری کی وجہ سے وہ غلبہ ختم ہو گیا تھا اس لئے میں متعدد مشروح اور حواشی فتح الباری و قسطلانی و حواشی حضرت گنگوہی دیکھ کر اور لکھ کر لے جاتا تھا محض یہ سوچ کر کہ ”حضرت یہ فرمادیں کہ تجھے اب پڑھنے کی ضرورت نہیں مگر تین چار ماہ اسی طرح سے گزر گئے۔ اس دوران میں بعض جگہ حضرت میرے اشکالات کے جوابات بھی نہ دے سکے۔ مگر الحمد للہ میرے دل میں اس کا واہمہ بھی نہیں آیا کہ حضرت نے جواب نہیں دیا۔ بلکہ میں یہ سوچتا تھا کہ ثورات بھر تو کتابیں ٹٹولتا ہے اگر حضرت نے جواب نہیں دیا تو کیا ہوا بھلا وہ کوئی ہندی کی چندی کرنے کے لئے بیٹھے ہیں۔ اسی دوران میں ایک دن میں حضرت کے ساتھ آ رہا تھا۔ فرمایا ”مولوی زکریا بہت دن سے ارادہ تھا کہ ابوداؤد پر کچھ لکھوں۔ لکھنا شروع بھی کیا اس وقت تک میرے حضرت گنگوہی زندہ تھے مگر ان کے انتقال کے بعد طبیعت بچھ گئی۔ پھر سوچا مولوی محمد یحییٰ موجود ہیں ان سے بحث و مباحثہ کر لیا کریں گے مگر ان کے انتقال پر طبیعت بالکل ہی بچھ گئی اور ارادہ ہی نکال دیا تھا مگر اب تم کو دیکھ کر خیال ہوتا ہے کہ اگر تم ساتھ دو تو ہو سکتی ہے“ میں نے کہا حضرت ضرور اور یہ میری دعا کا اثر ہے۔ حضرت میری طرف مڑے اور فرمایا اس کا کیا مطلب؟ میں نے عرض کیا کہ جب میرے والد صاحب نے مشکوٰۃ شروع کرائی تو غسل کر کے دو رکعت نماز پڑھ کر ابتدا کیا تھی اور پھر قبلہ رو ہو کر نہ جانے کیا کیا دعا کی ہوگی مگر میں نے یہ دعا مانگی کہ اے اللہ حدیث کا سلسلہ بہت دنوں میں شروع ہوا ہے اب یہ میرے ساتھ ہی رہے اس لئے میں بذل لکھوں گا اور اس میں دس بارہ سال لگ ہی جائیں گے اس وقت تک حدیث خود میرے یہاں بھی آجائے گی۔ چنانچہ ۱۳۳۵ھ میں بذل ختم ہوئی اور ۱۳۳۶ھ کے اندر ہی حدیث پاک کے اسباق میرے یہاں آگئے تھے۔

بہر حال اس کے بعد ۱۳۳۵ھ میں یہ ناکارہ مدرس ہو گیا۔ بے دھڑک میں ہمیشہ سے رہا ہوں اس لئے میں نے عرض کیا کہ اس سال ابوداؤد آپ کے پاس ہوگی۔ فرمایا کیوں؟ میں نے عرض کیا کہ ترمذی کے اندر دو گھنٹے لگتے ہیں جس کی وجہ سے بذل لکھنے کا حرج ہوتا ہے اس لئے اگر ابوداؤد شام کے گھنٹے میں کر دی جائے تو آپ کا فائدہ یہ ہوگا کہ صبح کے چار گھنٹے پڑ جائیں گے جو آپ کی تصنیف میں کام آجائیں گے۔ اور میرا فائدہ یہ ہوگا کہ میں بھی سماعت کر لوں گا۔ حضرت نے اسے منظور فرمایا۔ چنانچہ اس سال مدرسہ کے ساتھ ساتھ میں نے حضرت سے ابوداؤد پڑھی پھر اگلے سال میں نے عرض کیا کہ میری مسلم باقی رہ گئی ہے اس کو بھی پڑھا دیں۔ چنانچہ دوسرے سال حضرت نے مسلم تشریف پڑھائی۔ میرے حضرت کی سند یہ ہے

کہ میں نے حضرت اقدس آقائی مولانا خلیل احمد صاحب سے اور انھوں نے مولانا شاہ محمد مظہر صاحب نانوتوی سابق صدر مدرس مدرسہ مظاہر علوم سے اور انھوں نے استاذ الکل حضرت مولانا مملوک علی صاحب سے اور انھوں نے حضرت مولانا رشید الدین صاحب بخاری ثم دہلوی سے اور انھوں نے حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب سے اور انھوں نے حضرت اقدس مسند ہند شاہ ولی اللہ صاحب نور اللہ مرقدہ سے کتب احادیث پڑھیں۔

## تیسری سند

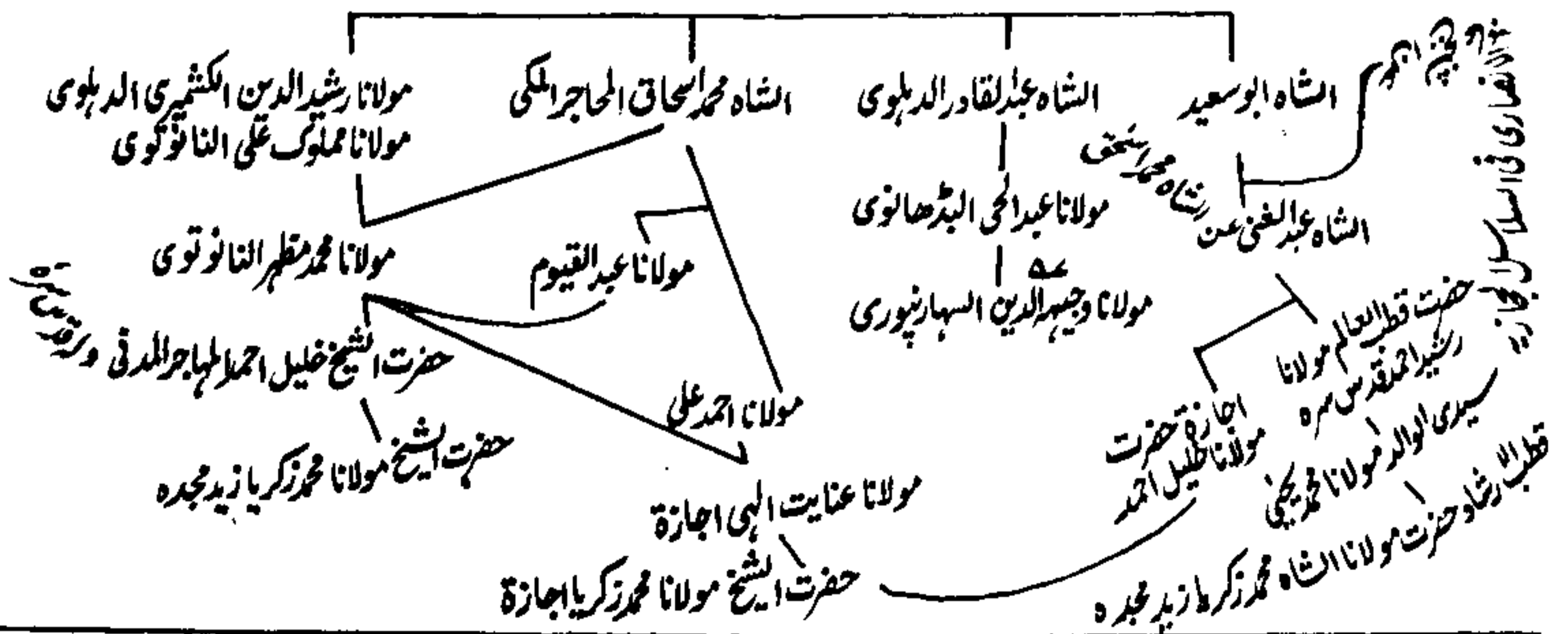
میری اجازت کی ہے۔ میں یہ سند بیان کرنے سے پہلے ایک مختصر سی بات بتلاؤں۔ وہ یہ کہ ہمارے مدرسہ میں ایک مدرس حضرت مولانا عنایت الہی صاحب بھی تھے وہ یہاں کے ابتدائی طالب علم تھے۔ یہیں وہ فارغ ہو کر معین مدرس ہو گئے اس کے بعد ترقی کرتے کرتے مدرس دوم بن گئے اور چونکہ ہمارے مدرسہ میں بہت سے لازم رکھنے کا دستور نہیں تھا اس لئے یہ مولانا عنایت الہی مدرس دوم بھی تھے بجز اور مہتمم بھی تھے اور جتنی عدالتی کارروایاں ہوتی تھیں ان سب کے نگران بھی تھے۔ بڑے پرمیزگار اور متقی تھے ان کی پرمیزگاری کا یہ حال تھا کہ اپنا قلم، کاغذ، دوات الگ رکھتے تھے اگر گھر کوئی پرچہ لکھنا ہوتا تو ذاتی قلمدان سے لکھتے تھے مدرسہ کے کاغذ پر نہیں لکھتے تھے۔ مجھ سے بڑی محبت کرتے تھے اور میں بھی ان سے بڑا بے تکلف تھا۔ میں نے کہہ رکھا تھا کہ اگر دیر سویر ہو جایا کرے تو میرے یہاں سے کھانا منگوایا کریں۔ ایک بار غایت محبت کی بنا پر مجھ سے فرمانے لگے کہ مولوی زکریا جس قدر استعدادیں فوت ہو رہی ہیں اور ناقص ہوتی جا رہی ہیں اسی قدر سندوں کے اندر زینت بڑھتی جا رہی ہے میں تمہیں اپنی سند دکھلاؤں گا ایک مٹیالے کاغذ پر ہے جس سے پنساری بھی سودا نہ باندھے۔ میں نے کہا "جی بہت اچھا ضرور دیکھوں گا" ایک بات تھی آئی گئی ہو گئی۔ ان کا مکان محلہ قاضی میں تھا۔ مدرسہ سے نکلنا میرے لئے مشکل تھا حتیٰ کہ ایک بار میرا جوتہ کسی نے مدرسہ (قدیم) سے اٹھالیا تو چونکہ بیت الخلاء مدرسہ کے اندر ہی ہے اور مدرسہ سے متصل مسجد ہے۔ اس زمانے میں تعلیم بھی یہیں ہوا کرتی تھی اور والد صاحب کے ساتھ میرا بھی کھانا آجاتا تھا اس لئے پورے چھ ماہ تک باہر نکلنے کی ضرورت ہی نہیں پڑی۔ اسی طرح جب میں مدینہ منورہ بذل کے اختتام کے سال گیا تو لوگ تو وہاں جا کر مشاہد متبرک کو دیکھنے لگ جاتے تھے لیکن میں کہیں نہیں جاتا تھا۔ بس لیٹا ہوا کتاب ہی دیکھتا رہتا تھا۔ میرا اور حضرت کا قیام مولانا سید احمد صاحب جو کہ حضرت مدنی کے بڑے بھائی تھے کے یہاں رہتا تھا وہاں کے علماء اگر مولانا سے کہتے کہ یہ ہندی لوگ دو، تین دن کے لئے آتے ہیں اور سب کچھ دیکھ لیتے ہیں مگر یہ کیسا ہندی ہے کہ کہیں جاتا ہی نہیں بس کتاب ہی دیکھتا ہے۔ بہر حال ایک مرتبہ مولانا عنایت الہی صاحب بیمار ہوئے میں کسی ضرورت سے محلہ قاضی گیا۔ سوچا کہ مولانا سے بھی ملتا جاؤں۔ یہ سوچ کر حاضر ہوا دروازے پر دستک دی حضرت اندر سے تشریف لائے۔ میں نے کہلوا یا بھی کہ تشریف نہ لائیں وقت ہوگی لیکن تشریف لائے اور خیریت دریافت فرمائی پھر فرمایا مولوی زکریا وہ سند تم نے دیکھنے کو کہا تھا۔ میں نے عرض کیا پھر کبھی دیکھ لوں گا فرمایا نہیں ابھی دیکھتے جاؤ۔ مجھے مجبوراً رکنا پڑا۔ اندر تشریف لے گئے اور ایک مٹیالا کاغذ لائے جس پر حضرت مولانا محمد مظہر صاحب کے دستخط اور مولانا احمد علی صاحب کی مہر تھی۔ اس پر لکھا ہوا تھا۔

” عنایت الہی طالب علم مدرسہ نے ہم سے پڑھا اور اچھا پڑھا۔“

بس یہ آدھی سطر کی سند ہے لیکن اب تمہاری سندوں پر العلامة الفلاں بن فلاں لکھا جاتا ہے لیکن پہلے سند ایسی ہوا کرتی تھی۔ مولانا وہ سند مجھ کو دینے لگے کہ اس تبرک کو تم لے جاؤ۔ میں نے کہا کہ ”اجی میں کیا کروں گا۔ البتہ اگر آپ اس پر مجھے اجازت (حدیث) لکھ کر دیدیں تو میرے لئے بھی کارآمد ہے“ چنانچہ انہوں نے اس پر مجھے اجازت لکھ کر دی جو اب تک میرے پاس محفوظ ہے۔ الحاصل مجھے اجازت حاصل ہے۔ حضرت مولانا عنایت الہی صاحب سابق مہتمم مدرسہ ہذا سے اور انہوں نے پڑھا حضرت مولانا محمد مظہر صاحب صدر مدرس مدرسہ ہذا اور حضرت اقدس مولانا شاہ احمد علی صاحب محدث و محشی بخاری و بانی مدرسہ ہذا سے اور مولانا احمد علی نے پڑھا حضرت مولانا وجیہ الدین صاحب سہارنپوری اور حضرت شاہ اسحاق صاحب محدث دہلوی سے اور انہوں نے پڑھا حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب سے اور انہوں نے پڑھا اپنے والد ماجد سند ہند حضرت مولانا شاہ ولی اللہ صاحب نور اللہ مقدم دہلوی سے اس سند میں حضرت مولانا احمد علی صاحب کا نام نامی آیا ہے۔ یہ پہلے کبوتر بازی کیا کرتے تھے اور کثرت کبوتر پالا کرتے تھے۔ ایک بار کبوتر بازی کی غرض سے میرٹھ تشریف لینگے جب انکی باری آئی تو کسی نے یہ کہہ دیا کہ ”کھو یہ آئے ہیں علمی خاندان سے تعلق رکھنے والے یہ بات ان کے دل کو لگی سب چھوڑ چھاڑ علم حاصل کیا اور حدیث تک پہنچے۔ اول مرتبہ حدیث مولانا وجیہ الدین صاحب سے پڑھی۔ جن کا حال مجھے معلوم نہیں۔ پھر حجاز جا کر حضرت مولانا شاہ اسحاق صاحب سے پڑھی اور پڑھنے کی صورت یہ ہوتی تھی کہ صبح سے ظہر تک حدیث نقل کرتے تھے اور پھر ظہر بعد سے عصر تک حضرت مولانا سے پڑھا کرتے تھے۔ ان کا خط بہت ہی عمدہ اور پاکیزہ تھا جیسے موقی بذل الجہود کے اندر جہاں کہیں نسخہ قلمیہ کا ذکر ہے اس سے مراد انہی کی ابو داؤد ہے۔ یہ تو سند کے متعلق بحث تھی جو ختم ہو گئی اس کو لامع کے مقدمہ اور اجازت کے اندر بھی لکھ دیا ہے۔“

۱۔ ان تمام مذکورہ سندوں کو حسب ذیل نقشے میں باسانی سمجھا جاسکتا ہے۔

### حضرت شاہ عبدالعزیز الدہلویؒ



۲۔ وہ والاخ الکبیر الشیخ لطف اللہ والد مولانا احمد علی المحدث الشهير السہارنپوری کافی ارواح ثلثہ من منقولہ از مقدمہ۔

## سلسلہ اسناد اور حضرت شاہ صاحب

ہندوستان کے اندر کوئی حدیث پڑھنے پڑھانے والا حضرت شاہ ولی اللہ صاحب سے نکل کر

نہیں جاسکتا۔ میں نے اپنی جوانی کے زمانہ میں بڑی تحقیق کی۔ قادیانیوں اور بدعتوں اور اسی طرح اہل حدیث کو خطوط لکھے کہ وہ اپنا سلسلہ اسناد لکھ کر بھیجیں۔ جس کے پاس سے بھی جواب آیا اس میں منہائے سند حضرت شاہ صاحب ہی تھے۔ ہاں یہ دوسری بات ہے کہ باہر جا کر عرب وغیرہ میں سند حاصل کرے جیسے میرے حضرت کی پانچ سندیں ہیں۔ تین سندیں ہندی ہیں جن کی اصل حضرت شاہ ولی اللہ تک پہنچتی ہے اور دو سندیں حجازی۔ ایک مکہ معظمہ کے مفتی شافعیہ کی جانب سے دوسرے مدینہ منورہ کے مفتی حنفیہ سے

یہ میرا ایک نہایت اہم عنوان اور بحث ہے اور پہلے میں ہمیشہ اس کو نہایت اہمیت کے ساتھ بیان کیا کرتا تھا

## بحث جہادی عشر آداب طالب

اور اس پر عمل بھی خوب کرایا کرتا تھا لیکن اب ہم اس قابل نہیں رہے اس لئے بیان کرنے کو بھی جی نہیں چاہتا۔ اگرچہ یہ بہت لمبی بحث ہے مگر میں نہایت مختصر طور پر اب بھی بیان کرتا ہوں۔ ان میں سب سے پہلے اخلاص نیت ہے اس کے بعد درس کی پابندی ہے۔ میرے والد صاحب فرمایا کرتے تھے کہ میری کوئی حدیث نہیں چھٹی۔ یا تو میں نے پڑھی یا میرے ساتھی نے۔ والد صاحب کے درس میں تو یہی بات میں بھی کہہ سکتا ہوں اور میرے زور کے ساتھ کہہ سکتا ہوں لیکن اپنے حضرت کے یہاں کچھ عوارض کی بنا پر ایک دو حدیثیں رہ گئی ہوں گی۔ میں نے اپنے والد صاحب کے یہاں اس کا بھی اہتمام کر رکھا تھا کہ کوئی حدیث بلا وضو پڑھی جائے۔ میرا ایک دوست تھا حسن احمد محلہ کھالہ پارکارہنے والا تھا اس قدر نیک تھا کہ کبھی کوئی نجس بات میں نے اس کی زبان سے نہیں سنی۔ ہم دونوں نے یہ التزام کر رکھا تھا کہ جب کوئی ہم میں سے وضو کے لئے اٹھے تو دوسرے کو کہنی مار دے تاکہ دوسرا ساتھی اپنے استاذ کو کسی اعتراض میں مشغول کر دے تاکہ حدیث نہ رہ جائے۔ ایک دو مرتبہ تو والد صاحب نے اس کو دیکھا لیکن جب چند بار اس کی نوبت آئی تو سمجھ گئے اسی درمیان میں میرا وہ ساتھی وضو کے لئے اٹھا میں نے فوراً کہہ دیا کہ ”ابن ہمام نے فتح القدر کے اندر یہ لکھا ہے اور اس پر یہ اعتراض ہے“ میرے والد صاحب نے فرمایا کہ ہم تمہارے ابن ہمام سے کہاں لڑتے پھر گئے جب تک تمہارا ساتھی آئے ہم سے ایک قصہ سن لو۔ اس کے بعد میرے والد صاحب کا معمول ہو گیا کہ جب بھی ہم میں سے کسی کو اٹھتا دیکھتے تو حدیث روک کر قصہ سنانا شروع کر دیتے مگر میرے حضرت کے یہاں چونکہ یہ بات نہیں تھی اس لئے ایک دو حدیثیں چھوٹ بھی گئیں۔ تیسری چیز صفت بندی ہے سبق میں انتشار کے ساتھ نہ بیٹھے۔ چوتھی چیز یہ ہے کہ درس میں نہ سوئے۔ اگر میرے یہاں کوئی سوتا تھا تو اس کی عزت افزائی ہاتھ سے کیا کرتا تھا اور اس کے پاس پہنچ کر ایسا رسید کرتا کہ چار، پانچ روز تک تو اس کو نیند نہ آتی تھی اور خواص کے بچوں اور عزیزوں کی

عہ تفصیل کے لئے حضرت اقدس کی سوانح حیات تذکرۃ الخلیل مطبوعہ کتب خانہ اشاعت العلوم سہارنپور ملاحظہ ہو۔

خبر زیادہ لیا کرتا تھا کیونکہ دوسرے لوگ تو احتراماً ان کو کچھ نہیں کہتے تھے اور میں خوب مارتا تھا۔ میرے حضرت نور اللہ مرقدہ کا ایک عزیز تھا سبق میں سویا کرتا تھا میں نے اس کو تنبیہ کی اور مارا حضرت نور اللہ مرقدہ کی اہلیہ محترمہ نے حضرت سے شکایت کی کہ اس کو انہی کے سبق میں نیند آتی ہے۔ حضرت نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص طالب علم کی رعایت کر کے اس کو مارے اور اس کو تنبیہ کرے تو کیا اس کو روکا اور منع کیا جائے گا ظاہر ہے کہ جب ان کے درس میں سوتا ہے تو دوسرے اساتذہ کے یہاں بھی سوتا ہوگا۔ پانچویں چیز یہ ہے کہ کتاب پر ٹیک نہ لگائے بالخصوص بخاری شریف جو کہ صبح الکتب بعد کتاب اللہ ہے۔ چھٹی چیز یہ ہے کہ غیر حاضری نہ کرے کیونکہ یہ میرے یہاں ایک سنگین جرم ہے۔ ساتویں یہ کہ اس کا بھی خیال رکھنا کہ میں ہمیشہ حدیث پاک میں اگر کوئی کالی کا لفظ آئے تو اس کا صاف صاف وہی ترجمہ کرتا ہوں تو یہ نہیں کرتا لہذا اس کے ترجمہ کو نہایت وقار کے ساتھ سنا کر اس پر ہنسنا یہ اس کا استہزا شمار ہوگا اس سے ہمیشہ بچو۔ اگر ہنسی ضبط نہ ہو تو مجبوری و معذوری ہے بچے منہ کر کے ہنسا کر و۔ آٹھویں یہ کہ حضرات ائمہ اربعہ مجتہدین یہ ائمہ حدیث سے پہلے ہیں اور ائمہ اربعہ کا زمانہ ائمہ حدیث کے زمانہ سے کافی قبل کا ہے لہذا اگر کوئی حدیث پاک کسی امام کے خلاف نکل آئے اور تم کو اس پر مطلع کر دیا جائے تو اس سے اس امام کی شان میں کسی قسم کی بے ادبی نہ کرنا یا کوئی جملہ ان کی شان کے خلاف ہرگز زبان سے نہ نکالنا بلکہ دل میں ہر ایک کی عزت برابر ہونی چاہیے۔ نویں یہ کہ اساتذہ کا ادب کرے ایسے ہی کتب حدیث کا کیونکہ وہ رسول کریم علیہ السلام کا کلام ہے۔ دسویں یہ کہ بعض غالی مقلدین کی طرح ائمہ حدیث پر کوئی اعتراض نہ کرے فقلک عشرۃ کاملہ

(۱) دیکھو اصل دین قرآن و سنت ہے اور بس۔ آج کل عام طور سے مبالغہ کیا جاتا ہے اور **چند ضروری باتیں** کہا جاتا ہے کہ علم فقہ کو احناف وغیرہ نے احادیث و قرآن کا رد مقابل ٹھیرا رکھا ہے یہ جہالت ہے یا تجاہل۔ دراصل علم فقہ کی کوئی حیثیت نہیں بلکہ علم فقہ کے بانی امام صاحب، امام مالک، امام شافعی امام احمد وغیرہ کی بھی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کیا بلکہ کسی صحابی کے سامنے کوئی اہمیت اور حیثیت نہیں جیسے قرآن کا سمجھنا موقوف ہے احادیث پر ایسے ہی علم حدیث کا سمجھنا اور اس میں بصیرت حاصل کرنا موقوف ہے علم فقہ پر جس طرح حضرات محدثین نے دن رات ایک کر کے احادیث جمع کیں ہیں ایسے ہی مجتہدین (فقہاء) حضرات نے اپنی پوری کوشش اور دن رات اس پر لگایا اور احادیث مجملہ کی توضیح کی، اختلاف روایات اور آپس کے تعارض کو ختم کیا اور تمام احادیث کا خلاصہ پکا پکایا ہمارے سامنے رکھ دیا۔ مثلاً تم پڑھو گے ایک روایت میں ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ایک شخص آیا۔ اس نے عرض کیا کہ حضرت میں اگر روزے میں اپنی بیوی کا بوسہ لے لوں؟ آپ نے فرمایا ہرگز ایسا مت کرتا۔ اس کے بعد ایک دوسرا شخص اور آیا اور اس نے بھی بوسہ کی اجازت مانگی آپ نے اجازت مرحمت فرمادی، فرمایا کہ لے لیا کرو اب ہم لوگوں کے نزدیک دونوں میں تعارض ہو گیا اور ہماری کچھ سمجھ میں نہیں آیا کہ ان دونوں حدیثوں کا کیا کریں لیکن حضرات فقہائے ان کے درمیان جمع فرمایا اور نہایت تتبع و تلاش کے بعد یہ بتلایا کہ اول اجازت چاہنے والا ایک نوجوان شخص تھا آپ نے اس کو اجازت نہیں دی کیونکہ وہ جوش کی وجہ سے تقبیل سے آگے بھی قدم بڑھا سکتا تھا بخلاف دوسرے شخص کے جو بعد میں اجازت طلب کرنے آیا تھا وہ شیخ اور بوڑھا تھا اور اس کو اپنے اوپر اطمینان تھا۔ اب اس طریقہ سے

جمع فرمانا انہی حضرات کا کام تھا۔

(۲) حضرت امام ابو حنیفہ کی وفات ۱۵۰ھ میں ہے تو گویا حضرت امام اعظم کا انتقال امام بخاری سے چوالیس سال قبل ہو گیا تھا۔ لہذا اب اگر امام بخاری کے زمانے میں کوئی روایت رُواۃ کے ضعف کی بنا پر ضعیف ہو جائے تو اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ حضرت امام اعظم کے زمانہ میں بھی وہ روایت ضعیف رہی ہو کیونکہ درمیان میں چالیس سال سے بھی زیادہ کا عرصہ ہے ممکن ہے کہ اس درمیان میں کوئی راوی ضعیف نکل آیا ہو۔ نیز امام اعظم احناف کی تحقیق کے مطابق تابعی ہیں، ایسی صورت میں تو امام صاحب کی کسی بھی روایت پر کلام نہیں کیا جاسکتا۔ کیونکہ آپ نے جو بھی روایت سنی ہوگی وہ صحابی سے سنی ہوگی اور الصحابة کلہم عدول کے تحت ہر روایت صحیح ہے اور اگر امام اعظم کو دوسرے علماء کی تحقیق کے مطابق تبع تابعی فرض کر لیا جائے تب بھی امام اعظم کی روایات پر اعتراض نہیں ہو سکتا کیونکہ اس صورت میں حضور کے درمیان دو واسطے ہونگے پہلا واسطہ صحابی کا اور اس کے عدل ہونے میں کسی کو شک نہیں۔ اب رہ گئے تابعی اس کے اندر اگر کچھ شک ہو سکتا ہے تو اس کا جواب احناف کی طرف سے ایک کلیہ کی شکل میں یہ ہے کہ میں اپنے استاذ کو زیادہ جانتا ہوں یا تو۔ یقیناً جو بعد میں پیدا ہوا ہے وہ کس طرح سے اپنے سے پہلے کو سمجھ سکتا ہے لہذا امام ابو حنیفہ کی ہر حدیث صحیح ہے اور کسی کا ان کی مرویات کو ضعیف کہنا غلط ہے۔ اس مختصر سی بات سے بہت سے اشکالات انشاء اللہ مندرج ہو جائیں گے۔ تفصیل اپنے مقام پر آئے گی۔

(۳) میں پہلے بتلا چکا ہوں کہ امام بخاری نے تیس سال تک بخاری شریف پڑھائی (یہاں پہنچ کر حضرت نے بطور تحدیث بالنعمة کے فرمایا کہ میں نے امام بخاری سے زیادہ پڑھائی ہے) اس مدت میں ان کے نوے ہزار نسخے ہونے چاہئیں حالانکہ نسخے چند ہی ہیں۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ہر شخص تعلیم و تعلم سے فراغت کے بعد پڑھنے پڑھانے میں نہیں لگتا بلکہ اس میں تو وہی لگتا ہے جو کہ غریب ہو یا انتہائی مخلص۔ یہاں ایک تجربہ کی بات سنو وہ یہ کہ کسی ناظم مدرسہ کو ہرگز یہ نہیں چاہیے کہ وہ کسی مدرس کو بلا تنخواہ رکھے اس کی وجہ یہ ہے کہ اب وہ اخلاص تو رہا نہیں جو سلف کے اندر تھا کیونکہ وہ تعلیم کو سب چیزوں پر مقدم رکھتے تھے۔ ہم نے بہتوں کو بغیر تنخواہ کے معین مدرس رکھا لیکن وہ معاش کی طرف متوجہ ہو گئے اور اسباق میں ہرج ہونے لگا آج یہاں جا رہے ہیں اور کل وہاں۔ بالآخر ان کو جواب دینا پڑا۔

(۴) محدثین کے پانچ مرتبے ہیں۔ اول وہ بتدی ہے جو خلوص نیت کے ساتھ حدیث پاک پڑھے یہ پہلا درجہ ہے اس کے بعد محدث یا شیخ الحدیث کا درجہ ہے اس کی تعریف میں اختلاف ہے اکثرین کی رائے یہ ہے کہ جو سند درس پر بیٹھ کر حدیث پڑھائے اور بعض محققین کی رائے یہ ہے کہ محدث یا شیخ الحدیث اس وقت تک ہو ہی نہیں سکتا جب تک کہ اس کو بیس ہزار احادیث متناوہ سنداً یاد نہ ہوں۔ اس کے بعد حائط یا حافظ کا درجہ ہے۔ حافظ وہ شخص کہلاتا ہے جس کو ایک لاکھ احادیث سند اور متن کے ساتھ یاد ہوں۔ اس کے بعد مجتہد ہے محدثین کی اصطلاح میں حجتہ وہ شخص کہلاتا ہے جس کو تین لاکھ احادیث سنداً و متناً یاد ہوں۔ اس کے بعد حاکم ہے حاکم وہ شخص کہلاتا ہے جس کو تمام احادیث متناوہ سنداً و متناً یاد ہوں۔

(۵) امام ابو داؤد فرماتے ہیں کہ میں نے چار لاکھ احادیث سے ابو داؤد کے لئے احادیث کا انتخاب کیا تھا۔ اور پھر چار ہجرتیں پوری ابو داؤد سے منتخب کیں ہیں اور وہ یہ ہیں: (۱) انہما الاعمال بالنیات الخ (۲) لا یومن احدکم حتی یحب لانیہ ما یحب لنفسہ (۳) من حسن اسلام المرء ترکہ ما لا ینعیما (۴) الحلال بین والحرام بین و بینہما امور مشتبہات فمن اتقى الشبهات استبرأ لدينہ وعرضہ او كما قال صلی اللہ علیہ وسلم۔ امام ابو داؤد کی پیدائش ۲۴۲ھ میں ہے۔ اور امام بخاری نے پانچ لاکھ اور دوسرے قول کی بنا پر چھ لاکھ احادیث سے بخاری کے لئے تین ہزار دو سو پچھتر احادیث کا انتخاب کیا۔ بعض علماء نے لکھا ہے کہ امام بخاری کو تین لاکھ صحیح اور تین لاکھ غیر صحیح احادیث یاد تھیں۔

الحمد للہ آج مورخہ ۲۸ ذی الحجہ ۱۳۹۹ھ کو مقدمہ تقریر بخاری کی ترتیب و عناوین سے محض اللہ جل شانہ کے فضل سے فراغت حاصل کی۔ حق تعالیٰ شانہ اپنے لطف و کرم سے اور اپنے حبیب پاک حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے صدقہ میں اس کو قبول فرمائیں۔ آمین

دعاؤں کا محتاج

بندہ محمد شاہد غفرلہ سہانپوری  
(۲۸ ذی الحجہ ۱۳۹۹ھ)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## بَابُ كَيْفَ كَانَ بَدْءُ الْوَحْيِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

بِسْمِ اللّٰهِ پرتیم کافیہ سے اب تک کلام سنتے چلے آئے ہو مختصراً یہاں بھی سن لو۔ کو فیین کے نزدیک یہاں ابتدائی مقدر ہے یعنی ابتدائی بسم اللہ الرحمن الرحیم اور بصرین کے نزدیک ابتدائی مقدر ہے یعنی ابتدائی بسم اللہ الرحمن الرحیم کو فیین نے فعل مقدر مانا ہے کیونکہ وہ تجرید پر دلالت کرتا ہے اور بصرین نے اسم اس لئے مقدر مانا ہے کہ جملہ اسمیہ دوام پر دلالت کرتا ہے۔ علامہ زحشری نے اس کا متعلق لفظاً اقراء مقدر مانا ہے یعنی بسم اللہ الرحمن الرحیم اقراء اور ان لوگوں نے جو لفظ ابتدائاً ابتدائی مخدوف مانا ہے اس کو اس وجہ سے رد فرما دیا کہ اس صورت میں ایک خرابی تو یہ ہے کہ ابتدا اللہ کے کلام و نام سے نہیں ہوئی بلکہ خود تمہارے اپنے کلام سے ہوئی اور دوسری خرابی یہ ہے کہ اللہ کا نام صرف ابتدا کے ساتھ مخصوص ہوا۔ اور اقراء مقدر ماننے کی صورت میں اللہ تعالیٰ شانہ کا پاک نام پوری قرأت کے ساتھ شامل حال رہے گا دوسرے یہ کہ ابتدا اللہ تعالیٰ کے کلام و نام سے ہوگی۔ یہاں ایک بہت بڑا اشکال یہ کیا جاتا ہے کہ حضرت امام بخاری نے بخاری شریف کو خطبہ کے ساتھ شروع نہیں فرمایا اور بسم اللہ کے بعد احادیث شروع فرمادیں۔ حالانکہ حدیث شریف میں ہے کل امر ذی بال لم یبدء بحمد اللہ فہو ابتر۔ لہذا اس حدیث کے تحت ان کو حمد لہ ذکر کرنا چاہیے اس کے متعدد جوابات تم کافیہ میں بھی پڑھ چکے ہو کیونکہ وہاں بھی مصنف کافیہ نے اپنی کتاب کو بغیر حمد لہ کے شروع فرمایا ہے البتہ چند اور جوابات جو یہاں کے مناسب ہیں ان کو سنو۔

جواب ۱ جس حدیث کے اندر حمد لہ کا ذکر ہے وہ حدیث چونکہ امام بخاری کے شرائط کے مطابق نہیں۔ اس وجہ سے مصنف نے اس حدیث پر عمل نہیں کیا۔

جواب ۲ چونکہ بخاری شریف کے اندر باریکیاں بے انتہا ہیں تو یہاں بھی مصنف نے ایک باریکی پیدا کی ہے وہ یہ کہ حمد لہ سے مقصود اللہ تعالیٰ کے اوصاف کمالیہ کا اظہار کرنا ہے اور یہ مقصود خود بسم اللہ الرحمن الرحیم سے پورا ہو گیا لہذا یہی حمد لہ کی جگہ کافی ہے۔ یہ جواب میرے والد صاحب کا ہے۔

جواب ۳ علامہ عینی فرماتے ہیں کہ میں نے بعض اساتذہ کبار سے سنا ہے کہ اس کے بعض نسخوں میں حمد لہ ہے۔ امام بخاری نے ابتدائی کتاب میں حمد لہ لکھی تھی جس طرح کہ اپنی دوسری تصنیفات میں لکھی ہے لیکن اس جواب کو حافظ ابن حجر نے رد کر دیا وہ فرماتے ہیں کہ حدیث کی کتاب میں مؤطا وغیرہ بسم اللہ سے شروع ہیں ان میں حمد لہ نہیں ہے اگر کہیں ہوگی تو وہ الحاقی ہے۔



جواب یہ ہے کہ تاسی بالقرآن کی ہے اسلئے کہ سب سے پہلی آیت اقرا باسم ربک اور سب سے پہلی سورت سورہ مدثر صرف بسم اللہ سے شروع ہوئی ہے۔ اسی وجہ سے موطا، ترمذی، ابوداؤد وغیرہ سب بغیر خطبہ کے شروع کی گئی ہیں۔

جواب شان نزول وغیرہ سے معلوم ہوا کہ حدیث کل امر ذی بال الخ خطبہ وغیرہ کے بارے میں وارد ہوئی ہے اس لئے کہ اس زمانے میں خطبہ وغیرہ کا افتتاح اشعار سے کرنے کا رواج تھا۔

جواب یہ ہے کہ مصنف نے اپنی کتاب کو کتاب ہی نہیں سمجھا (جس کی بنا پر بسمہ وغیرہ لکھتے) مگر اس پر اشکال یہ ہے کہ بخاری جو اصح الکتب ہے اور جس کے اندر ہر حدیث وضو کر کے لکھی گئی ہے اس کو بھی ذی بال (مہتمم بالشان) نہیں سمجھا۔ جواب اس کا یہ ہے کہ اس حیثیت سے کہ خود یہ مصنف کی تصنیف ہے تو اپنی طرف نسبت کو حقیر سمجھتے ہوئے حمد وغیرہ سے تعرض نہیں کیا۔

جواب حدیث بالاین جو حمد کا حکم مذکور ہے تو اس سے مقصود ابتدا بالمحمد ہے۔ کتابت حمد مقصود نہیں اور تصنیف و تالیف کا کام بسمہ و حمد سے شروع ہوتا ہی ہے تو یقیناً مصنف امام نے بسم اللہ پڑھ کر کتاب شروع فرمائی ہوگی۔ جواب یہ ہے کہ تاسی بالحدیث الشریف فرمائی اس لئے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے جتنے خطوط ہیں وہ صرف بسمہ کے بعد دون حمد کے من محمد رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) سے شروع ہوئے ہیں۔

جواب اللہ تعالیٰ نے تقدم بین یدی اللہ تعالیٰ ورسولہ سے منع فرمایا ہے چنانچہ ارشاد ہے یا ایہا الذین امنوا لا تقدموا بین یدی اللہ ورسولہ اگر مصنف حمد ذکر فرماتے تو یہ تقدم علی اللہ والرسول ہو جاتا ہے اس لئے اپنی طرف سے کچھ نہیں لکھا۔ جواب یہ ہے کہ حدیث ابتداً منسوخ ہے۔

جواب حضرت مولانا محمد یوسف صاحب کے سخت اصرار پر یہ ناکارہ ۳۸۳ھ میں حج و زیارت کے لئے گیا تھا وہاں مدینہ منورہ میں ایک خواب دیکھا کہ یہ ناکارہ مسجد نبوی میں بخاری شریف پڑھانے پر مامور ہوا۔ مجھے بہت ہی فکر سہم اور اپنی ناقابلیت کا استحضار بار بار عذر معذرت پر میں نے کہا کہ میں کتابیں وغیرہ ساتھ نہیں لایا کہ بوقت ضرورت مراجعت کر سکوں امام بخاری رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں پاس بیٹھا رہا کروں گا اور مدد دیتا رہا کروں گا۔ سبق شروع ہو گیا۔ میں نے شروع میں خطبہ نہ ہونے کے متعلق جو توجیہات ہم کیا کرتے ہیں شروع کیں حضرت امام بخاری پاس تھے انہوں نے فرمایا کہ اصل بات یہ ہے کہ اس کی تالیف کتابی صورت سے نہیں ہوئی بلکہ الگ الگ کر اس (اجزاء) کتاب العلم، کتاب الطہارۃ وغیرہ تالیف ہوتے رہے بعد میں ان کو مرتب کر لیا گیا اس لئے خطبہ کی نوبت نہیں آئی۔

اصل میں بوب تھا واؤ کو الف سے بدل دیا باب ہو گیا یہ اجوف وادی ہے کیونکہ اس کی جمع ابواب آتی ہے

**باب** لفظ باب میں علماء کے تین اقوال ہیں اول یہ کہ یہ اضافت کے ساتھ پڑھا جائے گا۔ دوسرے یہ کہ تنوین کے ساتھ پڑھا جائے گا۔ تیسرے یہ کہ وقف کے ساتھ پڑھا جائے گا اسکاٹے معدودہ کے طرز پر۔ لیکن اس پر اشکال یہ ہے کہ

وقف اشياء معدودہ میں وہاں ہوتا ہے جہاں پر ان کے درمیان فصل نہ ہو اور یہاں ابواب کے درمیان فاصلے ہیں۔ یہ آخری توجیہ علامہ کرمانی کی ہے۔ اگر تنوین کے ساتھ ہو تو کوئی اشکال نہیں لیکن اگر اضافت کے ساتھ ہو تو اشکال یہ ہوگا کہ کیف صدارت کلام کو چاہتا ہے اور وہ یہاں پر نہیں ہے کیونکہ کیف باب کے تحت واقع ہو رہا ہے۔ لہذا صدارت کہاں رہی اس کا جواب یہ ہے کہ صدارت کا مقصد اس جملہ کے ابتداء میں واقع ہونا ہے جس کو لفظ کیف سے شروع کیا جا رہا ہے اور یہاں ایسا ہی ہے اس لئے کہ کان کے ابتدا میں واقع ہے اور پھر سارا جملہ باب کا مضاف الیہ بنا دیا گیا۔ حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ بخاری کے دوسرے نسخوں میں اس مقام پر لفظ باب موجود نہیں ہے۔ اشکال یہ ہے کہ مصنف علیہ الرحمہ نے اس کو باب سے تعبیر فرمایا کتاب سے کیوں تعبیر نہیں فرمایا۔ باوجودیکہ آئندہ بہت سے تراجم کو کتاب سے تعبیر فرمادیں گے۔ جو اب اس کا یہ ہے کہ کتاب سے اس وجہ سے تعبیر نہیں فرمایا تاکہ آئندہ آنے والی کتاب اس کی قسم نہ بنے کیونکہ وحی مقسم ہے اور باقی تمام ابواب آتیہ خواہ عبادات سے متعلق ہوں یا معاملات سے سب کی سب قسمیں ہیں وحی کی۔ لہذا اگر تمام کو کتاب کے عنوان سے تعبیر فرماتے تو کوئی بھی مقسم نہ رہتا تو فرق پیدا کرنے کے لئے مقسم کو باب سے اور باقی کو کتاب سے تعبیر فرمایا یہاں پر بعض نسخوں میں باب کا لفظ نہیں جیسا کہ حافظ نے نقل کیا ہے۔ مصنفین کا قاعدہ ہے کہ وہ مضامین مختلفہ کو کتاب سے اور ایک نوع کے مضامین کو باب سے اور ایک جزئی کی تالیف کو فصل سے تعبیر کرتے ہیں۔

یہاں سے امام بخاری یہ بتلا رہے ہیں کہ وحی کی ابتدا کیونکر ہوئی تو گویا یہ ایک سوال ہے کیفیت کے متعلق۔ لیکن میں نے متعدد بار خود بخاری کے ابواب کو شمار کیا ہے تو پہلی جلد میں بیس ابواب اور جلد ثانی میں دس باب ایسے ہیں جن کے اندر اصالت لفظ کیف کان واقع ہوا ہے اور اصالت کا مطلب یہ ہے کہ کہیں پر امام بخاری نے باب و ترجمہ ذکر کرنے کے بعد کیف وغیرہ کہہ دیا مگر وہاں کیفیت وغیرہ کچھ بھی مقصود نہیں۔ بخلاف ان تیس بابوں کے۔ شرح نے ہر جگہ کیفیت بیان کرنے کے واسطے مختلف توجیہات بیان کی ہیں جن کو میں اپنے مواقع پر بیان کروں گا۔ مثال کے طور پر تم اسی باب کے اندر دیکھ لو کہ پہلی حدیث انما الاعمال بالنیات ذکر فرمائی ہے اور اس کے اندر وحی کی کیفیت کا قطعاً بھی ذکر نہیں۔

## کیف کان

چنگی کا پاٹ ان سارے ابواب کے اندر یوں ہے کہ امام بخاری رضی اللہ عنہ تعالیٰ کا مقصود ان ابواب سے جن کو کیف کان سے شروع فرماتے ہیں۔ کیفیت کو بیان کرنا نہیں بلکہ میں تو غور و فکر کے بعد اس نتیجے پر پہنچا ہوں کہ جہاں کہیں اختلاف روایات ہو یا علماء کا اختلاف ہو یا احوال کے اندر اختلاف ہو تو امام بخاری اس اختلاف پر متنبہ کرنے کے لئے کیف کان سے باب باندھتے ہیں۔ اب رہ گیا وہ اختلاف وہ تم کسی اور جگہ تلاش کر لو اس کا امام بخاری نے ٹھیکہ نہیں لیا۔ مثلاً احوال کے اندر اختلاف کا مطلب یہ ہے کہ ایک حال وحی کا مثل صلصلة الحجر ہے اور ایک

عہ یہ حضرت شیخ دام مجدہ العالی کی اپنی ایک اصطلاح ہے جس کو ہم مقدمہ تقریر بخاری میں ذکر کر چکے ہیں (شاہد)

حال خواب وغیرہ کا ہے تو امام بخاری نے تنبیہ فرمادی کہ یہ مت سمجھو کہ وحی کی حالت ایک ہی ہے بلکہ احوال مختلفہ ہیں۔ اور حضرت شیخ الہند کی رائے جیسا کہ انھوں نے اپنے تراجم کے اندر بسط کے ساتھ بیان فرمائی ہے یہ ہے کہ امام بخاری کے اصول موضوعہ میں سے ایک اصل یہ بھی ہے کہ امام بخاری بسا اوقات کوئی ترجمہ الباب باندھتے ہیں مگر اس سے اس کے ظاہر معنی مراد نہیں ہوتے بلکہ کچھ اور مراد ہوا کرتا ہے ایسے ہی یہاں بھی کیف کان سے کیف بیان کرنا مقصود نہیں بلکہ عظمت وحی کو بتلارہے ہیں کہ وحی جیسی عظیم الشان چیز کی ابتدا کیسے ہوئی تو آنے والی روایات نے بتلادیا کہ ان اخلاق عالیہ پر ہوئی۔ میرے کہنے اور حضرت شیخ الہند کے فرمان کا مطلب تقریباً ایک ہی فرق صرف یہ ہے کہ حضرت نے اس کو صرف اسی باب کے ساتھ مخصوص فرمادیا اور میں نے پورے تیس باب کے اندر اس کو جاری کر دیا۔ اور علامہ عینی رحمۃ اللہ علیہ کی رائے یوں ہے کہ بسا اوقات امام بخاری ایک مرکب باب باندھتے ہیں اب یہ ضروری نہیں کہ ترجمہ کا ہر جز روایت سے ثابت ہو جائے بلکہ اگر کوئی سا جز بھی کسی روایت سے ثابت ہو جائے تو یہی کافی ہے چنانچہ یہاں پر وحی کا ثبوت ہو رہا ہے۔ اور حضرت گنگوہی نور اللہ مرقدہ کی رائے مبارک یہ ہے کہ ہر حدیث مذکور فی الباب سے الگ الگ ترجمہ کا ثبوت کرنا ضروری نہیں بلکہ کسی ایک روایت سے اگر ترجمہ ثابت ہو جائے تو کافی ہے۔ فرق حضرت گنگوہی اور علامہ عینی کے درمیان یہ ہے کہ علامہ مذکور کے نزدیک تو کسی ترجمہ کے جز کا ثبوت ہو جانا کافی ہے اور حضرت گنگوہی کے نزدیک ترجمہ کا ثبوت ہو جانا کافی ہے خواہ وہ کسی روایت سے ہو۔

یہ لفظ بخاری کے مشہور نسخوں میں با کے فتح اور وال کے سکون اور ہمزہ کے ساتھ نقل کیا گیا ہے جس کے معنی ابتدا کے ہیں اور علامہ عینی نے بعض شراح سے بدو بضم الاول والثانی وتشدید الواو نقل کیا ہے جس کے معنی اظہار اور ظہور کے آتے ہیں۔ حافظ ابن حجر کی رائے یہ ہے کہ یہ ہمزہ کے ساتھ بدو ہے کیونکہ بعض نسخوں میں ابتدا کا لفظ وارد ہوا ہے جو اس بات کی دلیل ہے کہ یہ بدو بمعنی ابتدا ہے نہ کہ بدو بمعنی اظہور۔ اور اگر کسی نسخہ میں بدو بمعنی اظہور موجود ہو تو اس صورت میں حضرت شیخ الہند کے ارشاد کی اشارتاً تائید ہو سکتی ہے کہ ارے وحی کا ظہور کہاں سے ہو گیا؟ روایات نے بتلادیا کہ اوصاف حمیدہ پر نزول ہوا۔ اب ایک بات مقابلہ کے طور پر جملہ معتزہ کی صورت میں یہ سن لو کہ بخاری کی جلد ثانی کے ص ۴۲، پر ایک باب آرہا ہے "باب کیف نزل الوحي" اس کے متعلق شراح نے لکھا ہے کہ اس باب اور باب کیف کان بدو الوحي میں عموم و خصوص مطلق کی نسبت ہے لیکن میرے نزدیک عموم و خصوص من وجہ کی نسبت ہے۔ باقی تفصیل اسی مقام پر آئے گی۔

لغت میں اس کے معنی الاعلام فی خفاء کے آتے ہیں اور اصطلاح میں وحی الکلام المنزل من اللہ تعالیٰ علی انبیاء کو کہتے ہیں۔ اب یہ کہ وحی کی کتنی قسمیں ہیں اس میں اختلاف ہے۔ امام حلیمی نے چھبالیس قسمیں بیان فرمائی ہیں اس تقسیم کا مبنی اور اس کا ماخذ وہ روایت ہے جس کے اندر آتا ہے خواب نبوت کا چھبالیسواں حصہ ہے تو گویا وحی کی چھبالیس قسموں میں سے ایک قسم نبی کا خواب ہے سہیلی نے وحی کی کل

۶۶ حدیث کے الفاظ یہ ہیں عن ابی ہریرۃ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال روایا المومن جز من باقی صفحہ ۶۷ (پرا

سات قسمیں بیان فرمائی ہیں اور یہی عامۃ الشراح کی رائے ہے۔ اول خواب۔ یہ متفقہ مسئلہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام کا خواب وحی ہوا کرتا ہے اسی واسطے حضرت ابراہیم خلیل اللہ علی نبینا وعلیہ الصلوٰۃ والسلام نے بیٹے کو ذبح کر دیا تھا اور اسی وجہ سے بعض علمائے بیان کیا ہے کہ اگر حضرات انبیاء کرامؑ سورہے ہوں تو ان کو جگانا جائز نہیں ممکن ہے خواب میں وحی آرہی ہو۔ دوم رے القاء فی القلب۔ یعنی اگر قلب کوئی شے وارد ہو تو وہ وحی ہوگی اور اگر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے کسی امتی ولی کے قلب پر کچھ وارد ہو تو اس کو اہل فن اصطلاح کے اندر کشف سے تعبیر کرتے ہیں۔ بس فرق وحی اور کشف کے اندر یہ ہے کہ انبیاء کرامؑ کا وارد وحی ہوتا ہے اور ہمیشہ صواب ہوتا ہے اور اولیا کا وارد صواب اور خطا کے درمیان ہوتا ہے تیسرے اللہ تعالیٰ کا من وراء الحجاب کلام فرمانا چنانچہ اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں اَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ حضرت موسیٰ سے کلام حجاب کی صورت میں ہی ہوا تھا۔ چوتھے یہ کہ ملک اپنی اصلی شکل کے اندر آکر کلام کرے یا پانچویں یہ کہ شکل انسانی میں آکر کلام کرے۔ چھٹے یہ کہ مثل صلصلة الجرس ہو یعنی گھنٹے جیسی آواز جس کا ذکر روایت میں آ رہا ہے۔ ساتویں یہ کہ حضرت جبریل کے واسطے سے وحی ہو اور میرے نزدیک وحی کی کل چار قسمیں ہیں (۱) اللہ تعالیٰ کا کلام من وراء حجاب سننا جیسے حضرت موسیٰ نے طور پر اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے شب معراج میں سنا تھا (۲) تلقی بالقلب جیسا کہ حدیث میں ہے ان روح القدس نفث فی روعی اسی کو ہمارے صوفیاء کی اصطلاح میں کشف۔ القاء سے تعبیر کرتے ہیں (۳) خواب (۴) وہ وحی جو فرشتہ کے واسطے سے ہو۔ اور جن علمائے وحی کی سات قسمیں بیان فرمائی ہیں وہ اس (۴) والی قسم کے اندر کئی شقیں نکالتے ہیں مثلاً یہ کہ جبریل علیہ السلام وحی لائیں یا اسرائیل انہیں اور جبریل کی آمد کی دو شکلیں۔ یا تو وہ اپنی صورت میں آئیں یا آدمی کی صورت میں۔ مگر میرے نزدیک یہ تمام ایک ہی نوع میں داخل ہیں لہذا ان کو مستقل طور پر اقسام شمار کرنا ضروری نہیں۔

رسول اور نبی اللہ تعالیٰ کی طرف سے پیامبر اور واسطہ ہوتے ہیں اور فرق دونوں میں یہ ہے کہ نبی صاحب شریعت نہیں ہوتا اور

رسول صاحب شریعت ہوتا ہے۔ رسول اللہ یہ عام لفظ ہے اللہ کے ہر رسول کو شامل ہے مگر اضافت کبھی کبھی عہد خارجی کی بھی ہوا کرتی ہے جیسا کہ تم نحو کے اندر پڑھ چکے ہو یہاں اضافت عہد خارجی ہے اس لئے اس سے ہمارے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مراد ہیں۔

علمائے لکھا ہے کہ جہاں کسی صحابی کا ذکر آئے وہاں رضی اللہ تعالیٰ عنہ کہنا چاہیے خواہ کتاب کے اندر لکھا ہوا ہو یا نہ ہو۔ اسی طرح جہاں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا نام نامی آوے وہاں صلی اللہ علیہ وسلم پڑھے چاہئے کتاب میں نہ ہو۔ اب یہاں ایک بات اور سنو وہ یہ کہ نفس درود پڑھنے کا کیا حکم ہے۔ علامہ کرخی کی رائے یہ ہے کہ ایک بار عمر میں پڑھنا واجب ہے پھر اس کے بعد مستحب ہے اور علامہ طحاوی کی رائے (مذہب)

یہ ہے کہ جتنی مرتبہ آپ کا نام پاک آئے۔ ہر بار پڑھنا واجب ہے۔ یہ اختلاف دراصل ایک اور اختلاف پر مبنی ہے وہ یہ کہ اللہ تعالیٰ شانہ کا قرآن پاک میں ارشاد ہے اِنَّ اللّٰهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّوْنَ عَلٰی النَّبِیِّ یَاٰیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوا صَلُّوْا عَلَیْهِ وَ سَلِّمُوْا تَسْلِیْمًا۔ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے صلوٰۃ و سلام کا امر فرمایا ہے اور اصول فقہ کا قاعدہ جیسا کہ تم نور الانوار میں پڑھ چکے ہو یہ ہے کہ الامر المطلق لا یقتضی التکرار و لا یحتملہ۔ اسی قاعدہ کی بنا پر امام کرخی کے نزدیک ایک بار پڑھنا واجب ہے اور پھر مستحب ہو جاتا ہے لیکن امام طحاوی فرماتے ہیں کہ درود شریف کے پڑھنے کا حکم ایک سبب کی بنا پر ہے اور وہ ہے آپ صلی اللہ علیہ وسلم کا اسم سامی۔ اور قاعدہ یہ ہے کہ تکرار سبب تکرار سبب کا تقاضا کرتا ہے لہذا جب بھی حضور پاک کا اسم سامی آئے گا درود کا حکم متوجہ ہوگا اور اس کا پڑھنا واجب ہوگا۔ اس کی مثال ایسی ہی ہے جیسے کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں اَقِمُوا الصَّلٰوةَ میں نماز کا حکم فرمایا ہے لہذا ایک مرتبہ پڑھنے کے بعد واجب ساقط ہونا چاہیے مگر چونکہ وہ مفروض بالسبب ہے اور سبب وقت ہے لہذا جب بھی اوقات بدلیں گے نماز کا حکم متوجہ ہوگا اور وہ واجب ہوگی۔ یہ تو ہمارے ائمہ کا اختلاف ہے اور حضرت امام شافعی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ آیت یعنی یا ایہا الذین اٰمنوا صلوا علیہ وسلموا تسلیما امر بالصلوٰۃ والسلام کے باب میں مجمل ہے کہ کہاں ہونا چاہیے اور اس کی تفصیل سنت سے یہ معلوم ہوئی کہ حکم سلام کا امثال السلام عینک اٰیہا النبی ورحمۃ اللہ وبرکاتہ سے ہو جو نماز کے اندر ہے اسی طرح حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم پر درود کا اقتال نماز کے درود میں ہوا کیونکہ ظاہر ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز کے اندر درود کا حکم فرمایا ہے۔ ایک بات یہاں یہ بھی سن لو کہ محدثین کا قاعدہ یہ ہے کہ اگر کتاب کے اندر غلط لکھا ہوا ہو تو اس کو درست نہ کیا جائے بلکہ وہاں اس طرح پڑھے فی الكتاب هكذا والصیح هكذا۔ اور اس طرح پڑھنے کی وجہ یہ ہے کہ اگر اپنی طرف سے صحیح کر کے پڑھا تو پوری کتاب نہیں پڑھی اس لئے کہ مصنف نے جو لکھا ہے وہ تم نے پڑھا نہیں اگرچہ وہ غلط ہی تھا۔ اور اگر کتاب کا لکھا ہوا پڑھتے ہو تو وعید من کذب علی متعمدا فلیتبوا مقعدہ من الناس میں داخل ہو گے کیونکہ وہ تو غلط ہے لہذا وہی صورت اختیار کرے جو ابھی بتلائی گئی ہے۔ کتاب کے اندر زیادتی ہرگز نہ کرے مجھے بڑا خلیجان ہوتا ہے اور اس میں مجھے تو بڑا تجربہ ہے۔ میں تمہیں ایک قصہ سناؤں میرے حضرت نور اللہ مرقدہ نے اپنے زمانہ تعلیم میں ترمذی کے اندر ایک جگہ اپنی تحقیق سے یہ لکھا کہ امام ترمذی کو یہاں غلطی ہو گئی صحیح یہ ہے جب حضرت ناظم صاحب علیہ الرحمہ نے ترمذی شریف پڑھائی تو انھوں نے اس پر یہ لکھ دیا کہ "بظاہر امام ترمذی کی بات صحیح معلوم ہوتی ہے اور حضرت کی نہیں۔ لیکن جب وہ میرے یہاں آئی تو میں نے حضرت کی تصویب کی۔ تو اگر نفس نسخہ میں ہی لکھا جاتا تو ایک ہی لفظ کے اندر کتنی تراش تراش ہو جاتی۔ یہی وجہ ہے کہ محدثین کرام اگر کسی جگہ صرف راوی کا نام اپنے استاذ سے سنتے ہیں اور یہ لوگ اس کا نسب بیان کرنا چاہتے تو یعنی سے تعبیر کر کے پھر اضافہ کرتے ہیں تاکہ استاذ کے الفاظ سے اشتباہ نہ رہے اسی طرح جہاں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا نام نامی آئے وہاں صلی اللہ علیہ وسلم پڑھے اگرچہ نفس کتاب میں نہ ہوں نیز صحابہ کا جہاں نام آئے وہاں رضی اللہ عنہ کہنا چاہیے۔"

## وقول اللہ عزوجل

یہ لفظ بالرفع اور بالجرد دونوں طرح پڑھا گیا ہے بالرفع ہونے کی صورت میں باب پر عطف ہوگا خواہ وہ بالتثنین ہو یا بالاضافہ اور جر کی صورت میں باب کے تحت

میں ہوگا اور باب مضاف ہوگا اور کیف کان پر عطف ہوگا۔ یہاں یہ بات غور سے سنو کہ حضرت امام بخاری یہ جملہ متعدد جگہ ذکر فرمائیں گے وہاں اس میں تین احتمال جاری ہوں گے۔ یا تو یہ جز ترجمہ ہوگا اس صورت میں مثبت بفتح الباء ہوگا اور یا مثبت بکسر الباء ہوگا یا ادنی ملا بست کی وجہ سے ذکر فرمادیں گے اور اس کا مطلب یہ ہے کہ آیت کریمہ کو ترجمہ الباب کے ساتھ ادنی مناسبت ہوگی خواہ کسی قسم کی بھی مناسبت ہو اور بعض جگہ حضرت امام بخاری آثار بھی ادنی مناسبت سے ذکر کرتے ہیں۔

یہاں یہ سوال ہے کہ اس آیت کو ترجمہ الباب سے کیا مناسبت ہے اس لئے کہ اس میں

کیفیتہ بد والوحی کا کوئی تذکرہ نہیں اگرچہ نفس وحی کا ذکر ہے ان لوگوں پر تو کوئی اشکال نہیں جو یہ کہتے ہیں کہ امام بخاری کی غرض کیفیت بیان کرنا نہیں ہے جیسے حضرت شیخ الہند اور میرے والد صاحب نور اللہ مرقدہ۔ البتہ جو لوگ یہ کہتے ہیں کہ مقصود کیفیت وحی کو بیان کرنا ہے ان پر ضرور اشکال ہے اس کے متعدد جواب ہیں۔ (۱) آیت میں حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی وحی کو تشبیہ دی گئی ہے حضرت نوح اور دیگر انبیاء کی وحی کے ساتھ اور ظاہر ہے کہ ان کی وحی کی ابتدا بھی ہوگی اور اس کی کیفیت یہی ہوگی لہذا اس سے کیفیت ابتدا، وحی خود ثابت ہوگئی۔

(۲) وحی کے مختلف معانی آتے ہیں اصل معنی تو اس کے کلام خفی کے ہیں اور گاہے وحی کے معنی مطلقاً الہام اور انقاء کے آتے ہیں۔ اسی معنی کے لحاظ سے قرآن کریم میں ذَا وَحی مَرَّبُّکَ اِلٰی النُّحْلِ وارد ہوا ہے تو حضرت امام بخاری اس آیت کو ذکر فرما کر اشارہ فرماتے ہیں کہ حضور کی طرف جس وحی کی ابتدا ہوئی ہے وہ وحی رسالت ہے نہ کہ وحی الی الحیوانات جس کا تعلق امور تکوینیہ سے ہے لہذا اس سے خود کیفیت وحی معلوم ہوگئی کہ وحی وحی ارسال تھی۔

(۳) مقصود صرف ابتداء وحی میں تشبیہ دینا نہیں بلکہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی وحی کو مختلف انبیاء علیہم السلام کی مختلف انواع وحی سے تشبیہ دینی ہے جو ان پر مختلف طور سے بھیجی جاتی رہیں لہذا اس میں اشارہ ہوگا کہ آپ کی وحی جملہ انواع وحی کی جامع ہوگی یعنی ع آنچہ خوباں ہمہ دارند تو تنہا داری۔ اور ظاہر ہے کہ ان انواع کی کوئی ابتدا بھی ہوگی اور کیفیت بھی۔

(۴) اس آیت سے تشبیہ کرنا ہے اس بات پر کہ وحی کے لئے تین چیزیں لازم ہیں مرسل، وہ تو اللہ کی ذات ہے اور مرسل الیہ، وہ انبیاء ہیں اور حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم اور نمبر (۳) واسطہ۔ مقصود آیت وحی کے جملہ لوازمات کو بیان کرنا ہے اور ان ہی میں سے ابتدا ہے جو مرسل سے مرسل الیہ کی طرف واسطہ کے ذریعہ ہوتی ہے۔

دوسرا اشکال یہ ہے کہ آیت کریمہ میں حضرت نوح کا ذکر بطور خاص کیوں فرمایا جب کہ ان سے قبل اور بھی انبیاء گزرے ہیں اور ان پر بھی وحی آئی ہے۔ اس کا پہلا جواب یہ ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام سب سے پہلے نبی مرسل ہیں

اور احکام تکلیفیہ سب سے پہلے خاص طور سے انہی کے زمانہ میں نازل ہوئے۔ چنانچہ حدیث حشر میں اول مرسل حضرت نوح کو ہی بتلایا گیا ہے اس وجہ سے انہی کا نام بطور خاص ذکر کر دیا۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ حضرت نوح علی نبینا وعلیہ الصلوٰۃ والسلام کو ان کی قوم نے بہت ستایا اور انہوں نے صبر کیا تو اس سے اشارہ کر دیا کہ تم کو بھی تکلیف ہوگی مگر صبر کرنا۔ تیسرا جواب یہ ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام شیوع کفر میں مبعوث ہوئے ان سے پہلے کفر کا شیوع نہیں ہوا تھا تو اس سے اشارہ کر دیا کہ آپ بھی شیوع کفر میں مبعوث ہوئے ہیں۔ چوتھا جواب یہ ہے کہ طوفان نوح کی وجہ سے تمام انسان ہلاک ہو گئے تھے سوائے حضرت نوح اور ان کے متبعین کے تو یہ موجودہ نسل انہی سے چلی ہے اسی بنا پر ان کو آدم ثانی کہا جاتا ہے تو آیت کریمہ میں باپ کی وحی کے ساتھ تشبیہ دیدی ہے۔

پانچواں جواب یہ ہے کہ علمائے لکھا ہے کہ حضرت آدم کا زمانہ طفولیت کا ہے۔ احکام تکلیفیہ ان کے زمانہ میں بہت کم تھے۔ معاش و غیرہ کی تعلیم ان کے زمانہ میں زیادہ تھی اور حضرت شیدت کو علم زراعت اور حضرت ادریس کو علم صناعت عطا فرمایا گیا۔ احکام تکلیفیہ کی ابتدا حضرت نوح کے دور سے ہوئی تو خاص طور سے حضرت نوح کو ذکر فرما کر تشبیہ کرنا ہے کہ آپ کی وحی احکامات تکلیفیہ کی جنس سے ہے۔

چھٹا جواب حضرت گنگوہی نے دیا ہے کہ ایک چیز کے ساتھ تشبیہ دینے سے دوسری چیز کی نفی نہیں ہوتی جیسے اگر کسی کو کوڑے کے ساتھ تشبیہ دی جائے تو اس سے کولہ کی سیاہی سے مشابہت کی نفی نہیں ہوتی۔ ساتواں جواب یہ ہے کہ حضرت نوح انبیاء اولوالعزم میں ہیں۔ حضرت نوح کی تخصیص سے اشارہ فرمایا گیا کہ آپ بھی اولوالعزم انبیاء میں ہیں۔

اس سے یہ معلوم ہوا کہ انبیاء علیہم السلام کی جملہ انواع وحی حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف نازل فرمائی گئی ہیں۔

## والنبیین من بعدہ

یہ محدثین کی ایک اصطلاح ہے اور اس کے ساتھ دو لفظ اور ہیں۔ ایک اخبارنا دوسرے انبانا بخاری و مسلم میں کثرت سے حدیثنا اور نسائی میں بکثرت اخبارنا اور مصنف ابن ابی شیبہ اور مصنف عبدالرزاق میں انبانا لگے گا اب اس میں اختلاف ہے کہ یہ تینوں ایک ہیں یا ان میں فرق ہے یعنی ایک کو دوسرے کی جگہ استعمال کر سکتے ہیں یا نہیں۔ علماء سلف جس میں امام بخاری بھی شامل ہیں فرماتے ہیں کہ ان کے درمیان کوئی فرق نہیں سب ایک ہیں۔ چنانچہ حضرت امام بخاری آئندہ ایک باب باندھ کر اس کو ثابت فرمائیں گے کہ ان کے درمیان کوئی فرق نہیں۔ لیکن متاخرین جن میں مشارقہ اور امام نسائی داخل ہیں فرماتے ہیں کہ لغت اور معنی کے اعتبار سے تو کوئی فرق نہیں لیکن استعمال کے اعتبار سے فرق ہوگا وہ اس طرح ہے کہ اگر استاذ پڑھے اور شاگرد سنیں تو اس کو حدیثنا سے تعبیر کریں گے اور اگر استاذ سنے اور شاگرد پڑھیں تو اس کو اخبارنا سے تعبیر کریں گے اور جہاں نہ استاذ قرأت کرے اور نہ شاگرد بلکہ صرف استاذ اپنی کتاب شاگرد کو دے کر یا اوائل پڑھو اگر اجازت دیدے تو اس کو انبانا سے تعبیر کیا جائے گا تحدیث کے معنی آتے ہیں حدیث بیان کرنا اور اخبار اور انبانا دونوں ہم معنی ہیں یعنی خبر دینا۔ ایک قاعدہ محدثین

کے یہاں یہ ہے کہ ابتداء میں تو حدیثنا جلی قلم سے لکھتے ہیں اور اس کے بعد جب دوبارہ لکھتے ہیں تو باریک لکھا کرتے ہیں تاکہ سند حدیث کے اندر ابتدا اور غیر ابتدا کا امتیاز ہو جائے۔ اسی طرح ایک قاعدہ یہ بھی ہے کہ دوسری مرتبہ حدیثنا یا خبرنا تحریر کرنے سے پہلے قال کو کتابتہ حذف کر دیتے ہیں اگرچہ وہ قرأتاً باقی رہتا ہے گویا تقدیری عبارت قال حدیثنا قال خبرنا ہوتی ہے۔ اسی طرح حضرات محدثین حدیثنا کے بجائے صرف ثنا اور خبرنا کے بجائے صرف انا تحریر کرتے ہیں اور کبھی رنا سے تعبیر کرتے ہیں اور انبانا کو بناء سے تعبیر کرتے ہیں۔ متقدمین کی کتابوں میں یہ چیز بکثرت ملتی ہے یہاں پر ایک اختلاف یہ بھی ہے کہ استاذ کا پڑھنا اور شاگرد کا سننا اولیٰ ہے یا برعکس بہتر ہے۔ حضرات محدثین کے یہاں استاذ کا پڑھنا اور شاگرد کا سننا اولیٰ ہے اور فقہاء رحمہم اللہ تعالیٰ کے یہاں استاذ کا سننا اور شاگرد کا پڑھنا اولیٰ ہے محدثین اپنی دلیل یہ بیان فرماتے ہیں کہ جب شاگرد پڑھے گا تو بسا اوقات وہ غلط پڑھے گا اور ممکن ہے استاذ غافل ہو جائے تو سارے تلامذہ غلط ہی پڑھیں گے اور غلط ہی نقل کریں گے اور جب استاذ پڑھے گا تو صحیح پڑھے گا لہذا اس میں اعتبار اور اعتماد زیادہ ہے یہی رائے قدما حضرات کی بھی ہے لیکن فقہاء یہ فرماتے ہیں کہ غلطی ہر جگہ تو ہوتی نہیں۔ کہیں کہیں ہوتی ہے لہذا اگر استاذ پڑھتا چلا جائے گا تو شاگردوں کو پتہ بھی نہیں چلے گا کہ یہ جگہ مزملہ اقدام ہے لہذا جب شاگرد پڑھے گا اور استاذ اس کو غلطی بتلائے گا تو تمام طلباء اس کو سنیں گے اور ضبط کر لیں گے لہذا صحت کے اعتبار سے یہی اولیٰ ہے۔ چنانچہ امام مالک اپنے فقیہ ہونے کی وجہ سے شاگردوں سے پڑھوایا کرتے تھے۔

## الحمیدی

علماء نے بیان فرمایا ہے کہ حضرت امام نے اپنی کتاب میں جہاں بہت سی باریکیاں رکھی ہیں۔ ان میں مناسبت کے طور پر ایک باریکی یہ ہے کہ سب سے پہلی حدیث حمیدی اور سفیان کی ذکر فرمائی جو متحی ہیں اور دوسری حدیث امام مالک کی ذکر فرمائی۔ جو مدنی ہیں تو اس سے اشارہ کیا کہ وحی کی ابتدا مکہ سے ہوئی ہے اور اس کا پھیلاؤ مدینہ پاک میں ہوا۔

## قال حدیثنا سفیان

محدثین کے یہاں جو نام بغیر کسی کی طرف نسبت کے آئے تو وہ اعراف پر محمول کیا جاتا ہے لیکن بعض مرتبہ اس میں اشتباہ ہو جاتا ہے کیونکہ ان کے یہاں اعراف ہمارے یہاں غیر اعراف ہوتا ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ لوگ اپنے وسعت مطالعہ اور علمی معلومات کثیرہ کی بنا پر ان کو پہنچاتے ہیں لیکن ہم ان سے کم واقف ہوتے ہیں اب اس حدیث کے اندر سفیان کا ذکر ہے اور سفیان دو ہیں اور دونوں مشہور ہیں۔ ایک سفیان بن عیینہ دوسرے سفیان ثوری اب ان کو پہنچانے کی صورت یہ ہے کہ جہاں اونچے طبقہ میں نام آتا ہے تو اس سے سفیان ثوری مراد ہوتے ہیں کیونکہ وہ اونچے طبقہ کے ہیں۔ اور اگر سند میں نیچے کے درجہ میں سفیان آئے تو اس سے سفیان بن عیینہ مراد ہوتے ہیں۔ چنانچہ یہاں بھی سفیان بن عیینہ مراد ہیں۔ اس مقام پر شرح یہ تحریر کرتے ہیں کہ امام بخاری نے سند اول کے اندر حدیث کے چاروں متداول طریقے درج کر دیے ہیں۔ یعنی تحدیث اخبار، سماع، عنعنہ، مگر مجھے اس سند میں عنعنہ نہیں ملا اس لئے میں یوں کہا کرتا ہوں کہ امام بخاری نے سند اول کے اندر تحدیث کے جو اکثر شی صیغے ہیں ان کو جمع فرما دیا اور چونکہ عنعنہ تینوں کو عام اور شامل ہے اس لئے وہ بھی اس میں آگیا۔ ہاں البتہ شرح



کی یہ رائے حافظ ابن حجر کے نسخے پر صادق آسکتی ہے کیونکہ ان کے نسخے میں عن یحییٰ بن سعید الانصاری ہے۔

**الانصاری** محدثین کے یہاں ایک اصطلاح ہے جو نحو والوں کی اصطلاح کے خلاف ہے وہ یہ کہ چند ناموں کے بعد جو کوئی صفت واقع ہو تو وہ نحو کے قاعدہ کے موافق اقرب نام کی صفت ہوتی ہے اور محدثین کے یہاں وہ اول نام کی صفت ہوگی جیسے مضاف اور مضاف الیہ کے بعد آنے والی صفت نجات کے یہاں مضاف الیہ کی ہوگی تین محدثین کے یہاں مضاف کی ہوگی اور اس کی وجہ یہ ہے کہ محدثین کے یہاں استاذ مقصود ہوتا ہے اور اسی کے لئے وہ باقی سند کی کڑی ذکر کرتے ہیں تو اس سند کے بعد جو صفت آئے گی تو اس کا موصوف وہی ہوگا جو متکلم کا مقصود ہے۔ درمیان کے اسماء تو تابع ہیں اور نحو والوں کے یہاں اعراب مقصود ہوتا ہے اور قاعدہ ہے کہ جب نحو اور حدیث کے قاعدہ میں تعارض ہو جائے تو حدیث کی کتب میں حدیث کے قاعدہ کو ترجیح ہوگی۔ بعض علمائے لکھا ہے کہ بخاری کی شرائط میں سے یہ بھی ہے کہ روایت عزیز ہو یعنی اس کے ہر طبقے کے اندر کم از کم دو راوی ضرور موجود ہوں۔ جیسا کہ تم نخبہ میں پڑھ چکے ہو۔ لیکن بخاری کی یہ پہلی روایت ہی اس کے خلاف ہے کیونکہ یحییٰ بن سعید کے نیچے نیچے تو یہ روایت مشہور کیا بلکہ متواتر ہے کیونکہ یحییٰ سے نقل کرنے والوں کی تعداد میں مختلف قول ہیں بعض نے دو سو بعض نے ڈھائی سو اور بعض نے سات سو تک شمار کرائے ہیں لیکن ان سے اوپر محمد بن ابراہیم یحییٰ اور علقمہ اور حضرت عمر یسب چونکہ تنہا ہیں اس لئے اس اعتبار سے غریب ہے۔ حافظ ابن حجر رواۃ کی اس تعداد کے متعلق یہ فرماتے ہیں کہ مجھ کو اتنے نہیں ملے۔ حافظ اگرچہ حافظ ہیں مگر انہوں نے ساری کتب احادیث کا احاطہ تو کیا نہیں ممکن ہے کہ ان کو نہ ملے ہوں کیونکہ حافظ سے پہلے بہت سی کتابیں ضائع بھی تو ہوئی ہیں۔ بہر حال یحییٰ ابن سعید الانصاری تک تو یہ روایت غریب ہے ہر راوی ایک دوسرے سے متفرد ہے حتیٰ کہ بعض لوگوں نے یہاں تک لکھا ہے کہ حضرت عمر حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم سے سننے میں متفرد ہیں۔

**عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ** یہاں یہ بات غور سے سنو کہ تین چیزیں ہیں ایک صلوات و سلام دوسرے ترضی رضی اللہ عنہ کہنا تیسرے ترخصۃ اللہ علیہ اس میں اختلاف ہے کہ ان کا استعمال ہر ایک پر جائز ہے یا نہیں۔ امام احمد بن حنبل کے نزدیک ہر ایک پر ان جملوں کو استعمال کر سکتے ہیں۔ باقی ائمہ ثلاثہ کے یہاں صلوات و سلام کا استعمال حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ خاص ہے کیونکہ بعض دعائیں اگرچہ لغت کے اعتبار سے عام ہوتی ہیں لیکن عرف میں وہ خاص ہو جاتی ہیں۔ اسی قاعدہ کے تحت علما کی رائے یہ ہے کہ صلوات و سلام حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اور رضی اللہ عنہ کہنا حضرات صحابہ کے ساتھ اور رحمۃ اللہ علیہ غیر صحابہ کے ساتھ مخصوص ہے۔ البتہ رحمۃ اللہ علیہ کو صحابہ وغیرہ پر محمول کرنے میں زیادہ اشکال نہیں البتہ بے ادبی میں شمار ہوگا۔

**علی المنبر** حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ابتدائی زمانہ میں منبر نہیں تھا بلکہ شہ یا سلمہ میں بنا ہے جیسا کہ آگے آوے گا۔ اور حضرت عمر نے اس حدیث کو جو منبر پر پڑھا ہے وہ اہمیت کی وجہ سے پڑھا

## انما الاعمال بالنیات

یہ حدیث اپنے ظاہر پر کسی کے یہاں بھی نہیں اس لئے کہ اس کے معنی تو یہ ہیں کہ اعمال کا وجود نیت سے ہوتا ہے حالانکہ یہ غلط ہے کیونکہ چھت پر سے گرنے والا گرنے کی نیت نہیں کرتا۔ ایسے ہی ٹھوکر کھانے والا ٹھوکر کھانے کی نیت نہیں کرتا۔ لہذا تقدیری عبارت ماننا ضروری ہے چنانچہ امام شافعی رضی اللہ عنہ صحیحۃ الأعمال مقدر ملتے ہیں اور حضرات احناف ثواب الأعمال مقدر ملتے ہیں اس قسم کی تقدیریں اجتہاد سے نکالی جاتی ہیں اور ائمہ کے یہاں احادیث سے جو حکم ثابت ہوتا ہے اس کا مبنی اور مناط متعین کرنے کے اندر اختلاف ہوا ہی کرتا ہے۔ حنفیہ یہ کہتے ہیں کہ طہارت من الانجاس میں نیت شرط نہیں ہے۔ اگر کپڑے پر پیشاب لگ جائے اور سمندر میں پڑ جائے اور بغیر نیت طہارت کے نکال لیا جائے تو پاک ہو جائے گا۔ شافعیہ نے الزام دیا کہ پھر تم تیمم میں کیوں نیت شرط قرار دیتے ہو؟ حنفیہ اس کا یہ جواب دیتے ہیں کہ لفظ تیمم خود نیت کی طرف اشارہ کرتا ہے اس لئے کہ تیمم کے معنی لغت میں قصد کرنا ہے اور نیز تیمم طہارت کے اندر اصل نہیں ہے بلکہ خلیفہ اور تابع ہے اس لئے نیت کرنی پڑے گی سبب درود حدیث بھی اسی بات پر دلالت کرتا ہے جو حنفیہ کہتے ہیں کہ ثواب عمل نیت پر موقوف ہے نہ کہ صحت عمل یہاں حدیث میں ثواب مراد ہے کیونکہ مصنف کا مقصد اس جگہ یہ حدیث بیان کرنے سے نیک نیتی پر متنبہ کرنا ہے۔ دوسرا کلام اس حدیث پر یہ ہے کہ انما الاعمال بالنیات فرمایا نیت اور عمل دونوں کو جمع لائے۔ اس کے اندر مقابلۃ الجمع بالجمع ہے اور قاعدہ یہ ہے کہ مقابلۃ الجمع بالجمع انقسام آحاد علی الاحاد کو متقاضی ہوتا ہے۔

ایک جماعت کی رائے یہ ہے کہ مطلب اس جملہ کا یہ ہے کہ ہر عمل کے واسطے الگ الگ ایک نیت ہوگی یعنی ایک عمل کے ساتھ ایک نیت ہوگی۔ اور بعض علما کی رائے یہ ہے کہ مقصد یہ ہے کہ ایک عمل کے ساتھ مختلف نیات متعلق ہو سکتی ہیں مثلاً کوئی شخص مسجد میں جاتا ہے اس نیت سے کہ نماز پڑھے۔ تو اگر کسی سماج شخص سے ملنے کی نیت کرے اور کسی کی مدد کرے کی نیت کرے تو ہر ایک نیت کا ثواب الگ الگ ملے گا۔ اس معنی ثانی کے اندر لطافت ہے تیسرا کلام انسان کل امہا نوبی پر ہے کہ یہ جملہ جملہ اولیٰ کی تاکید ہے یا تاسیس ہے اس کے اندر دونوں قول ہیں۔ اکثر حضرات کی رائے یہ ہے کہ جملہ اول ہی کی تاکید ہے یعنی جو پہلے بلکہ کا مطلب ہے وہی اس جملہ کا بھی ہے اور بعض کی رائے یہ ہے کہ تاکید پر کلام کو اس وقت حمل کرتے ہیں جب کہ تاسیس ممکن نہ ہو۔ لیکن یہاں تاسیس پر کلام کو حمل کرنا ممکن ہے وہ اس طرح کہ پہلے جملہ (انما الاعمال بالنیات) کے اندر توشیح علیہ السلام نے یہ بتلادیا کہ عمل کا وجود شرعی نیت پر موقوف ہے اور اس جملہ سے یہ بتلا رہے ہیں کہ جو کام کرے گا اس پر وہی ملے گا جس کی اس نے نیت کی ہو۔ مثلاً کوئی شخص مسجد میں جاتا ہے کسی غرض فاسد یا کسی دوست سے ملنے کی وجہ سے تو اس کا مسجد میں جانا سبب عذاب ہوگا۔

رقم بسوئے مسجد بنیم جمال یار  
دستش دراز کردہ دعا را بہانہ ساخت

چکی کا پاٹ یہاں یہ ہے کہ اگر کلام کوتا سیمس پر حمل کرنا ہے تو جو معنی اس جملہ ثانیہ کے بیان کئے ہیں وہ تو پہلے ہی جملے سے معلوم ہو گئے کیونکہ جب پہلے جملے سے یہ معلوم ہو گیا کہ اعمال کا وجود شرعی نیت پر موقوف ہے تو اسی سے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ اگر اس نے نیت فاسدہ کی ہے تو اس کا وجود بھی فاسد مرتب ہو گا لہذا میری رائے یہ ہے کہ اس جملہ ثانیہ سے تعدد منوی کی طرف اشارہ فرما دیا کہ ایک عمل کے ساتھ مختلف نیات متعلق ہو سکتی ہیں، صاحب مظاہر حق نے اس کی ایک لمبی چوڑی مثال دی ہے کہ اگر کوئی مسجد جا رہا ہو راستہ میں کسی بزرگ کے پاس بیٹھنے کی نیت کرے اور کسی کی مدد کی نیت کرے ایسے ہی کسی مریض کی عیادت کی نیت کرے وغیر ذالک تو ان سب پر الگ الگ ثواب ملے گا۔

یہاں اس جملہ پر ایک اشکال یہ ہوتا ہے کہ اس سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ جو شخص جو نیت کرے گا وہی مرتب ہو گا حالانکہ فقہاء فرماتے ہیں کہ اگر کوئی رمضان میں نفلی روزے کی نیت کرے تو نفل نہیں واقع ہو گا بلکہ فرض واقع ہو گا۔ تو یہاں پر مانوی مرتب نہ ہوا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ رمضان چونکہ نفل کا محل نہیں ہے لہذا اس کی نیت نفل لغو ہو جائے گی اور یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ فرض کے اندر نفل خود داخل ہے۔ گویا فرض عبادت نافذ مع شئی زائد ہے تو اس صورت میں مانوی مرتب ہوا لیکن مع شئی زائد۔

یہ روایت بخاری شریف میں ساتھ جگہ مذکور ہے۔ ایک جگہ نیات جمع کا صیغہ مذکور ہے باقی چھ مقامات پر مفرد کا صیغہ ہے جہاں پر جمع کا صیغہ ہے وہاں پر تو تعدد منوی کا لحاظ فرمایا گیا اور جہاں مفرد کا صیغہ لائے ہیں وہ اس وجہ سے کہ نیت فعل قلب ہے اور قلب ایک ہی ہے اس لئے وہاں پر مفرد کا صیغہ ذکر کر دیا۔

امام بخاری نے یہاں پر پوری حدیث ذکر نہیں فرمائی۔ اب سوال یہ ہے کہ یہ حدیث جو مختصر کی ہے وہ کس نے کی ہے بعض کہتے ہیں امام بخاری نے کی ہے اور بعض کہتے ہیں کہ ان کے اساتذہ نے کی ہے۔ بہر حال کسی نے بھی اختصار کیا ہو یہ حدیث پوری نہیں ہے۔ بلکہ پوری حدیث یہ ہے: **انما الاعمال بالنیات وانما لكل امرأ ما نوى فمن كانت هجرته الى الله ورسوله فهجرته الى الله ورسوله ومن كانت هجرته الى دنيا يصيبها او الى امرأة ينكحها فهجرته الى ما هاجر اليه** یہاں پر امام بخاری نے جملہ **فمن كانت هجرته الى الله ورسوله** فقہرته الى الله ورسوله کو چھوڑ دیا۔ شراح نے تو اس سے کوئی تعرض نہیں کیا لیکن اب سے تیسرے سال پہلے جب مدینہ پاک حاضر ہوئی تو وہاں حضرت مولانا بدر عالم صاحب نے مجھ سے پوچھا کہ اس کی کیا وجہ ہے کہ ہر جگہ تو پوری حدیث مذکور ہے سوائے یہاں کہ یہاں پوری حدیث ذکر نہیں فرمائی تو میں نے اس کی یہ وجہ بتلائی کہ جلب منفعت سے دفع مضرت اولیٰ ہے اور جملہ **فمن كانت هجرته الى الله ورسوله** کے اندر دفع مضرت کی جارہی ہے اور مصنف کا مقصود بھی یہی ہے کہ لوگوں کے اندر نیک نیتی ہونی چاہیے یہ نہ سوچے

کہ پڑھ کر دنیا کماؤں گا۔

میرے پیارو! یہ علم اس لئے نہیں کہ اس سے دنیا کمائی جائے۔ اگر تم دنیا سے منہ موڑ لو تو یہ خود تمہارے قدموں میں اُڑے گی کیونکہ اللہ کے یہاں اخلاص کی قدر ہے۔

ایک قصہ سنو وہ یہ کہ ایک مسافر تھا کئی دن کا بھوکا۔ وہ ایک جنگل میں مسجد میں پہنچا۔ وہاں دیکھا کہ تین کونوں میں ایک ایک آدمی گردن جھکائے بیٹھے ہیں۔ اس کو ڈھارس ہوئی۔ یہ بھی ایک کونے میں جا بیٹھا۔ اتنے میں ایک نوجوان خوب صورت لڑکی خوان لے کر آئی۔ یہ اس کو دیکھنے لگا۔ اولاً وہ ان تینوں میں سے ایک کے پاس آئی اور کہا کہ حضرت کھانا حاضر ہے۔ کئی دفعہ کہنے کے بعد اُنہوں نے سر اٹھایا۔ اس نے فوراً ایک خواہنجی میں سے ایک خالی طشتی اور تھوڑا سا پانی نکال کر ان کے ہاتھ دھلائے اور دسترخوان بچھا کر عمدہ بریانی کی ایک بڑی پلیٹ رکھ دی۔ اُنہوں نے اس میں سے کچھ کھا کر باقی چھوڑ دیا۔ کھانے کے درمیان جب کوئی بڑی نکلتی تو وہ آدمی اس کے منہ پر مارتے۔ یہی قصہ دوسرے اور تیسرے آدمی کے سامنے بھی پیش آیا۔ اور یہی صورت وہاں بھی ہوئی۔ اس کے بعد اس لڑکی نے تینوں رکابوں کے پکے ہوئے کھانے کو ایک جگہ گیا اور اس کے پاس لائی۔ یہ تو منتظر ہی تھا کھانا شروع کر دیا اور جب اس کے یہاں بھی بڑی نکلی تو یہ سوچ کر کہ شاید یہاں کا یہی دستور ہو کہ بڑی منہ پر مارتے ہیں اس نے بھی ماردی۔ اس عورت نے ایک تپڑ مارا اور کہا کہ اگر کھانا ہو تو کھالے ورنہ چھوڑ دے۔ اس آدمی نے کہا کہ ابھی تو ان لوگوں نے یوں ہی بڑی ماری تھی میں یہ سمجھا کہ یہاں کا یہی دستور ہے۔ اس عورت نے کہا تو نہیں جانتا میں کون ہوں؟ میں دنیا ہوں اور یہ لوگ مجھ سے روٹھے ہوئے ہیں ان کو منا رہی ہوں اور تو، تو میری طرف گھور گھور کر دیکھ رہا تھا۔

تو پیارو اگر دنیا کو چھوڑ دیا جائے تو اللہ تعالیٰ ضرور دے گا۔ اللہ تعالیٰ پر توکل کرو مگر توکل کے یہ معنی نہیں کہ دل میں تو کچھ ہو اور بظاہر توکل ہو بلکہ واقعی توکل کرو پھر دیکھو۔

ایک آدمی کہیں گاؤں میں ایک مسجد میں پہنچا۔ وہاں کے امام نے شام کو کھانے پر بلایا۔ اس نے پوچھا کیا چیز ہے مساجد کے امام سخت مزاج تو ہوتے ہی ہیں کہنے لگا یہ ہے وہ ہے فلاں فلاں چیز ہے مختلف قسم کی روٹیوں اور ترکاریوں کا نام لیا۔ اس آدمی نے کہا بس تم کھاؤ یہ سب میرے مطلب کا نہیں میں تو مرغ پلاؤ کھاتا ہوں۔ امام کو غصہ آیا اور اس نے خوب طعن و تشنیع کی۔ جب مسجد کا دروازہ بند کر کے امام سو گیا یہ آدمی بھی ایک طرف لیٹ گیا۔ بارہ بجے دروازہ کھٹکھٹانے کی آواز آئی۔ امام کو بڑا غصہ آیا کہ کوئی تعویذ والا یا جھاڑ پھونک والا ہو گا۔ اُٹھ کر دیکھا تو ایک عورت طباق میں پلاؤ لئے کھڑی تھی۔ اور بڑی منت سے کہہ رہی تھی کہ ملاجی یہ مرغ پلاؤ ہے اسے لے لو میرا کچھ چھ ماہ سے کھویا ہوا تھا میں نے نذر مانی تھی کہ اگر آ گیا تو مسجد میں مرغ پلاؤ بھجوں گی وہ آج دوپہر آ گیا۔ میں پکانا نہیں جانتی تھی پہلے مرغ تلاش کیا پھر فلاں سے پکوا یا اس لئے دیر ہو گئی۔ امام صاحب یہ سن کر ششدر رہ گئے۔ امام صاحب نے طباق لے کر دروازہ بند کیا اور اس آدمی کے پاس آئے۔ ادھر اس شخص نے خراٹے بھرنے شروع کر دیئے۔ امام نے بڑی دیر میں اس کو جگایا کہ تیری غذا آگئی۔ اس آدمی نے کہا تم بھی آ جاؤ۔ امام نے کہا کہ میں کس منہ سے آؤں ابھی تو میں نے تم کو ملامت کی تھی۔ اس

نے کہا کہ میں ساری تو کھانے کا نہیں اور کل کے لئے بچا کر رکھنے کا نہیں تم کو باسی کھانی ہوگی (اچھا یہ ہے) کہ ابھی کھا لو۔ بہر حال اللہ تعالیٰ پر توکل کیا جائے تو یہ دنیا خود بخود آتی ہے۔

**اولیٰ امراتہ ینکحہا** یہاں پر امراتہ ینکحہا تخصیص بعد التعمیم ہے کیونکہ عورت بہت زیادہ محل فتنہ ہے اس لئے اس کی تخصیص فرمادی کیونکہ انسان زنا وغیرہ کے اندر اسی کی وجہ سے مبتلا ہوتا ہے۔ ایک بات اس حدیث کے متعلق یہ سنو کہ جیسے آیات کا شان نزول ہوتا ہے ایسے ہی احادیث کا بھی شان نزول ہوتا ہے چنانچہ اس حدیث کا بھی شان نزول احادیث میں ملتا ہے لیکن وہ صحاح کی کتابوں میں نہیں ملتا بلکہ طبرانی وغیرہ میں ملتا ہے کہ ایک آدمی نے ام قیس نامی عورت سے نکاح کا پیغام بھیجا۔ انہوں نے کہلا بھیجا کہ اس شرط پر نکاح کر سکتی ہوں کہ تم ہجرت کر لو۔ چنانچہ انہوں نے اسی بنا پر ہجرت کی۔ اسی وجہ سے ان کو مہاجر م قیس کہنے لگے۔ شراح فرماتے ہیں کہ ان صحابی کا نام معلوم نہیں ہو سکا مگر میری رائے یہ ہے کہ قصداً ان کا نام ظاہر نہیں کیا گیا تاکہ ایک صحابی اس خاص بات کے ساتھ بالتعین مشہور نہ ہوں البتہ ان صحابی کو صرف مہاجر م قیس کہا جاتا ہے۔

**فہجرتہ الی ما ہاجر الیہا** ہجرت جس طرح یہ ہے کہ ایک وطن کو چھوڑ کر دوسرا وطن اختیار کیا جائے اسی طرح ہجرت یہ بھی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی معاصی سے اجتناب کیا جائے اسی کو حدیث پاک

میں المہاجر من ہجر ما نہی اللہ عنہ ورسولہ کے ساتھ ذکر کیا گیا ہے۔ میں پہلے بھی بتلا چکا ہوں کہ یہ حدیث امام ابو داؤد کے مختارات اربعہ میں سے ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ میں نے پانچ لاکھ احادیث سے اپنی کتاب منتخب کی ہے اور سیران میں سے چار حدیثیں انتخاب کی ہیں۔ ایک انما الاعمال بالنیات دوسری لایؤمن احدکم حتی یحب لانیہ ما یحب لنفسہ اور تیسری من حسن اسلام المرء ترکہ ما لایعنیہ اور چوتھی المحلال بین والحرام بین یہ چاروں احادیث اصول دین میں سے ہیں۔ بعینہ یہی چار احادیث امام ابو حنیفہ کی وصایا میں ان کے مختارات سے لکھی ہوئی ہیں۔ البتہ اس کے علاوہ ایک حدیث اور امام صاحب نے اختیار کی ہے یعنی المسلم من سلم المسلمون من لسانہ ویدہ۔ چونکہ اس حدیث کا مضمون لایؤمن احدکم حتی یحب لانیہ ما یحب لنفسہ میں آگیا اس لئے امام ابو داؤد نے اس کو چھوڑ دیا۔ مگر حضرت امام صاحب نے غایت اہتمام کی وجہ سے اسے بھی شمار فرمایا کیونکہ عالم کے اندر آج کل جو آئے دن لڑائیاں رہتی ہیں اس کی وجہ یہی ہے کہ کوئی کسی کو اپنے ہاتھ اور زبان سے محفوظ نہیں رکھتا۔ اگر ہم لوگ تعرض کرنا ہی چھوڑ دیں تو کچھ بھی پیش نہ آئے۔

اب سوال یہ ہے کہ یہ چار احادیث اصول دین میں سے کیونکر ہیں؟ اس کی وجہ حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب نے یہ تحریر فرمائی ہے کہ انما الاعمال بالنیات میں تصحیح عبادات واعمال آگئے۔ اور حدیث ثانی لایؤمن الخ میں حقوق العباد آگئے اور حدیث ثالث من حسن اسلام المرء کے اندر اوقات کا تحفظ آگیا اور چوتھی حدیث المحلال بین میں تقویٰ آگیا اور

عہ یعنی جہاں کسی مسئلہ میں ائمہ میں اختلاف ہو تو جانب احوط اختیار کرے۔

یہی سارے اصول دین ہیں۔

اب یہ کہ اس حدیث پاک کو ترجمۃ الباب سے کیا مناسبت ہے؟ کیونکہ اس کے اندر نہ تو وحی کا ذکر ہے اور نہ بدت وحی کا۔ اس کے علمائے چند جوابات دیئے ہیں۔ پہلا جواب یہ ہے کہ یہ حدیث امام صاحب نے بمنزلہ خطبہ کے ذکر فرمائی ہے۔ خطبہ کے اندر وہ مضامین ذکر کئے جاتے ہیں جو مضامین کتاب کی طرف مشیر ہوں اور چونکہ یہ حدیث جوامع احادیث میں سے ہے اس لئے اس کو بمنزلہ خطبہ قرار دیا یا اس وجہ سے کہ حضرت عمرؓ نے منبر پر خطبہ میں ذکر فرمایا تھا۔ یہی اس کے اندر بھی ہے اور بعض کی رائے یہ ہے کہ حضرت امام بخاری نے اس حدیث سے اپنے حسن نیت کی طرف بطور تحدیث بالنعیہ کے اشارہ فرما دیا کہ میں نے جو کچھ لکھا ہے وہ اخلاص سے لکھا ہے اور بعض کی رائے یہ ہے کہ امام بخاری نے اس حدیث کو ابتداءً ذکر فرما کر تحسین نیت کی طرف اشارہ کر دیا۔ اور کتاب پڑھنے والوں کو اس طرف رغبت دلائی کہ وہ اپنی نیات کو درست کریں مگر ان تینوں جوابوں پر اعتراض یہ ہے کہ ان میں سے اگر کوئی ایک بھی مقصود ہوتا تو باب سے پہلے ذکر فرماتے۔ اس اعتراض سے بچنے کے لئے بعض نے ایک چوتھا جواب یہ دیا کہ یہ حدیث حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے مدینے میں سب سے پہلے ہی بیان کر دی تھی اور باب بدو الوحی ہے لہذا مدینہ کی وحی کی ابتدا ہو گئی۔

اسی نوع کا ایک جواب یہ بھی ہے جیسا کہ ماقبل میں گذر چکا ہے کہ اس حدیث کے پہلے راوی یعنی حمیدی اور ان کے استاذ سفیان بن عیینہ مکی ہیں اور دوسری سند کے راوی امام مالک مدنی ہیں تو مصنف نے اس سے اشارہ فرمایا کہ ابتداءً مکہ مکرمہ سے ہوئی اور انتہا مدینہ منورہ سے ہوئی لہذا اس سے ابتداءً نزول وحی معلوم ہو گیا اور علامہ عینی نے قاعدہ کلیہ بیان فرمایا تھا کہ حدیث کا باب کے کسی جز سے منطبق ہو جانا کافی ہے اور یہاں وحی سے انطباق ہو رہا ہے کیونکہ یہ احادیث وحی ہیں۔

جو لوگ یہ کہتے ہیں کہ بدو کی اضافت وحی کی طرف بیانی ہے اور مقصود ابتداءً امر جو کہ وہ وحی ہے یعنی ابتداءً دین کو بیان کرنا ہے ان کے نزدیک بھی کوئی اشکال نہیں ہو سکتا ہے اس لئے کہ یہ حدیث بھی وحی کے اقسام میں سے ہے اور وحی کو ہی بیان کرنا مقصود ہے۔

حضرت اقدس شیخ الہند یہ بیان فرماتے ہیں کہ اصول تراجم میں سے ایک اصول یہ ہے کہ امام بخاری جو ترجمہ باندھتے ہیں گاہے اس کا مدلول مطابق مقصود نہیں ہوتا بلکہ معنی الترامی اور ثابت بالالتزام مقصود ہوتا ہے تو یہاں نہ ابتداءً مقصود ہے اور نہ وحی مقصود ہے بلکہ بدالالت الترامیہ وحی کی عظمت بیان کرنا ہے کہ انا اوحینا یعنی ہم نے وحی بھیجی ہے کسی معمولی ذات نے وحی نہیں بھیجی کہ عظمت و تقدیس میں کچھ قصور ہو۔ تو یہاں امام بخاری نے یہ حدیث لاکر اشارہ فرمایا کہ اتنی عظیم الشان وحی کا نزول جو ہوا ہے وہ اعلیٰ درجہ کی حسن نیت پر ہوا ہے۔

میں پہلے بتلا چکا ہوں کہ حمیدی مکی ہیں اور مالک مدنی ہیں اس ترتیب سے دونوں روایتیں ذکر فرما کر اشارہ

**حدثنا عبد اللہ بن یوسف قال أخبرنا مالک**

کر دیا کہ وحی کی ابتدا مکہ میں ہوئی اور اس کا پھیلاؤ مدینہ میں ہوا۔

## عن عائشة أم المؤمنين

تمام ازواج مطہرات آیت قرآنی **وَأَزْوَاجُهُنَّ الْمُؤْمِنَاتُ** کی بنا پر اقہات

المؤمنین میں لیکن یہاں پہلا اشکال یہ ہے کہ جب یہ اقہات المؤمنین میں تو ان

سے پردہ کیوں ہے؟ دوسرا اشکال یہ ہے کہ انکی اولاد سے دوسرے مؤمنین کو نکاح کرنا کیسے جائز ہے؟ پہلے اشکال کا جواب یہ ہے کہ بیشک یہ اقہات المؤمنین میں لیکن ان سے جو پردہ کیا جاتا ہے وہ بھی نص قرآنی **فَأَسْأَلُوهُنَّ مِنْ وَرَائِهِنَّ حِجَابًا** کی بنا پر ہے۔ رہا نکاح کا تعلق تو چونکہ یہ اقہات کے حکم میں ہیں حقیقی اقہات نہیں ہیں بلکہ باعتبار تعظیم و توقیر کے ہیں۔ اس لئے ان سے نکاح کرنا جائز نہیں۔

حاصل یہ ہے کہ اقہات باعتبار ادب کے ہیں نہ کہ باعتبار نسب کے۔ اس پر بعض نے اعتراض یہ کیا کہ پھر ان سے نکاح کیوں جائز نہیں؟ میں نے ایک چلتا سا جواب دے دیا کہ اس لئے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی قبر اطہر کے اندر زندہ ہیں اور جب زندہ ہیں تو نکاح باقی ہے اور کسی منکوحہ سے دوسرے کو نکاح کرنا جائز نہیں اور اس کا واقعی جواب یہ ہے کہ خود قرآن میں ہے **وَلَا تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُنَّ مِنْ بَعْدِ مَا أَبَدَأْتُمْ** اس آیت کی بنا پر ہے۔ اس حرمت کی علت کیا ہے؟ وہ کچھ ہو ممکن ہے کہ یہی حضور کی حیات ہو یا اور کچھ ہو۔

یہاں پر دو اشکال ہیں ایک تو یہ جیسا کہ میں نے پہلے بیان کیا کہ وحی کے مشہور طریقے سات ہیں اگرچہ میرے نزدیک چار ہی ہیں لیکن حدیث کے اندر دو ہی

## کیف یا تک الوحی

کو ذکر فرمایا۔ دوسرا اشکال یہ ہے کہ حدیث کے اندر اتیان وحی کا ذکر ہے اور یہ بدو الوحی سے اعم ہے لہذا ترجمہ کیسے ثابت ہوا۔ اول کا جواب یہ ہے کہ چونکہ یہی دو طریقے کثیر الوقوع ہیں اس لئے اعم و اغلب کے بیان پر اکتفا کر لیا نہ یہ کہ انہی کے اندر انحصار طرق وحی ہے اور دوسرے اشکال کا جواب یہ ہے کہ جب اعم اغلب طرق وحی دو ہیں تو انہی میں سے کسی ایک میں بدآت بھی ہوتی ہوگی۔

صلصلة کہتے ہیں زنجیر کا لوہے پر کھینچنا اور جس ڈھول کو کہتے ہیں تو مطلب یہ ہوا

## مثل صلصلة الجرس

کہ شدت اور سختی کے اعتبار سے ایسی آواز ہوتی تھی جیسے ڈھول پر زنجیر کھینچی جائے ایک دوسری روایت میں سلسلہ سین کے ساتھ بھی واقع ہوا ہے۔ مطلب دونوں کا ایک ہے۔ اب یہ کہ یہ آواز کیسی ہے اور کیا چیز ہے اس کے اندر چھ قول ہیں پہلا قول یہ ہے کہ یہ باری تعالیٰ کے کلام نفسی کی اپنی اصلی آواز ہوتی تھی۔ دوسرا قول یہ ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے موجی بہ میں تخلیق صوت ہوتی تھی۔ تیسرا قول یہ ہے کہ یہ حضرت جبرئیل علیہ السلام کی اصلی آواز ہوتی تھی اور جب وہ شکل انسانی میں آتے تھے تو اس وقت انسانی آواز ہوا کرتی تھی اور اس کی وجہ یہ ہے کہ ایک مشہور قاعدہ ہے وہ یہ کہ جب کوئی شے کسی دوسرے کا زمی (ہیئت) اختیار کرتی ہے تو اس شے کے اوصاف خود اس میں آجاتے ہیں چنانچہ اگر جن چاہے تو تم کو اٹھا کر پھینک دے اور وہی جن جب سانپ کی شکل اختیار کر لیتا ہے تو ایک ہی لاکھی میں مرجاتا ہے۔ بہر حال جبرئیل جب اپنی شکل میں ہوتے ہیں تو ان کی آواز ایسی ہوتی ہے جیسے کہ عدد کے متعلق سنا ہے کہ وہ ایک فرشتے کی آواز ہے یہاں یہ بات سُنو کہ اگر بجلی کر کے اور کوئی شخص آیت کریمہ **وَسَبِّحْ** **الرَّعْدُ بِحَمْدِهَا** والملائکت من حیفتا پڑھے تو وہ آدمی نہ صرف بجلی سے محفوظ رہتا ہے بلکہ جس مکان وغیر میں

کھڑے ہو کر یہ آیت پڑھے گا تو وہ بھی بجلی کی زد سے محفوظ رہے گا۔ میری بچی جو اس وقت صاحب زوج ہو چکی ہے جب وہ تین سال کی تھی تو دروازہ پر کھڑی تھی کہ ایک دم بجلی کڑ کی مولوی نصیر الدین دروازہ پر تھے اس نے پوچھا کہ مولوی صاحب اس وقت کونسی دعا پڑھتے ہیں۔ وہ منہ دیکھنے لگے۔ اس نے کہا کہ میں نے تو اس لئے پوچھا تھا کہ تم جلدی سے بتلا دو گے اچھا اب میں تم کو بتلاؤں وہ دعا یہ ہے ویسبغ الرعد بحمدہ والملائکۃ من جنفہ۔ چوتھا قول یہ ہے کہ حضرت جبرئیل علیہ السلام کے آنے کی یہ آواز ہوتی جیسے کہ ریل کے آنے کی آواز دور سے ہی معلوم ہو جاتی ہے پانچواں قول یہ ہے کہ جبرئیل علیہ السلام کے پروں کی یہ آواز ہوا کرتی تھی علما اسی کو اصح الاقوال بتلاتے ہیں اور اس کی وجہ یہ ہے کہ ترمذی کی ایک روایت میں ہے کہ اذا قضی اللہ فی سماء امر اضربت الملائکۃ باجنحتہا خضعانا لقلوبہا کا نہا سلسلۃ علی صفوان۔ چھٹا قول حضرت شیخ المشائخ شاہ ولی اللہ صاحب نور اللہ مرقدہ کا ہے کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے حواس مبارکہ وحی کے وقت اس عالم کی اشیاء سے معطل ہو کر دوسرے عالم کی طرف منتقل ہو جایا کرتے تھے اور اس تعطل کے بعد حواس میں جو ایک کیفیت پیدا ہوتی تھی یہ اس کی تعبیر ہے جیسے تم کانوں کو خوب بند کر لو تو تم کو ایک آواز سنائی دے گی کیونکہ تم باہر کی آواز سے بالکل منقطع ہو چکے ہو اور جب یہ انقطاع ختم ہو جائے گا اور انگلی ہٹاؤ گے تو پھر وہ آواز بھی ختم ہو جائے گی۔ ان تمام اقوال میں میرے نزدیک اول قول صحیح ہے۔

**وہو شدہ علی** زیادہ شدید ہونے کی دو وجہ ہیں اول یہ کہ تعطل کی وجہ سے آپ کو تکلیف ہوتی تھی دوسری وجہ یہ ہے کہ اگر جبرئیل اپنی اصلی شکل میں آکر کلام فرمائیں تو اس آواز سے قرآن کا اخذ کرنا بڑا مشکل ہے بہ نسبت اس کے کہ حضرت جبرئیل شکل انسانی میں آکر کلام فرمائیں۔ ان دونوں وجہ سے حضور کو بہت زیادہ شدت معلوم ہوتی تھی۔

**فیفصم عنی** یہ لفظ تین طرح سے ضبط کیا گیا ہے باب افعال سے علی بنار الفاعل۔ دوسرے مجرد سے بھی علی بنا الفاعل۔ تیسرے علی بنا المفعول۔ باب ضرب لیضرب سے۔ یہاں اس سے مراد ہٹانا اور ازالہ کرنا ہے یہ رجلا روایات کے اندر نصب ہی کے ساتھ آتا ہے مگر وجہ نصب کیا ہے؟ اس کے اندر چند اقوال ہیں۔ بعض حضرات کہتے ہیں کہ یہ مفعول مطلق ہے اور تقدیری عبارت ہے یتمثل لی الملک رجلاً اور بعض حضرات کہتے ہیں کہ یہ منصوب بنزع الخافض ہے یعنی یتمثل لی الملک رجلاً اور بعض حضرات کہتے ہیں کہ یہ حال ہے اور تقدیری عبارت ہے یتمثل لی الملک حال کو نہ رجلاً۔ علمائے لکھا ہے

یاد رہے کہ وہ بچی راقم سطور (مرتب) بھی کی والدہ ماجدہ ہیں۔ شاہد

اس لئے کہ باری تعالیٰ کا صوت سے تکلم کرنا روایات میں مفرغ ہے امام بخاری کا میلان بھی کتاب التوجید میں اسی طرف ہے



کہ جبرئیل علیہ السلام اکثر حضرت وحیہ کلبی کی شکل میں آیا کرتے تھے حسن ظاہری کی بنا پر کیونکہ حضرت وحیہ حسین و جمیل بہت تھے۔

**قالت عائشة رضی اللہ عنہا** | یہاں سے حضرت عائشہ رضہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد و ہوا  
اشدہ علی کی توضیح اور تبیین فرما رہی ہیں کہ وہ نوع اول حضور پر ایسی  
سخت گزرتی تھی کہ سردی کے سخت زمانے میں بھی آپ پسینہ پسینہ ہو جایا کرتے تھے۔ اس حدیث کو باب سے مناسبت یہ  
ہے کہ یہاں پر وحی کے دو طریقے مذکور ہیں ان میں سے ایک طریق ابتداء وحی کا ضرور ہوگا۔ جیسا کہ ابھی گزر گیا۔ اور علامہ عینی  
کے نزدیک تو مناسبت بالکل ظاہر ہے کیونکہ اس کے اندر وحی کا ذکر ہے۔

**حدیث یحییٰ بن بکر** | یہی ایک حدیث ایسی ہے جس کو ابتداء وحی سے بظاہر مناسبت ہے اور کیفیت مذکور ہے  
ورنہ بقیہ احادیث باب کے اندر ترجمہ سے مناسبت تکلف سے کرنی پڑتی ہے۔

**عن عائشہ رضی اللہ عنہا** | اس روایت پر اشکال یہ ہے کہ حضرت عائشہ کی شادی حضور اکرم صلی اللہ علیہ  
وسلم کے ساتھ بعرشش سال کی ہوئی۔ اب خواہ ہجرت سے ایک سال پہلے  
ہوئی ہو یا ہجرت والے سال اس سے ہمیں بحث نہیں۔ لیکن سوال یہ ہے کہ اس وقت حضرت عائشہ پیدا ہی کہاں ہوئی  
تھیں جو یہ حدیث بیان کر رہی ہیں۔ اس کا جواب یہ ہے کہ بعد میں براہ راست حضور سے سنا ہوگا اور اگر یہ مان لیں کہ  
حضور سے نہیں سنا تو حضرت صحابہ کرام سے سنا کر بیان فرما رہی ہوں گی۔ بس اتنا فرق ہے کہ اول صورت میں یہ حدیث  
متصل ہوگی اور دوسری صورت میں اس کو مراسلات صحابہ میں سے شمار کیا جائے گا اور مراسلات صحابہ میں بھی ہمارے نزدیک  
حجت ہیں۔

**الروایا الصالحہ** | میں بتلا چکا ہوں کہ وحی کی چھیالیس قسمیں ہیں ان میں سے ایک روایا صالحہ بھی ہے اس پر اعتراض  
یہ ہوتا ہے کہ اس کو وحی میں شمار کرنا صحیح نہیں کیونکہ نبوت اور وحی کا سلسلہ تو غار حراء سے شروع  
ہوا ہے۔ اور خوابوں کا سلسلہ نبوت سے چھ ماہ قبل ہی شروع ہو گیا تھا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ چونکہ نصوص سے ثابت ہے  
کہ انبیاء کرام کے خواب وحی میں داخل ہیں لہذا یہ کہا جائے گا کہ یہ نوع اول ہے جو پہلے سے شروع ہو گئی تھی اور دوسری  
نوع وحی کی غار حراء سے شروع ہوئی۔ یا یوں کہا جائے کہ روایا صالحہ کی حیثیت مقدمہ کی سی ہے اور حقیقی وحی وہ ہے  
جس کا سلسلہ غار حراء سے شروع ہوا۔

عہ بعض تقاریر میں یہاں یہ اضافہ ہے کہ تم ماقبل میں پڑھ چکے ہو کہ وحی کی سات قسمیں ہیں لیکن اسی حدیث کے اندر ان میں سے صرف دو  
مذکور ہیں ایک نوع مثل صلصلة الجرس دوسری نوع واجیاننا یتمثل لی الملک ان دو پر اکتفا کرنے کی وجہ یہ ہے کہ اول نوع  
اشد اور سخت اور اعسلی نوع ہے اور نوع ثانی بکثرت واقع ہوتی تھی تو اول کو اہمیت کی وجہ سے اور دوسرے کو کثرت وقوع  
کی وجہ سے ذکر کر دیا۔

## الاجابات مثل فلق اصبیح

یعنی جیسے خواب دیکھتے تھے ویسا ہی پیش آتا تھا چونکہ ان رویائے صالحہ کی وجہ سے ایک جلا رباطنی اور ایک نور پیرا ہو گیا تھا اس لئے دنیا کی کدورتوں سے طبیعت متنفر ہو گئی تھی پھر کیا تھا وہ ہوا جو آگے آرہا ہے کہ خلوت سے محبت ہو گئی۔

صوفیاء کا کہنا ہے کہ جب ذکر کے آثار شروع ہوتے ہیں تو آدمی کو خلوت بہت پسند ہوتی ہے اس کا ماخذ حدیث پاک کا یہی جملہ ہے۔

## ثم جب الیہ الخلا

تحنث تفاعل کے وزن پر حنث سے مشتق ہے جنت کے معنی گناہ کے آتے ہیں لیکن چونکہ باب تفاعل کے جہاں اور خواص ہیں ایک خاصیت سلب ماخذ بھی ہے جس طرح باب افعال کی ایک خاصیت سلب ماخذ ہے تو جب حنث کو باب تفاعل میں لائے تو اس کا ماخذ یعنی حنث کے جو معنی گناہ کے تھے وہ سلب ہو گئے۔ اب سلب الحنث کے لئے تعبد ضروری ہو گیا۔ تو تحنث کی تفسیر تعبد کے ساتھ تفسیر باللازم کے طور پر کر دی یہ ابن شہاب زہری کی طرف سے ادراج ہے کہ وہ تحنث کی تفسیر کر رہے ہیں۔

## فیتحنث فیہ

یہ نیچری اور دودی قسم کے لوگ خانقاہوں میں بیٹھنے کو شریعت کے خلاف اور چلہ کشی کو لاسرہبانیۃ فی الاسلام کے خلاف سمجھتے ہیں یہ غلط ہے۔ بھلا جب سید المرسل صلی اللہ علیہ وسلم کو خلوت کی ضرورت پیش آئی جن کا سینہ اطہر بالکل صاف تھا تو ہم بیچارے کیا ہیں اور ہماری کیا حیثیت ہے اور یہی نہیں کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم خلوت میں نبوت کے ملنے سے قبل ہی بیٹھا کرتے تھے بلکہ نبوت ملنے کے بعد بھی آپ کا خلوتوں میں رہنا اور جنگلوں میں قیام فرمانا ثابت ہے اور دلیل اس کی حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی وہ حدیث ہے جو ابوداؤد شریف کی باب الہجرت میں مذکور ہے کہ حضور نے مجھ کو اونٹنی دی اور فرمایا کہ اس پر سامان وغیرہ باندھ دو پھر آپ جنگل میں دو، دو، تین تین دن کے لئے تشریف لے جایا کرتے تھے۔ چونکہ اس سے تسک حاصل ہوتا ہے اور اختلاط سے جو اثر دل پر پڑتا ہے وہ دور ہو جاتا ہے ایک مرتبہ حضرت تھانوی قدس سرہ نے حضرت گنگوہی نور اللہ مرقدہ کو لکھا تھا کہ ”جی چاہتا ہے کہ خلوت اختیار کر لوں؟“ حضرت گنگوہی نے اس کا جواب یہ دیا کہ ”یہ ہمارے اکابر کا طریقہ نہیں ہے۔“ اس جواب سے یہ سمجھ لینا کہ تسک اختیار کرنا اکابر کا طریقہ نہیں یہ غلط ہے بلکہ حضرت گنگوہی کے جواب کا حاصل یہ ہے کہ بالکل تسک اختیار کر لے اور ان مدارس و خانقوں کو چھوڑ دیا جائے یہ ہمارے سلف کا طریقہ نہیں ہے۔ بلکہ ظاہر شریعت پر رہتے ہوئے عوائق دنیا سے اپنے قلب کو فارغ کرنے کے لئے خلوت اختیار کرنے میں کوئی حرج نہیں۔ حضرت شاہ ولی اللہ صاحب نور اللہ مرقدہ اپنی متعدد تصانیف میں مختلف عبارات کے ساتھ تحریر فرماتے ہیں کہ چند چیزیں ایسی ہیں جن پر مجھے مجبور کیا گیا منجملہ ان کے یہ ہے کہ میرا جی

عہ عن المقدم بن شریح عن ابیہ قال سالت عائشة عن البدایة فقالت کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یبدو الی ہذا الطلاع وانہ اراد البدایة مرة فارسل الی ناقة محرمة من ابل الصدقة فقال یا عائشة ارفقی فان الرفق لم یکن فی شیء قط الا زانہ ولا نزع من شیء قط الا شانہ۔ ابو داؤد (بذل ص ۱۹۲)

چاہتا تھا کہ کسی کی تقلید نہ کروں لیکن مجھے اس پر مجبور کیا گیا کہ تقلید تو کرنی ہی پڑے گی چاہے کسی کی کرو۔

چونکہ حضرت شاہ صاحب کو خلاف طبع تقلید پر مجبور کیا گیا ہے اسی وجہ سے کہیں کہیں ان کی زبان سے خلاف تقلید بھی بات نکل جاتی ہے مگر چونکہ اجبار ہے اس لئے جلدی سنہل جاتے ہیں۔ اور یہاں تک کہہ دیتے ہیں کہ ہندوستان میں بلا تقلید حنفیہ چارہ ہی نہیں ہے۔ نیز فرماتے ہیں کہ میرا جی چاہتا ہے کہ توکل اختیار کروں۔ ترک اسباب کے ساتھ یا اسباب کے ساتھ۔ یہ یہاں کی بحث نہیں آگے آئے گی اور اسی طرح میرا جی چاہتا تھا کہ حضرت علیؑ کی افضلیت کا قائل ہو جاؤں کیونکہ وہ پچپن میں اسلام لائے اور اسلام کے اندر ان کا نشوونما ہوا۔ اس کے علاوہ وہ حضور کے نسب میں اتنے قریب ہیں کہ چچا زاد بھائی ہیں اور صوفیا کے سارے سلاسل تقریباً انہی سے ملتے ہیں۔ بخلاف حضرات شیخین کے کہ ان کی زندگی کا ایک حصہ کفر میں گزرا ہے اور حضور کے نسب میں بھی وہ اتنے قریب نہیں لیکن مجھے اس پر مجبور کیا گیا کہ میں حضرات شیخین کی افضلیت کا قائل رہوں اور جب میں نے وجہ دریافت کی تو بتلایا گیا کہ ابوبکر و عمرؓ سے میری ظاہری شریعت کا تحفظ ہے اور حضرت علیؑ سے باطن شریعت کا اور ظاہر مقدم ہوتا ہے باطن پر یہی وجہ ہے کہ ظاہر شریعت کے جو کام ہیں ان کو نہیں چھوڑنا چاہیے۔ اور یہی مطلب حضرت گنگوہیؒ کے فرمان کا بھی ہے کہ ظاہر شریعت کے پابند بنے رہو یہ نہیں کہ درس و افتاء کو چھوڑ کر بالکل گوشہ نشین بن جاؤ۔ بہر حال میرا خیال یہ ہے کہ بزرگوں کا یہ چلہ بھی اسی سے ماخوذ ہے اور اس کا اصل ماخذ تو قرآن پاک کی آیت **وَإِنَّمَا مَثَلُ النَّبِيِّنَّ لِأُمَّةٍ مِّنْ أُمَّةٍ** ہے اور دوسرا ماخذ کتاب القدر کی وہ روایت ہے جس میں آتا ہے کہ ماں کے پیٹ میں چالیس دن منی کا قطرہ نطفہ کی شکل میں رہتا ہے۔ پھر چالیس دن بعد علقہ اور پھر چالیس دن بعد مضغ بنتا ہے تو اس حدیث سے معلوم ہوا کہ اربعینہ کو احوال کے تغیر میں بہت دخل ہے اور میرا تو یہ بھی خیال ہے کہ تبلیغ والوں کے یہ تین چلے اسی حدیث سے ماخوذ ہیں۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی عبادت پر یہ اشکال ہوتا ہے کہ جب ابھی تک نبوت ہی نہیں ملی تو عبادت کس چیز کی کرتے تھے؟ اس کا جواب عام طور سے یہ دیا جاتا ہے کہ ملت ابراہیمی کے کچھ آثار اس وقت تک باقی تھے اور اسی کو اختیار فرما رکھا تھا اور شعائر ابراہیمی کے مطابق ہی عبادت کیا کرتے تھے۔ اس کا مؤید یہ ہے کہ بعض روایات میں **يَتَخَنَّثُ بِالْأَنْبَاءِ الْمَثَلَّةِ** کے بجائے **يَتَخَنَّفُ بِالْأَنْبَاءِ** واقع ہوا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ دین حنیفی یعنی ملت ابراہیمی کے مطابق عبادت کیا کرتے تھے اور دوسرا جواب یہ ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو خواب کے اندر طریقہ عبادت تعلیم کیا گیا تھا۔ تیسرا جواب یہ ہے کہ عبادت سے مقصود اللہ کا ذکر اور اس کے ساتھ تعلق کا پیدا کرنا ہے ہر فطرت سلیمہ اس کا تقاضا کرتی ہے کہ اللہ کو ایک مانا جائے اور اس کی عبادت کی جائے اور بھلا حضور سے بڑھ کر کون سلیم الفطرت ہو سکتا ہے جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سب سے زائد سلیم الفطرت ہیں۔

تو اس کے مقتضی پر کہ اقرار بوبیتہ و وحدانیتہ اقدس ہے عمل کریں گے۔ اسی وجہ سے امام ابوحنیفہ کا ارشاد یہ ہے کہ اگرچہ کسی کے پاس دعوت نہ پہنچی ہو لیکن پھر بھی اس کے لئے وحدانیت کا اعتراف

ضروری ہے

بعض روایات میں ہے کہ کبھی کبھی ایک ماہ تک  
نہیں لوٹتے تھے۔

## قبل ان نیرع الی اہلہ

**فقال اقرا** یہاں اشکال یہ ہے کہ جب فرشتے کو یہ معلوم تھا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم قاری نہیں ہیں۔ اور پڑھے لکھے نہیں تو فرشتے نے قرأت کا حکم کیسے دیدیا؟ یہ تکلیف مالا یطاق نہیں تو اور کیا ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ تکلیف مالا یطاق نہیں بلکہ پڑھانے کی ابتدا ہے جیسے کوئی استاذ کسی چھوٹے سے بچے کو مخاطب کر کے کہتا ہے کہ متا بسم اللہ الرحمن الرحیم پڑھ لے۔ پیارے بسم اللہ کہہ لے تو یہاں بھی حضرت جبرئیلؑ نے قرأت کا حکم نہیں دیا بلکہ تعلیم قرأت کا حکم دیا ہے لیکن حضور نے ظاہر الفاظ سے یہ سمجھا کہ مجھے قرأت کا حکم کیا جا رہا ہے اسی وجہ سے جواباً مانا بقاری فرما دیا۔

**حتى بلغ منی الجہد** الجہد دال کے رفع اور نصب دونوں کے ساتھ پڑھا گیا ہے لیکن مطلب الگ الگ ہوگا۔ رفع کی صورت میں مطلب یہ ہوگا کہ مشقت میرے لئے اپنی حد کو پہنچ گئی یعنی مجھ کو انتہائی تکلیف ہوئی۔ کیونکہ وہ فرشتے تھے اور حضور بشر اور نصب کی صورت میں ترجمہ یہ ہوگا کہ جبرئیل میری طرف سے مشقت کو پہنچ گئے یعنی اُنھوں نے مجھے اس زور سے بھینچا کہ خود پسینہ پسینہ ہو گئے۔

اس پر اشکال یہ ہے کہ حضرت جبرئیلؑ جب ایک آن میں قوم لوط کی بستی کو الٹ دیں تو جب وہ اپنی مشقت کو پہنچ گئے اور حضورؐ کو دبا لیں گے تو حضورؐ زندہ کیسے رہیں گے؟ جو اب اس کا یہ ہے کہ جبرئیل اس وقت آدمی کی شکل میں تھے اور قاعدہ یہ ہے کہ جب آدمی کسی کی زمی اختیار کرتا ہے تو اس کے اثرات بھی اس میں آجاتے ہیں تو اب حضرت جبرئیل میں صرف انسانی طاقت باقی رہ گئی تھی۔ اسی نوع سے حضرت موسیٰؑ کا حضرت عزرائیلؑ کے تھپڑ مار کر آنکھ کا نکال دینا ہے اس حدیث کے اندر یہ لفظ تین جگہ آیا ہے اس سے علمائے ظاہر نے اس پر استدلال کیا کہ استاذ کو تین مرتبہ شاگرد کو متنبہ کرنے کا حق ہے کیونکہ اس وقت جبرئیلؑ معلم تھے اور حضور

## فغظنی الثالث

اکرم صلی اللہ علیہ وسلم متعلم تھے۔ یہ تو علماء ظاہر فرماتے ہیں۔ اب اشکال یہ ہے کہ حضرت جبرئیلؑ علیہ السلام جناب فخر الرسل صلی اللہ علیہ وسلم کے استاذ کیسے بن گئے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ان کا پڑھانا نبوت سے قبل کا تھا۔ اور پڑھتے پڑھتے حضورؐ کا مرتبہ بلند ہو گیا۔ اور یہ عام طور سے ہوتا ہے کہ شاگرد اپنے استاذ پر بعض مرتبہ فوقیت لے جاتا ہے۔ ان غطات ثلثہ کے متعلق علماء باطن یہ فرماتے ہیں کہ غظہ اولی اس واسطے تھا کہ حضرت جبرئیلؑ علی نبینا وعلیہ الصلوٰۃ والسلام نے سرکار دو جہاں صلی اللہ علیہ وسلم سے اقرار کیا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب میں ارشاد فرمایا مانا بقاری تو حضرت جبرئیلؑ نے دیکھا کہ عوائلق بشریت مانع ہو رہے ہیں اس واسطے اس سے فارغ کرنے کے لئے ایک مرتبہ بھینچا اور دوبارہ

سہ جاورت بحرایہ شہرا۔ مسلم شریف

اقراء کہا اس پر بھی حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مانا بقاری کے ساتھ جواب دیا تو حضرت جبرئیل نے چاہا کہ اب اور استعداد پیدا ہو۔ لہذا تحصیل ملکیت کے واسطے دوبارہ بھیجیا اور پھر اقرار کیا تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انتہائی تواضع کے ساتھ پھر مانا بقاری فرما دیا۔ اس پر حضرت جبرئیل نے تیسری بار اتحاد بالملکیت حاصل ہونے کے واسطے بھیجیا۔ اتحاد بالملکیت کا مطلب یہ ہے کہ حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب نے اپنی تفسیر میں یہ ذکر فرمایا ہے کہ مشائخ مریدین پر جو توجہ ڈالتے ہیں اس کی چار قسمیں ہیں سب سے پہلی قسم نسبت انعکاسی ہے جو سب سے ضعیف ہے اور اس کی صورت یہ ہوتی ہے کہ فی نفسہ مرید میں کچھ ہوتا نہیں بلکہ شیخ کے پاس بیٹھنے سے شیخ کا عکس اس کے قلب پر پڑتا ہے۔ مجاہدہ اور حضرات مشائخ کی صحبت سے قلب کے اندر ایک صفائی پیدا ہو جاتی ہے جس سے وہ مثل آئینہ کے ہو جاتا ہے اور اس کے اندر اشیا منعکس ہونے لگتی ہیں اور اس کے دل کے اندر اثر پڑتا ہے یہ نسبت سب سے ادنیٰ درجہ کی ہے کیونکہ اس کی بقا صرف اس وقت تک ہے جب تک شیخ کی مجلس میں رہے اور جب وہاں سے دور ہوگا وہ نسبت بھی ختم ہو جائے گی۔ جیسے آئینہ کہ جب تک سامنے ہے اس کے اندر عکس موجود رہے گا اور جب سامنے سے ہٹ جائے گا تو عکس بھی ختم ہو جائے گا۔ اس سے معلوم ہوا کہ وہ نسبت پختہ نہیں ہوتی۔ اسی وجہ سے بعض مشائخ کو دھوکہ ہو جاتا ہے۔ اور وہ لوگ یہ سمجھ کر کہ یہ اس کا اپنا اثر ہے اس کو خلافت دیدیتے ہیں۔ اور بعد میں اس کا نقص ظاہر ہوتا ہے۔ تو شیخ کو اعلان کرنا پڑتا ہے کہ فلاں سے یہ حرکات صادر ہوئی ہیں اس وجہ سے ان کی اجازت واپس لی جاتی ہے۔ حالانکہ وہ حقیقت میں اجازت ہی نہیں تھی جو واپس لی جاتی اس لئے کہ اجازت تو نسبت پر موقوف ہے اور وہ اس سے خالی تھا۔ اس نسبت کی مثال ایسی ہے جیسے کوئی کسی عطر فروش کے پاس رہتا ہو تو جب تک وہ اس کے پاس رہے اس کا دماغ عطر سے معطر ہوتا رہے گا اور جب وہاں سے اٹھے گا تو اس کے پاس کچھ بھی نہیں ہوگا۔ دوسری نسبت جو اس سے اونچی ہے اس کا نام القائی ہے کیونکہ یہاں شیخ اپنی نسبت کو مرید کی طرف القا کرتا ہے اور اپنے انوار باطنیہ اور قوت روحانیہ سے یہ معلوم کر لیتا ہے کہ اب مرید میں کچھ صلاحیت پیدا ہوگئی۔ یہ درجہ اول سے قوی ہے مگر ہے یہ بھی ضعیف۔ اس کی مثال ایسی ہے جیسے چراغ کہ جب تک اس میں تیل رہے گا اور سخت ہوا سے محفوظ رہے گا جلتا رہے گا ورنہ بجھ جائے گا۔ اسی طرح شیخ اپنے قلب سے انوار کا تیل اس کے چراغ میں ڈالتا ہے اور اپنی قوت نورانیہ سے اس کو روشن کر دیتا ہے۔ اب مرید کا کام یہ ہے کہ اس کی حفاظت کرے اور معاصی کی ہوا سے اس کی حفاظت رکھے بالخصوص نظر بائیس سے کہ وہ ستم قاتل ہے۔

تیسری نسبت اصلاحی کہلاتی ہے یہ اول دو سے بہت قوی ہے اس کے اندر مرید اپنے قلب کو ریاضات اور مجاہدوں سے بالکل صاف کر لیتا ہے اور شیخ کے توجہ ڈالنے پر اس کے انوارات پوری طرح سے قبول کر لیتا ہے۔ اس کی مثال ایسی ہے جیسے کوئی شخص بڑی محنت کے بعد نہر کھودے اور اس کو بالکل صاف کرے اور اس کا وہاں کسی دریا سے ملا دے جس کی وجہ سے اس کی نہر میں بھی پانی آجائے۔ اب اگر اس نہر میں کوئی نحس و خاشاک اور مٹی وغیرہ آئے گی تو پانی کے دباؤ سے خود بخود بہتی چلی جائے گی۔

چکی کا پاٹ یہ ہے کہ یہی وہ مقام ہے جس کے متعلق حضور کا ارشاد ہے من قال لا اِلهَ اِلا اللّٰهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ اس پر حضرت ابو ذرؓ نے فرمایا وان نرمی وان سرق تو آپ نے جواباً ارشاد فرمایا وان نرمی وان سرق۔ اور جو تھی نسبت نسبت اتحادی ہے کہ شیخ کے ساتھ طبیعت اتنی متحد ہو جائے کہ جو اس کے قلب میں آئے وہی مرید کے قلب میں بھی آئے حضرت شاہ صاحب نے اس کی مثال میں حضرت خواجہ باقی باللہ کے ایک باورچی کے ساتھ جو واقعہ پیش آیا تھا وہ لکھا ہے کہ ایک مرتبہ حضرت کے یہاں کچھ مہمان آئے۔ ان بزرگوں کا قاعدہ یہ رہا ہے کہ اپنی ذات کے لئے آنے والے ہدایا سے اتنے خوش نہیں ہوتے جتنے اس سے خوش ہوتے ہیں کہ ان کے مہمان کے لئے کوئی ہدیہ لاوے۔ حضرت خواجہ صاحب کے یہاں فاقہ تھا۔ ان کو مہمانوں کی مہمان نوازی کی فکر ہوئی۔ اس باورچی کو معلوم ہوا تو یہ ایک بڑا سا خوان کھانے کا لایا۔ حضرت خواجہ صاحب بہت خوش ہوئے اور فرمایا مانگ کیا مانگتا ہے؟ اس نے کہا "اپنے جیسا بنادو" حضرت ایک دم ٹھٹک گئے اور فرمایا "کچھ اور مانگ لے" لیکن وہ نہیں مانا حضرت نے دوبارہ اصرار کیا۔ پھر اس کے اصرار پر حضرت اس کو اپنے حجرہ میں لے گئے۔ اب حضرت نے حجرہ میں کیا کیا اس کو تو کسی نے ذکر نہیں کیا مگر ہمیں اس حدیث نے بتلادیا کہ بھینچا ہوگا۔ بہر حال تھوڑی دیر کے بعد دونوں حضرات باہر تشریف لائے تو صورت تک ایک چوکی تھی۔ صرف اتنا فرق تھا کہ حضرت کے تو ہوش و حواس درست تھے مگر وہ مدہوش تھا۔ اور تین دن بعد انتقال کر گیا۔ یہی وجہ ہے کہ ہمارے مشائخ مرید کو آہستہ آہستہ ترقی دیتے ہیں لیکن بعض مشائخ اس کے خلاف کرتے ہیں کہ ذکر لسانی کے کچھ ہی دن بعد ذکر قلبی اور دوسرے اوراد شروع کر دیتے ہیں جو نقصان دہ ہوتا ہے۔

بہر حال حضرت شاہ صاحب فرماتے ہیں کہ حضرت جبرئیلؑ نے جو یہاں تین مرتبہ بھینچا وہ اسی نسبت اتحادی کے پیدا کرنے کے لئے کیا تھا چکی کا پاٹ یہ ہے کہ حضرت ابو بکرؓ کو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جو نسبت حاصل تھی وہ نسبت اتحادی تھی۔ یہی وجہ ہے کہ جو آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے صادر ہوا وہی ابو بکرؓ سے بھی واقع ہوا۔ مثلاً اساری بدر کے بارے میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت ابو بکرؓ کا فیصلہ یہ تھا کہ سب کو فدیر لے کر چھوڑ دیا جائے لیکن حضرت عمرؓ نے اس کی مخالفت کی اور فرمایا کہ سب کی گردن اڑادی جائے اسی طرح جب صلح حدیبیہ واقع ہوئی تو حضرت رضی نے غنٹے سے بھرے ہوئے حضور کی خدمت میں تشریف لائے اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ آپ اللہ کے سچے نبی نہیں ہیں؟ کیا یہ دین حق نہیں ہے، کیا ہم حق پر نہیں؟ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے انتہائی نرمی سے جواب دیا کہ ہاں میں اللہ کا سچا نبی ہوں اور ہمارا دین برحق ہے اور تم حق پر ہو۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا پھر ایسا کیوں ہوا؟ آپ نے ارشاد فرمایا کہ "ایسا ہی مناسب ہے" حضرت عمرؓ یہاں سے اٹھ کر سیدھے حضرت ابو بکرؓ کے پاس پہنچے اور وہی بات کہی جو حضرت رسالت پناہ صلی اللہ علیہ وسلم کے دربار میں کہہ کر آئے تھے اور حضرت ابو بکرؓ نے بھی لفظ بہ لفظ وہی جواب دیا جو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم دے چکے تھے۔ اسی اتحاد کی وجہ سے حضرت ابو بکرؓ خلیفہ بلا فصل ہوئے۔ اگر اس وقت خدا نخواستہ حضرت عمرؓ یا اور کوئی خلیفہ بن جاتا تو کھرام مچ جاتا۔ اس لئے کہ ایک طرف تو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کا صدمہ ہوتا اور دوسری طرف چونکہ وہ اتحاد حضرت ابو بکرؓ کے علاوہ اور کسی کو حاصل نہیں تھا تو لقمیناً

کچھ نہ کچھ کام خلاف بھی صادر ہو جاتے۔ اس لئے حضرت ابو بکرؓ خلیفہ بنائے گئے۔ پھر جب وفات نبوی کا غم کچھ ہلکا ہو گیا اور انتظامات درست ہو گئے تو حضرت عمرؓ کو بنا لیا گیا کیونکہ اب ضرورت انہی کی تھی یہاں فوج بھجج وہاں بھجج، یہ انتظام وہ انتظام۔ اس کی سرکوبی اس کی تاویب۔ یہ سب حضرت عمرؓ ہی کر سکتے تھے۔ چکنی کا پاٹ یہ ہے کہ حضورؐ نے قبل الوحی جو چھ ماہ ریاضت اور مجاہدہ میں گزارے جس کے اندر منامات اور رویا، صالحہ کا خوب ورود ہوا تو اس وقت آپ کا قلب مبارک صاف ہو چکا تھا۔ اس کے بعد حضرت جبرئیلؑ نے آپ سے ملاقات کی تو نسبت انعکاسی پیدا ہوئی۔ اس کے بعد غلطہ اولیٰ سے نسبت القائی اور غلطہ ثانیہ سے نسبت اصلاحی اور غلطہ ثالثہ سے نسبت اتحادی پیدا ہوئی اور پھر اس کے بعد تیرہ سال قبل الہجرۃ جو معارج اور منازل طے فرمائے وہ بعد کی ترقیات ہیں۔

یہاں پر چند باتوں کا جاننا ضروری ہے۔ اول یہ کہ سب سے پہلے قرآن پاک کا کوئی نسخہ نازل ہوا۔ کیونکہ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ سب

## اِقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ

سے پہلے اقراء کی اولین پانچ آیات نازل ہوئیں۔ اور دوسری حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ سورۃ فاتحہ نازل ہوئی۔ اور تیسری روایت سے پتہ چلتا ہے کہ سورہ مدثر نازل ہوئی۔ ان تینوں کے درمیان علما نے جمع کی یہ صورت اختیار فرمائی ہے کہ اولیت حقیقیہ ان پانچ آیات اقراء کو حاصل ہے کیونکہ اس حدیث سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ یہی سب سے پہلے نازل ہوئی۔ اور پوری سورۃ جو سب سے پہلے نازل ہوئی۔۔۔۔۔ وہ سورۃ فاتحہ ہے تو گویا اس کی اولیت اس حیثیت سے ہے کہ سب سے پہلے کامل سورت سورہ الحمد ہی نازل ہوئی اور چونکہ اقراء کی ان آیات کے نزول کے بعد فترۃ الوحی واقع ہو گئی تھی جیسا کہ آگے آ رہا ہے کہ بعض روایات کے مطابق تین سال مدۃ فترۃ ہے اس کے بعد سورہ مدثر نازل ہوئی تو اس حیثیت سے سورہ مدثر اول مانزل ہے۔ خلاصہ یہ نکلا کہ جہات تینوں کے اندر مختلف ہیں۔ اس لئے ہر قول اول مانزل ہونے کے اعتبار سے صحیح ہے۔

دوسری بات جس کا جاننا ضروری ہے وہ یہ ہے کہ میں بخاری شریف کے ابتداء میں بتلا چکا کہ علامہ زحشری نے بسم اللہ کا متعلق اقراء مانا ہے جو بسم اللہ سے مؤخر ہے۔ لیکن یہاں اعتراض یہ ہے کہ قرآن پاک میں اقراء کو مقدم فرمادیا جو اسم رب سے مقدم ہو گیا۔ اس کا پہلا جواب یہ ہے کہ اقراء بسم رب میں جو اقراء ہے اس کا تعلق بسم رب سے نہیں ہے بلکہ یہ تو بطور تنبیہ کے ہے جس طرح ایک استاذ اپنے شاگرد کو تنبیہ کرتا ہے۔ اور فی الحقیقت اس کا متعلق مخدوف ہے اور تقدیری عبارت ہے۔ اقراء بسم رب اللہ ہے۔ اور دوسرا جواب یہ ہے کہ جب حضرت جبرئیلؑ کی طرف سے امر بالقراءة اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف سے مسلسل انکار ہوا تو اس سبب سے اس میں اہمیت پیدا ہو گئی اس لئے اقراء کو مقدم فرمادیا۔

اور تیسری بات یہاں یہ ہے کہ آیت کریمہ اقراء بسم رب میں ابتداء تو اسم جلالہ یعنی لفظ اللہ سے ہو رہی ہے حالانکہ وہ علم ذات ہے اور بتلا یا جاتا ہے کہ اسم اعظم بھی ہے اور نہ ہی اسماء جلالہ یعنی الرحمن اور الرحیم

کرتے وقت بیان کر چکا ہوں کہ اللہ تعالیٰ رب العالمین ہے اور تربیت الشعی یہ ہے کہ اس کی ساری چیزوں کی کفالت کی جائے جیسے ماں بچے کی کفالت کرتی ہے۔ کہ چونکہ بچہ نہ خود اٹھ سکتا ہے نہ بیٹھ سکتا ہے نہ کھا سکتا ہے نہ پی سکتا ہے اس لئے سب امور کی نگہداشت ہی کرتی ہے۔ اسی طرح اللہ رب العالمین ہیں کہ سب چیزوں کی کفالت کرتے ہیں اب چونکہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم بار بار مانا بقاری فرما رہے تھے اس لئے اسم رب سے شروع کر کے اس طرف متوجہ کیا کہ رب کے نام سے پڑھو۔ جب وہ رب ہے تو جو ضروریات قرأت وغیرہ کی پیش آئیں گی وہی سب کی کفالت کرے گا اور پڑھنے کو آسان فرمائے گا۔ اسکے بعد مزید نشان ربوبیت کی طرف اشارہ کرنے کے لئے فرمایا خلق الانسان من علق یعنی جس ذات نے ایک نطفہ ناپاک اور پانی کے ایک قطرے سے افضل المخلوقات اور احسن المخلوقات کو پیدا فرمایا وہی قرأت بھی سکھلا دے گا۔ اس کے بعد مزید ترقی کر کے فرمایا علم بالقلم اس سے اشارہ فرمایا کہ جو ذات ایک بے جان شے یعنی قلم کے ذریعہ سے علم سکھاتی ہے اور آدمی علم سیکھ جاتا ہے تو اگر وہ ذات ہی براہ راست علم سکھانے پر اتر آئے تو کیسے علم نہیں سیکھ سکتے۔ چکی کا پاٹ یہ ہے کہ بہت ممکن ہے اللہ جل شانہ نے اس جملہ علم بالقلم سے اشارہ فرمادیا ہو کہ علم کو قلم سے مقید کرنا چاہیے اور یہ بھی ممکن ہے کہ حدیث میں جو یہ آتا ہے۔ قید العلم بالکتاب یہ اسی جملہ کریمہ کی شرح ہو۔ اور واقعہ بھی یہی ہے کہ علم قلم سے مدتوں باقی رہتا ہے۔ چنانچہ یہی بخاری شریف جو میری تحقیق کے مطابق ۲۳۳ھ میں لکھی گئی۔ آج ایک ہزار برس سے زائد ہو گئے اسی طرح باقی ہے۔ اور اگر کوئی حفظ یاد کرے تو کچھ ہی دن باقی رہتا ہے۔

## فرج بہا | اے بالایات والنبوة۔

حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی سب سے زیادہ لاڈلی اور چہیتی بیوی تھیں۔ ان کی عمر شریف چالیس برس کی تھی تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان سے نکاح فرمایا۔ اور خود حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی عمر اس وقت پچیس سال کی تھی۔ اب یہیں سے ان آریوں کا اشکال ختم ہو گیا جو یہ کہتے ہیں کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ تمام شادیاں یعنی گیارہ عورتوں سے نکاح محض شہوت پرستی کی بنا پر کئے تھے (نعوذ باللہ منہ) بھلا جب حضور اپنی پوری جوانی میں تھے اور خوب شباب کا زمانہ تھا اس وقت تو آپ نے ایک بڑھیا پر قناعت کر لی جو کہ بیوہ بھی تھی اور جب آپ خود بوڑھے ہو گئے تو دوسری عورتوں سے نکاح شروع کیا۔ یہ دلیل ہے اس پر کہ اس تعدد ازدواج میں یقیناً کوئی مصلحت ہوگی اور وہ مصلحت یہی تھی کہ ان کے ذریعہ سے دین کو فروغ ہوگا۔ ورنہ آپ اپنی جوانی میں ضرور کسی جوان سے نکاح فرماتے۔ نیز اگر حضور کا شہوت ہی کی غرض سے نکاح کرنا مقصود ہوتا تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت کیوں انکار فرمادیتے جب کہ ابتداء دعوت اسلام کے وقت قریش نے آپ کے سامنے یہ پیش کش کی تھی کہ اگر آپ کو نکاح کی غرض ہے تو آپ



حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم غار حرا سے چل کر جو سیدھے حضرت خدیجہؓ کے پاس پہنچے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ آپ کا اپنا گھر تھا اور مصیبت میں آدمی اپنے گھر ہی جاتا ہے۔ دوسرے یہ کہ حضرت خدیجہؓ آپ کی بیوی تھیں اور جب کوئی پریشانی کی بات ہوتی ہے تو آدمی بیوی ہی سے کہتا ہے۔

پہلی بات یہاں پر وہی ہے جو میں نے کہی تھی کہ لیتفصد عرقا پر نہ ملونی نہ ملونی **فقال زملونی زملونی** سے اشکال ہوتا ہے اس لئے کہ تفصد عرق کا تقاضا یہ ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم

کو گرمی محسوس ہوتی تھی اور زملونی زملونی کا تقاضا یہ ہے کہ سردی معلوم ہوتی تھی اس لئے کہ جب کسی کو سردی لگتی ہے تو اسکو لہاف وغیرہ اڑھاتے ہیں۔ اس کا جواب یہ ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو گرمی عین نزول وحی کے وقت میں معلوم ہوتی تھی جیسا کہ روایات کے اندر آتا ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی نازل ہو رہی تھی اور پسینہ پیشانی مبارک سے ٹپک رہا تھا اس کے بعد جب آثار ختم ہو گئے تو آپ نے پسینہ صاف کیا اس کے بعد جو سردی لگتی تھی اس کی وجہ یہ ہے کہ پسینہ آنے کے بعد جب ہوا لگتی ہے تو سردی بھی محسوس ہوتی ہے۔ اسکے بعد جو روایات وحی کے ذکر میں آتی ہیں اور ان میں پسینہ اور گرمی کا ذکر ہے اور چادر وغیرہ اڑھنے کا ذکر نہیں اسکی وجہ یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو ابتدا میں خوف بھی ہوا کرتا تھا اس لئے سردی کے اثرات زیادہ معلوم ہوتے تھے۔ پھر جب طبیعت مبارک ہو گئی تو چادر اڑھنے کی ضرورت نہیں رہی۔ دوسرا جواب اصل اشکال کا یہ بھی دیا گیا ہے کہ آدمی کو جب خوف ہوتا ہے تو چادر اڑھتا ہی ہے خواہ اس کے ساتھ حرارت ہو یا نہ ہو۔

دوسرا اشکال یہاں یہ ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے زملونی کیوں فرمایا زملینی فرمانا چاہئے تھا۔ اس کا پہلا جواب یہ ہے کہ ایسے مواقع (یعنی مواقع خدمت) پر محاورات میں تذکیر و تانیث کے اعتبار سے کوئی فرق نہیں کرتے۔ چنانچہ گھر جا کر عام طور سے بیوی سے کہا جاتا ہے کہ کھانا لاؤ۔ یہی جواب میرے نزدیک راجح ہے۔ اور دوسرا جواب بعض شراح نے یہ دیا کہ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کے غلام بھی تھے اور باندیاں بھی تھیں اور اس وقت چونکہ پردہ کا دستور نہیں تھا اس لئے حضور نے سب کو خطاب فرما دیا جس کے اندر حضرت خدیجہؓ بھی شامل ہیں۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی جان کا خوف کیوں ہوا اس کی بارہ وجوہات میں **لقد خشيت على نفسي** نے حاشیہ لامع الدزاری میں لکھ دی ہیں دیکھ لینا۔ بعض ان میں سے ضعیف بھی ہیں وہاں ان کے وہن کی طرف اشارہ بھی کر دیا گیا ہے۔ چند اقوال یہاں بھی سن لو۔

(۱) حضرت گنگوہیؒ فرماتے ہیں کہ آپ کو خوف اس وجہ سے پیش آیا کہ نہ معلوم اعباد نبوت کا تحمل ہو سکے یا نہیں۔  
(۲) بعض لوگوں کا کہنا ہے کہ حضور اس خیال سے ڈر گئے کہ یہ کوئی جن یا شیطان تو نہیں ہے۔ مگر یہ جواب بالکل غلط ہے اس کا مطلب تو یہ ہوا کہ حضور کو اپنی نبوت کے اندر ہی شک تھا حالانکہ ہر نبی کو اپنی نبوت پر ایسے ہی ایمان لانا ضروری ہے۔ جیسے کہ اس کی امت کو اس پر ایمان لانا ضروری ہے۔

(۳) علامہ سندھی فرماتے ہیں کہ حضور نے یہ جملہ حضرت خدیجہؓ کی توجہ کو اپنی طرف مائل کرنے کے لئے فرمایا کہ ان کا گھر... (۴) ... (۵) ... (۶) ... (۷) ... (۸) ... (۹) ... (۱۰) ... (۱۱) ... (۱۲) ... (۱۳) ... (۱۴) ... (۱۵) ... (۱۶) ... (۱۷) ... (۱۸) ... (۱۹) ... (۲۰) ... (۲۱) ... (۲۲) ... (۲۳) ... (۲۴) ... (۲۵) ... (۲۶) ... (۲۷) ... (۲۸) ... (۲۹) ... (۳۰) ... (۳۱) ... (۳۲) ... (۳۳) ... (۳۴) ... (۳۵) ... (۳۶) ... (۳۷) ... (۳۸) ... (۳۹) ... (۴۰) ... (۴۱) ... (۴۲) ... (۴۳) ... (۴۴) ... (۴۵) ... (۴۶) ... (۴۷) ... (۴۸) ... (۴۹) ... (۵۰) ... (۵۱) ... (۵۲) ... (۵۳) ... (۵۴) ... (۵۵) ... (۵۶) ... (۵۷) ... (۵۸) ... (۵۹) ... (۶۰) ... (۶۱) ... (۶۲) ... (۶۳) ... (۶۴) ... (۶۵) ... (۶۶) ... (۶۷) ... (۶۸) ... (۶۹) ... (۷۰) ... (۷۱) ... (۷۲) ... (۷۳) ... (۷۴) ... (۷۵) ... (۷۶) ... (۷۷) ... (۷۸) ... (۷۹) ... (۸۰) ... (۸۱) ... (۸۲) ... (۸۳) ... (۸۴) ... (۸۵) ... (۸۶) ... (۸۷) ... (۸۸) ... (۸۹) ... (۹۰) ... (۹۱) ... (۹۲) ... (۹۳) ... (۹۴) ... (۹۵) ... (۹۶) ... (۹۷) ... (۹۸) ... (۹۹) ... (۱۰۰) ...

فاعدہ یہ ہے کہ جب کوئی آدمی بڑائی کی بات کرتا ہے تو دوسروں کو ناگواری ہوتی ہے۔ اور اگر تواضع اور عاجزی کے ساتھ بات کرے تو طبیعت خود بخود پسپو جاتی ہے۔ اس لئے حضرت خدیجہؓ کو اولاً مانوس کرنے کے لئے یہ طریقہ اختیار فرمایا کہ اپنے ہی خوف کا اقرار کر لیا اور جب حضرت خدیجہؓ نے آپ کا یہ تکسر دیکھا تو فوراً آپ کے اوصاف جمیلہ شمار فرما کر آپ کی ڈھارس بندھا دی۔

(۴) چکی کا پاٹ یہ ہے کہ چونکہ حضرت جبرئیلؑ نے خوب دلچسپی لیا تھا اس لئے آپ کو اپنی موت کا خوف ہونے لگا کیونکہ حضور کو یہ خطرہ تھا کہ اگر حضرت جبرئیلؑ نے دوبارہ دلچسپی تو کہیں موت واقع نہ ہو جائے۔

میرا خیال یہ ہے کہ حضرت خدیجہؓ کے اس جملہ سے حضرت گنگوہیؒ کے قول کی تائید ہوتی ہے کہ آپ کا یہ سارا خوف اس وجہ سے تھا کہ شاید آپ اجماع نبوت کا تحمل نہ کر سکیں۔

**انک لتصل الرحم** حضرت خدیجہؓ نے تمام اوصاف میں سب سے پہلے صلہ رحمی کو ذکر کیا۔ کیونکہ غیر کے ساتھ حسن سلوک کچھ زائد مشکل نہیں۔ اس لئے کہ اگر کسی کی حالت گرمی ہوئی دیکھی اس کے ساتھ احسان کر دیا۔ مگر چونکہ قرابت داروں کے ساتھ ہر وقت سابقہ پڑتا ہے اور ان کی نرم گرم سننی پڑتی ہے اس لئے ان کے ساتھ اگر احسان کرنا بھی چاہئے گا تو وہ سختیاں اور بے عنوانیاں یاد آ کر طبیعت رُک جائے گی تو حضرت خدیجہؓ نے سب سے پہلے اسی کو بتلایا کہ آپ تو دوسروں کی غلطیوں کو خیال میں لائے بغیر صلہ رحمی کرتے ہیں پھر کیسے خدا آپ کو ضائع کر دے گا۔ یہاں یہ ضابطہ سن لو کہ جو شخص جتنا زیادہ صلہ رحمی کرے گا وہ اتنا ہی غیر کے ساتھ احسان اور حسن سلوک کرنے والا ہوگا۔

**وتحمل الكل** یعنی آپ بوجہ برداشت کرتے ہیں۔ کل یعنی بوجھ جس سے حسی اور معنوی دونوں مراد ہو سکتے ہیں۔

**وتكسب المعدوم** یہ باب افعال اور مجرد دونوں سے آتا ہے۔ مجرد کی صورت میں لازم اور متعدی دونوں طرح سے استعمال کیا جاتا ہے۔ اگر متعدی ہو تو ترجمہ یہ ہوگا کہ آپ فقیر کو کواتے ہیں یعنی دوسرے سے کہہ کر اس کی مدد کراتے ہیں اور اگر لازم ہو تو مطلب یہ ہوگا کہ آپ فقیر کو کلماتے ہیں یعنی اس کو مال عطا فرماتے ہیں۔

**وتقرى الضيف** یعنی مہمان داری کرتے ہیں اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی مہمان داری کا کیب پوچھنا۔

**وتعين على نوائب الحق** علماء نے لکھا ہے کہ حق کی قید لگا کر باطل سے احتراز کر لیا گیا یعنی اگر کوئی حق کام درپیش ہو تو اس میں تو مدد فرماتے ہیں لیکن اگر کوئی ناحق کام مثلاً کوئی زنا کرنے جا رہا ہو تو اس میں اعانت نہیں فرماتے۔ اور بعض علماء کی رائے یہ ہے کہ نوائب حق سے مراد آفات سماویہ

ہیں جیسے کثرت باران کے سبب سے مکانات کا منہدم ہو جانا وغیرہ اور آفات سماویہ کی تخصیص اس وجہ سے فرمائی کہ جب کوئی آسمانی آفت آتی ہے تو آدمی زیادہ مجبور ہوتا ہے کہ یہ تو اللہ کی جانب سے ہے اس میں بشر کو چارہ کار ہی نہیں لیکن جب حضور آفات سماویہ غیر اختیار یہ میں بھی مدد فرماتے ہیں تو آفات ارضی میں تو ضرور مدد فرمائیں گے۔

## ورقہ بن نوفل

یہ ورقہ بن نوفل اور زید بن نفیل وغیرہ ان لوگوں میں ہیں جو ابتداً مشرک تھے پھر تقاضائے فطرت سلیمہ شرک سے تائب ہو کر وحدانیت باری کے قابل ہوئے۔ حتیٰ کہ زید بن نفیل تو ثبوت کی خدمت بیان کرنے میں بہت آگے تھے کہا کرتے تھے کہ ان کی پرستش کرتے ہو جن کو اپنے ہاتھ سے بناتے ہو اور جو تمہاری کوئی مدد بھی نہیں کر سکتے۔ یہ زید جب شرک سے بیزار ہوئے تو علمائے یہود کے پاس گئے اور ان لوگوں سے یہودی ہونے کی درخواست کی۔ انھوں نے کہا شوق سے ہو جاؤ مگر اس مذہب سے کچھ حصہ غضب الہی کا بھی ملے گا۔ پھر نصاریٰ کے پاس جا کر نصرا نیت قبول کرنے کی خواہش ظاہر کی ان لوگوں نے کہا ہو جاؤ۔ مگر کسی قدر حصہ ضلالت کا بھی ملے گا۔ ان کے پوچھنے پر نصاریٰ نے دین ابراہیمی قبول کرنے کا مشورہ دیا۔ جس اُنھوں نے ملت ابراہیمی کو اختیار کیا اور زمانہ نبوت سے پہلے ہی انتقال کر گئے۔ اور ان کے دوسرے ساتھی ورقہ بن نوفل نے نصرا نیت اختیار کی اور بعد میں نصرا نیت کے بہت بڑے عالم ہوئے کہ انجیل کو عبرانی زبان سے عربی میں منتقل کیا کرتے تھے اور عربی زبان سے عبرانی زبان میں منتقل کیا کرتے تھے۔

## فیکت من الانجیل بالعبرانیۃ

تورات عبرانی زبان میں تھی اور انجیل سریانی زبان میں تھی۔ ورقہ چونکہ نصرانی تھے اس لئے انجیل کا ترجمہ سریانی زبان سے عبرانی زبان میں کر کے اپنے یہاں کے لوگوں کو دیتے تھے۔ اور ظاہر یہ ہے کہ یہ عبرانیۃ کے بجائے عربیۃ ہے کیونکہ خود ورقہ کی زبان عربی تھی جیسا کہ حاشیہ کے اندر العربیۃ ہی واقع ہوا ہے اور یہی کتاب التفسیر میں بھی آ رہا ہے۔ لیکن علمائے دونوں میں اس طرح جمع کیا ہے کہ (ورقہ) دونوں زبانوں میں ماہر تھے۔ عربی کے بھی کیونکہ یہ ان کی مادری زبان تھی اور عبرانی کے بھی۔ لہذا انجیل کو سریانی زبان سے عبرانی زبان میں منتقل کیا کرتے تھے۔ اس لئے کہ عرب میں یہود بھی رہتے تھے جو عبرانی زبان جانتے تھے۔ کیونکہ تورات بھی اسی زبان میں نازل ہوئی ہے تو بعض کو عبرانی زبان میں اور بعض کو عربی زبان میں ترجمہ کر کے دیا کرتے تھے۔

## اسمع من ابن انجیک

ورقہ بن نوفل حضور کے چچا نہیں تھے مگر چونکہ اہل عرب ہر بڑے کو چچا اور ہر چھوٹے کو بھتیجا بطور تعظیم و شفقت کے کہتے ہیں اس لئے حضرت خدیجہؓ نے بھی ابن اخ کہہ دیا۔

ہذا التاموس ناموس کے معنی صاحب السر کے ہیں۔ یہ وزن اور معنی میں مثل جاسوس کے ہے۔ اور بعض کہتے ہیں کہ ناموس وہ شخص کہلاتا ہے جو بترخیر کا متلاشی ہو اور جاسوس وہ ہے جو شرکاء تجسس کے ناموں اور ہمارے ناموں سے مراد فرشتے۔

## نزل اللہ علی موسیٰ

یہاں یہ اشکال ہوتا ہے کہ ورقہ نے حضرت عیسیٰ کا نام کیوں نہیں لیا جب کہ ورقہ نصرانی تھے۔ علماء نے اس کے چند جوابات دیئے ہیں۔ پہلا یہ کہ وہاں بہ نسبت نصرانیوں کے یہودی زیادہ تھے اس لئے حضرت موسیٰ کی شہرت زیادہ تھی اس لئے انہی کا نام ذکر فرمایا۔

دوسرا جواب یہ ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کو بھی ان کی قوم کی طرف سے شدت اور سختی میں مبتلا کیا گیا تھا تو وہ اس بات میں حضورؐ کے مشرک تھے اس وجہ سے ان کو ذکر فرما دیا۔

تیسرا جواب یہ ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی نبوت فیما بین ایہود و النصراری مسلم تھی۔ اس لئے حضرت موسیٰ کا ذکر فرمایا۔ بخلاف حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے کہ ان کو صرف نصراری مانتے تھے۔

چوتھا جواب یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ پر جو وحی اتری تھی وہ امثال و عبر اور رافقہ و رحمت پر مشتمل ہوتی تھی بخلاف حضرت موسیٰ علیہ السلام کی وحی کے کہ اس میں اوامر و نواہی تھے اور جہاد و قتال کا حکم تھا تو ورقہ نے اس طرف اشارہ کر دیا کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم پر جو وحی آئے گی اس میں اوامر و نواہی ہوں گے اس پر اشکال یہ ہے کہ ورقہ کو یہ کیسے معلوم ہوا کہ حضور پر انیوالی وحی اس قسم کی ہوگی؟ جواب یہ ہے کہ ورقہ کتب سماویہ کے عالم تھے اور انہی کتب میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے اوصاف وغیرہ مذکور تھے۔

اے قویا شاہ جندعرا اصل میں قوی اونٹ کو کہتے ہیں اور مطلب یہ ہے کہ کاشس میں ایام دعوت و اسلام میں قوی ہوتا تاکہ ان کا مقابلہ کرتا جس وقت کہ وہ لوگ آپ کو شہر سے نکالیں گے۔

چونکہ اہل عرب میں عصبیت بہت ہوتی ہے اور وہ اپنے اہل قرابت کی حمایت کرتے ہیں خواہ حق پر ہو یا ناحق پر اس لئے آپ کو خبر اخراج پر تعجب ہوا۔ نیز حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی چالیس سالہ زندگی بہت محبوبانہ گزری تھی۔ امین و صادق کے لقب سے آپ مشہور تھے تو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ بات بہت عجیب معلوم ہوئی کہ آپ کو آپ کی قوم ملک سے نکال دے گی۔ چنانچہ جب آپ کو اس پر استعجاب ہوا تو حضرت ورقہ نے اس کی وجہ بیان فرمائی۔

ورقہ نے کہا کہ یہ کوئی نئی بات نہیں بلکہ یہ تو ہوتا چلا آیا ہے کہ آپ جیسی چیز (نبوت) جو کوئی بھی لے کر آیا اس کو ستایا اور اس سے دشمنی کی گئی۔

یہاں حضرت ورقہ حضورؐ کی مدد کا وعدہ کر رہے ہیں۔ اب ایک بات غور سے سنو وہ یہ ہے کہ جب ورقہ آپ

کی مدد کرنے کو کہہ رہے ہیں تو ظاہر ہے کہ حضورؐ پر ایمان لائے ہوں گے جب ہی تو مدد کا وعدہ کر رہے ہیں۔ اب اگر ان کو مسلمان مان لیا جائے تو اب اول المؤمنین ورقہ ہوئے اور حضرت صدیق اکبرؓ سے مقدم ہوئے۔ چنانچہ حافظ

ابن حجر نے اصحاب کے اندر صحابہ کی قسم اول میں ان کا تذکرہ فرمایا ہے۔ قسم اول کا مطلب یہ ہے کہ حروف تہجی کے اعتبار سے حافظ نے اصحاب کے اندر صحابہ کا تذکرہ کیا ہے اور ہر حرف کے چار درجے متعین کئے ہیں۔ مثلاً الف قسم اول الف قسم ثانی۔ الف قسم ثالث۔ اور الف قسم رابع۔ اور طریقہ حافظ کا یہ ہے کہ قسم اول میں کبار صحابہ کے نام ذکر فرماتے ہیں اور قسم ثانی میں ان صغار صحابہ کے اسماء لکھتے ہیں جن کو روایت حاصل ہے اور قسم ثالث میں مخضرمین کا ذکر فرماتے ہیں۔ مخضرم وہ کہلاتا ہے جس کو حضور کا زمانہ ملا ہو۔ لیکن حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت نہ کر سکا ہو۔ اور قسم رابع میں ان لوگوں کا تذکرہ کرتے ہیں جن کی صحبت کے وہ خود منکر ہیں۔ اگرچہ کسی اور نے ان کو صحابی لکھ دیا ہو۔ ورقہ کی صحبت کا بعض حضرات نے انکار کیا ہے لیکن حافظ ابن حجر نے ان کو قسم اول میں شمار کیا ہے اب آیا یہ حضرت صدیق اکبر سے قدیم الاسلام ہوئے یا نہیں اس لئے کہ ابتداء وحی کا واقعہ ہے ممکن ہے حضور ابو بکر سے ورقہ سے پہلے ہی مل چکے ہوں اور ابو بکر ایمان لائے ہوں اور یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ حضرت ابو بکر صدیق اول من امن اس وجہ سے ہیں کہ بالتقریح اشہد ان لا اله الا الله کہنے والوں میں سب سے پہلے ہیں اور حضرت ورقہ اگرچہ مقدم ہیں مگر بالتقریح کلمہ گو نہیں کیونکہ ان کا ایمان ان کے اقوال سے مستفاد ہوتا ہے۔

ورقہ بن نوفل ملک شام چلے گئے تھے وہاں جا کر معلوم ہوا کہ مکہ کے لوگ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے دشمن بن گئے تو یہ اعانت کے لئے وہاں سے چل دیئے مگر راہ میں کسی نے قتل کر دیا۔ لیکن صحیح قول یہ ہے کہ مکہ میں ہی کچھ دنوں بعد انتقال فرمایا۔

## تم لم نیشب ورقہ ان توفی

یہ فترت مسلسل تین سال تک رہی۔ اب یہ کہ اس کی حکمت کیا تھی؟ حقیقی حکمت تو اللہ تعالیٰ شانہ ہی جانتے ہیں مگر بعض علمائے لکھا ہے کہ فترت اس لئے واقع ہوئی تاکہ آپ آیات منزلہ میں غور و فکر کریں اور تدبر و تفکر کریں اور بعض علمائے نے یہ جواب دیا کہ وحی چونکہ ایک وزنی چیز تھی جیسے کہ قرآن مجید میں ہے اِنَّا سَنَلِّقُ عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا تو کچھ دنوں کے لئے اس کو روک دیا گیا تاکہ طبیعت مبارکہ اس بوجھ کی خوگر ہو جائے اور ثقل برداشت کرنے لگے۔ بطور جملہ معترضہ کے ایک اشکال یہ سنو کہ جب وحی ایک ثقیل چیز ہوتی ہے تو ہم کو اس کا ثقل کیوں نہیں معلوم ہوتا۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ہم غور و فکر ہی نہیں کرتے اور اس کے حقائق نہیں سمجھتے ورنہ اکابر کے متعلق مشہور ہے کہ قرآن پڑھتے تھے اور دہاڑیں مار مار کر روتے تھے۔ یا پھر اس وجہ سے کہ اللہ تعالیٰ نے ہم پر رحم فرما کر رکھا ہے اور اس کے ثقل کو حفت سے بدل دیا ہے۔ چنانچہ ارشاد ہے وَ لَقَدْ يَكْسِنُ اَلْقُرْآنَ لِلَّذِي كَرِهَ لَنْ يَمُنُّ مِنْهُ دَكِيْرًا و بعض علمائے نے یہ کہا ہے کہ فترت تحصیل انس کے لئے ہوئی۔ کیونکہ اگر پے در پے اس امر ثقیل کا نزول ہوتا تو بہت ممکن تھا کہ طبیعت مبارکہ میں نفرت اور وحشت پیدا ہو جاتی۔ جیسا کہ بار بار کی سختی سے بسا اوقات وحشت ہونے لگتی ہے۔ یا اس جواب کو یوں تعبیر کرو کہ چونکہ اعباء رسالت سے آپ کو خوف تھا تو اس کے تحمل کے لئے مہلت دیدی گئی۔

یہاں ایک توجیہ فترت کے بارے میں یہ بھی کی جاسکتی ہے کہ صوفیاء کے یہاں معمول ہے کہ جب کسی کو تلقین

وغیرہ کی اجازت دیتے ہیں تو اس کو اپنے سے کچھ دنوں کے لئے دور کر دیتے ہیں تاکہ اس کا علم ہو جائے کہ جو نسبت مرید کو حاصل ہے وہ نسبت انعکاسی تو نہیں۔ یہی حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بھی پیش آیا تاکہ صوفیاء کے لئے مشعل راہ ہو۔

یہ تعلق نہیں ہے جیسا کہ بعض لوگوں کو وہم ہو گیا چونکہ ابتداء حدیث سے لے کر یہاں تک کے حالات حضرت عائشہؓ کی روایت سے بواسطہ عروہ مذکور تھے مگر قصہ ابھی پورا نہیں ہوا تھا اس لئے امام زہری فریقہ وحی کے واقعہ کو دوسرے واسطے سے بیان فرما رہے ہیں اور وہ واقعہ حضرت جابرؓ کی روایت میں بواسطہ ابو سلمہ بن عبد الرحمن موجود ہے۔

## قال ابن شہاب

وہو یحدث ہو کی ضمیر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور حضرت جابر دونوں کی طرف لوٹ سکتی ہے۔

فرعبت اس لئے کہ جب یہ دیکھا کہ ایک معلق کرسی پر فرشتہ بیٹھا ہے تو یہ عجیب بات دیکھ کر خوف زدہ ہو گئے۔

والرجز فابحسبہ جز کے معنی یا تو امور قبیلہ کے ہیں یا عبادۃ الاوثان کے ہیں۔ اس پر اشکال یہ ہے کہ آپ نے تو کبھی بتوں کی عبادت نہیں فرمائی پھر کیونکر اس کے ترک کا حکم دیا جا رہا ہے جواب یہ ہے کہ بسا اوقات کسی شے سے جو منع کیا جاتا ہے وہ اس کی غایت قباحت کے پیش نظر منع کیا جاتا ہے گو مخاطب نے اس کا ارتکاب نہ کیا ہو۔ جیسے بیعت میں شیخ یبایع علی ان کالیشرکن بیا۔ اللہ شیدا ولا یسرقن ولا یذنین کے الفاظ کہلواتا ہے حالانکہ ہر آدمی زانی اور چور نہیں ہوتا۔

## والرجز فابحسبہ

تابع عبد اللہ بن یوسف متابعہ کی دو قسمیں ہیں۔ متابعہ تامہ۔ متابعہ ناقصہ۔ متابعہ تامہ یہ ہے کہ کوئی شخص ابتداء ہی سے استاذ میں راوی حدیث کا شریک بن جائے اور متابعہ ناقصہ یہ ہے کہ اوپر سند میں کوئی آدمی حدیث کے راوی کی متابعت کرے۔ متابعت کا فائدہ یہ ہوتا ہے کہ اس سے روایت اور راوی کو تقویت ملتی ہے۔

وقال یونس معمر بوادرہ یہاں سے امام بخاری اختلاف روایات کی طرف اشارہ فرما رہے ہیں کہ زہری کے شاگرد عقیل نے تو فوادہ کہا اور یونس و معمر نے بوادسما کہا ہے بوادر جمع ہے بادرہ کی۔ بادرہ گردن اور مونڈھے کے درمیانی حصہ کو بولتے ہیں۔ خوف کی شدت میں جس طرح دل کانپتا ہے۔ اسی طرح یہ حصہ بھی حرکت کرنے لگتا ہے۔ یہ روایت باب بدو الوحی کے بالکل مطابق ہے اور چونکہ حضرت

معہ دوسری تقاریر میں ہو کی ضمیر صرف حضور کی طرف راجع کی گئی ہے۔ اور یہی ہمارے حضرت کے نزدیک راجع ہے لہذا ہونے مذکور فی ہامش الامع۔

شیخ الہند کے نزدیک ترجمہ کا مقصد عظمت وحی کو بتلانا ہے اس طرح موافقت ہو جائے گی کہ حضرت جیسے عظیم شان اور فخر الرسل جیسے اس کو لے کر آئے۔ اور اگر یہ کہا جائے کہ ترجمہ کی غرض ان اوصاف جمیلہ کو بیان کرنا ہے جن پر وحی نازل ہوتی ہے تو یہ بھی اسی روایت نے بتلادیا کہ وہ اوصاف صلہ رحمی وغیرہ کرنا ہے۔

اس روایت کو ابتداء وحی کے ساتھ اس طرح مناسبت ہے کہ یہ واقعہ ابتداء وحی کا ہے اور اس کے اندر یہ بیان فرمایا ہے کہ ابتداء وحی میں یہ کیفیت ہوتی تھی لہذا کیفیت بد والوحی ثابت ہوگئی۔ یہ آیت سورۃ قیامہ میں مذکور ہے۔ اور اس آیت سے قبل اور بعد دونوں جگہ قیامت کے احوال مذکور ہیں اور اسی مناسبت سے سورۃ کا نام قیامہ بھی رکھا گیا ہے۔ لیکن اس آیت پر اشکال یہ ہے کہ اس کا قیامت سے کیا جوڑ ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ قرآن پاک کے ذریعہ سے تربیت پیدا کرنی مقصود ہے تو جیسے مرنی درمیان کلام میں کوئی بات غیر متعلق کہہ دیتا ہے۔ مثلاً باپ اپنے ایک چھوٹے سے بچے کو کھانا کھلا رہا ہو اور ساتھ ساتھ خوب پنہ و نصائح اور تربیت کے لئے ایک قسم کی افہام و تفہیم کر رہا ہو اور اسی اثنا میں بچہ کسی غیر مناسب جگہ ہاتھ ڈال دے تو باپ درمیان گفتگو ہی میں اس کو منع کر دیتا ہے کہ ایسا مت کرو، اس میں ہاتھ مت ڈالو۔ اور اتنا کہہ کر پھر پہلی بات شروع کر دیتا ہے۔ تو اسی طرح سے یہ آیت کریمہ ہے کہ اللہ تعالیٰ حضرت جبریلؑ کے واسطے سے حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کو قرآن پاک سکھارہے تھے اور حضورؐ اس خوف سے کہ کہیں بھول نہ جاؤں اپنی زبان سے اس کو بار بار دہراتے تھے تو درمیان کلام میں ہی تنبیہ کر دی کہ ایسا مت کرو۔ اس کے بعد پھر سابقہ کلام شروع فرما دیا۔

اس جملہ سے عظمت وحی کا اندازہ ہوتا ہے کیونکہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم اس عظمت کی وجہ سے جلدی جلدی پڑھنے میں مشغول ہو جاتے تھے اور یہیں سے حضرت شیخ الہند رحمۃ اللہ علیہ کے اس ارشاد کی بھی تائید ہوتی ہے کہ اس ترجمہ الباب کا مقصد عظمت وحی کو بیان کرنا ہے۔

یہاں ایک اشکال یہ ہے کہ سارے حروف شفوی نہیں ہیں لہذا مطلقاً یحرک وکان مما یحرک شفقیہ

شفقیہ کہنا کیسے صحیح ہے اور یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے لا تحرک بہ لسانک فرمایا ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ چونکہ زبان کی حرکت ہماری نظروں کے سامنے نہیں ہے اس لئے اس کو ذکر نہیں فرمایا۔ بخلاف حضرت باری تعالیٰ کے۔ اور شفقتین ہمارے سامنے ہوتے ہیں ان کی حرکت ہم کو نظر آتی ہے اس لئے اس کو بیان کر دیا۔

اس اشکال کے امام فخر الدین رازی نے تفسیر کبیر میں اور اسی طرح حافظ ابن حجر عسقلانی نے چند جوابات دیئے ہیں جن میں ایک جواب یہ بھی ہے۔ علامہ جلال الدین علی فرماتے ہیں والی المناصبۃ بین ہذا الایۃ وما قبلہا ان تلک تفضیلتہ الاعراض عن آیات اللہ تعالیٰ و ہذا تضمنت المبادرۃ الیہا بحفظہا۔

## قال ابن عباسؓ فانا احمرکھما

یہاں حضرت سعید بن المسیب نے کہا روایت ابن عباسؓ یحمرکھما فرمایا ہے لیکن حضرت ابن عباسؓ نے کہا روایت رسول اللہ صلی اللہ

علیہ وسلم یحمرکھما نہیں فرمایا بلکہ کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یحمرکھما فرمایا اس کی وجہ یہ ہے کہ سعید بن مسیب نے حضرت ابن عباسؓ کو تحریک شفتین کرتے دیکھا تھا اور حضرت ابن عباسؓ نے دیکھا نہیں تھا کیونکہ ابتداء وحی میں تو ابن عباسؓ پیدا بھی نہیں ہوئے تھے۔ رہا یہ سوال کہ ابن عباسؓ کو پھر یہ کیسے معلوم ہو گیا کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم تحریک شفتین مبارکین فرمایا کرتے تھے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یا تو براہ راست حضرت رسالت پناہ علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام سے سنا ہو گا یا کسی اور صحابی سے اگر صحابی سے سنا ہو گا تو یہ روایت مرسل صحابہ کے قبیل سے ہوگی۔

عامۃ المفسرین نے اس جملہ کی تفسیر ان علینا توضیح مشکلاۃ وتبیین مبہاتہ سے کی ہے اور ابن عباسؓ نے ان تقریبات کے ساتھ کی ہے اور مطلب یہ ہے کہ ہمارے ذمہ آئندہ اس کو پڑھوانا ہے آپ اس کو بھول نہیں سکتے۔ یہاں پر جمہور کی اور ابن عباسؓ کی تفسیر میں فرق ظاہر ہے۔

یہاں پر سند میں صحیح واقع ہوئی ہے۔ اس کے اندر اختلاف ہے کہ یہ جاء مہملہ ہے یا خاء معجمہ۔ جو لوگ خاء معجمہ قرار دیتے ہیں وہ اس کے اندر دو اقوال بیان کرتے ہیں اول یہ کہ یہ مخفف ہے الخ کا یعنی کوئی مضمون طویل ہو یا کوئی آیت یا حدیث ہو اور لکھنے والا اس کو پورا نہیں لکھتا تو مخفف کی طرف اشارہ کرنے کے لئے الخ لکھ دیتا ہے اور معنی اس کے الی انحراد کلام کے ہیں۔ دوسرا قول یہ ہے کہ یہ مخفف ہے اسناد انحراد کا۔ لیکن دوسری جماعت کثیرہ کی رائے یہ ہے کہ یہ جاء مہملہ ہے اس جماعت کے اندر چار فریق ہیں ایک فریق کی رائے یہ ہے کہ یہ الحدیث کا مخفف ہے لہذا یہاں پہنچ کر الحریث پڑھنا چاہیے۔ دوسرا قول یہ ہے کہ یہ مخفف ہے صحیح کا۔ اور مطلب اس کا یہ ہے کہ جہاں کہیں کسی تحریر میں کوئی تردد ہو جاتا ہے تو قاعدہ یہ ہے کہ اس تحریر پر چھوٹا سا صحیح بنا دیتے ہیں یہ اس بات کی علامت ہے کہ عبارت میں شک و شبہ نہ کرو یہ عبارت صحیح ہے۔ اس صورت میں اس کو پڑھا نہیں جائے گا۔ صرف تنبیہ کے لئے ہوتا ہے۔ تیسرا قول یہ ہے کہ الحائل کا مخفف ہے۔ حائل کے معنی آڑ کے ہیں۔ اس لئے کہ یہ سند اول اور سند ثانی کے درمیان حائل ہو رہی ہے اس کو پڑھا نہیں جائے گا۔ چوتھا قول یہ ہے کہ یہ تحویل کا مخفف ہے ای تحویل من سند الی سند انحراد۔ علامہ نووی فرماتے ہیں کہ یہاں پہنچ کر چاڑھا جائے گا۔

اب ان اقوال کے بعد اس کی حقیقت سُنو۔ جب کسی حدیث کی دو سندیں ہوں اور

معہ مزید وضاحت کے لئے لامع اور اس کے حاشیہ کی طرف مراجعت فرمائیں۔

معہ ان اقوال کی مزید تفصیل کے لئے مقدمہ و اجزا المسالک ص ۱ کی مراجعت کی جائے۔



اوپر کا حصہ دونوں کا ایک ہو اور نیچے سے دونوں سندیں الگ الگ ہوں تو تطویل سے بچنے کے لئے دونوں مختلف سندوں کو ذکر کر کے جب اتحاد شروع ہوتا ہے تو وہاں ح بنا دیتے ہیں۔

**و معمر نحوہ** | اس حدیث کے لئے امام بخاری نے دو سندیں ذکر فرمائیں ہیں پہلی سند میں عبدان نقل کرتے ہیں عبد اللہ سے اور وہ یونس سے اور یونس زہری سے تو گویا عبدان کی سند میں زہری سے نقل کرنے والے صرف یونس ہوئے۔ اور دوسری سند کے اندر بشر بن محمد نقل کرتے ہیں انہی عبد اللہ سے اور یہ یونس اور معمر سے نقل کرتے ہیں اور یونس معمر امام زہری سے نقل کرتے ہیں تو اسکا یہ ہے کہ امام بخاری نے معمر کے بعد نحوہ کیوں بڑھایا سیدھی طرح یونس و معمر عن الزہری کہہ دیتے؟ اس کا جواب تم شرح شعبہ میں پڑھ چکے ہو اور طحاوی شریف میں بھی اس کا جواب آچکا ہے۔ کیونکہ امام طحاوی روایات ذکر کرنے کے بعد سردا ساند کرتے ہوئے یہ لفظ کثرت سے استعمال کرتے ہیں وہ یہ کہ نحوہ بڑھا کر اشارہ کر دیا کہ اگرچہ زہری سے یونس و معمر دونوں نقل کرتے ہیں مگر الفاظ حدیث یونس کے ہیں۔ معمر اس کے صرف معنی و مفہوم کو ذکر کرتے ہیں۔ بعینہ الفاظ نہیں بیان کرتے۔

**کان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اجود الناس** | حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی اگر تم نے سیرت پڑھی ہوگی تو تم کو معلوم ہوگا کہ حضور واقعی ایسے ہی تھے مگر یہاں اشکال یہ ہوتا ہے کہ روایات میں آتا ہے کہ آپ کے گھر مدتوں آگ نہیں جلا کرتی تھی کچھ نہ ہونے کی وجہ سے۔ چنانچہ حضرت عائشہ فرماتی ہیں کہ دو دو ماہ گزر جاتے تھے اور ہمارے چولہے میں آگ نہیں جلتی تھی۔ لہذا یہ روایات آپ کے جود کے خلاف ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ آپ کا یہ جود اور آپ کی یہ سخاوت آپ کے فقر و فاقہ کے مخالف نہیں کیونکہ حضور کا یہ فقر و فاقہ اسی جود کی وجہ سے تھا کہ جو کچھ آیا فوراً تقسیم کر دیا اور گھر اس وقت تک تشریف ہی نہیں لے گئے جب تک کہ وہ سارا تقسیم نہ ہو گیا۔ لہذا جس کا یہ حال ہوگا اس کے پاس کیا رہے گا۔ اور اسی پر بس نہیں اگر اپنے پاس کچھ نہ ہوتا تو کسی دوسرے سے لے کر دیا کرتے تھے چنانچہ حضرت بلالؓ کو کہہ رکھا تھا کہ وہ قرض لے کر دے دیا کریں اور پھر بعد میں ہم اس کو ادا کر دیں گے۔ چنانچہ حضرت بلالؓ اسی طرح قرض لے کر حاجتمندوں کو دیا کرتے تھے۔

ایک مرتبہ ایک یہودی نے کہا کہ بلالؓ تم روزانہ قرض مانگتے ہو۔ لوگوں سے لینے کی ضرورت نہیں بس مجھ سے لے لیا کرو اور جب تمہارے پاس کہیں سے آجائے تو ادا کر دیا کرو۔ حضرت بلالؓ کو اس کی بڑی خوشی ہوئی اور اس سے قرض لینا شروع کر دیا۔ ان خبیث کافروں کا دستور یہ ہے کہ جب یہ سمجھ لیتے ہیں کہ اب مقروض کا مکان وغیرہ سب فروخت ہو سکتا ہے تو آکر تقاضہ شروع کر دیتے ہیں۔ چنانچہ وہ یہودی بھی اسی کا منتظر تھا۔ ایک دن حضرت بلالؓ کو آواز دی۔ اوجبشی، اوجبشی! یہاں آ۔ حضرت بلالؓ تشریف لے گئے۔ اس نے کہا کہ اس مہینے کے کتنے دن باقی رہ گئے ہیں؟ فرمایا چار دن۔ کہنے لگایا تو چار دن کے اندر سارا قرض ادا کر دے ورنہ غلام بنا لوں گا اور پھر اسی طرح بکریاں چراتا پھرے گا حضرت بلالؓ کو یہ سن کر بڑا غم ہوا۔ دن تو کسی طرح گزر گیا۔ شام کو حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں

حاضر ہوئے اور پورا واقعہ بیان کر کے دو چار دن کے لئے کہیں روپوش ہو جانے کی اجازت مانگی اور عرض کیا کہ جب آپ کے پاس کچھ آئے گا تو آپ ادا فرمادیں پھر میں ظاہر ہو جاؤں گا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کی اجازت عطا فرمادی۔ حضرت بلالؓ شب میں روپوش ہو جانے کی تیاری فرما رہے تھے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا آدمی بلانے کے لئے پہنچا۔ حضرت بلالؓ حاضر خدمت ہوئے حضور نے فرمایا کہ تم نے دروازہ پر کچھ سامان دیکھا ہے؟ عرض کیا کہ چار اونٹنیاں مال سے لدی ہوئی کھڑی ہیں۔ حضور نے فرمایا کہ یہ شاہ فدک نے میرے پاس بڑھیا ہے تم اس سے اپنا قرض ادا کر دو۔ چنانچہ بلالؓ صبح ہی صبح اس یہودی کے پاس لے گئے اور اس کا سارا حساب ادا کر دیا۔ یہودی بھی حیرت میں رہ گیا۔ بعد میں حضور نے پوچھا کہ بلالؓ کچھ مال باقی ہے؟ عرض کیا ابھی تو بہت باقی ہے۔ ارشاد فرمایا کہ سب کو تقسیم کر دو۔ چنانچہ حضرت بلالؓ نے تھوڑا سا تقسیم کر کے باقی اس خیال سے روک لیا کہ کل کو پھر کوئی مصیبت پیش آئے گی اس میں کام دے گا۔ جب بلالؓ خدمت میں حاضر ہوئے تو ارشاد فرمایا کہ سب تقسیم ہو گیا۔ انھوں نے عرض کیا آدمی کم آئے تھے اس لئے بچ گیا۔ آپ نے فرمایا کہ جب تک وہ سارا مال ختم نہیں ہوگا میں گھر نہیں جاؤں گا۔ چنانچہ رات آپ نے مسجد میں گزارا مکان تشریف نہیں لے گئے۔

بہر حال اس حدیث کے اندر حضور کے تین جوہر ذکر ہے۔ پہلا جوہر تو اجود الناس سے معلوم ہوا اور دوسرا اجود مایکون فی رمضان سے معلوم ہوا حتیٰ کہ ماہ رمضان میں قرض لے کر بھی لوگوں کو کھلایا کرتے تھے۔ کیونکہ قاعدہ یہ ہے کہ جب مسترت ہوتی ہے تو آدمی خوب خرچ کرتا ہے حضور کو رمضان میں زیادہ خوشی و مسترت ہوتی تھی۔

تیسرا جوہر اس جملہ سے معلوم ہوا کہ رمضان میں جب آپ کی حضرت جبرئیل سے ملاقات ہوتی تو اس وقت کے جوہر کا حال نہ پوچھو اس وقت صفت جوہر اور بڑھ جاتی ہے۔

یہ اس فعل مضارع کا صیغہ ہے، راستہ سے جو باب مفاعلتہ کا مصدر ہے اس کے معنی دور کرنے کے ہیں۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم حضرت جبرئیل کے

ساتھ دور فرمایا کرتے تھے اور یہی ان حفاظ کی دلیل ہے جو رمضان شریف میں دور کرتے ہیں۔ یہاں القرآن کا لفظ اپنے ظاہری معنی کے لحاظ سے یہ چاہتا ہے کہ ہر رمضان میں پورے قرآن کا دور فرماتے تھے۔ اور یہی ایک جماعت کی رائے ہے کہ رمضان میں تو حضرت جبرئیل کے ساتھ پورے قرآن کا دور ہوتا تھا اور رمضان شریف کے علاوہ بقیہ ایام میں آیات و سور علی حسب الضرورة اترتی رہتی تھیں۔ مگر محققین کی رائے یہ ہے کہ قرآن سے مراد ما نزل ہے اس لئے کہ اگر پورے قرآن کا دور فرماتے تو قصہ انک میں اتنی پریشانی کیوں برداشت کرنی پڑتی کیوں کہ واقعہ انک سہ کے اندر ہے تو اگرچہ سال تک دور کیا تھا تو ساری بات گویا پہلے ہی سے معلوم تھی پھر اتنی پریشانی کیوں ہوتی۔ ایسے ہی یسئلونک عن الروح میں سکوت نہ فرماتے۔ یہ دونوں باتیں دلیل ہیں اس بات

عہ انخرجه ابوداؤد مفصلاً فی باب الامام یقبل ہدایا المشرکین۔

پر کہ صرف اسی کا دور ہوتا تھا جس قدر کہ وحی میں نازل ہو چکا ہوتا تھا اور میری بھی یہی رائے ہے۔

چونکہ ہوا بادل کو لاتی ہے اور اس سے پانی برستا

## فلسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اجود بالخير من الريح المرسلہ

ہے جو ان کثیر نعمتوں کے پیدا ہونے کا سبب ہے اس لئے اس کثرت خیر کو ریح مرسلہ سے تشبیہ دیدی۔ یعنی ہوا جو کہ اتنی خیرات کثیرہ کا سبب ہوتی ہے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم اس سے بھی زیادہ خیر کے سخاوت کرنے والے تھے یہاں پہنچ کر روایت پر تو کلام ہو چکا اب یہاں اس کی ترجمہ کے ساتھ مطابقت ثابت کرنی ہے۔

بعض حضرات کی رائے یہ ہے کہ واجود ما یكون فی رمضان میں لفظ رمضان سے ترجمہ ثابت ہے اس لئے کہ تم نور الانوار میں پڑھ چکے ہو کہ قرآن پاک سماء دنیا پر رمضان میں نازل ہوا۔ تو اس لفظ رمضان میں کیفیت بدو وحی کی طرف اشارہ ہے اس لئے کہ سب سے پہلے جو وحی کی بدایت کی کیفیت ہے وہ یہ ہے کہ رمضان میں پورا لوح محفوظ سے سماء دنیا پر نازل ہوا۔ یعنی باء زمانی کی طرف اشارہ ہے۔

بعض حضرات کی رائے یہ ہے کہ ترجمہ یلقا کا سے ثابت ہوتا ہے کیونکہ بقاء اپنے عموم کی وجہ سے لقا بوقت ابتداء وحی کو بھی شامل ہے۔

اور حضرت شیخ الہند رحمۃ اللہ علیہ کے یہاں باب کا مقصود عظمت وحی کو بیان کرنا ہے لہذا حضرت فرماتے ہیں کہ اس حدیث کو باب سے مناسبت یہ ہے کہ وحی (قرآن) کی عظمت یہ بتلائی کہ اس کا دور حضرت جبرئیل آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کرتے تھے۔ بس یہ مدارستہ ہی عظمت کے لئے کافی ہے۔

اور چوتھا قول میں یہ نقل کیا کرتا ہوں کہ باب کی غرض ان اوصاف جلیلہ عالیہ کو ذکر کرنا ہے جو نزول وحی کے سبب ہیں۔ حدیث پاک میں تین مراتب جو د کے بیان فرمائے گئے ہیں جیسا کہ گزر چکا تو مقصد یہ ہے کہ وہ صفات عالیہ ہیں جس پر نزول وحی مرتب ہوئی۔ اور جن شراح کے نزدیک ترجمہ کی غرض صرف وحی کو ثابت کرنا ہے ان کے یہاں حدیث کی مناسبت ترجمہ سے ظاہر ہے۔ اور حضرت گنگوہی کی رائے پر بھی کوئی اشکال نہیں کیونکہ مقصود مجموعہ روایات سے مجموعہ ترجمہ کو ثابت کرنا ہے نہ کہ ہر روایت سے۔ اور جن کے نزدیک ترجمہ کی غرض بداء امر یعنی امر دین کی ابتداء بیان کرنی ہے ان کی رائے پر بھی کوئی اشکال نہیں۔ اس لئے کہ اس روایت میں ابتداء امر کا تذکرہ موجود ہے۔

اس حدیث کو حدیث ہرقل سے تعبیر کرتے ہیں نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا جو زمانہ مکی زندگی کا گزرا ہے وہ تیرہ برس ہے اور نہایت شدت و سختی اور بہت ہی اذیتوں کا زمانہ ہے

## حَدَّثَنَا ابوالیمان

اس کے بعد ہجرت کا حکم ہوا۔ صحابہ کرام اور خود سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم ہجرت کر کے مدینہ پہنچ گئے اور پھر اذین للذین یقاتلون بانہم ظلموا الایۃ کے ذریعہ سے مدافعانہ جہاد کی اجازت نازل ہوئی، بدر، احد، احزاب خندق وغیرہ یہ تمام جہاد اسی وقت ہوئے۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے سلمہ کے اندر خواب دیکھا کہ ہم مکہ

میں عمرہ کی غرض سے داخل ہوئے۔ چونکہ انبیاء علیہ الصلوٰۃ والسلام کا خواب وحی ہوا کرتا ہے۔ اس لئے صحابہؓ کو بڑی خوشی ہوئی کہ اب چل کر اپنے گھروں کو دیکھیں گے چنانچہ آپ ﷺ کے اندر عمرہ کے واسطے تشریف لے گئے۔ لیکن چونکہ ہر خواب کا فوراً پورا ہونا ضروری نہیں۔ اس لئے حدیبیہ میں پہنچ کر کفار نے عمرہ کرنے سے روک دیا۔ اور مکہ میں داخل ہونے سے منع کر دیا اور تمام دیہات وغیرہ سے آدمی لڑنے کے لئے بلا لئے اور کہا کہ ہم امسال عمرہ نہ کرنے دیں گے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ ہم بھی لڑتے رہتے ہیں اور تم بھی لڑتے رہتے ہو کچھ دن کے واسطے لاؤ صلح ہی کر لیں۔ چنانچہ دس سال کی مدت پر صلح فرمائی۔ اب یہ کہ شرائط صلح کیا تھیں وہ اپنی جگہ پر آجائیں گی۔ بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ مسلمانوں نے بہت دبا کر صلح کی ہے۔ حضرت عمر کو ان شرائط پر بہت طیش آ رہا تھا اسی طیش کی حالت میں خدمت اقدس میں حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ یا رسول اللہ کیا ہم حق پر نہیں؟ فرمایا کیوں نہیں حضرت عمر نے فرمایا کہ یا رسول اللہ کفار باطل پر نہیں؟ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا ہاں باطل پر ہیں۔ یہی سوالات بعینہ حضرت عمر نے ابو بکرؓ سے اسی طیش کی حالت میں جا کر کئے۔ حضرت ابو بکرؓ نے وہی جوابات دیئے جو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے دیئے تھے۔ جیسا کہ میں نسبت اتحادیہ کے ذیل میں بیان کر چکا ہوں۔ بہر حال ان لوگوں سے صلح ہو گئی۔ آپ نے فرمایا کہ اس مدت میں ہمیں دوسروں سے نمٹنے دو اگر ہم ان پر غالب آگئے تو پھر جو تمہاری سمجھ میں آئے کرنا اور اگر انھوں نے ہم کو ختم کر دیا تو تم راحت سے ہو جاؤ گے۔ جب آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم اس سفر سے واپس ہونے لگے تو راستہ میں حضرت جبرئیل علیہ السلام تشریف لائے اور یہ آیت کریمہ سنائی اِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُّبِينًا۔ اگرچہ علماء نے اس کی تفسیر میں اختلاف کیا ہے بعض کے نزدیک اس سے فتح مکہ مراد ہے لیکن محققین کی رائے یہ ہے کہ اس سے یہی قصہ مراد ہے۔ جب یہ آیت نازل ہوئی تو حضور نے فرمایا کہ اے عمرؓ کیا میں ساری دنیا سے پیاری صورت تم کو نہ سناؤں؟ عرض کیا کہ سنائیں۔ حضور نے یہی آیت تلاوت فرمائی۔ حضرت عمرؓ کو طیش آ رہی رہا تھا کہنے لگے یا رسول اللہ کیا یہی فتح مبین ہے۔ آپ نے ارشاد فرمایا ہاں یہی فتح مبین ہے۔ چونکہ یہ صلح بہت سی فتوحات اور بالخصوص فتح مکہ کا مقدمہ ہے اور مقدمۃ الشی کا حکم نفس شے کا ہوا کرتا ہے۔ اس لئے اس کو فتح مبین سے تعبیر فرما دیا۔

یہ واقعہ ماہ ذی قعدہ ۶ؓ کا ہے۔ اس کے بعد حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو اہل مکہ سے جب امن ملا تو آپ دوسروں کی طرف متوجہ ہوئے۔ سب سے پہلے ان یہود کو نکالا جنہوں نے حضور کے خلاف غزوہ بدر و احزاب میں کفار کی مدد کی تھی اور طرح طرح کی ایذاؤں پہنچائی تھیں۔ اسی میں محرم ۶ؓ کے اندر غزوہ خیبر واقع ہوا۔ اسی زمانے میں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے اقطار ارض میں مختلف بادشاہوں کے پاس تبلیغی والا نامہ جات بھیجے انہی میں ایک والا نامہ قیصر روم کے نام تھا جس کو حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت وحیہ کلبیؓ کی معرفت آخر ذی الحجہ میں بھیجا تھا جس کو حضرت وحیہ ابتدائے محرم میں لے کر پہنچے تھے۔ اس حدیث کے اندر اسی خط کا تذکرہ ہے۔ ہر قتل روم کا بادشاہ تھا اور یہ نصرانی اہل کتاب میں سے تھا۔ ان کی لڑائی ملک فارس کے بادشاہ سے ہوئی تھی۔ وہ ایک مرتبہ غالب آگئے۔

اور اہل روم مغلوب ہو گئے۔ اسی کا ذکر قرآن پاک میں اَلْمَغْلُوبَاتِ الدُّوْمِ فِي اَذْنِ الْأَرْضِ مِیں ہے۔ بہر حال قرآن پاک کے وعدہ کے مطابق اس کے بعد اہل فارس مغلوب ہوئے اور رومی غالب آگئے تو اس کے شکرانہ میں ہرقل شاہ روم بیت المقدس آیا ہوا تھا کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وعلیٰ آلہ وصحبہ وسلم کا والا نامہ وہاں پہنچا۔ چونکہ قریش حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ لڑائیوں میں گھرے رہتے تھے اور کہیں سفر وغیرہ نہیں کر سکتے تھے۔ جب صلح حدیبیہ ہو گئی تو وہ بھی سفر کے لئے نکلے ان میں ابوسفیان کا قافلہ انہی ایام میں جب کہ قیصر وہاں موجود تھا بغرض تجارت شام پہنچا ہوا تھا جب والا نامہ ہرقل کو ملا تو اس نے ان لوگوں کو اپنے سامنے بلایا اور ابوسفیان کو آگے باقی اس کے ساتھیوں کو ان کے پیچھے بٹھا دیا اور یہ اس نے اس لئے کیا تاکہ سامنے ہونے کی صورت میں جو اشارہ بازی ہوتی ہے وہ نہ ہو سکے۔ اس کے بعد اس نے دس سوال کئے اور وہ نمبر وار جواب دیتے رہے۔

یہ بکسر الہاء وفتح الراء و سکون القاف اور بکسر الہاء و سکون الراء و کسر القاف دونوں طرح ضبط کیا گیا ہے۔ یہ روم کے بادشاہ کا نام ہے اور وہاں کے بادشاہوں کا لقب قیصر ہوا کرتا ہے۔ جیسے فارس کے بادشاہ کا لقب کسریٰ ہوتا ہے۔ لہذا ان روایتوں کے درمیان کوئی تعارض نہیں ہوگا جن میں بعض میں تو قیصر کا لفظ ہے اور بعض میں ہرقل کا لفظ ہے

یہ حدیث اسی مناسبت سے حدیث ہرقل کہلاتی ہے۔ اس کو امام بخاری نے تیرہ جگہ ذکر فرمایا ہے تین جگہ مفصل اور دس جگہ اختصار کے ساتھ کچھ کچھ ٹکڑے تفصیل کے ساتھ ایک تو یہاں تمہارے سامنے موجود ہے اور دوسرے صفحہ ۴۱۲ پر اور تیسرے صفحہ ۶۵۳ پر آئے گی۔

یعنی ابوسفیان اور اس کے ساتھی قیصر کے پاس آئے، یا قیصر کے فرستادے ابوسفیان کے پاس آئے۔

اس ہم کے اندر بھی دونوں احتمال (مذکور) ہیں یا تو قیصر اور اس کے اتباع مراد ہیں یا پھر ابوسفیان اور اس کے ساتھی۔

اے من عمائد السلطنة و اراکین الدولة و من الاساقفة و حولہ عظماء الروم و الاربابنتہ۔

بعض تقاریر میں مندرجہ ذیل مضمون کا بھی اضافہ ہے فلیفتش اگرچہ بعض محدثین نے اس پر عمل کیا ہے کہ نام مبارک ایک تو ہرقل کے پاس بھیجا گیا اور ایک قیصر کے پاس روانہ کیا گیا مگر محققین کی رائے یہ ہے کہ ایک ہی والا نام تھا جو ہرقل کے پاس بھیجا گیا اور جو اس بادشاہ کا نام بھی ہے اور لقب بھی ہے۔

عہ و جزم الشیخ زاید مجدہ کا فی تراجمہ بالاحتمال الاول ولم ینذکر الشانی۔

† † † † † †

اور ترجمان اس لئے بلایا کہ ابوسفیان وغیرہ عربی تھے ان کی زبان عربی تھی اور قیصر وغیرہ کی زبان یونانی افرنجی تھی۔

**دعابت ترجمانہ**

ایک اقرب نسباً (اس قدر نہیں ہو سکتا۔ اس لئے کہ قریبی آدمی کا ہر وقت رہنا سہنا معاملہ وغیرہ ہوتا ہے۔)

اور یہ اس لئے کہا کہ ابوسفیان اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے دادا پانچویں پشت میں ایک

**فقال ابوسفیان قلت انا اقربہم نسباً**

ہو جاتے ہیں۔ تو گویا پانچویں پشت میں آکر ابوسفیان حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا چچا زاد بھائی ہو جاتا ہے ابوسفیان کا سلسلہ نسب اس طرح ہے۔ ابوسفیان بن حرب بن اُمیہ بن عبد شمس بن عبد مناف۔ اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا سلسلہ نسب یہ ہے محمد صلی اللہ علیہ وسلم بن عبد اللہ بن عبد المطلب بن ہاشم بن عبد مناف۔ پھر عبد مناف کے چار لڑکے ہوئے۔ ہاشم، مطلب، عبد شمس اور نوفل۔ عبد شمس سے ابوسفیان تھا اور بنو ہاشم کی اولاد سے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم تھے۔

اے ظہر ابی سفیان ابوسفیان کی پشت پر اسلئے کر دیا کہ ممکن ہے ابوسفیان کوئی سچ بات کہنا چاہے تو یہ لوگ سامنے ہونے کی وجہ سے اشارہ وغیرہ سے منع کر دیں۔ اور بعض لوگوں نے کہا ہے کہ اس لئے پیچھے کر دیا کہ اگر سامنے ہوتے اور وہ کوئی بات معلوم کرنا چاہتا تو ممکن ہے کہ سامنے ہونے کے سبب سے حجاب اظہارِ حق سے مانع ہوتا۔

**فاجعلوہم عند ظہرہ**

یعنی اگر مجھے یہ خوف نہ ہوتا کہ اگر میں نے جھوٹ بول دیا تو وہ پردہ راز میں نہیں رہے گا۔ بلکہ افشا ہو کر رہے گا اور مجھے اس کا بھی خوف نہ ہوتا کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا تو کچھ نہیں ہو گا اور میں رسوا ہو جاؤں گا اور نہ معلوم میرے جھوٹ پر کتنے قصائد لکھے جائیں گے تو میں جھوٹ بول دیتا۔

**ثم کان اول ما سألنی**

قیصر نے دس چیزوں کے متعلق سوال کیا جو آ رہے ہیں۔

**ذو نسب** وہ تو بڑے شریف نسب والے ہیں۔

یہ دوسرا سوال ہے۔ یہاں اشکال یہ ہے کہ لفظ قط کلام منفی کے اندر تاکید کے لئے ہوتا ہے اور یہاں کلام مثبت ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ قاعدہ اکثر یہ ہے۔

**ذالقول منکم احد قبلہ قط**



## قال ولم تکنی کلمۃ ادخل فیہا شیئاً غیر ذہ الکلمۃ

ابوسفیان یہ کہتا ہے کہ میرا تو بس یہ جی چاہتا تھا کہ بالکل حضور کے خلاف کہوں اور خوب

جھوٹ تراشیوں مگر کیا کروں موقع ہی نہیں ملا کہ کچھ کہتا اس لئے کہ وہ سارے کے سارے پیچھے بیٹھے ہوئے تھے۔ اگر میں کچھ کہہ دیتا تو یہ جا کر لوگوں سے کہہ دیتے کہ اس نے تو شاہِ روم کے سامنے جھوٹ بولا تھا۔ اس ڈر سے مجھ کو موقع نہیں ملا۔ مگر ہاں اتنی بات کا موقع مل گیا کہ جب ہرقل نے یہ پوچھا کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم غدر کر سکتے ہیں؟ تو میں نے کہہ دیا کہ نہیں۔ لیکن یہ معلوم اس مدت میں کیا کر گزریں گے اور اس مدت سے مراد وہی صلح حدیبیہ والی مدت ہے۔ مگر اس کا یہ کہنا بھی غلط ہے کہ ممکن ہے اس مدت میں کچھ کر دیں۔ اس لئے کہ جس نے اب تک تو کیا نہیں وہ اب کیا کریگا اور بالخصوص حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم۔ یہ ابوسفیان کے اعتراف کے مطابق خود ان کی دسیسہ کاری تھی۔

یہ نواں سوال ہے۔

## قال فہل قاتلتموہ

شرح کی رائے یہ ہے کہ عرب کے اندر بڑے بڑے ڈول ہوتے ہیں۔ ایک

## الحرب بیننا و بینہم سجال

ہی آدمی اس کو برابر نہیں کھینچ سکتا اس لئے نوبت بنوبت کھینچتے ہیں۔ ایک

نے اس مرتبہ کھینچا دوسرے نے دوسری مرتبہ اسی طرح باری باری ہوتا ہے اور مطلب یہ ہے کہ کبھی ان کو غلبہ ہوتا ہے اور کبھی ہمیں غلبہ ہوتا ہے۔ چکی کا پاٹ یہ ہے کہ پہلے یہ دستور تھا کہ کنویں کے اوپر چرخہ ہوتا تھا جس پر ایک رستی بندھی ہوتی تھی اور دونوں جانب بڑے بڑے ڈول لگے ہوتے تھے جب ایک طرف سے خالی ڈول کو کنویں میں جھکا دیا جاتا تو دوسری طرف سے خود بخود بھرا ہوا اوپر آجاتا۔ اور اس میں آسانی ہوتی تھی اس لئے کہ اوپر کھینچنا مشکل ہوتا ہے بہ نسبت نیچے لٹکانے کے۔ تو مطلب یہ ہے کہ کبھی وہ اوپر اور کبھی ہم بہر حال مطلب دونوں کا ایک ہے مگر میرے نزدیک یہ اولیٰ ہے اس لئے کہ اس صورت میں ایک کا دوسرے پر یکے بعد دیگرے غلبہ وضاحت کے ساتھ ڈول کے اوپر نیچے ہونے سے سمجھ میں آجاتا ہے۔

علامہ بلقیانی فرماتے ہیں کہ یہاں ابوسفیان نے دسیسہ کاری کی۔ کیونکہ ایسا کبھی نہیں ہوا کہ مسلمانوں پر کفار غالب ہوئے ہوں۔ حافظ ابن حجر وغیرہ شرح فرماتے ہیں کہ ابوسفیان نے صحیح کہا ہے اور ایسا ہوا ہے کہ مسلمان کبھی مغلوب ہو جائیں جیسا کہ غزوہ احد میں۔ اور کبھی غالب جیسے کہ غزوہ بدر میں۔ اور کبھی دونوں برابر رہے جیسے غزوہ احزاب کے اندر۔

یہ تصریح ہے اس مفہوم کی جو الحرب بیننا و بینہم سجال

## ینال منا و نال منا

سے مراد ہے

## ما ذایا مرکم

یہ دسواں سوال ہے۔

اب یہاں ہرقل ان سوالوں کے متعلق جو اس نے ابوسفیان سے کئے تھے اپنا عندیہ ظاہر کرتا ہے کہ جو سوالات میں نے کئے اور ان کے جو جوابات تم نے دیئے ہیں وہ نبی کے

## فقال للترجمان



اوصاف ہوا کرتے ہیں۔ یہاں یہ یاد رکھو کہ سوال کی جو ترتیب ہے ہر قلم نے ان سوالوں کے متعلق جب اپنا عندیہ ظاہر کیا تو وہ ترتیب نہیں باقی رہی بلکہ ایک دو جگہ تغیر بھی ہو گیا۔ اور دوسری بات یہ ہے کہ یہاں ہر قلم کے دس سوالات اور ان کے جوابات ابوسفیان کی طرف سے دیئے ہوئے ذکر کئے گئے ہیں اور پھر ہر قلم نے اپنے ہر سوال کی وجہ بیان کی۔ ان میں سے نویں سوال کی وجہ اس حدیث میں ذکر نہیں کی گئی۔ بلکہ صرف نو سوالوں کی وجہ مذکور ہے۔ علماء نے بیان فرمایا ہے کہ یہ کسی راوی کا تصرف ہے یا اس کو نسیان ہو گیا ورنہ ص ۱۲ پر یہ حدیث دوبارہ آرہی ہے وہاں نویں سوال کی وجہ مذکور ہے۔

یعنی اسی طرح انبیاء علیہم السلام اپنی قوم کے اعلیٰ خاندان میں مبعوث ہوا کرتے ہیں۔ یہ  
**فَذَاكَ الرِّسْلَا** اول سوال کے متعلق ہے۔

یہ اس لئے کہ ملک بغیر اعوان و انصار کے تو حاصل نہیں ہو سکتا  
بہت ممکن ہے کہ مددگار پیدا کرنے کے واسطے یہ صورت  
**قُلْتُ رَجُلٌ يُطَلَّبُ مَلِكًا ابِيَا** اختیار کی ہو کہ نبوت کا دعویٰ کیا۔

یہ مضمون سوالات کی ترتیب میں ساتویں نمبر پر تھا اور یہاں  
چوتھے نمبر پر آ گیا۔  
**وَسَالَتَكَ هَلْ كُنْتُمْ تَتَهَمُونَ بِالْكَذِبِ**

یہ سوالات کی ترتیب میں چوتھے نمبر پر تھا۔ یہاں پانچویں نمبر پر آ گیا۔  
یاد رکھو کہ جو ترقی ضعفاء سے شروع ہو کر اقویا کی طرف جاتی ہے وہ  
قوی ہوا کرتی ہے۔ اس لئے کہ وہ محض اللہ کی طرف سے ہوتی ہے اور جو شہرت اغنیاء کی  
طرف سے ہوتی ہے وہ کمزور ہوتی ہے کیونکہ وہ محض ان کے پروپیگنڈے سے ہوتی ہے۔

۱۵ اور اس کے مناسب حضرت اقدس حجۃ الاسلام مولانا نانوتوی رحمۃ اللہ علیہ کا یہ ملفوظ ہے کہ قبول عام کی دو صورتیں ہیں۔ ایک وہ قبول جو  
خواص سے شروع ہو کر عوام تک پہنچے اور دوسرا وہ جو عوام سے شروع ہو۔ اور اس کا اثر خواص تک بھی پہنچ جائے۔ پہلا قبول علامت مقبولیت  
ہے نہ کہ دوسرا۔ کیونکہ حدیث میں جو مضمون علامت مقبولیت آیا ہے وہ یہ ہے کہ اول بندہ سے حق تعالیٰ محبت کرتے ہیں پھر وہ ملائے اعلیٰ کو  
محبت کا حکم دیتے ہیں اور ملائے اعلیٰ اپنے سے نیچے والوں کو یہاں تک کہ وہ حکم اہل دنیا تک آتا ہے اور جو ترتیب ملائے اعلیٰ میں تھی اسی  
ترتیب سے اس کی محبت دنیا میں پھیلتی ہے کہ پہلے اس سے اچھے لوگوں کو محبت ہوتی ہے اس کے بعد دوسروں کو۔ بس جو مقبولیت اس  
کے برعکس ہوگی وہ دلیل مقبولیت نہ ہوگی۔ اس کے بعد فرمایا کہ دیکھو جب جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی رسالت کا اعلان  
فرمایا ہے تو اول وہ لوگ معتقد ہوئے جو اس زمانے میں سب سے اچھے تھے۔ اس کے بعد وہ لوگ جو ان کم تھے۔ اور آخر میں اچھے اور  
برے سب زیر اثر آ گئے۔ حتیٰ کہ آپ کے ماننے والے کچھ منافقین بھی تھے اور اسی بنا پر جو ہجرت سے پہلے مسلمان ہو چکے تھے وہ سب سے  
افضل ہیں اور ان کے بعد وہ جو بدر سے پہلے مسلمان ہوئے اور ان کے بعد وہ جو احد سے پہلے مسلمان ہوئے۔ پھر وہ جو (باقی صفحہ ۱۰۵ پر)

جیسے حضرت بلالؓ کے دل میں ایمان کی محبت قلب کی گہرائی تک پہنچ چکی تھی کہ گرم  
**و کذا لک الایمان حین تخالط** | پتھروں پر ادا ادا کہتے تھے۔

ہرقل نے ابوسفیان کی اس وسیع کاری کی طرف کوئی التفات نہیں کیا جو ان سے کی تھی اس لئے  
**و کذا لک الیوم لا تغدر** | کہ یہ وہم محض تھا۔

یعنی مجھ کو یہ تو یقین تھا کہ نبیؐ آخر الزماں پیدا ہونگے مگر یہ خیال نہیں تھا کہ وہ تم میں سے پیدا ہونگے  
**ولم اکن ظن انکم** | بلکہ میرا یہ خیال تھا کہ کسی حافظ توراہ یا حافظ انجیل کے یہاں پیدا ہوں گے۔

یعنی آسانی پہنچ سکتا اور کوئی مانع نہ پیش آتا۔

**لتجشمت لقاء** | تو میں ان کی ملاقات کے لئے مشقت برداشت کرتا۔

یعنی ان کے قدم مبارک دھو کر پتیا۔

حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ والا نامہ اخیر  
**ثم دعا بکتاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم** | ذی الحجہ ۱۰ھ میں ارسال فرمایا جو محرم ۱۱ھ میں

پہنچا۔ کیونکہ اس وقت ہوائی جہاز وغیرہ تو تھے نہیں اونٹوں پر سفر ہوتا تھا اور اب تو عشاء کی نماز بمبئی میں پڑھو اور جہاز  
 پر سوار ہو کر فجر کی نماز جدہ میں پڑھ لو۔

یہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے نامہ مبارک کا عنوان  
**بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ مِنْ مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللّٰهِ وَرَسُولِهِ** | تھا یہاں ایک اشکال یہ کیا جاتا ہے کہ قرآن پاک

میں حضرت سلیمان علی نبینا وعلیہ الصلوٰۃ والسلام کے خط کا ذکر فرمایا ہے جس میں ہے **اِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ دَاوُدَ بِسْمِ اللّٰهِ**  
**الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ**۔ وہاں حضرت سلیمان نے اپنا نام بسم اللہ پر مقدم فرمایا ہے اور یہاں حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے  
 بسم اللہ کو مقدم فرمایا اس کی کیا وجہ ہے؟ اس کا ایک جواب تو یہ دیا گیا ہے کہ وہ حضرت سلیمان کا خط تھا اور یہی  
 الرسل صلی اللہ علیہ وسلم کا مکتوب مبارک ہے اور دونوں کے اندر واضح فرق ہے۔

اور دوسرا جواب یہ ہے کہ **اِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ** قرآن پاک کے اندر حضرت سلیمان کے خط کا عنوان نہیں بلکہ خط تو  
 فقط **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ اَنْ لَا تَعْلُوْا عَلٰی وَاَتُوْنِیْ مُسْلِمِیْنَ** ہے اور جملہ **اِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ** کا مطلب یہ ہے  
 کہ حضرت سلیمان کی طرف سے خط کا مضمون یہ تھا اور یہی حقیقی جواب ہے۔ جب **بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ مِنْ مُحَمَّدٍ**  
 عبد اللہ ورسولہ تک ہرقل کے یہاں پڑھا جا چکا تو اس کا بھائی بہت خفا ہوا کہ یہ کون بے ادب ہے جس نے اپنا نام  
 بادشاہ کے نام سے پہلے لکھا۔ ہرقل نے اس کو خاموش کر دیا کہ چپ ہو جاؤ۔ اگر یہ وہی شخص ہے تو اس کو ایسا ہی

دبقیہ حاشیہ صفحہ ۱۰۴ | ۱۱ھ سے پہلے مسلمان ہوئے، پھر وہ جو خندق سے پہلے مسلمان ہوئے۔ پھر وہ جو صلح حدیبیہ سے پہلے مسلمان ہوئے پھر  
 وہ جو فتح مکہ سے پہلے مسلمان ہوئے اور فتح مکہ کے بعد تو سب ہی مطیع ہو گئے اور آپ کی مقبولیت بہت ہی عام

لکھنا چاہیے۔

اس لفظ پر بھی اس کا بھائی بہت غصہ ہوا مگر ہرقل نے اس کو خاموش کر دیا کہ اگر وہ ایسا ہی ہے تو اس کو ایسا ہی لکھنا چاہیے۔

**الی ہرقل عظیم الروم**

یاد رکھو اگر کوئی کافر سلام کرے اور اس کا جواب دینا ہو تو یہی جواب ہے یعنی سلام علی من اتبع الہدی کہے اسی طرح اگر کسی کافر کو سلام لکھنا ہو

**سلام علی من اتبع الہدی**

تو یہی لکھے۔

دعا بے مصدر ہے۔ دعوت اور دعایت دونوں ایک ہیں۔  
بمعنی بلانا۔

**ادعوک بدعایتہ الاسلام**

علماء نے اس جسد کو جو امع الکلم میں شمار کیا ہے کہ ایک لفظ کے اندر سب کچھ فرما دیا۔

**اسلم تسلم**

تم روایات میں پڑھ چکے ہو اور آگے بخاری میں بھی آ رہا ہے کہ تین آدمی ایسے ہیں جن کو ڈوہرا اجر ملے گا اس میں ایک وہ بھی ہے جو اپنے نبی پر ایمان لایا اور پھر میری تصدیق کر کے مجھ پر ایمان لایا۔ اس پر مزید وہاں کلام ہو جائے گا جہاں روایت آئے گی۔

**یونک اللہ اجرک مرتین**

یہاں پر دو نسخے ہیں ایک یرسین یا کے ساتھ دوسرے ارسین الف کے ساتھ اول یرسین اور ثانی ارسین کی جمع ہے جس کے معنی آثار کے ہیں یعنی کاشتکار

**فان علیک ثم الیرسین**

کھیتی کرنے والا چونکہ اکثر اہل روم کاشتکار تھے اس لئے صرف انہی کو ذکر فرمایا اور مراد اس سے رومی ہیں۔ اور ان لوگوں کا گناہ بادشاہ پر اس لئے ہو گا کہ لوگ اپنے بادشاہوں کی اقتدا کرتے ہیں۔ اب اگر وہ ایمان لاتا تو اس کی تمام لوگ اقتدا کرتے اور اگر ایمان نہیں لاتا تو وہ بھی اس کی اقتدا میں ایمان نہ لائیں گے۔ ومن سن سننہ سیئۃ فعلیہ وزرہا ووزر من عمل بہا۔

اس کے اندر اختلاف ہے کہ یہ آیت کریمہ اس وقت تک نازل ہو چکی تھی یا نہیں یعنی حضور اقدس صلی اللہ

**یا اہل الکتاب تعالوا الی کلمۃ سوا بیننا الایۃ**

علیہ وسلم نے خود تحریر فرمائی اور پھر بعد میں نازل ہوئی یا یہ کہ پہلے نازل ہو چکی تھی بعد میں آپ نے تحریر کروائی۔ ایک جماعت کی رائے یہ ہے کہ یہ آیت قرآن میں پہلے نازل ہو چکی تھی بعد میں آپ نے اس کو تحریر کرائی۔ امام بخاری کی بھی یہی رائے ہے۔ یہاں تو انہوں نے اس کا اظہار نہیں کیا۔ البتہ کتاب الجہاد میں انہوں نے اس مضمون کے تحت کہ قرآن کا ارضِ عرب میں لے جانا جائز ہے یا نہیں؟ یہ روایت ذکر فرمائی ہے۔ اور ایک جماعت کی رائے یہ ہے کہ اس وقت تک یہ آیت نازل نہ ہوئی تھی بلکہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی غایت فصاحت ہے کہ جو لکھا وہی نازل ہوا جیسے حضرت عمرؓ نے حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے تحریر کرانے سے قبل ہی کہہ دیا تھا فَبَايَعُكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْمُخَالِقِينَ حضور نے فرمایا اس کو بھی لکھ لو تو جب

حضرت عمرؓ کے منہ سے ایسا جملہ نکل سکتا ہے تو آپ کی زبان سے بارہا اولیٰ نکل سکتا ہے۔ حضرت عمرؓ کا یہ فرمانا کہ فتنًا کَلَّ اللهُ اَنْسَنُ التَّالِقِيْنَ خود ان کے حق میں تو باعثِ شکر ہوا لیکن عبد اللہ بن سعد بن ابی سرح یہ کہہ کر مرتد ہو گیا کہ بس جی جس کی زبان سے جو بھی اچھا کلمہ نکلا بس کہہ دیا کہ اسی کو لکھ لو۔ اس آیت پر مزید اشکال یہ ہے کہ یہ قرآن پاک کی آیت ہے لہذا ناپاک اور جنبی کو کیوں لکھ دی گئی۔ پہلا جواب یہ ہے کہ یہ آیت شریفہ نہیں بلکہ خود حضورؐ کا کلام ہے اور توارو کے قبیل سے ہے۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ یہ مقدارِ قبیل ہے اور ایک دو آیت میں گنجائش ہے۔

جب ان لوگوں نے یہ دیکھا کہ ہر قل تو ساری باتوں کی تصدیق کر رہا ہے اور یہ کہہ رہا ہے **کثر عنده الصخب** ہے سیمک موقعِ قدمی ہاتھن تو وہ شور کرنے لگے کہ یہ کیا ہوا۔

**واخر حبا** اس خوف سے کہ ہم پر کوئی حملہ نہ کر دے۔

یعنی ابن ابی کبشہ کا کام تو بہت بلند ہو گیا کہ روم کا بادشاہ تک خوف کرنے لگا اور اس سے مراد حضورؐ پاک صلی اللہ علیہ وسلم ہیں کہ آپ کی تبلیغ کا کام نہایت

تیز اور بلند ہو رہا ہے اور آپ کو ابن ابی کبشہ سے تعبیر یا تو اس وجہ سے کیا کہ ابو کبشہ ایک شخص تھا جس نے عبادۃ اوثان ترک کر کے توحید اختیار کی تھی تو آپ کو یہی توحید اختیار کرنے کی مناسبت سے اس کی طرف منسوب کر دیا گیا کہ آپ بھی اس کی تقلید کرتے ہیں جیسے کہ بیٹا اپنے باپ کی کرتا ہے۔ اور بعض علماء کی رائے یہ ہے کہ ابو کبشہ حضرت حلیمہ سعدیہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی مرضعہ کے خاوند کی کنیت ہے اور بعضوں نے کہا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے نانا کی کنیت ہے۔ اور بعض یہ کہتے ہیں کہ حضور کے رضاعی والدہ کے دادا کی کنیت ہے۔ اور بعض لوگوں کی رائے یہ ہے کہ آپ کے آبا و اجداد میں کسی کی کنیت ابو کبشہ تھی اس کی طرف نسبت ہے۔ غیر معروف کی طرف نسبت تحقیر و استہزاء کے لئے کی گئی ہے۔

ارے ابو کبشہ کے بیٹے کا کام تو اتنا پکا ہے کہ ہر قل یہاں بیٹھا ہوا باوجود اتنی بڑی سلطنت کے ڈر رہا ہے اور ہم اب تک اس سے لڑ رہے ہیں۔

یعنی یہ دیکھ کر ہر قل بھی باوجود اتنی بڑی سلطنت ہونے کے ڈرتا ہے تو مجھ کو یہ یقین ہو گیا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو غلبہ ہوگا۔

یہ امام زہری کا مقولہ ہے جس کو امام صاحب تکمیل قصہ کے واسطے بیان فرما رہے ہیں۔ ابن الناطور بہت بڑا عالم تھا اور کسی جگہ کا گورنر تھا۔ یہ قصہ ابوسفیان کے گزشتہ

عہ ملاحظہ ہو لایع الدراری ص ۳

عہ اس میں قدرے تجویز اختیار کیا گیا ہے اس لئے کہ یہ کنیت بعض نے حلیمہ سعدیہ کے باپ کے چچا کی ذکر کی ہے۔ قال النووی نقلًا عن ابن ماکولاب کبشہ عم والد حلیمہ مرضعۃ صلی اللہ علیہ وسلم انتہی عہ والیہ میل مولانا الکنکوہی۔ لایع ص ۱

واقعہ سے پہلے پیش آیا۔

**صاحب ایلیا اور ہرقل** | ہرقل کا عطف ایلیا پر ہے اور ایلیا کی طرف مضاف کرنے کی صورت میں صاحب کے معنی گورنر کے ہوں گے اور ہرقل کی طرف نسبت کرنے کی صورت میں ساتھی اور دوست کے معنی ہوں گے۔ بطریق عموم مشترک یا عموم مجاز کے۔ ایلیا یہ سریانی لفظ ہے علماء نے اس کے معنی بیت اللہ کے لئے ہیں اس طرح پر کہ ایل یعنی اللہ اور یاء کے معنی بیت کے ہیں جبرئیل وغیرہ کے اخیر میں جو ایل ہے اس کے معنی بھی اللہ ہی کے ہیں۔

**سقف علی نصاریٰ الشام** | یعنی اسقف بنا دیا گیا شام کے نصاریٰ پر۔ اسقف ہمارے یہاں پوپ کو کہتے ہیں تو گویا یہ بہت بڑا پوپ اور پادری تھا۔ یہ لفظ تین طرح پڑھا گیا ہے۔ اسقف رفع کے ساتھ اس صورت میں خبر ہوگی بتداء مخذون کی۔ دوسرے ستفًا بحالت نصب اس وقت خبر ہوگی کان ابن الناطور کی اور تیسرے سقف علی بناء المنعول۔ یعنی ان پر پوپ مقرر تھا۔ سب کا باوا تھا

**حین قدم ایلیاء** | ہرقل اس وقت بیت المقدس بغرض ادائے شکر آیا ہوا تھا۔

**فکان بعض بطارقت** | بطارقتہ بطریق کی جمع ہے جس کے معنی اخص الخواص کے آتے ہیں۔

**حزار** | یعنی ہرقل نجومی تھا۔

**ملک الختان** | سے مراد وہ لوگ ہیں جو غنڈہ کرتے ہیں۔

**انی رایت اللیلۃ حین نظرت فی النجوم ان ملک الختان قد ظہر** | یہاں ایک اشکال ہے وہ یہ کہ اگر ہرقل کو ملک الختان

کا ظہور دیکھنا تھا تو وہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت مبارک کے وقت دیکھتا یا جب آپ پر غار حرا میں جبرئیل وحی لے کر آئے اس وقت دیکھتا۔ اب جب کہ نبوت کو ملے ہوئے تیرہ سال ہو گئے اور حضور ہجرت فرما کر مدینہ طیبہ بھی تشریف لے گئے اور ۶ سالہ میں صلح حدیبیہ بھی واقع ہو گئی اور آپ نے والد نے روانہ فرمانے شروع کئے تو اتنی مدت کے بعد ملک الختان قد ظہر کا کیا مطلب ہے۔ چکن کا پاٹ یہ ہے کہ ظہور سے مدد بخت نہیں بلکہ اس سے غلبہ مراد ہے کیونکہ اسی سال صلح حدیبیہ سے واپسی پر آیت کریمہ انا فتحنا لک فتحا مبینا نازل ہوئی تھی تو صلح حدیبیہ مقدمۃ الفتح بنی اور مقدمۃ الشی شئی کے حکم میں ہوا کرتا ہے۔

**لیس تختن الا الیہود** | یہاں صرف یہود کو ذکر کر دیا کیونکہ اہل عرب ان کے یہاں کچھ شمار ہی نہیں ہوتے تھے اور جو کچھ ان کو حاصل ہوا وہ سب حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی بدولت حاصل ہوا۔

**فلا یمنک شانہم** | یعنی یہود سے گھرانے کی کوئی ضرورت نہیں وہ کون سے شان و شوکت والے ہیں۔ ان کے ختم کرنے کی صورت صرف یہ ہے کہ اکتب الی مدائن ملکہ، یعنی اپنے ملک کے شہروں میں ایک حکم لکھ کر بھیج دو کہ وہ ان سب کو قتل کر دیں۔  
مدائن مدینہ کی جمع ہے جس کے معنی شہر کے ہیں۔

ان صاحب کا نام ضغاطر ہے جب ہرقل کا خط ان کے نام پہنچا تو یہ اس کو پڑھ کر مشرف باسلام ہو گئے لیکن ان کی قوم نے ان کو وہیں قتل کر دیا۔

**حتی اناہ کتاب من صاحبہ یوافق رأی ہرقل** | ضغاطر کے پاس جب ہرقل نے خط لکھا تو اس نے ہرقل کو لکھا اور جو اس کی رائے تھی کہ وہ نبی ہیں سب کی تصدیق کی اور مسلمان ہو گیا۔ اس کی قوم نے اس کو قتل کر دیا۔  
**دکرہ** | یعنی بڑا محل اور قصر۔

**فغلقت الابواب** | دروازے بند کر دیئے گئے اور کنجیاں (تالیاں) اپنے پاس رکھ لیں اور اونچی جگہ پر چڑھا بیٹھا تھا ثم اطلع پھر وہاں سے ان کی طرف جھانکا اور قوم سے خطاب کر کے کہنے لگا۔ هل لکم فی الفلاح یعنی اگر تم دنیا اور آخرت کی فلاح چاہتے ہو تو نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی اقتدا کرو۔ اگر تم نے ان کی اقتداء کی تو ملک تو ہاتھ سے جاوے گا ہی آخرت کا بھی ناس ہو جائے گا۔

**فوجدوا قد غلقت** | اور کنجیاں ملی نہیں اس لئے کہ ہرقل نے اپنے پاس رکھ لی تھیں اور خود اوپر محفوظ جگہ میں بیٹھ گیا تھا۔ اگر کہیں نیچے ہوتا تو پیس ڈالتے۔

**فکان ذالک آخر شان ہرقل** | ہرقل کے ابتدائی کلام سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ مسلمان ہو گیا تھا لیکن اس کے اس آخری مقولہ **انختبر بھا شد تکم علی دینکم** نے تمام

کلام پر پانی پھیر دیا۔ اب اس کے اندر اختلاف ہو گیا کہ وہ مسلمان تھا یا نہیں **فکان ذالک** سے امام بخاری نے تنبیہ فرمادی کہ تم خود فیصلہ کر لو کیونکہ اس کا یہ کہنا کہ اگر میں پہنچ سکتا تو ضرور جاتا اور قوموں کو دھوکہ دیتا اور آن کا غلبہ یہاں تک ہو گا وغیرہ وغیرہ۔ یہ باتیں اس پر دلالت کرتی ہیں کہ وہ مسلمان ہو گیا تھا۔ اور اس کے بالمقابل اس کا یہ کہنا کہ میں تو تمہاری شدت علی الدین دیکھ رہا تھا اور باوجود ان ظاہر دین پر قادر ہونے کے اس کو ظاہر نہ کیا اور دنیا کو آخرت پر ترجیح دی یہ سب باتیں چاہتی ہیں کہ وہ کافر ہو۔ جہت اولیٰ کو دیکھ کر بعض علماء جیسے حافظ ابن عبد البر صاحب استیعاب کی رائے یہ ہے کہ وہ مسلمان تھا اور اس نے جو یہ کہا **انختبر بھا شد تکم علی دینکم** یہ اپنی جان بچانے کے واسطے کہا تھا۔ اور اکثرین کی رائے جہت ثانیہ کو دیکھتے ہوئے یہ ہے کہ وہ مسلمان نہیں تھا اگرچہ اس نے اسلام کی تمنا کی۔ لیکن محض تمنا سے کام نہیں ہوتا۔ ان کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ اس نے حضور اکرم

صلی اللہ علیہ وسلم کے مقابلہ میں جنگ موتہ سلسلہ ہجری میں ایک لشکر بھیجا تھا اور بعض ضعیف روایات میں ہے کہ جنگ تبوک میں بھی اس نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے مقابلہ میں ایک لشکر بھیجا تھا مگر جب دیکھا کہ کافروں کو ناکامی ہو رہی ہے تو اس نے آپ کو ایک خط لکھا جس میں یہ تھا کہ میں مسلمان ہوں مگر کیا کروں جان کے خوف سے ظاہر نہیں کرتا۔ اس پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کذب عدو اللہ مگر یہ روایت محدثین کی شرط کے مطابق نہیں ہے۔

مگر اب یہاں ایک بات سنو حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے فتح الباری کی تیرہویں جلد کے آخر میں تحریر فرمایا ہے کہ جس طرح بخاری شریف کے اندر مختلف باریکیاں اور دقائق ہیں منجملہ ان کے ایک یہ بھی ہے کہ ہر کتاب کے ختم پر امام بخاری ایسا لفظ کہتے ہیں جس سے کتاب کے ختم پر اشارہ ہو۔ چنانچہ حافظ نے ساری بخاری چھان ڈالی اور ہر کتاب کے آخر میں کوئی ایسا لفظ بتلا دیا جس سے اختتام کتاب کی طرف اشارہ ہو جیسے یہاں فکان ذالک انعرشان ہرقل سے آخر کتاب کی طرف اشارہ کر دیا۔ میں نے لامع کے مقدمہ میں حافظ کی اس رائے کو ہر باب کے آخر میں لکھ کر اپنی رائے بھی لکھی ہے کہ میرے نزدیک امام بخاری کا مقصود کتاب کے ختم کی طرف اشارہ کرنا نہیں بلکہ تم لوگوں کے اختتام کی طرف متنبہ کرنا مقصود ہوتا ہے یعنی اکثر و اذکر ہاذا الذوات تو ایسے ہی یہاں بھی انعرشان ہرقل الخ سے متنبہ کر دیا کہ اس کا انجام تو یہ ہوا کہ یا جنت ہے یا دوزخ تم بھی اپنے انجام کو سوچو اور اپنی شان آخر کا خیال کرو۔ موت کو یاد کرو کہ وہ آنے والی ہے۔ لہذا خیرات اختیار کرو۔ حدیث پاک تو ختم ہو گئی۔ اب رہا یہ کہ اس کو باب سے کیا مناسبت ہے؟ اس کے جوابات سنو۔

(۱) بعض حضرات فرماتے ہیں کہ امام بخاری نے کیف کان بدو الوجی کا ترجمہ منعقد فرمایا ہے اور اس روایت میں موجی الیہ صلی اللہ علیہ وسلم کا تذکرہ ہے لہذا بطور تکملہ کے اس کو ذکر فرمایا۔

(۲) بعض حضرات کہتے ہیں کہ چونکہ یہ بھی وجی کے ابتدائی زمانوں میں پیش آیا اس لئے اس واقعہ کو بدو الوجی کے ساتھ نسبت و تعلق ہے

تیسرا جواب یہ ہے کہ اس حدیث کے اندر آپ کے اوصاف حمیدہ کا ذکر ہرقل کے سوالات کے جوابات میں آیا ہے اور ابتداء وجی اخلاق حمیدہ پر ہوئی تھی اس مناسبت سے اس باب کے اندر یہ حدیث ذکر کر دی گئی۔ چوتھا جواب حضرت شیخ الہنر رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک یہ ہے کہ باب کی غرض عظمت وجی کو بیان کرنا ہے اور

۵ اس جواب کی توضیح یہ ہے کہ امام بخاری کا مقصد وجی کے ابتدائی احوال کو بیان کرنا ہے کہ وجی ابتدائی امر میں کن کن منازل سے گزری ہے اور کیا کیا حالات پیش آئے ہیں۔ اب اس صورت میں احوال ابتدائیہ میں حدیث ہرقل بھی داخل ہو جائے گی۔ کیونکہ یہ واقعہ بھی ابتداء احوال میں پیش آیا جیسے کہتے ہیں کہ اسلام ابتدا امر میں غریب تھا اس کو کوئی قبول نہیں کرتا تھا اور جو کوئی قبول کرتا تو اس کی مخالفت ہوتی تھی یہاں تک کہ صحابہ کو ان کے اوطان سے نکال دیا گیا۔ تو حاصل یہ ہے کہ ابتداء سے ابتداء آنی مراد نہیں بلکہ ابتداء زمانی ممتد مراد ہے۔

حدیث ہر قلم میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے اوصاف عالیہ کو بیان کیا گیا جس سے آپ کی عظمت معلوم ہوتی ہے اور موجی الیہ کی عظمت سے وحی کی عظمت خود ظاہر ہے۔ اور میری رائے یہ ہے کہ امام بخاری نے ترجمہ یوں منعقد فرمایا ہے۔ کیف کان بد فالوحی الی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم وقول اللہ عزوجل اِنَّا اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ كَمَا اَوْحَيْنَا اِلَى نُوْحٍ وَاَلْبَنِيْنَ مِنْ بَعْدِهٖ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہر قلم کو اپنے والا نامے میں يَا اَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا اِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنِنَا وَاَلَيْتِنَا لَكَهْوَا يَاتَهَا تَوَّابٍ نے ان کو الكلمة السواء کی دعوت دی تھی اور الكلمة السواء خود ترجمہ میں مذکور ہے اس لئے کہ وہی حضرات انبیاء علیہم السلام کا کلمہ ہے کہ سارے جس کے داعی بنا کر بھیجے گئے تھے یعنی کلمہ توحید۔

## کتابُ الایمان

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

تمام بخاری شریف میں کبھی مرتبہ کتاب سے قبل اور کبھی کتاب کے بعد بسم اللہ آئے گی جیسا کہ یہاں باب کے بعد ہے اور اس سے قبل باب سے پہلے تھی۔ اور بعض جگہ بالکل بے جوڑ بھی بسم اللہ آئے گی جس لاندہ نہ وہاں باب شروع ہوگا اور نہ کوئی دوسرا علیحدہ مضمون۔ اس کی وجہ تو اسی مقام پر بیان کی جائے گی جہاں وہ بے جوڑ آئے گی۔ لیکن جس جگہ باب سے قبل اور باب کے بعد بسم اللہ آئی ہے اس کی وجہ ہمارے نزدیک اختلاف نسخ ہے کہ کسی نسخہ میں باب سے پہلے ہے اور کسی دوسرے نسخہ میں باب کے بعد ہے۔

اب یہاں یہ مشنوک اصحاب جوامع یعنی جو محدثین اپنی کتاب کے اندر حدیث کے ابواب ثمانیہ کو ذکر کرتے ہیں ان کا طریقہ یہ ہے کہ جامع کو کتاب الایمان سے شروع کرتے ہیں مثلاً مشکوٰۃ شریف اور مسلم شریف وغیرہ اور خود حضرت امام بخاری بھی اصحاب جوامع میں سے ہیں چنانچہ انہوں نے بخاری شریف کو کتاب الایمان سے اگرچہ شروع فرمایا ہے مگر ایک جدت یہ پیدا فرمائی کہ کتاب الایمان پر وحی کے باب کو مقدم کر دیا۔ اس کی وجہ امام بخاری کی وقت نظر ہے وہ اپنی وقت نظری سے لطائف و حکم کی طرف اشارہ فرماتے رہتے ہیں جو ان کی کتاب میں کثرت سے آئیں گے اور انشاء اللہ میں متنبہ بھی کروں گا۔ یہاں امام بخاری نے باب وحی کو کتاب الایمان پر اس چیز کی طرف اشارہ کرنے کے لئے مقدم فرمادیا کہ ایمانیات کے اندر معتبر وہ ہے جو بواسطہ وحی کے ہو۔ ایمان باب افعال کا مصدر ہے جس کے معنی لغت



میں تصدیق کے ہیں قال اللہ تعالیٰ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَكُنَّا صَادِقِينَ اور اس کا مادہ امن ہے۔ تو گویا کہ مؤمن بہ کو تبتلا دیتا ہے کہ تو ہماری طرف سے تکذیب سے مامون ہے اور جب وہ مومن یعنی ایمان لانے والے کی طرف سے مامون ہو گیا کہ اس کی تکذیب نہیں کر سکتا تو اب اس کے لئے یہ لازم ہے کہ وہ اس کی تصدیق کرے۔ اور اصطلاح شریعت میں ایمان نام ہے تصدیق الرسول صلی اللہ علیہ وسلم با جاہ بہ کا۔ اب اس میں اختلاف ہو رہا ہے کہ ایمان بسیط ہے یا مرکب اس میں چار مذہب مشہور ہیں۔ بلکہ پانچ مذہب کہہ لو۔ اور علامہ عینی نے اس کے علاوہ اور بھی بہت سے مذاہب شمار کرائے ہیں۔ سب سے پہلا مذہب مرجئیہ کا ہے وہ کہتے ہیں کہ ایمان بسیط ہے اور نام ہے تصدیق قلبی کا۔ اب چونکہ ان کے نزدیک ایمان بسیط ہے اس لئے وہ لوگ یہ کہتے ہیں کہ جو بشارتیں مومن کے واسطے نازل ہوئی ہیں وہ ان کا مستحق ہے اس لئے کہ اس کے اندر وہ حقیقت بسیط موجود ہے اور اعمال صالحہ کی اب کوئی ضرورت نہیں ہے اور نہ ہی افعال سیئہ مضر ہیں۔ ان کی دلیل حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد وان نمانی وان سرق الخ ہے۔ دوسرا مذہب ان کے برخلاف خوارج اور بعض معتزلہ کا ہے کہ ایمان مرکب ہے تصدیق قلبی اور اقرار باللسان اور عمل بالجوارح سے۔ لہذا اگر کوئی شخص اعمال کو چھوڑ دے تو وہ کافر ہو گا۔ اسی طرح ان کا عقیدہ

یہ بھی ہے کہ مرکب کبیرہ کافر خارج عن الاسلام ہے ان کی دلیل حضور کا ارشاد لا یزنی الذانی حین یزنی وهو مؤمن ہے۔ تیسرا مذہب اکثرین معتزلہ کا ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ ایمان مرکب ہے تصدیق اور اقرار و اعمال سے۔ مگر مرکب کبیرہ حد اسلام سے تو خارج ہے لیکن کفر کے اندر داخل نہیں ہو گا یہ لوگ اسلام سے تو اس لئے خارج مانتے ہیں کہ اعمال ایمان کے اجزا ہیں اور کفر میں اس لئے داخل نہیں کرتے کہ توحید موجود ہے۔

چوتھا مذہب اہل سنت والجماعت کا ہے۔ پھر ان میں بھی دو فریق ہیں اسی لئے میں نے پہلے یہ کہا تھا کہ چلے یہ کہہ لو کہ مشہور مذہب پانچ ہیں۔ مگر چونکہ ان دونوں میں فی الواقع کوئی اختلاف نہیں ہے بلکہ صرف تعبیر کا اختلاف ہے اسی لئے اول میں نے یہ بھی کہا تھا کہ چار مذہب مشہور ہیں۔ بہر حال اول فریق تو حضرت امام ابو حنیفہ اور ان کے اتباع کا ہے۔ یہ حضرات کہتے ہیں کہ ایمان بسیط ہے تصدیق قلبی کا نام ہے اور اقرار شرط ہے۔ یہی روایت راجح ہے اس کے بالمقابل ایک مرجوح روایت یہ بھی ہے کہ اقرار (بجائے شرط کے) رکن ہے مگر راجح یہ ہے کہ شرط ہے اور خارج ہے حقیقت ایمان سے۔ اور باقی اعمال مکمل ایمان ہیں اس کے اجزا نہیں۔ چونکہ حضرت امام ابو حنیفہ ایمان کو بسیط مانتے ہیں اس لئے بعض حضرات نے امام صاحب کو مرجئیہ کے اندر شمار کیا ہے مگر یہ شمار غلط ہے۔ جیسا کہ میں آگے چل کر تبتلا و تکلم۔ دوسرا فریق محدثین کرام اور حضرات شافعیہ وغیرہ کا ہے۔ یہ حضرات کہتے ہیں کہ ایمان مرکب ہے تصدیق قلبی اقرار باللسان اور اعمال جوارح سے۔ بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ ان دونوں فریقوں میں بالکل تضاد ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ اہل سنت کے درمیان جو بسیط و مرکب ہونے میں اختلاف ہے یہ صرف لفظی ہے اور تعبیرات کا فرق ہے۔ وہ حضرات کہتے ہیں کہ ایمان اس وجہ سے مرکب ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے بنی الاسلام علی خمس الخ اور الایمان بضع وثلاثون شعبۃ الخ وغیرہ وغیرہ اور حضرت امام ابو حنیفہ فرماتے ہیں کہ یہ سب ایمان کے مکملات ہیں۔ اختلاف

لفظی ہونے کا مبنی یہ ہے کہ احناف یہ نہیں کہتے کہ تارک اعمال سیدھا جنت میں جائے گا جیسا کہ مرجیہ کا عقیدہ ہے بلکہ یہ کہتے ہیں کہ وہ جہنم میں جائے گا۔ پھر اس کے بعد اس کو نجات ملے گی۔ اور حضرات محدثین و شافعیہ وغیرہ فرماتے ہیں کہ تارک اعمال جہنم میں جائے گا مگر مخلد فی النار نہیں ہوگا۔ تو دونوں کے قول کا مال ایک ہی نکلا کہ تارک اعمال جہنم میں جائے گا اور اپنے ایمان کی وجہ سے آخر کار ناجی ہوگا۔ بخلاف مرجیہ کے کہ ان کا عقیدہ یہ ہے کہ تارک اعمال کو کوئی ضرر نہیں پہنچے گا اور وہ صرف اپنے ایمان کی وجہ سے جنت میں جائے گا۔ بس یہی فرق ہے امام صاحب اور مرجیہ کے مذہب میں۔ اسی لئے امام صاحب کو مرجیہ میں شمار کرنا غلط ہے۔

حضرت شاہ ولی اللہ صاحب نور اللہ مرقدہ فرماتے ہیں کہ نہ معلوم محدثین کے نزدیک اعمال ایمان کے کس طرح اجزا ہیں؟ پھر خود ہی جواباً ارشاد فرماتے ہیں کہ محدثین کے نزدیک اعمال کو اجزا شمار کرنے کی مثال ایسی ہے جیسا کہ ہاتھ پیر اور انگلیاں، ناک، کان وغیرہ یہ سب انسان کے اجزا ہیں کہ انسان ان سارے اجزا کے باقی ہوتے ہوئے بھی انسان ہی کہلائے گا اور اگر ہاتھ پیر یا ناک کان وغیرہ کاٹ لئے جائیں جب بھی وہ انسان ہی ہوگا۔ فرق صرف یہ ہے کہ پہلی صورت میں وہ کامل انسان ہوگا اور ثانی صورت میں ناقص انسان۔ بالکل اسی طرح ایمان اعمال کے ساتھ کامل ہے اور ان کے بغیر ناقص ہے۔ یہی احناف کا بھی مسلک ہے کہ اعمال ایمان کے لئے مکمل ہیں۔ اسی وجہ سے جن مقامات میں ایمان کی زیادتی و کمی وغیرہ کی احادیث مروی ہیں وہاں احناف یہ کہتے ہیں کہ یہ کمال ایمان پر محمول ہے ورنہ اگر اعمال کو ایمان کا حقیقی جزو مان لیا جائے تو پھر اعمال نہ ہونے کی صورت میں ایمان ہی نہیں رہتا۔ اس لئے کہ انتقائے جزائے کمال کو مستلزم ہوتا ہے۔ حضرت امام بخاری چونکہ محدثین میں سے ہیں اس لئے انہوں نے ایمان کے دو اجزاء اور زیادہ و نقصان کے قبول کرنے پر باب منعقد فرمائے ہیں اور قرآنی آیات اور دوسرے دلائل کے ذریعہ مرجیہ اور خوارج پر رد کیا ہے اور جو لوگ یہ کہتے ہیں کہ احناف پر رد کرنا امام کا مقصد ہے یہ غلط ہے۔ کسی شارح نے خواہ وہ شافعی ہو یا مالکی یا حنبلی یہ نہیں کہا کہ امام بخاری ان ابواب سے احناف پر رد فرماتے ہیں بلکہ وہ مرجیہ پر رد کرتے ہیں اور خوب زور سے تردید کرتے ہیں۔ یہی نووی، کرمانی، حافظ ابن حجر، علامہ عینی علامہ قسطلانی وغیرہ بھی فرماتے ہیں البتہ کہیں کہیں معتزلہ پر بھی رد فرمایا ہے۔ آج کل کے اہل حدیث یہ کہتے ہیں کہ حضرت امام بخاری احناف پر ان ابواب کے ذریعہ سے رد کرتے ہیں۔ یہ لوگ یا تو جاہل ہیں یا تجاہل برتنے ہیں جیسا کہ میں بیان کروں گا۔

اب یہ کہ امام بخاری نے مرجیہ پر کیوں اتنا زور باندھا اور معتزلہ پر کہیں کہیں رد فرمایا حالانکہ دونوں فرق باطلہ کے اندر داخل ہیں۔ اس کی وجہ بعض علماء نے یہ بیان کی ہے کہ معتزلہ کے مذہب میں یہاں (دنیاوی حیثیت سے) کوئی نقصان نہیں آخرت میں جو بھی انجام ہو۔ کیونکہ ان کے نزدیک تو تارک اعمال ایمان سے خارج ہو جائے گا۔ لہذا معتزلہ تو اعمال کو چھوڑ ہی نہیں سکتا اس ڈر سے کہ کہیں ایمان سے نہ نکل جاؤں اور مرجیہ کے یہاں اعمال کی کوئی حقیقت نہیں اس لئے ان پر شدت سے رد فرمایا۔

## باب الایمان قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم بنی الاسلام علی خمس | امام بخاری نے ایمان کے ذواجز اور قابل زیادتہ و نقصان ہونے

کو ثابت کرنا شروع کر دیا۔ فرماتے ہیں کہ بنی الاسلام علی خمس الخ جب ایمان پانچ چیزوں پر مبنی ہے تو ظاہر ہے کہ ذواجز ہوگا اب جہاں وہ اجزا پورے ہوں گے وہاں کمال ایمان ہوگا اور جہاں وہ اجزا پورے نہ ہوں گے وہاں نقصان ہوگا لہذا زیادتی اور نقصان ثابت ہوگئی۔ اب یہاں بنی الاسلام علی خمس الحدیث پر ایک اشکال کیا جاتا ہے وہ یہ کہ جب اسلام پانچ چیزوں پر مبنی ہے تو یہ اسلام مبنی ہوگا اور اشیاء خمسہ مبنی علیہ ہوں گی اور قاعدہ یہ ہے کہ مبنی مبنی علیہ کا غیر ہوتا ہے لہذا لازم آیا کہ اسلام کوئی اور چیز ہے اور یہ اشیاء خمسہ اس کے مغائر ہیں۔ حالانکہ ایسا نہیں ہے۔ جواب یہ ہے کہ نحو کا قاعدہ ہے کہ حروف جارہ ایک دوسرے کے قائم مقام استعمال ہو جاتے ہیں تو یہاں علی من کے معنی میں ہے یعنی بنی الاسلام من خمس۔ اس حدیث میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اسلام کو تقریب الی الفہم کے واسطے ایک خیمہ کے ساتھ تشبیہ دی ہے کہ جس میں ایک ستون درمیان میں ہو اور چار کنارے کنارے شہادت تو بمنزلہ عمود کے اور یہ چاروں ستون بمنزلہ اطنا ب کے ہیں اگر ان میں سے کوئی نہ رہے گا تو وہ جگہ ناقص رہے گی اور اگر عمود گر جائے تو خیمہ ہی باقی نہ رہے گا۔ اسی طرح اگر شہادت نہ رہی تو ایمان ہی نہیں رہے گا جیسے عمود گر جانے کے بعد خیمہ باقی نہیں رہتا۔ جب ایمان قول و فعل کے مجموعے کا نام ہے تو مرکب ہوا اس لئے کہ قول ایک جزء ہے فعل دوسرا جزء ہے۔

### وہو قول فعل

امام بخاری نے ترجمہ کو تین چیزوں سے مرکب فرمایا ہے اول بنی الاسلام علی خمس دوسرے قول و فعل تیسرے بزیادہ و نقص سے۔ درحقیقت یہ تینوں ایک دوسرے کی تائید و تقویت اور توضیح دہین کرتے ہیں۔ اس لئے کہ بنا علی الخ خمس ترکیب پر دلالت کرتا ہے اور قول و فعل کا مجموعہ ہونا بھی ترکیب ہی ہے اور زیادتہ و نقصان بھی مرکب ہی میں ہوا کرتا ہے۔

### و بزیادہ و نقص

موجودہ زمانے کے اہل حدیث یہ کہتے ہیں کہ حضرت امام بخاری نے اس جملہ سے حنفیہ پر رد کیا ہے اس لئے کہ احناف بساطہ ایمان کے قائل ہیں اور امام بخاری ایمان کو ذواجز ثابت فرما رہے ہیں جب ہی تو زیادتہ و نقصان کو قبول کرے گا مگر یہ کہنا غلط ہے کہ حضرت امام بخاری حنفیہ پر رد فرما رہے ہیں کیونکہ حضرت امام ابو حنیفہ فرماتے ہیں کہ ایمان کے لئے ادعان قلبی ضروری ہے بغیر اس کے مومن ہو ہی نہیں سکتا۔ اگر کسی کو ادعان نہ ہو بلکہ اس میں نقصان ہو مثلاً شک ہو تو وہ کسی کے یہاں بھی مسلمان نہیں ہو سکتا۔ ہاں یقین کے درجات مختلف ہیں مثلاً اس بات کا یقین کہ کلکتہ ایک شہر ہے اس شخص کو بھی ہے جس نے اس کو دیکھا نہیں اور اس کو بھی ہے جس نے دیکھا ہے مگر دونوں کے یقین کے اندر فرق ہے اسی طرح ایمان ہے کہ وہ تو نفس تصدیق کا نام ہے لیکن اس میں مکملات کے ذریعہ زیادتی ہوتی رہتی ہے بخلاف مرحبہ کے کہ وہ بالکل کسی قسم کی زیادتی کے قائل نہیں لہذا ان پر رد ہوا اور حنفیہ پر تو کسی حال میں بھی رد نہیں ہو سکتا کیونکہ وہ بھی اس کے لئے اجزائے مکملہ مانتے ہیں اور جو لوگ اس کے لئے اجزا ثابت کرتے ہیں وہ ان کو اجزائے

حقیقہ نہیں مانتے ہیں۔

اب یہاں سے حضرت امام بخاری نے ایمان کے ذواجزاً اور قابل زیادہ **قال اللہ تعالیٰ لیزدادوا ایمانا**

و نقصان ہونے کو ثابت کرنے کے لئے دس آیات ذکر فرمائی ہیں آٹھ آیات تو ایک جگہ متصل بیان فرمادیں اور دو اس کے بعد آ رہی ہیں جب ان آیات سے زیادہ ایمان ثابت ہوگی تو نقصان بھی ثابت ہوگا اس لئے کہ زیادہ مستلزم ہے نقصان کو زیادتی اسی شئی میں ہو سکتی ہے جس کے اندر نقصان بھی ہو سکتا ہو۔

ہدی سے مراد ایمان ہے جب ایمان میں زیادتی ثابت ہوگئی تو نقصان بھی ثابت ہو گیا۔ **وزدنا ہم صدی**

جب قرآن پاک کی آیات نازل ہوتی تھیں تو کفار مومنین سے پوچھا کرتے تھے کہ اس آیت **ایم زادتہ ہذہ ایمانا** نے تم میں سے کس کا ایمان زیادہ کیا۔ معلوم ہوا کہ ایمان میں زیادتی ہو سکتی ہے۔

حضرت امام بخاری کا طریقہ یہ ہے کہ کوئی روایت جب ان کی شرط کے مطابق نہیں ہوتی اور اس کا مضمون صحیح ہوتا ہے تو حضرت

**والحب فی اللہ والبغض فی اللہ** امام اس کی طرف ترجمہ میں اشارہ فرمادیتے ہیں چنانچہ الحب فی اللہ والبغض فی اللہ یہ ابو داؤد کی روایت ہے اس سے امام بخاری نے ایمان کے ذواجزاً ہونے کو ثابت فرمایا ہے۔ وہ اس طرح کہ حب و بغض کلی مشکک ہے اس کے ہزاروں درجے ہیں ایک محبت تو وہ ہے جس کے متعلق یقینی کہتا ہے کہ سودائے قلب کے اندر ہے اور ایک وہ ہے جو راہ چلتے ہو جائے اور ایک عداوت یہ ہے کہ جان سے مارنے کے لئے تیار رہے اور ایک یہ ہے کہ وقتی طور پر غصہ آجائے۔ جیسے ایک آدمی کسی بزرگ کے یہاں گیا کہ مجھ کو محبت کا تعویذ دیدو۔ ان بزرگ نے فرمایا کہ بھائی محبت کا تعویذ تو مجھ کو آتا نہیں ہاں البتہ عداوت کا آتا ہے۔ اُس نے یہ سوچ کر کہ محبوبوں اور اُن کے رقیبوں میں تفریق پیدا کیا کروں گا۔ یہ کہا کہ پھر عداوت ہی کا دیدو۔ ان بزرگ نے فرمایا کہ آنکھ بند کر اور منہ کھول۔ اس نے منہ کھول کر آنکھ بند کر لی۔ ان بزرگ نے ایک مٹھی مٹی کی لے کر اس کے منہ میں ڈالی۔ اس کو غصہ آ گیا۔ کہنے لگا یہ کیا کیا؟ انھوں نے فرمایا کہ یہ (عداوت) ہاتھ کے ہاتھ حاصل ہوگئی اس سے بڑھ کر اور کیا چاہیے۔ تو پھر حال اس کو غصہ تو آیا مگر ساتھ ہی ساتھ ختم بھی ہو گیا۔ اور جب محبت فی اللہ اور عداوت فی اللہ ایمان سے ہیں اور اس کے اندر مراتب ہیں تو ایمان کا قابل زیادت و نقصان ہونا ثابت ہو گیا۔

یہ وہی عمر بن عبدالعزیز ہیں جن کا انتقال ۱۸۰ھ میں ہوا۔ اور جو عمر ثانی کہلائے **وکتب عمر بن عبدالعزیز** ان کی مدت خلافت دو سال کے قریب رہی۔ جہاں انھوں نے بہت سے

احکامات نافذ فرمائے تھے۔ ان میں ایک یہ بھی تھا جو عدی بن عدی کے پاس لکھا تھا کہ ان للایمان فرائض بالصلوٰۃ والصوم والشرائع اے عقائد وحدود اے المنہیات وسنن اے المندوبات فمن استكملها استكمل الايمان

جب ایمان کے اندر اتنی چیزیں ہیں تو ایمان کا ذوا جزا ہونا اور قابل زیادت و نقصان ہونا ثابت ہو گیا۔ ترکیب تو اس لئے کہ انہوں نے چار چیزیں شمار کرائیں اور زیادتی اور نقصان کا قبول کرنا اس طرح سے ثابت ہو گیا کہ ان میں سے جتنے اجزاء پائے جائیں گے اتنا ہی ایمان کامل ہو گا اور جتنے یہ اجزاء کم ہوں گے اتنا ہی ایمان ناقص ہو گا۔

آگے چل کر فرمایا فمن استكملها الخ یہ بین دلیل ہے کہ امام بخاری کا مقصود حنفیہ پر رد کرنا نہیں کیونکہ احناف اعمال کو مکملات ایمان میں سے قرار دیتے ہیں اور خود اس سے بھی معلوم ہو گیا کہ ان حدود و شرائع کے اختیار کرنے سے ایمان کے اندر کمال پیدا ہوتا ہے۔ اب رہا یہاں پر یہ سوال کرنا کہ سنن مؤکدات اور غیر مؤکدات دونوں کو شامل ہیں یا نہیں؟ تو اس کی بحث وہاں ہوگی جہاں ایمان کی تفسیر ہو المقصد لیس بجمع جاء بہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ کی گئی ہے۔ تو اب سوال ہو گا کہ جمیع میں فرائض بھی داخل ہیں یا نہیں سنن بھی داخل ہیں یا نہیں۔ اگر ہیں تو مؤکدات یا غیر مؤکدات یہاں تو ساری مراد ہیں فمن استكملها استكمل الايمان کی وجہ سے اس لئے کہ استكمال سب ہی کے اندر ہے

یہ بھی دلیل ہے ایمان کی ترکیب کی کہ حضرت ابراہیم نے اچانک موتی کے متعلق سوال کیا **ولكن ليطمن قلبی** اگرچہ یہ علم اور ایمان تھا کہ اللہ تعالیٰ اجبار پر قادر ہیں جیسا کہ آیت کریمہ **اولم تؤمن قال** بستی سے ظاہر ہے لیکن اپنے اس ایمان و یقین کے اندر زیادتی پیدا کرنے کے لئے سوال فرمایا۔ اس سے پتہ چلا کہ ایمان کے اندر زیادتی ہوتی ہے۔ علماء فرماتے ہیں کہ چونکہ حضرت ابراہیم کو اللہ تعالیٰ اور اس کی صفات پر ایمان تھا طمانیت قلب اور زیادہ فی الیقین کے واسطے اچانک موتی کا سوال فرمایا تھا اسی لئے سوال کے اندر صحت **أرینی کیف تمحیی الموتی** فرمایا یعنی کیفیت اجزاء کے متعلق سوال فرمایا نفس اجزاء کے متعلق سوال نہیں کیا اور یہ نہیں کہا کہ **تربت أربنی الأحياء**۔

آب یہاں اشکال ہوتا ہے کہ مصنف نے اس کو ما قبل کی آیات میں کیوں ذکر نہیں فرمایا علیحدہ کیوں ذکر کیا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ ان آیات ثمانیہ کے اندر مراحۃ زیادتی کا ذکر ہے اور اس کے اندر زیادتی کی تصریح نہیں بلکہ استنباطی طور پر زیادتی معلوم ہوتی ہے۔ اور یہ جو بعض حضرات نے جواب دیا ہے کہ اس آیت کریمہ کو آثار کے ذیل میں اس لئے ذکر فرمایا کہ حضرت ابراہیم علی نبینا وعلیہ الصلوٰۃ والسلام کا قول ہے یہ درست نہیں اس لئے کہ نبی تو پھر نبی ہیں اگر یہی وجہ تھی تو ان کے قول کو آثار پر مقدم کرنا چاہیے تھا۔

اس سے بھی زیادتی ایمان ثابت فرما رہے ہیں کیونکہ حضرت معاذ پہلے سے مسلمان تھے پھر ان کا نومن ساعۃ کہنے کا کیا مطلب ہو گا۔ یہی تو **وقال معاذ اجلس بنا نومن ساعۃ** کہ ذرا بیٹھو اللہ کا ذکر کریں جس کا ثمرہ یہ ہو گا کہ ہمارے ایمان میں زیادتی ہوگی۔

امام بخاری نے اس سے بھی ترکیب ایمان پر استدلال کر لیا **وقال بن مسعود الیقین الايمان کلہ** دو طریق سے آول یہ کہ یہاں ایمان کی تاکید لفظ کل کے ذریعہ سے لائی گئی ہے اور تاکید لفظ کل ذوا جزا شئی کی لائی جاتی ہے۔ معلوم ہوا کہ ایمان ذوا جزا یعنی مرکب ہے۔ دوسرے یہ کہ

اس جملہ کے اندر یقین کو ایمان کہا گیا ہے اور مراتب یقین مختلف ہیں۔ اس سے بھی ترکیب ثابت ہو گئی۔ لیکن یہ خفیہ پر وارو نہیں ہوتا اس لئے کہ وہ تو خود کہتے ہیں کہ ایمان کامل ہی نہیں ہوتا مگر ان سارے اعمال کے ادا کئے بغیر جو امور بہا ہیں۔

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ بندہ حقیقت تقویٰ کو پہنچ ہی نہیں سکتا جب تک کہ ان شبہات کو نہ چھوڑے

**وقال بن عمر ابلغ العبد حقيقة التقوى**

دے جو دل میں کھٹکتے ہوں۔ یہ قول ماخوذ ہے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد دے ما یریبک الی ما لا یریبک سے۔ تقویٰ سے مراد ایمان ہے۔ ابن عمر کا یہ ارشاد بھی ترکیب ایمان پر دلالت کرتا ہے اس لئے کہ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ بعض لوگ تقویٰ کی حقیقت اور اس کی کنہ تک پہنچ جاتے ہیں اور بعض وہاں تک نہیں پہنچتے۔

حضرت مجاہد یہاں سے شروع لکم من الدین ما وصی بہ نوحا فرما رہے ہیں کہ ہم نے اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم

**وقال مجاہد شرع لکم من الدین ما وصی بہ نوحا**

آپ کو اور حضرت نوح کو ایک ہی دین کی وصیت کی ہے۔ حالانکہ اس سے قبل کے ادیان اور اس دین کے اندر جزئیات میں بڑا فرق ہے۔ پھر بھی ایک دین فرما رہے ہیں۔ معلوم ہوا کہ ایمان کوئی مرکب شے ہے۔

یہ مصنف نے ما وصی بہ نوحا کی تفسیر فرمائی ہے بعض شراح حدیث کی رائے یہ ہے کہ یہاں پر دایاہ صحیح نہیں بلکہ یہ کاتب کی غلطی ہے اور صحیح انبیاء

**اوصیناک یا محمد وایاہ**

ہے اس لئے کہ آیت کریمہ میں اور انبیاء کا بھی تذکرہ ہے۔ حافظ نے اس کا یہ جواب دیا کہ یہاں آیت کے اتنے ہی ٹکڑے کی تفسیر کرنی مقصود ہے لہذا ضمیر حضرت نوح کی طرف ہی راجع ہے کیونکہ آپ کے بعد ان کا ذکر ہے اور باقی انبیاء تبعاً داخل ہو گئے ہیں اور پھر قاطبہ سار کے نسخے اس پر متفق ہیں لہذا محض احتمال کی وجہ سے کتاب کو غلط نہیں کہا جائے گا۔

بعض علماء نے قال مجاہد سے لے کر سبیلہ و سنتہ تک ایک استدلال شمار کیا ہے یعنی ان دونوں آیتوں کے ملانے سے

**وقال بن عباس شرعہ ومنہا جا**

ایمان کی ترکیب ثابت ہوگی کہ تمام انبیاء کا ایمان اور دین اصولی اعتبار سے ایک ہے لیکن فروعی اعتبار سے وہ مختلف طریقوں اور شعبوں سے مرکب ہے اور اللہ تعالیٰ نے ہر ایک کے لئے مختلف طریقے پیدا فرمائے ہیں اسی سے ترکیب ثابت ہو گئی۔ لیکن چکی کا پاٹ یہ ہے کہ ان آیات کے ذکر کرنے سے حضرت امام کا مقصود ان دونوں آیات کے درمیان تطبیق دینا ہے کہ اول آیت شرع لکم من الدین الایۃ سے معلوم ہوتا ہے کہ تمام انبیاء کا دین ایک ہی ہے اور دوسری آیت لکل جعلنا منکم شرعاً الایۃ سے معلوم ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہر ایک کے لئے دین، طریقے، راستے الگ الگ بنائے تو دونوں آیات کے اندر تعارض معلوم ہوتا ہے۔ اسی کو امام بخاری دفع فرما رہے کہ اول آیت سے جو دین کا اتحاد معلوم ہوتا ہے وہ اصولی اعتبار سے ہے اور فروعی اعتبار سے اتحاد نہیں بلکہ اختلاف ہے کہ بعض احکام میں کسی کے

یہاں سختی ہے کسی کے یہاں نرمی۔ اور بعض علماء نے شریعتاً و منہاجاً کو امت محمدیہ علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام کے متعلق کیا ہے کہ تمہارے لئے مختلف احکام مقرر فرمائے گئے ہیں مسافر کے لئے اور مقیم کے لئے اور صبح کے لئے علیحدہ مریض کے لئے علیحدہ۔ اب یہاں پھر وہی سوال ہے کہ صرف حضرت نوحؑ کی شریعت اور ان کے بعد آنیوالے انبیاء کی شریعت کا ذکر آیت کریمہ میں کیوں نہیں ہے حالانکہ حضرت نوحؑ سے قبل بھی انبیاء گزرے ہیں اس کے بہت سے جوابات تہ میں ابتداء کتاب میں دے چکا ہوں البتہ یہاں کے زیادہ مناسب جواب یہ ہے کہ اس بات کی طرف اشارہ فرمادیا کہ آپ کو احکام تکلیفیہ دیئے جائیں گے جیسے حضرت نوحؑ کو دیئے گئے۔

اس سے بھی حضرت امام بخاری وہی ثابت فرما رہے ہیں جو ابتداء سے اب تک ثابت **ودعواکم ایمانکم** کرتے آئے ہیں۔ اس جملہ سے سورہ فرقان کی آیت قل ما یعبأ بکم ربی لولا دعائکم کی طرف اشارہ ہے اور دعا کی تفسیر ایمان سے کی ہے اور دعا کے اندر کمی زیادتی ہوتی ہے لہذا ایمان میں بھی کمی زیادتی ہوگی جو مرکب کا خاصہ ہے۔ نیز یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ اعمال ایمان میں داخل ہیں اس لئے کہ اس تفسیر کی بنا پر دعا کا اطلاق ایمان پر کیا گیا ہے اور دعا ایک عمل ہے۔

اس مقام پر بعض نسخوں میں باب دعاء کم وایمانکم ہے۔ مگر اس نسخے کا محققین شراح مثلاً حافظ ابن حجر علامہ عینی، علامہ کرمانی نے انکار فرمایا ہے اور اس کی دو وجہ ہیں اول یہ کہ اس باب کے تسلیم کرنے سے یہ لازم آئے گا کہ باب سابق بلا روایت ہی کے رہ جائے۔ اور دوسری وجہ یہ ہے کہ جو روایت اس کے بعد مذکور ہے وہ اس کے مطابق نہیں بلکہ باب سابق کے موافق ہے کیونکہ باب کے اندر حدیث بنی الاسلام علی خمس مذکور ہے اور یہ روایت بنی الاسلام علی خمس ہی کی ہے۔ اس روایت پر میں باب کے شروع میں کلام کر چکا ہوں۔

یہاں سے حضرت مصنف علیہ الرحمۃ ان امور ایمانیہ اور اجزاء مختلفہ و انواع متفرقہ کا ذکر شروع کرتے ہیں جن کی بنا پر مصنف نے ترکیب ایمان کا دعویٰ کرتے ہوئے یہ

## باب امور الایمان

ثابت کیا تھا کہ وہ ذواجزا، اور ذوشعب ہے۔ اب یہاں ایک بات غور سے سنو۔ وہ یہ کہ ان سارے ابواب میں جو آئندہ آرہے ہیں تین باتیں ہر جگہ چلیں گی۔ پہلی بات تو شراح کی ہے کہ حضرت امام بخاری جب کسی شے کے اثبات پر آتے ہیں تو اس کو مختلف طور پر ثابت فرماتے ہیں۔ اب چونکہ حضرت امام بخاری کو ترکیب ایمان ثابت کرنی ہے اس لئے اس کو طرح طرح سے ثابت فرما رہے ہیں۔ دوسری بات میرے والد صاحب کی ہے جو انہوں نے اپنے سبق میں دوران تفسیر فرمائی تھی۔ معلوم نہیں کہ لامع میں بھی یہ رائے موجود ہے یا نہیں؟ وہ یہ کہ ایمان کی ترکیب تو پہلے باب میں ثابت فرما چکے اب یہاں سے حضرت امام بخاری ان امور کو ذکر فرما رہے ہیں جنہیں مسلمانوں کو حاصل کرنا چاہیے۔ گویا امور ایمانیہ پر ترغیب دلا رہے ہیں۔ تیسری بات میری اپنی ہے کہ بظاہر حدیث بنی الاسلام علی خمس سے جو ایک طرح کا ایہام حصر فی الخمس ہوتا تھا اس کو رفع فرما رہے ہیں کہ انہی پانچ کے اندر انحصار نہیں ہے بلکہ اس کے اور بھی اجزاء ہیں وقول اللہ تعالیٰ لیس البران تولوا وجہکم قبل المشرق، المغرب ولكن البر من امن بالله والیوم الآخر والملائکة

والكتاب والنبیین واتی المال علی حبه ذوی القربی والیتامی والمساکین وابن السبیل والسائلین وفی الرقاب  
واقام الصلوٰۃ واتی الزکوٰۃ والموفون بعہدہم اذا عاہدوا والصابرین فی البأس والضرعاء وحین البأس  
اولئک الذین صدقوا اولئک ہم المتقون۔ وقال اللہ تعالیٰ قد افلح المؤمنون الایہ ان دونوں آیات کو ذکر  
فرما کر امام بخاری نے ایمان کے اجزاء کو ثابت فرمایا اور امور مرغوب فیہا کو ذکر فرمایا ہے یا پھر حصہ فی الخمس کے ایہام کو دفع  
کر دیا۔

**قد افلح المؤمنون** شرح کی رائے یہ ہے کہ امام بخاری آیت کریمہ قد افلح المؤمنون سے المتقون کی تفسیر  
فرما رہے ہیں جو آیت سابقہ میں ہے مگر میرے نزدیک امام بخاری نے اس آیت کو بھی  
استدلال کے طور پر ذکر فرمایا ہے کہ جس طرح مکملات ایمانیہ اس سے پہلی آیت کے اندر مذکور ہیں۔ ایسے ہی اس آیت میں بھی  
ان بہت سی اشیاء کا ذکر ہے جو آیت اولیٰ کے اندر نہیں ہیں۔

**بضع وستون شعبۃ** اس حدیث پاک میں بضع وستون شعبۃ کا ذکر آیا ہے۔ بضع کا اطلاق ایک سے لے کر  
تو تک پر ہوتا ہے۔ ایک دوسری روایت میں بضع و سبعون آیا ہے۔ ان دونوں میں  
جمع کرنے کے لئے بعض نے تو یہ جواب دیا کہ مفہوم عدد کا اعتبار ہی نہیں ہوتا اور بعض دوسرے لوگوں نے یہ جواب دیا کہ  
چونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر بار بار وحی نازل ہوتی تھی تو بعد میں اضافہ ہوتا رہا اس لئے بعد میں ستون سے سبعون تک  
پہنچے ہوں گے۔ یہ حدیث اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ ایمان مرکب ہے قول اول والوں کی رائے پر اور میرے والد صاحب  
کی رائے کی بنا پر مومن کو چاہیے کہ وہ ان شعب کو تلاش کرے ان پر عمل کرے اور میری رائے کی بنا پر اس حدیث سے  
یہ معلوم ہو گیا کہ اسلام امور خمسہ ہی میں منحصر نہیں ہے۔ اس حدیث کے بعض طرق میں افضلہا قول لا الہ الا اللہ وادناہا ماتہ  
الاذی عن الطریق وارد ہوا ہے۔ حضرات صوفیاً فرماتے ہیں کہ ادنیٰ سے مراد روی نہیں ہے بلکہ ادنیٰ اقرب کے معنی میں ہے  
اور ادنیٰ سے مراد نفس اور اس کی شہوات ہیں اور مطلب یہ ہے کہ طریق تزکیہ سے نفس کو ہٹا دینا اقرب ایمان ہے۔

**والجبار شعبۃ من الایمان** اس پر دو طرح سے کلام کرنا ہے اول تو یہ کہ آخر حیا کو ان بضع وستون شعب  
کے اندر ایسی کیا خصوصیت ہے جو اس کو مستقل ذکر فرمایا۔ اس کا پہلا جواب یہ ہے  
کہ چونکہ حیا ایک ایسا شعبہ ہے جس پر بہت سے شعبے مرتب ہوتے ہیں بلکہ یہ حیا ان کے وجود کا سبب بنتی ہے اس لئے اس کو  
خصوصیت سے ذکر فرمایا۔ چنانچہ کہتے ہیں بے حیا باش و ہرچہ خواہی کن تو چونکہ حیا کذب سے بھی بچاتی ہے اس لئے کہ حیا  
ہوگی تو یہ سوچے گا کہ اگر کل کو جھوٹ ثابت ہو گیا تو کیا ہوگا؟ اس وجہ سے پھر جھوٹ نہیں بولے گا۔ اسی طرح سے زنا چوری  
وغیرہ غرض کہ ہر قبیح بات کے کرنے سے بچ جائے گا۔

دوسرا کلام یہاں یہ ہے کہ شعب ایمانیہ سارے کے سارے مکتبات کے قبیلے سے ہیں یعنی از قبیل اعمال ہیں اور

ہمارے حضرت اقدس دام مجدۃ العالیٰ کی ایک دوسری تقریر میں اس اشکال کو ذرا کھلے ہوئے انداز میں اس طرح ذکر کیا گیا ہے کہ حیا ایک  
فطری شے ہے اور ایمان کسی شے ہے لہذا حیا ایمان کا جز کیسے بن گئی۔ شاہد



حیاء ایک طبعی چیز ہے پھر اس کو شعب ایمانیہ میں کیونکر شمار فرمایا۔ اس کے تین جواب ہیں۔ پہلا جواب تو شرح کا ہے کہ حیاء کی دو قسمیں ہیں ایک طبعی دوسرے عقلی جس حیاء کو ایمان کے شعب میں شمار کیا گیا ہے وہ عقلی ہے اور وہ مکتسب ہے۔ مطلب یہ ہوا کہ ایک تو غریزہ طبع ہے جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے عطا کیا گیا ہے وہ تو وہی ہے اور ایک یہ ہے کہ اس حیاء کے مقتضی پر عمل کرے لہذا بتقاضائے حیاء جو کام کیا جائے گا وہ حیاء عقلی ہوگا۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ حیاء ابتداءً تو فطری ہوتی ہے اور انتہاءً کسی ہو جاتی ہے۔ تیسرا جواب جو کہ چکی کا پاٹ ہے وہ یہ ہے کہ یہاں حیاء سے مراد اس کے ثمرات و نتائج ہیں اور وہ اختیاری ہیں۔ پہلے اور اس تیسرے جواب کا حاصل ایک ہی ہے فرق صرف یہ ہے کہ انھوں نے حیاء کی دو قسمیں کر دیں اور میں نے یہ کہہ دیا کہ ایک تو حیاء ہوتی ہے وہ تو شعب ایمان ہے نہیں بلکہ شعب ایمان اس کے ثمرات و نتائج ہیں۔

اس باب میں بھی وہی تینوں باتیں جاری ہوں گی جو میں نے ابھی بتلائی ہیں۔ وہ یہ کہ شرح کے نزدیک ترکیب

## باب المسلم من سلم المسلمون من لسانه ویدہ

ایمان ثابت فرما رہے ہیں کیونکہ مسلمان وہ ہوا جس کے ہاتھ اور زبان کے شر سے دوسرے مسلمان محفوظ رہیں تو معلوم ہوا کہ یہ ایمان کا جز ہے کیونکہ اس کے علاوہ بھی اجزاء ثابت ہو چکے ہیں لہذا ترکیب ثابت ہو گئی۔ اور میرے والد صاحب کے نزدیک یہ ہے کہ ایمان کی ترکیب تو پہلے ہی باب سے ثابت فرما چکے جہاں پر دس آیات اور آثار و احادیث ذکر فرمائی تھیں۔ اب باب امورا لایمان سے کتاب العلم تک ان امور کو ذکر فرما رہے ہیں جو مومن کے اندر ہونی چاہئیں اور جن کو حاصل کرنا چاہیے۔ اور میرے نزدیک حدیث بنی الا سلام علی خمس سے جو ایہام انحصار فی الخمس ہوتا ہے اس کو دفع فرما رہے ہیں یہ تینوں امور آخر تک چلیں گے ان کو یاد رکھو

یہ حدیث ان احادیث خمسہ میں سے ہے جس کو حضرت امام ابو حنیفہ نے پانچ لاکھ احادیث سے انتخاب فرمایا ہے۔ یہاں اس حدیث میں دو باتیں قابل ذکر ہیں اول یہ کہ من لسانہ کیوں فرمایا من کلامہ کیوں نہیں فرمایا دوسرے یہ کہ لسان کو یہ پر کیوں مقدم فرمایا؟ حالانکہ ہاتھ وغیرہ سے زیادہ تکلیف ہوتی ہے زبان سے تو زائد سے زائد گالی ہی دے سکتا ہے لیکن ہاتھ سے تو قتل بھی کیا جاسکتا ہے؟ اول سوال کا جواب یہ ہے کہ یہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی جامعیت کی علامت ہے کہ من لسانہ فرمایا من کلامہ نہیں فرمایا۔ کیونکہ اگر من کلامہ فرماتے تو زبان سے جو اور ایذائیں بغیر کلام کئے ہوئے پہنچتی ہیں وہ شامل نہ ہوتیں مثلاً کسی کو زبان سے اشارہ کرنا جس کو چڑانا کہتے ہیں تو چونکہ لسان اعم ہے بہ نسبت کلام کے کہ بعض مرتبہ بغیر کلام کے بھی صرف زبان سے ہی ایذا پہنچائی جاتی ہے اس لئے لسان فرمایا۔ اور دوسرے سوال کا جواب یہ ہے کہ زبان کا زخم زیادہ دیر تک باقی رہتا ہے جیسا کہ تم شرح جامی میں پڑھ چکے ہو کہ

جراحات اللسان لها التیام  
ولا یلتام ما جرح اللسان

دوسرا جواب یہ ہے کہ لوگ زبان کی ایذاؤں کو زیادہ اہمیت نہیں دیتے۔ چنانچہ جب کوئی آدمی کسی کے کچھ کہنے سننے پر ناراض ہوتا ہے تو کہنے والا یہی کہتا ہے کہ کیا تجھے میں نے مارا تھا۔ صرف ایک بات ہی تو کہی تھی۔ تو اس کے اتہام کی طرف اشارہ کر کے لئے مقدم فرمایا۔

یوں فرماتے ہیں کہ ہجرت ایک تو یہ ہے کہ اپنے گھر یا گناہوں کے لئے چھوڑ دے لیکن حقیقی مہاجر وہی ہے جو اللہ کی منہیات کو

## والمہاجر من ہجر ما ہی اللہ عنہ

چھوڑ دے شرح حدیث نے اس حدیث کی دو غرضیں بیان فرمائی ہیں۔ اول یہ کہ تنہ اور تنبیہ کرنا ہے مہاجرین کو کہ صرف ان کا ہجرت کر لینا کافی نہیں کہ اس کے بعد کسی شے کی پھر ضرورت ہی نہیں بلکہ ہجرت کے بعد آدمی گناہوں سے بچے۔ تب اس کی ہجرت کا اصل فائدہ مرتب ہوگا۔ اور اگر ہجرت کے بعد گناہ شروع کر دیئے تو کوئی فائدہ مرتب نہ ہوگا دوسری غرض یہ بیان کی گئی کہ تسلی دینی مقصود ہے ان لوگوں کو جو کسی وجہ سے ہجرت نہیں کر سکے کہ تم لوگ اگرچہ اس کے ثواب سے محروم ہو لیکن اصل ہجرت یہ نہیں بلکہ اصل ہجرت یہ ہے کہ آدمی گناہ اور ہر قسم کے منہیات کو ترک کر دے اور یہ تم لوگ اب بھی کر سکتے ہو لہذا کرو اور ثواب کماؤ۔ یہی اعلیٰ درجہ ہے۔

یہ عام وہی شعبی ہیں جو پہلی سند میں گزرے ہیں مگر چونکہ اس میں عن الشعبی عن عبد اللہ بن عمرو روایت معنی ہے اس لئے تنبیہ کرنے کے واسطے یہ سند ذکر کر دی کہ شعبی نے اس کو عبد اللہ بن عمرو سے سنا ہے۔

## حدیث داود عن عامر

اس سند کو اس لئے ذکر فرمایا کہ جب عبد اللہ مطلق بغیر نسبت کے بولا جاتا ہے۔ تو اس سے عبد اللہ بن مسعود مراد ہوتے ہیں اور یہاں بھی مطلق ہے تو وہم ہو سکتا تھا کہ یہی مراد ہوں گے اس لئے تنبیہ فرمادی کہ یہ عبد اللہ بن عمرو ہیں عبد اللہ بن مسعود نہیں ہیں۔

یہاں بھی وہی تینوں باتیں چلیں گی جن کے متعلق میں اوپر بیان کر چکا۔ ان کو یاد رکھو میں ہر جگہ بیان نہیں کروں گا۔ علم نحو کا قاعدہ ہے کہ اٹنی جب کسی چیز

## باب ای الاسلام افضل

پر داخل ہوتا ہے تو اس سے مقصود اس شے کے افراد کے متعلق سوال کرنا ہوتا ہے تو یہاں باب کا مطلب ہے ای افراد الاسلام افضل اور مطلب یہ ہوگا کہ افراد اسلام میں سے یہ چیزیں حاصل کرنے کی ہیں ان کو حاصل کرنا چاہیے۔ یہاں ایک بات سنو وہ یہ کہ حضرت امام بخاری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کتاب تو منعقد فرمائی ہے ایمان کی لیکن اس میں انہوں نے ایمان، اسلام، دین تینوں کو ذکر فرما دیا ہے اس کا جواب یہ ہے کہ مفہوم لغوی ان تینوں کا جو چاہے ہو مگر چونکہ ہر ایک کے اندر تلازم ہے اس لئے سب کو جمع فرما دیا۔ یہی وجہ ہے کہ ایمان وہی معتبر ہے جو اسلام کے ساتھ ہو کیونکہ ایمان نام ہے ایقان اور اذعان کا۔ اسی طرح اسلام وہی معتبر ہے جو ایمان کے ساتھ ہو کیونکہ اگر اسلام بدون ایمان کے ہوگا تو وہ اسلام نہیں بلکہ نفاق ہوگا اور کفر ہوگا۔ اسلام کہتے ہیں گردن نہادوں کو۔ اسی طرح دین کے معنی طریقہ کے ہیں اور طریقہ وہی معتبر ہے جو ایمان اور

اسلام کے ساتھ ہو۔

اطعام کے اندر صرف مسلم کی قید نہیں ہے بلکہ کافر کیا جانوروں تک کے کھلانے کا اجر و ثواب ہے البتہ مسلمان کو کھلانے کا ثواب

## باب اطعام الطعام من الاسلام

اوروں کے کھلانے سے زیادہ ہے۔

چونکہ قاعدہ یہ ہے کہ گرجان طلبی مضائقہ نیست و زر طلبی سخن دریں است اس لئے اہتمام سے

اس کو ذکر فرما دیا۔

## و تطعم الطعام

یعنی اسلامی سلام وہ ہے جو تعلقات کی بنا پر نہ ہو بلکہ محض مسلمان ہونے کی وجہ سے اس کو سلام کیا جائے۔ یہاں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے

## و تقرب السلام علی من عرفتم

و تسلیم السلام نہیں فرمایا اس کی وجہ یہ ہے کہ لفظ تقدی عام ہے اور کتابت کو بھی شامل ہے کیونکہ اگر آدمی خط میں کسی کو سلام لکھے تو وہ بھی قرأت میں داخل ہے لیکن لفظ تسلیم کی صورت میں یہ فائدہ حاصل نہ ہوتا۔

اس باب میں امام بخاری نے حدیث ذکر فرمائی ہے کالیوم من احدکم

حتی یجب لانیہ ما یجب لنفسہ یہ حدیث ان پانچ احادیث میں

## باب من الایمان ان یجب لانیہ

سے ہے جس کو حضرت امام ابو حنیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے انتخاب فرمایا ہے اور یہی روایت ان چار میں سے ہے جس کو امام ابو داؤد رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے انتخاب فرمایا ہے اور بھائی ہے بھی یہی بات کہ کمال ایمان اسی سے حاصل ہوتا ہے یہ جتنے فسادات دنیا میں ہوتے ہیں اگر صرف اسی حدیث پر عمل کر لیا جائے تو سب کی جڑ کٹ جاوے۔ اس لئے کہ جب کوئی شخص کسی کے ساتھ کوئی معاملہ کرنا چاہتا ہے تو اگر وہ ساتھ ساتھ یہ سوچ لے کہ اگر میں اس کی جگہ ہوتا تو کیا اس چیز کو پسند کر لیتا جو میں اس کے ساتھ کرنا چاہتا ہوں اگر صرف یہی سوچ لے تو سارا فساد ہی نیست و نابود ہو جائے۔

اس حدیث پر یہ اشکال ہوتا ہے کہ اس میں فرمایا گیا ہے حتی یجب لانیہ ما یجب لنفسہ حالانکہ حضرت سلیمان نے

اپنی دعائیں یہ فرمایا تھا رب ھب لی ملکاً لا ینبغی لاصد من بعدی الا یتہ۔ اس کے دو جواب ہیں اول یہ کہ حضرت سلیمان کا دُعا کرنا جواز کی دلیل ہے یا اہتمام کے قصد سے دُعا کی تھی اور چکی کا پاٹ یوں ہے کہ حضرت سلیمان کا دُعا کرنا امور طبعیہ کے قبیل سے ہے اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ان امور شنیعہ کے بارے میں ہے جن کو کوئی پسند نہیں کر سکتا۔

مصنف پر یہ اشکال ہوتا

## وعن الحسن المعلم قال ثنا قتادة عن انس عن النبي صلی اللہ علیہ وسلم

عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم سند اول میں ذکر نہیں کرنا چاہیے تھا کیونکہ سند ثانی میں بعینہ یہی آ رہا ہے۔ شرح نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ امام بخاری نے اپنے اسناد سے اسی طرح سنا تھا لیکن میں کہتا ہوں کہ تصنیف میں ہر مصنف کی شان جدا گانہ ہوتی ہے مصنف اس قسم کے امور کا اہتمام نہیں فرماتے بلکہ یہ امام ابو داؤد رحمۃ اللہ علیہ کا وظیفہ ہے۔

**باب حب الرسول صلی اللہ علیہ وسلم من الایمان** حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے محبت ایمان کا جز ہے اگر کسی کو آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے محبت نہ ہو تو وہ مسلمان ہی نہیں۔ مگر یہاں اشکال یہ پیش آتا ہے کہ ہم بسا اوقات یہ محسوس کرتے ہیں کہ ہم کو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے بڑھ کر اپنی آل اولاد سے محبت ہے حالانکہ حدیث میں آیا ہے کہ من احب الیہ وارد ہوا ہے اس اشکال کا ایک جواب تو شرح نے دیا ہے کہ محبت کی دو قسمیں ہیں ایک طبعی، دوسری عقلی، یہاں مقصود و مطلوب محبت عقلی ہے نہ کہ محبت طبعی، لہذا یہ تو ممکن ہے کہ کسی کو طبعاً اپنی اولاد سے زیادہ محبت ہو مگر عقلی محبت وہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے ہی ہوگی۔ اور دوسرا جواب میرے والد رحمۃ اللہ علیہ کا ہے فرماتے ہیں کہ یہاں مطلوب جو محبت ہے وہ محبت طبعی ہی ہے لیکن یہ جو بسا اوقات شبہ ہوتا ہے کہ اولاد وغیرہ کی محبت حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے زائد معلوم ہوتی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی محبت کے مواقع بہت کم پیش آتے ہیں بخلاف ان اولاد اقارب کی محبت کے مواقع کے چنانچہ اگر دونوں میں تصادم ہو جائے تو آپ کی محبت ہی راجح ہوگی۔ مثلاً کسی کی بیوی حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو نعوذ باللہ برا بھلا کہہ دے تو وہ ہرگز برداشت نہیں کرے گا بلکہ گلاتا تک گھونٹ دے گا۔ اسی طرح اگر کسی کا لڑکا قرآن پاک پر پیر رکھ دے تو دور ہی سے ڈانٹتا ہوا دوڑے گا اور اگر کوئی ایسا نہ کرے تو وہ مسلمان ہی نہیں۔

اس باب کی اہمیت کو دیکھتے ہوئے اس باب کو دوسرے ابواب پر مقدم ہونا چاہیے تھا مگر چونکہ حقوق العباد مقدم ہیں اور مضرت کو دفع کرنا زیادہ بہتر ہے اس لئے دوسرے ابواب کو مقدم فرما دیا۔

**الایمن احدکم حتی اکون احب الیمن والد وولده** یہاں یہ اشکال ہوتا ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے والد کو پہلے ذکر فرمایا حالانکہ آدمی کو بہ نسبت اپنے باپ کے بیٹے سے زیادہ محبت ہوتی ہے اور یہاں مقصود بھی سب سے زائد محبوب شے کو بیان کرنا ہے لہذا پہلے ولد فرمانا چاہیے تھا۔ اس کا پہلا جواب یہ ہے کہ جس طرح اعلیٰ سے ادنیٰ کی طرف ترقی ہوتی ہے اسی طرح ادنیٰ سے بھی اعلیٰ کی طرف ترقی ہو جاتی ہے یہاں پر ادنیٰ سے ترقی ہے جو والد کی محبت ہے اعلیٰ کی طرف جو ولد کی محبت ہے۔ دوسرا جواب ہے کہ والد کے احترام کی وجہ سے اسکو مقدم فرمایا تیسرا جواب ہے کہ بعض کے لئے ولد کا ہونا ضروری نہیں لیکن ہر ولد کے لئے والد کا ہونا ضروری ہے تو اس کی کثرت کی وجہ سے مقدم فرما دیا۔ چوتھا جواب یہ ہے کہ وہ محبت فطری اور طبعی ہوتی ہے اور یہاں محبت اعتقادی و تعظیمی مراد ہے دوسرا اشکال یہ ہے کہ ان روایات میں حضور کی محبت کو حب والد وولد سے مقدم رکھا گیا ہے لیکن اپنے نفس سے محبت کے تقدم و عدم تقدم کا کوئی ذکر نہیں ہے اس کی علماء نے تین وجہیں بیان فرمائی ہیں اول یہ کہ بعض روایات میں من نفسہ کا لفظ بھی موجود ہے۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ یہاں ذکر باعتبار ظہور کے ہے اور اپنے نفس سے محبت کا ظہور نہیں ہوتا۔ تیسری وجہ یہ ہے کہ لڑکے کی محبت اپنی ذات سے زیادہ ہوا کرتی ہے۔

**والناس جمعین** دوسری روایت کو اس جملہ کی زیادتی کی وجہ سے ذکر فرمایا ہے اور اس کے عموم میں نفس راجل بھی داخل ہو گیا۔

شرح فرماتے ہیں کہ حلاوت سے مراد حلاوت قلبیہ ہے یعنی استئذ اور لذت کا حاصل ہونا لیکن میں کہتا ہوں کہ اگر ہم اللہ کے احکام کی اسی طرح سے پابندی کریں۔ جیسے کہ ہمیں حکم فرمایا ہے تو یقیناً حلاوت ایمان ہمیں حاصل ہوگی۔ میں نے اپنے مشائخ کو دیکھا ہے کہ ان کو ذکر کے وقت نہایت ہی حلاوت حاصل ہوتی تھی۔

شرح کی یہ جو رائے ہے کہ حضرت امام بخاری ان ابواب سے ایمان میں کمی اور زیادتی کو ثابت فرما رہے ہیں۔ وہ اس باب سے بالکل واضح ہے اس لئے کہ جتنی شیرینی ڈالی جاتی ہے اتنا ہی مٹھا سس پیدا ہوتا ہے۔ اسی طرح جتنی پختگی کے ساتھ یہ خصال ہوں گی اتنی ہی ایمان میں زیادتی ہوگی اور جس قدر کمی ہوگی اتنا ہی نقصان ہوگا۔ اور میرے والد صاحب کے ارشاد کے مطابق مطلب یہ ہے کہ ہر مومن کو حلاوت ایمان پیدا کرنے کے لئے ان خصائل کو اختیار کرنا چاہیے جو احادیث میں مذکور ہیں۔ اور میری رائے یہ ہے کہ اس سے اشارہ کر دیا کہ ایمان پانچ ہی چیزوں میں منحصر نہیں بلکہ یہ بھی اس کی تکمیل کے لئے ایک مستقل شعبہ ہے۔

شرح کے نزدیک حلاوت معنویہ اور میرے نزدیک حلاوت حسیہ و ظاہریہ

## وجہ حلاوت ایمان

یہ ہے معیار محبت اس لئے کہ اگر کسی سے دُنیا کے واسطے محبت کرتا ہو تو وان یحب المرء لا یحبہ اللہ جب یہ معلوم ہوگا کہ یہ تو بڑا بخیل ہے تو پھر اس سے نفرت ہو جائے گی اور اگر شہوت کی وجہ سے کسی سے محبت کرے اور وہ منہ پھیر لے تو دو تین مرتبہ کے بعد یہ بھی کہہ اٹھے گا کہ مار کم بخت کو لیکن اگر اللہ کے لئے محبت کرتا ہے تو اگرچہ وہ اس کو کچھ نہ دے اور بے رُخی کرے تو پھر بھی وہ اس کے ساتھ محبت کرے گا اس لئے کہ وہ ذات جس کے لئے یہ محبت کرتا ہے وہ تو اسی طرح باقی ہے۔

یہ بات اس وقت ہوگی جبکہ ایمان ان یرہ ان یعود فی الکفر کما یرہ ان یقذف فی النار دل کی جڑ میں پیوست ہو جائے اور یہ ایمان کے انہر خپتگی لالہ اللہ کی کثرت سے پیدا ہوتی ہے اور اس میں ذکر بالجہر ضروری نہیں بلکہ زبان سے آہستہ آہستہ بھی کافی ہے۔

انصار سے محبت کرنا اجزاء ایمان سے تو نہیں ہے لیکن چونکہ باب علامتہ ایمان حب الانصار امام بخاری نے ایمان کے ابواب ذکر فرمائے ہیں تو ایمان کے بعض مناسب امور کا بھی ذکر فرما دیا۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے انصار کی محبت پر تحریر فرمائی ہے کیونکہ انہوں نے دین کی مدد کی۔ لہذا ظاہر ہے کہ اگر کوئی ان سے اس وجہ سے محبت کرتا ہے کہ انہوں نے دین کی مدد کی ہے اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی اعانت کی ہے تو حقیقتاً یہ دین ہی سے محبت ہوگی۔ اسی لئے اس کو علامت

ایمان فرمایا گیا ہے۔ اب ظاہر ہے کہ اگر کوئی آدمی حضرات انصار سے اسی علت کی بنا پر عداوت رکھتا ہے تو اس کے دل میں ایمان نہ ہوگا۔ کیونکہ اس کی دشمنی اس نصرت و مدد کی بناء پر ہوئی ہے اسی لئے انصار سے عداوت و بغض کو نفاق کی علامت فرمایا گیا ہے۔

یہ باب بلا ترجمہ ہے اور شرح حضرت باب بلا ترجمہ ہونے کی مختلف توجیہات تحریر فرماتے ہیں اس کی چھ **باب** وجوہات میں مقدمہ لامع میں بیان کر چکا ہوں، لیکن وہ سب ایک جگہ نہیں بلکہ متفرق طور پر مختلف اصول کے تحت مذکور ہیں یعنی اصل ۲۵ و ۲۶ و ۲۷ و ۲۸ کے تحت میں جہاں جہاں حافظ کے کلام میں ملیں وہاں ان کے کلام سے اور جہاں شاہ صاحب کے کلام میں ملیں وہاں ان کے کلام سے ماخوذ ہیں تاہم ان وجوہات میں سے ایک وجہ بہت مشہور اور شائع ہے۔ وہ یہ کہ حضرت امام بخاری باب بلا ترجمہ وہاں لاتے ہیں جہاں اس باب کو باب سابق سے فی الجملہ مناسبت ہو اور فی الجملہ تفارق ہو۔ چنانچہ اس باب بلا ترجمہ میں جو حدیث آرہی ہے اس کا تعلق فی الجملہ تو پہلے باب سے یہ ہے کہ جیسے وہاں انصار کا ذکر ہے ایسے ہی اس حدیث میں بھی ہے کہ انصار کے کچھ حالات بیان کر دیئے لیکن فی الجملہ مناسبت نہیں۔ کیونکہ پہلے باب میں انصار کی محبت کا ذکر ہے لیکن اس باب میں حب الانصار من علامۃ الایمان کا کچھ ذکر نہیں۔

چکی کا پاٹ یہ ہے کہ قاعدہ کلیہ تو وہی ہے کہ باب بلا ترجمہ کو باب سابق سے فی الجملہ مناسبت ہوتی ہے اور فی الجملہ تفارق مگر وہ مناسبت جو ابھی بیان کی گئی ہے وہ دوسرے شرح کے نزدیک ہے اور میرے نزدیک مناسبت یہ ہے کہ باب سابق میں یہ ذکر فرمایا تھا کہ انصار کی محبت ایمان کی علامت ہے اب اس پر تنبیہ کرنے کے واسطے کہ آخر وہ کیا بات ہے کہ جس کی وجہ سے انصار کی محبت کو ایمان کی علامت قرار دیا گیا ہے۔ باب بلا ترجمہ باندھ کر بتلادیا کہ انصار سے محبت ایمان کی علامت اس وجہ سے ہے کہ انہوں نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی ابتداء اسلام میں مدد فرمائی اور اس کی اشاعت کی اور آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ موافقت کی۔ اور قاعدہ یہ ہے کہ جو آدمی مصیبت کے وقت کام آتا ہے اس کو زیادہ خصوصیت حاصل ہوتی ہے بہ نسبت اوروں کے۔ حضرات مہاجرین نے گومد کی مگر اجتماعی طور پر انصار ہی نے ابتداء کی۔ میری اس توجیہ سے باب سابق میں جو حب الانصار کو علامت ایمان قرار دیا گیا تھا۔ اس کی وجہ خود بخود معلوم ہوگئی۔ ہمارے حضرت شیخ الہند رحمۃ اللہ علیہ ارشاد فرماتے ہیں کہ امام بخاری کبھی کبھی باب بلا ترجمہ تشیخذاذہان کے واسطے لایا کرتے ہیں جیسا کہ میں خود کہیں کہیں قلمبہ کروں گا اور تشیخذاذہان کے معنی ہیں ذہنوں کا تیز کرنا اور مطلب اس کا یہ ہے کہ حضرت امام بخاری رضی اللہ عنہ متعدد تراجم باندھ کر کہیں باب بلا ترجمہ ذکر فرمادیتے ہیں اور ناظر کو متوجہ کرتے ہیں کہ وہ روایت کو دیکھ کر کوئی ترجمہ اس کے مناسب منعقد کرے بالکل اسی طرح جیسے ابتدائی تعلیم میں قاعدہ وغیرہ پڑھنے کے زمانے میں بچہ کو سبق پڑھا کر چند سوالات دیدیتے ہیں کہ ان سوالات کے جوابات لکھ کر لاؤ تو ایسے ہی امام بخاری فرماتے ہیں کہ اتنے تراجم ابواب کے ہم بیان کئے اب ہم سوال دیتے ہیں کہ اس باب کا ترجمہ تم گھر و چنانچہ اس باب کا ترجمہ بائب اجتناب الکبائر علامۃ الایمان یا باب اجتناب المعاصی من الایمان ہو سکتا ہے۔

ایک دوسرا قاعدہ حضرت شیخ الہند نے باب بلا ترجمہ کے متعلق یہ لکھا ہے کہ حضرت امام بخاری کبھی کبھی تکثیر تراجم کے پیش نظر باب کو بلا ترجمہ ذکر فرمادیتے ہیں کیونکہ اگر خود ہی کوئی ترجمہ منعقد فرمادیتے تو وہی رہتا۔ اب جب کہ کوئی ترجمہ ہی منعقد نہیں فرمایا تو ناظر دیکھے گا اور خود غور و فکر کر کے جو مناسب سمجھے گا وہی ترجمہ وضع کرے گا جیسا کہ ابھی ابھی تشیخذا لا ذہان کے ذیل میں باب اجتناب المعاصی وغیرہ گزر چکے۔

ایک دوسری بات یہاں یہ بھی سن لو کہ حضرت امام بخاری نے سابقہ ابواب کے اندر مرحبہ پر رد فرمایا ہے لیکن اس باب سے مرحبہ اور خوارج دونوں پر رد ہے تو تائیز کے لئے باب بلا ترجمہ کے ذکر فرمادیا۔ خوارج پر رد تو ان شاء عفا عنہ سے کیا کہ وہ کافر نہیں ہوتا بلکہ معافی ہو سکتی ہے اور مرحبہ پر رد ان شاء عاقبہ سے فرمادیا کہ اعمال نہ کرنے کی صورت میں عذاب دے سکتے ہیں۔

حضرت شاہ ولی اللہ صاحب نے باب بلا ترجمہ کو حاء تحویل کے معنی میں بھی لکھا ہے لیکن مجھے ساری بخاری میں سوائے ایک جگہ کے کوئی باب حاء تحویل کے معنی میں نہیں ملا جس کو شاہ صاحب نے خود ذکر کیا ہے اور حافظ وغیرہ کے نسخ میں وہاں لفظ باب ہی نہیں۔ اور بعض شراح کی رائے یہ ہے کہ گاہے باب بلا ترجمہ اختلاف طرق کے واسطے بھی پیش فرماتے ہیں۔ میں کہتا ہوں کہ گاہے امام بخاری باب بلا ترجمہ رجوع الی الاصل کے لئے ذکر فرماتے ہیں۔ اس کی صورت یہ ہے کہ امام بخاری نے ایک باب قائم کر کے اور پھر اس کے بعد دوسرا باب اس کے مناسب ذکر فرمادیا پھر کوئی روایت اس کے بعد ایسی ذکر فرمائی جو باب متصلہ کے مناسب نہیں ہے لہذا باب بلا ترجمہ ذکر فرما کر اشارہ کرتے ہیں کہ اب ہم اس باب کی طرف رجوع کرتے ہیں جو پہلے گزر چکا۔

ب بطور منقبت کے ذکر فرمایا۔ چونکہ بدر میں حاضر ہونے والوں کے بڑے فضائل ہیں حتیٰ کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے اہل بدر کے بارے میں مروی ہے لعن اللہ اطلع علی اهل بدر فقال لهم افعلوا ما شئتم فقد غفرت لكم۔ جب صاحب حق ہی کسی کو معاف کر دے تو کیا کہنا۔ مثلاً

مثلاً حضرت امام بخاری نے ترجمہ منعقد فرمایا ہے باب ما يقول الامام ومن خلفه اذا رفع لاسه من الركوع۔ اور اس میں حضرت ابو ہریرہ کی یہ حدیث کان النبی صلی اللہ علیہ وسلم اذا قال سمع الله لمن حمد لا قال اللهم ربنا ولك الحمد ذکر فرمائی اور اس کے بعد باب فضل اللهم ربنا لك الحمد ذکر فرمایا اور اس میں حضرت ابو ہریرہ کی حدیث اذا قال الامام سمع الله لمن حمد لا فقولوا ربنا لك الحمد فاننا من وافق قوله قول الملائكة غفولہ ما تقدم من ذنبہ ذکر فرمائی ہے اور اس کے بعد پھر باب بلا ترجمہ قائم فرما کر تین روایات ایسی ذکر فرمائی ہیں جن میں سے کسی ایک سے بھی اللهم ربنا ولك الحمد کی فضیلت ثابت نہیں ہوتی ہے لیکن ما يقول الامام ومن خلفه ثابت ہوتا ہے۔ حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ یہ باب بلا ترجمہ اسی باب یعنی ما يقول الامام الخ کی تکمیل کے لئے ہے تو یہ باب حافظ کے اس بیان پر رجوع الی الاصل ہوا۔ مجاہدینس

اللہ تعالیٰ کسی روسیاء سے فرمائیں کہ تو اس قابل تو نہ تھا کہ تجھے چھوڑ دیا جائے مگر ہم نے محض اپنے فضل سے بخش دیا تو کس کو دم مارنے کی مجال ہے۔ اس خصوصیت کی بنا پر کہیں کہیں کان شہد بد را بالید سری وغیرہ لکھ دیتے ہیں۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا قاعدہ ہجرت سے پہلے یہ تھا کہ قبائل پر اسلام پیش فرمایا کرتے تھے مگر بجائے اس کے کہ وہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی بات

## وہو احد النقباء لیلۃ العقبۃ

مانتے ایذا میں پہنچاتے تھے۔ اسی طرح حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا قاعدہ یہ تھا کہ ایام حج میں منیٰ اور عرفات میں جا کر لوگوں کو دین کی دعوت دیتے تھے۔ ایک بار حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے سالہ نبوی میں انصار کے چھ آدمیوں سے ملاقات کی اور ان کو اسلام کی دعوت دی۔ انھوں نے کہا کہ یا رسول اللہ ہمیں کوئی وقت رات کا کسی خاص مقام میں دیا جائے تاکہ ہم آپ سے کچھ بات کریں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک گھاٹی مقرر فرمادی۔ رات کو اس میں آپ اور وہ چھ آدمی حاضر ہوئے ان میں ایک اسعد بن زرارہ بھی تھے۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو اسلام کی دعوت دی وہ مسلمان ہو گئے۔ صبح کو شور مچ گیا کہ یہ لوگ صابی ہو گئے مگر چونکہ چند آدمی تھے بات پھیل نہ سکی اور انھوں نے اس کی شد و مد سے تغلیط کر دی۔ اس کے بعد سالہ نبوی میں بارہ آدمی حاضر خدمت ہوئے اور اسی گھاٹی میں اسی طرح بات چیت ہوئی اور پھر یہ لوگ بھی مسلمان ہو گئے۔ اس کے بعد سالہ نبوی میں ستر آدمی حاضر خدمت ہوئے اور اسی گھاٹی میں اسلام لائے۔ اس لیلۃ العقبۃ الثانیۃ میں جہاں اور باتیں ہوئیں وہاں یہ بات بھی ہوئی کہ ان حضرات نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے درخواست کی کہ حضور (آپ) مدینہ طیبہ ہمارے یہاں تشریف لے جائیں ہم لوگ حضور کی ہر طرح مدد کریں گے۔ بس یہ آغاز اور سبب ہے ہجرت کا۔ اس مجلس میں حضرت عباسؓ بھی تھے جو اس وقت تک مسلمان نہ ہوئے تھے۔ جب مدینہ طیبہ لے جانے کی باتیں ہو رہی تھیں تو انھوں نے ایک تقریر کی اور کہا کہ لوگ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کی بات کو نہیں مانتے اور آپ سب کی نظروں میں معتوب ہیں لہذا تم اس شرط پر لے جاؤ کہ کسی قسم کی تکلیف نہ ہو۔ بڑے عہود و موافق ہونے کے بعد یہ حضرات رخصت ہوئے۔ نقباء سے مراد وہی لوگ ہوتے ہیں جو موسم حج میں پوشیدہ طور پر اس گھاٹی میں اسلام لائے اور لیلۃ العقبۃ وہ رات کہلاتی ہے جس میں یہ سب لوگ اس گھاٹی میں جمع ہوئے۔ اب حضرت عبادہ کے متعلق مشہور تو یہ ہے کہ وہ لیلۃ العقبۃ الثانیۃ کے نقباء میں سے ہیں مگر بعض نے ان کو بیعت اولیٰ کے نقباء میں شمار کیا ہے اور اسی لئے محشی نے بن السطور اولیٰ والثانیۃ لکھ دیا ہے مگر مشہور یہی ہے کہ وہ نقباء ثانیۃ میں سے ہیں۔ اس تمام واقعہ سے حب انصار کا پتہ چلتا ہے کہ ان لوگوں کو آپ سے کتنی محبت تھی جس کی بنا پر ان لوگوں نے اپنے پاس حضرت کو بلایا۔ اس صورت میں اس حدیث پاک کو حب الانصار علامۃ الایمان سے خوب مناسبت ہو جائیگی کہ جیسے یہ حضرات آپ سے محبت کرتے تھے ایسے ہی یہ خود بھی اس لائق ہیں کہ ان سے محبت کی جائے۔

اس سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ بیعت عقبہ یعنی بیعت اسلام ہے لیکن اس سے قبل جو جسد وارد ہوا ہے یعنی و حوالہ

## بایعونی علی ان لا تشکوا باللہ شیئاً

عصابتہ من اصحابہ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ بیعت اسلام نہیں کیونکہ اس بیعت کے وقت صحابہ موجود نہ تھے۔ ایک



دو تھے لہذا حافظ کی رائے یہ ہے کہ یہ فتح مکہ کے بعد کا واقعہ ہے۔

غور سے سنو:۔ بعض جاہل اعتراض کرتے ہیں کہ بیعت صوفیہ بدعت ہے مگر یہ اعتراض جہالت ہے اور غلط ہے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت الاسلام، بیعت الجہاد، بیعت السلوک سب ثابت ہیں۔ یہاں وہ حضرات اس روایت پر یہ اعتراض کر سکتے ہیں کہ یہ بیعت تو اسلام کی بیعت ہے لیکن حضرت عبادہ ہی کی روایت سے بیعت السلوک بھی ثابت ہے کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا یا یعونی صحابہؓ نے عرض کیا قد با یعناک یا رسول اللہ! حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے دوبارہ ارشاد فرمایا یا یعونی اب جب کہ وہ بیعت الاسلام کر چکے تھے اور اس وقت کہیں جہاد کا ارادہ بھی نہیں تھا تو پھر یہ بیعت سوائے بیعت السلوک کے اور کیا تھی؟ یہ روایت جب آئے گی میں اس پر تنبیہ کر دوں گا

بہتان یہ ہے کہ کسی آدمی پر وہ عیب لگایا جائے جو اس میں نہ ہو  
**واللہ اعلم** ایک آدمی نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے یہ کہا کہ اگر کسی آدمی

میں کوئی عیب ہو اور میں اسے ظاہر کر دوں؟ آپ نے فرمایا کہ تو نے اس کی غیبت کی اس نے کہا کہ اگر ایسی بات کہوں جو اس میں نہ ہو تو آپ نے فرمایا پھر تو نے اس پر بہتان باندھا۔ اس کے معنی میں علماء کے چند اقوال ہیں اول یہ کہ بین ایدیکم وارجلکم سے مراد منہ در منہ اور آٹھ منے سامنے ہے اور مطلب یہ ہے کہ کسی کو آٹھ منے سے بہتان نہ باندھو۔ کیونکہ اول تو بہتان فی نفسہ قبیح ہے مگر کسی کے سامنے یہ کہنا کہ رات تو نے کیا کیا۔ کہاں گیا تھا۔ یہ زیادہ قبیح ہے اس سے اس کو زیادہ شرم آئے گی۔ دوسرا مطلب یہ ہے کہ بین ایدیکم وارجلکم سے مراد فرج ہے اور مطلب یہ ہے کہ کسی کو فرج کا بہتان نہ لگاؤ کیونکہ یہ بہت قبیح ہے تیسرا مطلب یہ ہے کہ بین ایدیکم وارجلکم سے مراد قلب ہے کیونکہ وہ سینے کے درمیان بھی ہے۔ اور پدین ورجلین کے درمیان بھی ہے۔ چوتھا مطلب یہ ہے کہ کسی کو نفی ولد کے سلسلہ میں بہتان مت باندھو یعنی یہ مت کہو کہ وہ حرامی ہے۔ پانچواں مطلب یہ ہے کہ زنا کر کے اپنے شوہر پر بہتان مت باندھو کہ بد فعلی عرب میں عام تھی اور کسی سے زنا کر لیا اور جو بچہ پیدا ہوتا اس کو اپنے شوہر کی طرف منسوب کرتی تھیں بس یہی بہتان ہے اور اسی سے منع کیا گیا ہے۔

اے لاتعصونی فی معروف اگرچہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم جتنے بھی ادا فرمائیں  
**واللہ اعلم** وہ سب معروف ہیں لیکن آپ نے اپنے کلام میں یہ قید تعلیم امت کے لئے لگائی ہے  
 کہ لا طاعة لمخلوق فی معصیة الخالق۔

اس پر کلام تو مجھے کتاب الحدود میں کرنا چاہیے مگر ہم وہاں تک ماہ رجب میں پہنچیں گے اس لئے  
**فہو کفارۃ** یہیں سن لو کہ اس سے ایک مسئلہ خلافیہ مستنبط ہوتا ہے وہ یہ کہ حد و کفارہ ہیں یا نہیں حضرات  
 شافعیہ وغیرہ کے نزدیک حد و کفارہ ہیں اور حدود کے بعد سمجھو کہ گناہ ایسا ہو گیا جیسے توبہ کے بعد۔ اور حضرات حنفیہ کی

اس حدیث پاک کے الفاظ میں ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال اتدرون ما الغیبة قالوا اللہ ورسولہ اعلم قال ذکرک اخاک بما  
 یکرہ قیل افرأیت ان کان فی اخی ما اقول۔ قال ان کان فیہ ما نقول نقد اغتبه وان لم یکن فیہ ما نقول فقد بہتہ۔ رواہ مسلم عن ابی ہریرۃ

رائے یہ ہے کہ حدود کفارہ نہیں ہیں صرف زواجر کے درجہ میں ہیں اس مسئلہ میں امام بخاری شوافع کے ساتھ ہیں اور وجہ اختلاف وجہ تزییح کا اختلاف ہے نصیب متعارضین کے درمیان تزییح کے طریقے تقریباً سٹو سے زائد ہیں۔ لیکن واضح رہے کہ حضرت اقدس گنگوہی نور اللہ مرقدہ کا مشہور مقولہ ہے کہ حدیث کو جتنی سرسری نظر سے دیکھا جائے گا وہ اتنی ہی حضرات حنفیہ کے خلاف ہوگی۔ اور جتنا حدیث پاک میں تو غل کیا جائے تو معلوم ہوگا کہ وہ تمام حدیث حنفیہ کے بالکل موافق ہے نیز احناف کے یہاں ایک قاعدہ ہے کہ سب سے پہلے قرآن پر نظر کی جائے اور جو حدیث اوفق بالقرآن ہو اس پر عمل درآمد کیا جائے کیونکہ اکثر احادیث روایت بالمعنی ہیں اور الفاظ قرآن قطعی ہیں مثلاً حدیث کے اندر رفع اور عدم رفع دونوں وارد ہوئے ہیں لیکن قرآن میں غور کرنے سے معلوم ہوا کہ وقوم اللہ قانتین کے موافق عدم رفع ہے ایسے ہی احادیث میں آئین بالجہر وبالسر دونوں وارد ہیں لیکن آئین بالسر وقوم اللہ قانتین کے زیادہ موافق ہے۔ ایسے ہی بعض احادیث سے جلسہ استراحت کا ثبوت اور بعض سے عدم ثبوت کا پتہ چلتا ہے لیکن غور کرنے سے معلوم ہوا کہ جلسہ استراحت میں دو حرکتیں ہوتی ہیں اور عدم جلسہ میں ایک حرکت ہوتی ہے لہذا یہ بھی اسی آیت کریمہ کے موافق ہوا۔ اس کے علاوہ اور بھی بہت سی مثالیں ہیں جو اس قاعدہ مسلمہ پر مرتب ہوں گی اسی قسم کے اصول دوسرے ائمہ کے جہاں بھی ہیں چنانچہ امام مالک کے مرجحات قویہ میں سے یہ ہے کہ وہ سب سے پہلے عمل اہل مدینہ کو دیکھتے ہیں جو حدیث بھی عمل اہل مدینہ کے موافق ہوگی وہ ہی ان کے نزدیک راجح ہوگی۔ جس نے موطاء امام مالک کو بغور پڑھا ہوگا۔ اس پر یہ حقیقت روز روشن کی طرح واضح ہوگی۔ دیکھنا ہو مولیٰ ہا۔ حضرات احناف اوفق بالفاظ القرآن کو اس لئے راجح قرار دیتے ہیں کہ قرآن اللہ کا کلام ہے اور اس کے الفاظ منزل من اللہ ہیں لہذا جو حدیث اس کے موافق ہوگی وہ زیادہ اقرب الی الصواب ہوگی کیونکہ چند احادیث ہی روایت باللفظ ہیں جن میں سے ایک من کذب علی متعمداً فلیتبوا مقعده من النار ہے باقی سب روایتہ بالمعنی ہی ہیں۔ اور حضرت امام مالک فرماتے ہیں کہ اسلام مدینہ میں آیا اور یہیں رہا لہذا جتنے اہل مدینہ واقف ہوں گے اور کوئی واقف نہیں ہوگا اور شفعیہ کے یہاں اہم اصول میں اخذ بروایت الاوثق ہے اور خابہ کی اصل اعظم اخذ بروایت الثقة ہے خواہ اختلاف ہی کیوں نہ ہو۔ جب یہ اصول معلوم ہو گئے تو اب سنو کہ حنفیہ کے نزدیک توبہ کفارہ بن سکتی ہے محض حدود کفارہ نہیں بنیں گے کیونکہ قرآن پاک پر جو نظر ڈالی تو یہ آیت سامنے آئی السارق والسارقة فاقطعوا ايديهما جزاء بما كسبا نكالا من الله والله عزيز حكيم۔ اس آیت میں جو چور کی سزا قطع یاد ذکر فرمائی گئی ہے وہ تو بیان ہو چکی۔ اب آگے ارشاد فرماتے ہیں فمن تاب من بعد ظلمه واصبح فان الله يتوب عليه ان الله غفور رحيم الایہ تو ہمیں پوچھنا یہ ہے کہ جب حد حتم ہو چکی اور حدود کفارات ہیں اور کفارہ سید ہو چکا تو اب فان تاب کا کیا مطلب ہے اور اس فاء تعقیب کے لانے کی وجہ کیا ہے؟ سوائے اس کے کہ یہ کہا جائے کہ حدود کفارہ نہیں ہیں بلکہ توبہ کی بھی ضرورت ہوتی ہے اور یہ کہ حدود سائر اثم میں رافع اثم نہیں۔ ایسے ہی ایک دوسری جگہ ارشاد ہے والذان یاتیانہا منکم فاذوہما فان تابا واصلحا الایہ تو جب کہ ایذا دینی اور جرم کرنا کفارہ ہو چکا تو پھر فان تابا کا کیا مطلب ہے؟

اسی طرح سے قاذفین کے بارے میں ارشاد ہے والذین یرمون المحصنات ثم لم یاتوا باربعین شہداء

فاجلدہم ثمانین جلدۃ ولا تقبلوا لہم شہادۃ ابداً واولئک ہم الفاسقون الا الذین تابوا الایۃ توجب حد قذف  
اشی کوڑے مارے جاچکے اور حد و کفارات ذنوب ہیں تو پھر الا الذین تابوا الایۃ کا کیا مطلب؟ اور یہ استثناء کس وجہ سے فرمایا  
گیا ہے اور جو روایات میں فہو کفارۃ لتا وارد ہوا ہے اس کا مطلب وہ ہے جو دوسری احادیث ثابت ہوتی ہے کہ جب  
کسی بندہ کو کوئی مصیبت پہنچتی ہے تو وہ اس کے لئے کفارہ بنتی ہے حتی الشوکتۃ یشاکھا جیسا کہ مشکوٰۃ باب یاتی المریض ثواب  
المرض میں تم لوگ پڑھ چکے ہو۔ اسی طرح اس کو یہاں تکلیف پہنچی ہے کہ اس نے حد کی منتقت اور مصیبت برداشت کی  
تو اس پر اس کو جو اجر ملے گا اس کو کفارہ سے تعبیر کر دیا اور یہی مراد ہے کفارۃ لہ سے۔

چونکہ پہلے ان امور کو ذکر فرمایا تھا جن کو حاصل کرنا چاہیے اب یہاں  
**باب من الدین الفرار من الفتن** سے ان امور کو ذکر فرماتے ہیں جن سے بچنا چاہیے کیونکہ قاعدہ ہے

و بعضہا بتبیین الاشیاء۔ امام بخاری رضی اللہ عنہ نے یہاں لفظ دین استعمال کیا ہے اور اس سے پہلے بعض ابواب پر  
ایمان اور بعض پر اسلام کا اطلاق کر کے اس طرف اشارہ کیا ہے کہ یہ تینوں ایک ہیں اور مشترک ہیں فی معنی واحد۔

اس حدیث میں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے پیشین گوئی فرمائی ہے کہ عنقریب  
**حدثنا عبد اللہ بن مسلم** وہ زمانہ آنے والا ہے کہ شہر میں رہنا دشوار ہو جائے گا اور اپنے دین کی حفاظت  
کی خاطر لوگ شہر سے بھاگ کر جنگلات کو مسکن بنائیں گے۔

یہاں امام بخاری پر یہ اعتراض کیا جاتا ہے کہ اس باب کو  
**باب قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم انا اعلمکم** کتاب العلم میں ذکر کرنا چاہئے تھا۔ کتاب الایمان میں کیوں

ذکر فرمایا۔ اس اعتراض کو دیکھ کر بعض شراح نے یہ کہہ دیا کہ حقیقت میں یہ باب کتاب العلم میں تھا مگر کاتب کی غلطی کی وجہ  
سے یہاں لکھا گیا۔ لیکن یہ اعتراض غلط ہے محض اعتراض کی وجہ سے یہ نہیں کہا جاسکتا کہ یہ کتاب العلم کا باب تھا اور سہو  
کاتب سے یہاں لکھ دیا گیا۔ اب جب کہ یہ جواب صحیح نہیں ہے تو پھر اس کا کیا مطلب ہے۔ بعض شراح کی تو رائے یہ ہے  
کہ یہاں روایات مختلف ہیں۔ بعض روایات میں بجائے انا اعلمکم باللہ کے انا عرفکم باللہ ہے۔ چنانچہ حاشیہ  
کے نسخے میں انا عرفکم باللہ ہی ہے اور ظاہر یہ ہے کہ امام بخاری نے علم سے معرفت مراد لی ہے اور اس کی تائید حضرت امام بخاری  
رضی اللہ عنہ کے قول وان المعرفة فعل القلب سے ہوتی ہے اور معرفت بھی ایمان میں ہی داخل ہے لہذا اس باب کو  
کتاب الایمان سے مناسبت ہو گئی۔ اس باب سے امام بخاری قیاس و نظیر کے ذریعہ یہ ثابت فرماتے ہیں کہ ایمان میں کمی  
زیادتی ہوتی ہے۔ لہذا وہ مرکب ہے اور ثابت اس طرح کیا کہ علم قلبی شئی ہے۔ اور یہاں حضور نے علم اسم تفضیل کے ساتھ  
ارث فرمایا ہے۔ جو زیادتی کو چاہتا ہے اس سے معلوم ہوا کہ قلبی اشیا میں کمی و زیادتی ہوتی ہے۔

اور میرے اس تذہ و مشائخ کی یہ رائے ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے انا اعلمکم فرمایا ہے  
معلوم ہوا کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس ادروں کی بہ نسبت زیادہ علم تھا اور اس علم سے مراد معرفت ہے (جیسا کہ  
میں ابھی بتلا چکا) اور معرفت فعل قلب ہے اور قلبی اشیا میں کمی زیادتی ہوتی ہے اور ایمان بھی قلبی ہے لہذا اس کے

اندر بھی کمی زیادتی کی شان پائی جائے گی۔ اب یہ کہ معرفت فعل قلب کیوں ہے؟ حضرت امام بخاری فرماتے ہیں وَلَكِنْ يَوْمَ انْفِذْكُمْ بِمَا كَسَبْتُمْ قُلُوبُكُمْ۔ اگر معرفت فعل قلب نہیں ہے تو پھر مواخذہ کے کیا معنی مقصد اس باب سے ان لوگوں کی تردید کرنی ہے جو ایمان کے بیٹھ ہونے کے قائل ہیں لیکن یہ حنفیہ کی تردید نہیں ہو سکتی اس لئے کہ وہ تو خود ہی ایمان و ايقان کی زیادتی کے قائل ہیں۔

یہاں پر یہ روایت مختصر ہے واقعہ یہ ہوا کہ ایک بار تین صحابہ رضی اللہ عنہم ازواج مطہرات کے پاس آئے اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی عبادات کے متعلق استفسار کیا۔ جب انہیں خبر دی گئی تو انہوں نے کہا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا مقابلاً کہاں کر سکتے ہیں کہ قد غفر اللہ ماتقدم من ذنبه وما تاخره۔

ایک صحابی نے کہا کہ میں ساری رات نماز پڑھا کروں گا۔ دوسرے صحابی نے عہد کیا کہ میں سارے دن روزہ رکھا کروں گا۔ اور تیسرے نے عہد کیا کہ میں اپنی بیوی کے پاس نہیں جاؤں گا۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو جب اس کی خبر ہوئی تو آپ نے ان سے مطالبہ کیا اور فرمایا کہ میں تو سوتا بھی ہوں، جماع بھی کرتا ہوں، افطار بھی کرتا ہوں انہوں نے عرض کیا کہ ہم آپ جیسے نہیں ہیں آپ کے تو اگلے پچھلے سب گناہ معاف ہیں۔ اس پر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو غصہ آگیا اور فرمایا کہ میں اللہ کو تم سے زیادہ جانتا ہوں اور اس سے زیادہ ڈرنے والا ہوں۔

نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ انور پر غصہ کا اور خوشی، مسرت کا بہت زیادہ اثر ہوتا تھا کیونکہ قاعدہ یہ ہے کہ جو جتنا حسین ہوگا اس کا چہرہ اتنا ہی زیادہ ان اشیاء کے اثرات کا مظہر ہوگا اور آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم تو سب سے زیادہ حسین تھے۔

یہ من الایمان یعود یا یلتقی کے متعلق نہیں

## باب من کرہ ان یعود فی الکفر کما یکرہ ان یلتقی فی النار من الایمان

بلکہ یہ خبر ہے اور اس کا متعلق محذوف ہے۔ یہاں اشکال یہ ہے کہ اس باب کو کتاب الایمان سے کیا مناسبت ہے؟ بعض شراح کی رائے یہ ہے کہ امام بخاری ہر جگہ اھدا کو ذکر فرماتے ہیں اگر علم کا ذکر آئے گا تو اس کے ساتھ جہل کو ضرور ذکر فرمائیں گے اور اگر ایمان کا ذکر فرمائیں گے تو اس کے ساتھ کفر کو بھی ذکر فرمائیں گے کیونکہ قاعدہ یہ ہے۔

وبضدھا متبیین الاشیاء

لہذا اس عادت مبارکہ کی وجہ سے یہ باب یہاں ذکر کر دیا۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ اس سے پہلے باب میں فرار من الفتن کو دین سے قرار دیا تھا تو اب یہاں سے فرار من الکفر کے متعلق فرماتے ہیں کہ یہ بھی دین میں سے ہے لہذا جس طرح ہر شخص فرار من النار کی کوشش کرتا ہے ایسے ہی فرار من الکفر کی بھی کوشش کرے۔ تیسرا جواب یہ ہے کہ جب

۵۵ یہ پورا واقعہ بخاری شریف، کتاب النکاح کے ص ۵۷ پر مذکور ہے۔ شاہ غفرلہ

کراہت کفر اس قدر ہے کہ جہنم میں تو جانا گوارا ہے لیکن کفر کو اختیار کرنا گوارا نہیں تو یہ تو عین ایمان ہے اور چوتھا جواب یہ ہے کہ اس سے کراہت فی الکفر کی انتہا بیان کرنا چاہتے ہیں کہ جہنم میں تو جانا گوارا کر لے مگر کفر اختیار کرنا مشکل ہو۔ حدیث پاک پر کلام باب حلاوة الایمان میں مہوچکا۔

غور سے سنو! حضرت امام بخاری رضی اللہ عنہ یہاں وہی فرما رہے ہیں جو حنفیہ کا مذہب ماقبل میں بتلایا

## باب تفضل الایمان فی الاعمال

گیا ہے کہ ایمان اذعان قلبی کا نام ہے اور نفس ایمان میں کمی زیادتی نہیں ہوتی وہ تو یکساں رہتا ہے بلکہ کمی زیادتی اعمال کے اعتبار سے ہوتی ہے لہذا یہاں یہ بات واضح ہو گئی کہ جو حضرات یہ کہتے ہیں کہ امام بخاری مرحبہ اور خوارج پر رد فرما رہے ہیں اور اصل تردید مرحبہ کی کرنی ہے کیونکہ وہ لوگ اعمال کو بالکل ہی بے فائدہ کہتے اور اس کے بعد رد کرنا ہے خوارج پر۔ مگر ان پر اتنا شدید رد نہیں کیونکہ وہ فرقہ بھی اگرچہ ضال و مضل ہے مگر اعمال کے مسئلے میں ان کے یہاں کوتاہی نہیں ہے کیونکہ وہ لوگ تارک عمل کو کافر کہتے ہیں تو وہ بیچارہ اس ڈر سے کہ کہیں کافر نہ ہو جائے خوب عمل کرے گا۔

اس حدیث میں آگے چل کر وارد ہوا ہے کہ اللہ تعالیٰ جب مسلمانوں کو جہنم سے سزا دینے

## حدیث اسماعیل

کے بعد نکال دینے کا حکم فرمائیں گے تو اس کے بعد اعلان ہو گا آخر جو امن کان نے قلبہ حبة من خردل من الایمان یعنی جس کے دل میں ایک رائی کے دانہ کے برابر بھی عمل خیر ہو تو اس کو نکال لاؤ۔ یہاں ایمان سے مراد عمل خیر ہے جیسا کہ دوسری روایت میں صراحت خردل من خیر وارد ہوا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ اگر اعمال خیر ذرا سے بھی ہوں گے تو بھی مغفرت فرما دیں گے۔

اس حدیث میں رو ہے مرحبہ اور خوارج دونوں پر۔ مرحبہ پر اس لئے کہ ان کا عقیدہ یہ ہے کہ اعمال کا کوئی اثر نہیں۔ لہذا ان پر رد اس طرح ہو گا کہ جب اعمال میں کوئی اثر ہے ہی نہیں تو وہ پھر جہنم میں کیوں گیا؟ اور خوارج پر اس لئے کہ وہ ترکیب کبار کو کافر مانتے ہیں تو اگر وہ کافر ہو گیا تھا تو اس کو جہنم سے نکالا کیوں گیا؟

قد اسودا یعنی جل کر کوئلوں کی طرح سیاہ ہو گئے ہوں گے۔

راوی کو شک ہو گیا کہ حیا فرمایا جس کے معنی پانی کے ہیں یا حیا فرمایا۔

## فیلقون فی نہر الحیار والحیاء

اس سند کو ذکر کر کے تنبیہ فرمادی کہ حیا اور حیاء میں جو شک ہوا ہے وہ عمرو بن کحی کے دوسرے شاگرد مالک کو ہوا ہے۔

## قال سببت حدیثنا عمر والحیاء

اس کو ذکر کر کے اشارہ فرمایا کہ من ایمان سے مراد اعمال ہیں۔

## وقال خردل من خیر

قال الدین | دین سے مراد یہاں ایمان تو ہونہیں سکتا کیونکہ ایمان میں جو اذعان ہے اگر اس میں کمی

ہو جائے تو وہ شک ہوگا ایمان نہیں ہوگا لہذا دین سے مراد اعمال ہیں اور مطلب روایت کا یہ ہے کہ لوگوں کے اعمال میں فرق ہے بعض کے اعمال کی مثال ایسی ہے جیسے قمیص کہ بس سینہ تک ہی پہنچ پاتی ہے اور بعض حضرات کے اعمال کی مثال ایسی قمیص کی ہے جو اتنی بڑی ہے کہ زمین پر گھسٹتی چلی ہے اور آثار قدیم اس کی وجہ سے ٹٹے چلے جاتے ہیں حضرت عمرؓ کے اعمال کی مثال ہے۔

اس حیا کا ذکر اگرچہ ما قبل میں حدیث الجیاء شعبۃ من الایمان کے ذیل میں ہو چکا لیکن وہاں ضمناً آیا تھا اور وہیں پر میں کلام بھی کر چکا ہوں اگر وہاں نہ کیا ہوتا تو یہاں کر دیتا۔ اس باب سے حیا کو مستقلاً بیان فرما رہے ہیں اہمیت کی وجہ سے۔

## باب الجیار من الایمان

اور وہ نصیحت یہ تھی کہ بہت زائد حیا نہیں کرنی چاہیے کہ اس سے نقصان ہوتا ہے یعنی ترک حیا کی نصیحت ہے۔

## وہو یعیظ انہا فی الجیار

شرح کی رائے یہ ہے کہ امام کی غرض اس باب سے قرآن پاک کی آیت کی تفسیر بیان کرنا ہے اور میرے اساتذہ کی رائے ہے کہ ایمان کی ترکیب ثابت کرنی ہے اس طرح پر کہ جہنم سے نجات ایمان ہی کا بدولت ملے گی اور یہاں تخلیہ بسبیل کو تو ربین الشکر اور اقامۃ الصلوٰۃ و اتیاء الزکوٰۃ پر مرتب فرمایا ہے۔ معلوم ہوا کہ ایمان ان سب چیزوں سے مرکب ہے۔

## باب فان تابوا واقاموا الصلوٰۃ الخ

مثلاً کسی شخص نے کسی کو قتل کر دیا یا محضاً لیکن زنا کر لیا۔

## الاجتہاد الاسلامی

شروع کتاب میں حضرت امام بخاریؒ نے فرمایا تھا باب قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم الخ وهو قول وفعل اس لئے بظاہر اسکا ہوتا ہے کہ یہ ترجمہ مکرر ہو گیا۔ کیونکہ وہو قول وفعل میں عمل خود آ گیا۔ بعض حضرات نے اس کا یہ جواب دیا کہ غایت اتہام کی بنا پر مستقل باب دوبارہ منعقد فرمایا ہے اور بعض حضرات یہ کہتے ہیں کہ اگر ترجمہ کے الفاظ نہ بدلیں اور غرض بدل جائے تو ترجمہ مکرر نہیں کہلاتا۔ لہذا یہاں پر بھی یہ نہیں کہا جائے گا کہ یہ ترجمہ مکرر ہو گیا کیونکہ غرض دوسری ہو گئی اور وہ یہ ہے کہ جیسے ایمان عمل وقول کا نام ہے ایسے ہی قول وعمل کا نام ایمان ہے یعنی تلازم دونوں طرف سے ہے اور یہی مضمون آگے چل کر آیت کریمہ وتلك الجنة التي اوردتموها بما كنتم تعملون سے ثابت فرما رہے ہیں اور یہ بات واضح ہے کہ کوئی عمل بغیر ایمان کے معتبر نہیں۔ لہذا جنت کی وراثت اس عمل کی وجہ سے جو لازم ہے ایمان کو اور ایمان لازم ہے اس عمل کو۔ ایسے ہی دوسری آیت کریمہ فومابک لنسئلنہم اجمعین عما كانوا يعملون ہے۔ یہاں بھی عمل سے مراد لا الہ الا اللہ یعنی ایمان مراد ہے۔ میری رائے یہ ہے کہ یہ ترجمہ شارح ہے یعنی اس ترجمہ سے امام بخاری کی غرض ان آیات وغیرہ کی شرح کرنا ہے جس میں نجات کو عمل پر مرتب کیا ہے۔

## باب من قال ان الایمان ہوا لعمل

اس حدیث میں فرمایا گیا ہے ای العمل افضل اور جواب میں ایمان باللہ و رسولہ فرمایا تو ایمان پر عمل کا اطلاق کیا گیا ہے لہذا تلازم ثابت ہو گیا کہ کسی

## حدیثنا احمد بن یونس

جگہ ایمان پر عمل کا اطلاق اور کسی جگہ عمل پر ایمان کا اطلاق ہوا ہے۔

قرآن پاک میں فرمایا گیا ہے قالت الاعراب انا نقل لم تومنوا و لکن  
**باب اذالم یکن الاسلام علی الحقیقۃ الخ** قولوا اسلمنا الایۃ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ایمان اور شے ہے

اسلام اور شے۔ حالانکہ حضرت امام بخاری اب تک کسی جگہ اسلام اور کسی جگہ دین سے تعبیر کر کے اشارہ فرماتے چلے  
 آئے ہیں کہ یہ تینوں ایک ہیں۔ اب آیت شریفہ اور امام بخاری کے قول میں تعارض پیدا ہو گیا تو اس باب کے ذریعہ اس تعارض  
 کا جواب دیتے ہیں کہ ہمارے کہنے میں اور آیت کریمہ کی مراد میں تعارض نہیں بلکہ چونکہ ایمان ایک قلبی شے ہے خود بخود  
 وہ ظاہر نہیں ہو سکتا بلکہ اس کا اظہار ہوتا ہے۔ اور اس اظہار کا نام اسلام ہے  
 تو ایک کا تعلق قلب سے اور دوسرے کا ظاہر سے ہوا تو یہاں آیت میں نفی اس ایمان کی ہے جو دل سے نہ ہو صرف ظاہر سے  
 ہو اور اگر دل سے ایمان ہو تو وہی اسلام اور دین بھی ہے۔

اس حدیث میں حضرت سعد کے سوال اس کا مومنا پر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا  
**حدثنا ابو الیمان** او مسلمانا یعنی تم نے جو قسم کھا کر اس کے مسلمان ہونے کو بیان کیا یہ غلط ہے۔ کیا پتہ کہ وہ دل سے

ایمان نہ لایا ہو صرف ظاہر مسلمان ہو۔ کیونکہ ایمان اذعان قلبی کا نام ہے اور اس کا تعلق قلب سے ہے اور قلب کی حالت کسی  
 کو معلوم نہیں کہ یہ انقیاد و حقیقی ہے یا ظاہری۔ بہر حال تیسری مرتبہ میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے جواب دیا  
 کہ میں بعض مرتبہ ایسے شخص کو مال نہیں دیتا جو مجھے محبوب ہو بلکہ اس کے غیر کو دے دیتا ہوں یہ سوچ کر کہ ”مجھ سے جس کو  
 محبت ہے اگر میں اس کو نہ دوں تو کوئی مضائقہ نہیں وہ مجھے کچھ نہیں کہے گا۔ لیکن دوسرے شخص کو اگر نہ دوں تو وہ مجھے بُرا  
 بھلا کہے گا تو اس کا نقصان ہوگا اور کہیں بطور سزا کے جہنم میں نہ پھینک دیا جائے“

اب ان رجل کے بارے میں شرح و مشائخ کے درمیان یہ اختلاف ہو رہا ہے کہ آیا یہ قسم اول میں سے تھے یعنی جو لوگ  
 اسلام حقیقی رکھتے ہیں یا قسم ثانی میں سے ہیں یعنی جو صرف اسلام ظاہری رکھتے ہیں۔ شرح حدیث حضور پاک صلی اللہ علیہ  
 وسلم کے اس جملہ او مسلمانا کی بنا پر کہتے ہیں کہ یہ قسم ثانی میں سے تھے اس لئے کہ حضور نے حضرت سعد کے مومنا کہنے پر نکیر  
 فرمائی۔ مگر میرے مشائخ کی رائے یہ ہے کہ یہ شخص قسم اول میں سے تھے کیونکہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ ارشاد  
 فرمایا کہ انی لا اعطى الرجل وغیرہ احب الی منہ ان کو احبین کی فہرست میں داخل فرمایا ہے اور ظاہر ہے کہ احب وہی ہوگا  
 جو انقیاد و ظاہری و باطنی دونوں کے ساتھ متحلی ہو۔

یہ بھی منجملہ شعب ایمانیہ کے ہے اور بضع وستون شعب جس کا ذکر پہلے  
**باب اقسام السلام من الاسلام** آچکا ہے انہی میں سے ایک یہ بھی ہے۔

اس کے علمائے کئی مطلب بتلائے ہیں۔ اول یہ کہ اپنے نفس سے اللہ کے لئے انصاف  
**الانصاف من نفسک** کرو۔ اور اللہ کے لئے انصاف کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح تم یہ پسند کرتے ہو کہ تم سے

چھوٹے تمہارے ساتھ ادب و احترام سے پیش آئیں اسی طرح تم بھی یہ دیکھو کہ آیا مالک الملوک کے ساتھ ان کے پاس و احترام

میں تمہارا کیا مرتبہ ہے جس طرح تم اپنے چھوٹوں سے ادب کے طالب ہو۔ اسی طرح تم بھی پاس امرا لہی کرو اور اس کا ادب کرو۔

حضرت گنگوہی سے منقول ہے کہ اپنے نفس سے انصاف لینے کا مطلب یہ ہے کہ اگر تم نے کسی کو تکلیف پہنچائی ہے تو تم اپنے آپ کو اس پر پیش کر دو تاکہ وہ تم سے بدلہ لے لے یا معاف کر دے تاکہ آخرت کی گرفت سے محفوظ رہ سکو۔ چنانچہ سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے مرض الوفا میں یہ اعلان فرمایا تھا کہ جس کو میں نے کوئی تکلیف پہنچائی ہو وہ مجھ سے بدلہ لے لے۔ ایک صحابی نے عرض کیا کہ آپ نے مجھ کو ایک مرتبہ چھڑامی ماری تھی۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ بدلہ لے لو۔ ان صحابی نے عرض کیا حضور میں اُس وقت نہ تھا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فوراً فیص اُتار دی۔ وہ صحابی فوراً حضور سے لپٹ گئے اور کبھی ادھر بوسہ دیتے اور کبھی ادھر بوسہ دیتے۔ ان کو تو بدلہ لینا تھا۔ جس طرح چاہا لے لیا۔ اور بعض مشائخ کی یہ رائے ہے کہ یہ جملہ حضور کے ارشاد ولایوں میں احکم حتی یحب لایسہ ما یحب لنفسہ کے ہم معنی ہے اور اپنے نفس سے انصاف لینے کا مطلب یہ ہے کہ جو اپنے لئے پسند کرتے ہو وہ اوروں کے لئے بھی پسند کرو۔ اور جو دوسروں کے لئے پسند کرتے ہو وہ اپنے لئے پسند کرو۔ اور بعض علماء نے اس کا مطلب یہ بیان کیا کہ جو اپنے اوپر واجب ہو اس کو ادا کرے خواہ وہ حقوق اللہ میں سے ہو یا حقوق العباد سے متعلق ہو۔ ان تمام اقوال میں مشہور پہلے دو ہیں۔

وَبَدَلِ السَّلَامِ لِلْعَالَمِ ۱۔ یہ ہے مقصود۔ اور یہ ہے السلام علی من عرفتم ومن لم تعرفتم

یعنی تنگی کے وقت خرچ کرنا۔ چنانچہ حق تعالیٰ قرآن پاک میں فرماتے ہیں :-  
وَلْيُؤْتُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ وَلَا لِقَانٍ بِهِمْ خَصَا صَةً ۚ يَهْتَدُونَ ۚ وَمَا كُنَّا بِمُعْتَزِلِينَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ ۚ سُبْحٰنَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ

وَالْإِنْفَاقِ مِّنَ الْأَقْتَارِ ۱

تنگی ہو مگر پھر بھی خرچ کرے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ اگر مال دار ہو اور مثلاً ایک ہزار روپے ہیں سے پچاس روپے خرچ کرے تو گویا بیسواں حصہ ہی خرچ کیا بخلاف اس کے جس کے پاس سو ہی روپے ہوں وہ اگر پچاس روپے خرچ کرے تو اُس نے تو اپنا نصف خرچ کر دیا۔

حدیث پاک میں آتا ہے افضل الصدقة جہد المقل یعنی افضل صدقہ نادار کی مشقت ہے انفاق بحالت اقتار محمود ہے اور بڑی ہی عمدہ شے ہے اور کلام تو اس پر کتاب الزکوٰۃ میں آئے گا مگر یہ معلوم دہاں تک کہ پہنچیں۔ سنو! عسرت کے باوجود خرچ کرنا بڑی ہی محمود شے ہے مگر یہ اس شخص کے لئے ہے جس کو اعتماد علی اللہ ہو اور یہ خوف نہ ہو کہ اس وقت دے کر دوسرے وقت پھر افسوس ہو گا یا دوسروں کے سامنے دست سوال دراز کرے گا اور اگر یہ خوف ہو تو پھر اس کے لئے محمود نہیں۔

یہی وجہ ہے کہ ایک شخص ایک سونے کی ڈلی لایا اور خدمت اقدس میں پیش کر کے کہنے لگا کہ یہ میری کمائی ہے اور تو میرے پاس کچھ ہے نہیں۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے منہ پھیر لیا۔ وہ اسی جانب لے کر حاضر ہوا۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس طرف سے بھی منہ پھیر لیا۔ وہ اسی طرف لے گیا۔ آپ نے وہ ڈلی لے کر اس زور سے پھینک کر



ماری کہ اگر وہ ہٹ نہ جاتے تو ہڈی ٹوٹ جاتی۔ اور اس کے برخلاف حضرت ابو بکر صدیقؓ سے یہ پوچھتے ہیں کہ گھر کے لئے کیا چھوڑا۔ اس پر حضرت ابو بکرؓ عرض کرتے ہیں کہ ان کے لئے اللہ اور اس کے رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) کو چھوڑا۔ یہاں حضورؐ نے کچھ بھی نہیں فرمایا۔ کیونکہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو قرآن کے ذریعہ معلوم ہو گیا تھا کہ پہلا شخص جزع فزع کرے گا اس لئے اس کو تو واپس کر دیا اور حضرت ابو بکر صدیقؓ کا اعتماد علی اللہ معلوم تھا اس لئے اس کو قبول فرمایا اور رو نہیں کیا۔

یہاں تک پانچ باب ہوئے ہیں جن سے امام بخاری نے یہ ثابت فرمایا ہے کہ ایمان ایک حقیقت بسیطہ ہے اور اس میں جو تفاضل وغیرہ ہے وہ اعمال کے اعتبار سے ہے۔ اور چونکہ قاعدہ ہے و بصد ہا تبتین الاشیاء اس لئے حضرت امام بخاری کفر کے بھی مراتب ثابت فرما رہے ہیں اور جب کفر کے مراتب ہیں تو اس کے مقابل (اسلام) کے بھی مراتب ہوں گے لیکن یہ سارے مراتب حقیقی نہیں کہ خلود فی النار کا سبب بن جائیں۔

**حدیث عبداللہ بن مسعود**  
 حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا ارشاد ہے اسیت الناس فاذا اکثر اھلھا النساء صحابہ کرمؓ نے عرض کیا ایک کفرن باللہ۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا یکفرون العشیر۔ معلوم ہوا کہ کفر حقیقی جو کفر باللہ ہے وہ کل مراتب نہیں ہے جب ایسا ہے تو اسی طرح ایمان کے سارے مراتب حقیقت ایمان میں داخل نہ ہوں گے بلکہ اس کی حقیقت تو ایک ہوگی اور یہ چیزیں اس کی مکملات ہوں گی۔ اس حدیث میں ذکر کیا گیا ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ میں نے جہنم میں بکثرت عورتوں کو دیکھا ہے اس سے معلوم ہوا کہ عورتیں زیادہ ہوں گی اور اس کے بالمقابل دوسری حدیث میں ہے کہ جنت میں کم از کم ہر شخص کو دو بیویاں ملیں گی اس سے معلوم ہوا کہ جنت میں مردوں سے زیادہ عورتیں ہوں گی یعنی کم از کم دو گنی تو ہوں گی۔ اس کا تقاضہ ہے کہ جب وہاں عورتیں زیادہ ہیں تو مرد کم ہوئے اور جہنم کے اندر مرد زیادہ ہونے چاہئیں اور عورتیں کم۔ حالانکہ اس حدیث سے وہاں کی کثرت معلوم ہوتی ہے۔ اس کا ایک جواب تو یہ ہے کہ عورتوں کی پیداوار کثرت سے ہے اس لئے دونوں جگہ یہی زیادہ ہوں گی۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ چونکہ وہ عورتیں کفران عشیر کی وجہ سے جہنم میں گئی ہیں اور کفران عشیر کفر دون کفر ہے تو ابتداءً سزا بھگتنے کے لئے وہ جہنم میں جائیں گی اور پھر وہاں سے جنت میں آئیں گی تو گویا ابتداءً جہنم کے اندر کثرت اور پھر انتہاءً جنت میں کثرت ہوگی۔

اس کے اندر علماء کا اختلاف ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ جو کثرت دکھلائی گئی وہ کس طرح سے دکھلائی گئی۔ بعض علماء تو کہتے ہیں کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کو یہ ان عورتوں کے متعلق دکھلایا گیا تھا جو مچکی ہیں اور جیسا کہ حدیث میں آتا ہے کہ جب کوئی مرجاتا ہے اگر وہ نیک ہوتا ہے تو اس کی قبر کو وسیع کر دیا جاتا ہے اور جنت کی کھڑکی وہاں کھول دی جاتی ہے اور اگر وہ بُرا ہوتا ہے تو پھر جہنم کی کھڑکی کھول دی جاتی ہے تو حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ منظر بیان فرما دیا۔

اور دوسرا قول یہ ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو بطور کشف کے آئندہ ہونے والی بات بتلائی گئی ہے جیسے ہمارے زمانے میں اولیاء اللہ کو بعض آئندہ ہونے والی باتوں کے متعلق انکشاف ہو جاتا ہے مگر انبیاء اور اولیاء کے انکشافات میں فرق یہ ہے کہ انبیاء کرام کے انکشاف میں غلطی کا احتمال نہیں ہوتا تاہم کبھی کبھی تعین میں اشتباہ ہو جاتا ہے جیسا کہ عمرہ حدیبیہ میں ہوا مگر غلطی نہیں ہو سکتی بخلاف کشف اولیاء کے کہ وہاں احتمال وقوع غلطی کا ہے کیونکہ وہ معصوم نہیں ہیں۔

احسان کا کفر کیسے کرتی ہیں؟ یوں کرتی ہیں کہ ان کے ساتھ احسان کرتے رہو۔ اور جب کسی وقت کوئی بات ہو جائے تو کہہ دیں "پیرے یہاں مجھے کوئی راحت ملی ہے ہمیشہ ہی مجھے اس گھر میں تکلیف پہنچی۔"

یہ دوسرا باب ہے اس سے بھی وہی ثابت کرنا ہے یعنی کفر دون کفر یہاں پر کفر کو جاہلیت سے تعبیر کیا کیونکہ اس زمانے میں کفر ہی کفر تھا۔ میں پہلے بھی بتلا چکا ہوں کہ امام بخاری جب کسی چیز کے اثبات پر آتے ہیں تو اس کو مختلف عنوانات سے ثابت فرماتے ہیں۔ اب یہاں فرماتے ہیں کہ معاصی امر جاہلیتہ سے ہے اور جاہلیتہ کی چیزیں کفر ہیں۔ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت ابو ذر کو فرمایا تھا انک امر و فیک جاہلیتہ تو اگر معصیت کفر حقیقی تھی تو یہاں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے تجدید ایمان کا امر کیوں نہیں فرمایا؟ معلوم ہوا کہ معصیت کفر حقیقی نہیں ہے بلکہ کفر دون کفر ہے جیسے طاعت ایمان دون ایمان ہے عین ایمان نہیں آگے فرماتے ہیں۔

یعنی اگر کوئی معاصی کا ارتکاب کر لے تو وہ کافر نہیں ہوگا۔ اس باب سے امام بخاری نے خوارج پر رد فرمایا ہے کہ اگر کبائر کے ارتکاب سے آدمی کافر ہو جاتا ہے۔

تو پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے تجدید ایمان کا امر کیوں نہیں فرمایا اور اس سے پہلے باب میں مرجیہ اور خوارج دونوں کا رد فرمایا ہے مرجیہ کا تو اس لئے کہ اگر معاصی مضر نہیں ہیں تو پھر جہنم میں جانے کا کیا مطلب؟ اور خوارج پر اس طرح کہ اگر وہ عورتیں کافر ہو گئیں تھیں تو پھر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے یکفرن باللہ کے جواب میں یکفرن العشیر کیوں فرمایا اسی طرح اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں: ان الله لا يعفون لشرك به، ويعفون ما دون ذلك لمن يشاء اس آیت سے پتہ چلا کہ ما دون الشرك کوئی اور چیز ہے جو اختیار الہی میں ہے خواہ معاف کر دیں یا اس پر سزا دیں ہاں مشرک کو معاف نہیں کریں گے۔ اسی طرح ارشاد ہے وان طائفان من المؤمنین اقتلوا فاصحوا بينهما اس سے بھی مقصود کفر دون کفر کو ثابت کرنا ہے کیونکہ قتال مومن کے متعلق ارشاد نبوی وارد ہے قتالہم کفر

اب یہاں جو یہ فرما رہے ہیں وان طائفان الخ تو اگر قتال مومن کفر حقیقی تھا تو پھر مومن کیسے کہہ دیا لہذا اس سے معلوم ہوا کہ مومن ہیں اور کفر سے کفر دون کفر مراد ہے عین کفر مراد نہیں ورنہ آیت اور حدیث میں تعارض ہو جائے گا۔

**قال فمیت لالنصر ہذا الرجل** | یہ روایت یہاں مختصر ہے البتہ کتاب الجہاد میں مفصل آئے گی۔ یہ واقعہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ اور حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہما کی باہمی لڑائی جنگ جمل کا ہے۔ اخف بن قیس رضی اللہ عنہ تلوار سونت کر چلے، راستہ میں حضرت ابو بکر سے ملاقات ہو گئی۔ انہوں نے کہا کہاں جا رہے ہو؟ کہنے لگے اس رجل کی مدد کرنے کے لئے ہذا الرجل سے مراد حضرت علیؑ ہیں یہاں تو بس نام ہی مذکور ہے آگے جو روایت آرہی ہے اس میں یہ جملہ اور ہے ابن عمر سے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم یعنی میں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی قرابت کی وجہ سے ان کی مدد کرنے جا رہا ہوں۔ حضرت ابو بکر نے فرمایا تلوار تو رکھو! میں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے فرما رہے تھے اذ التقی المسلمان بسیدھما فاقا تل والمقتول فی الناس رکب دو مسلمان ایک دوسرے کے مقابل میں تلوار لے کر نکلتے ہیں تو قاتل و مقتول دونوں جہنم میں جاویں گے۔

**فقلت یا رسول اللہ ہذا القاتل** | یہ مبتدا ہے اور اس کی خبر محذوف ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ یہ قاتل تو اپنے قتل کی وجہ سے جہنم میں گیا۔ لیکن مقتول نے کیا قصور کیا؟ تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا کہ تلوار تو وہ بھی لے کر گیا تھا قاتل ہی کے واسطے اگر موقع پاتا تو قتل کر دیتا۔ مگر موت دوسرے کی تھی وہ ہی مر گیا۔

**لقییت ابا ذر بالربذہ** | یہ حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ سید الزہاد اور امام الزاہدین ہیں ان کا حال یہ تھا کہ جہاں کسی کو اچھا کپڑا پہننے دیکھا اور پتہ چلا کہ اس میں پیو نہ نہیں اور یہ بھی معلوم ہو گیا کہ یہ مالدار ہے تو لائٹھی اٹھانے اور پہنچ کر کہتے دسہم کتی من الناس ودسہم ان کیان من الناس حضرت عثمان شہید رضی اللہ عنہ کے دور خلافت میں جب فتوحات کا زور ہو رہا تھا اور دراہم و دنانیر گھر کے کونوں میں بکھرے پڑے رہتے تھے۔ لوگوں نے حضرت عثمان سے ان کے زبرد کی شکایت کی۔ حضرت عثمان نے فرمایا کہ آپ دیہات میں جا کر سکونت اختیار کریں۔ کیونکہ بیچارے دیہاتیوں کے پاس پیسہ زیادہ نہیں ہوتا۔ یہ حضرت عثمان کی تعمیل حکم میں مدینہ کے قریب ربذہ نامی ایک گاؤں میں چلے گئے۔ اور وہیں انتقال فرمایا۔ رضی اللہ تعالیٰ عنہما کسی نے پوچھا کہ آپ یہاں کیوں چلے آئے فرمایا خلیفۃ المؤمنین کا حکم ہے۔ اگر مجھ پر کسی حبشی غلام کو بھی امیر بنا دیا جاتا۔ تو میں ان کی اطاعت کرتا۔ یعنی یہ تو امیر المؤمنین حضرت عثمانؓ ہیں ان کی اطاعت بھلا کیسے نہ کرتا۔ یہ قصہ آگے بھی تفصیل سے آئے گا۔

**وعلیہ حلتہ** | حلتہ کہتے ہیں ازار اور ردا کو جو ایک ہی نوع کی ہوں۔ اب جب کہ وہ حلتہ پہنے ہوئے تھے اور ان کا غلام بھی حلتہ پہنے ہوئے تھا تو پھر اس کے متعلق سوال کا کیا مطلب؟ اکثر شراح کی رائے یہ ہے کہ ایک رنگ کا ایک کپڑا دونوں کے پاس تھا جس کو حلتہ سے مجازاً تعبیر کر دیا۔ یعنی یہ تم نے کیا کر رکھا ہے اگر تم غلام کو اپنی چادر دے کر دوسری عمدہ چادر لے لو جو کہ آپ کے لباس کے رنگ میں شریک ہے تو آپ کا تمام لباس ایک رنگ کا

ہو جائے گا اور غلام کا دوسرے رنگ کا۔ اس پر اُنہوں نے فرمایا۔

رجل کا مصداق حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ میں۔ یعنی میں نے اُن کو ایک مرتبہ عار دلائی تھی ان کی ماں کے ساتھ۔ کیونکہ وہ جیشہ کے رہنے والے تھے اور وہاں کے باشندے

## انی سابت رجلاً

کالے ہوتے ہیں۔ تو میں نے ان کو "کالی عورت کا لڑکا" کہا یا تھا۔ اُنہوں نے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے اس کی شکایت کر دی آپ نے فرمایا انک امرؤ فیک جاہلیتہ۔ تیرے اندر سے اب بھی جہالت ختم نہیں ہوئی تو عار دلانے کو امر جاہلیتہ۔ یعنی معصیت قرار دیا لیکن اس سے ان کا کفر لازم نہیں آیا۔

آگے حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشاد کا خلاصہ یہ ہے کہ بھائی تمہارے پاس یہ لوگ دوسری جگہ سے تمہارے غلام اور ماتحت بن کر آئے ہیں ان کے ساتھ اچھا معاملہ کرنا چاہیے۔ جو تم خود پہنو وہی ان کو پہناؤ اور جو خود کھاؤ وہ ان کو کھلاؤ۔ اور ان کی مدد کرو۔ اس واقعہ سے حضرت ابو ذر نے بتلایا کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد کی بنا پر میں نے بھی اپنے غلام سے یہی معاملہ کیا کہ میں نے پورا سوٹ نہیں پہنا بلکہ ایک چادر میں لپی اور دوسری اس کو دی۔

امام بخاری کے اصول میں سے یہ بھی ہے کہ جب کوئی باب منعقد فرماتے ہیں تو اس کے بعد دوسرے باب سے اس کی توضیح و تکمیل فرما دیا کرتے ہیں۔ یہ باب بھی اسی قبیل سے ہے۔

## باب ظلم دون ظلم

اور باب سابق میں جو مضمون ثابت کیا ہے اسی کو پھر یہاں سے ثابت فرما رہے ہیں۔ الذین امنوا ولم یلبسوا ایمانہم قاعدہ یہ ہے کہ جب نکرہ تحت النفی واقع ہوتا ہے تو عموم کا فائدہ دیتا ہے۔

اسی بنا پر آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال بھی کر لیا کہ اینا لم یظلم۔ یعنی ہم میں سے کون ایسا ہے جس سے ظلم نہ ہوا ہو اور کچھ نہ کچھ کوتاہی نہ ہوئی ہو۔ اس پر یہ آیت شریفہ نازل ہوئی اِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِیْمٌ اس سے پتہ چلا کہ جب شرک عظیم ہے تو اس سے چھوٹا ظلم یقیناً کوئی نہ کوئی ہوگا۔ جب ہی تو عظیم کا مقابل سمجھ میں آئے گا۔ اس تقریر سے ظلم دون ظلم ثابت ہو گیا۔

اس سے قبل امام بخاری نے جو ابواب منعقد فرمائے وہ علامۃ الایمان سے متعلق ہیں۔ اب چونکہ کفر کا باب چل رہا ہے تو جو علامات کفر ہیں ان کو بیان کرتے ہیں۔ اور اس کے

## باب علامۃ المنافق

متعلق امام بخاری نے یہاں سے باب قیام لیاۃ النذر من الایمان تک پانچ باب ذکر فرمائے ہیں۔ انہی علامات میں سے ایک نفاق ہے۔

اس پر اشکال ہے کہ یہ علامات مسلمانوں میں بھی پائی جاتی ہیں۔ لہذا المنافق کو خاص کرنے کی وجہ کیا ہے؟

## آیت المنافق ثلاث

مجھے حضرت امام بخاری کی طرف سے جواب دینے کی ضرورت نہیں میں اس کا جواب ترجمہ میں دے چکا ہوں کہ امام کی غرض کفر دون کفر کو ثابت کرنا ہے۔ اور یہ علامات حقیقی کفر کی علامتیں نہیں ہیں۔ لہذا مسلمانوں کے اندر بھی پایا

جانا ممکن ہے۔

وعدہ خلافی کا یہ مطلب نہیں کہ وعدہ کرتے وقت اس کو پورا کرنے کا پختہ ارادہ ہو۔ لیکن معذوری کی وجہ سے پورا نہ کر سکے بلکہ وعدہ خلافی کا مطلب یہ ہے کہ وعدہ کرتے وقت ہی اُس کا پختہ ارادہ یہ ہو کہ میں اس کو پورا نہیں کروں گا۔

اس کے اندر منافقوں کی چار علامتوں کا ذکر ہے اور اس سے پہلی حدیث میں جو اسی باب میں مذکور ہے صرف تین علامتوں کا ذکر ہے علماء نے اس کے چند جوابات دئے ہیں اول یہ کہ

آپ کو اتنا ہی معلوم تھا اس لئے اسی پر اکتفا فرمایا اسی کے بعد جب اللہ تعالیٰ نے مزید علامتیں بتلائیں تو وہ بھی ارشاد فرمادیں۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ موقع کے اعتبار سے ایسا فرمایا کہ جس کے اندر جو خصلتیں نمایاں تھیں اسی پر اُس کو متنبہ کر دیا خالص منافق ہونے کا یہ مطلب نہیں کہ وہ کافر ہو گیا بلکہ کمال نفاق کا مرتبہ اس کو حاصل ہو گیا جس کی بنا پر کفر حقیقی کے قریب قریب ہو گیا۔

مطلب یہ ہے کہ اس میں نفاق کی یہ خصلتیں جب تک رہیں گی وہ منافق رہے گا اور جب اس خصلت کو چھوڑ دے گا نفاق بھی ختم ہو جائے گا اور تجدید ایمان کی ضرورت نہ ہوگی۔ ماقبل میں چونکہ ایمان کا بیان تھا اور زیادتی وضاحت کے لئے درمیان میں پانچ ابواب و بضد ہاتھ اتبیین الاشیاء کے قاعدے کے مطابق ذکر فرمائے تھے۔ اب پھر اپنی اصل کی طرف رجوع کر کے ایمان کا ذکر شروع فرمادیا چنانچہ فرماتے ہیں۔

حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ نے تو صرف اتنا فرمایا ہے کہ یہ باب رجوع الی الاصل کے لئے ہے۔ اور باریکیاں پیدا کرنے والوں نے

یہ باریکی بتلائی کہ امام بخاری نے باب افشاء السلام کے بعد قیام لیلة القدر کا باب منعقد فرمایا کہ آیت کریمہ سلام ہی حتی مطلع الفجر کی طرف اشارہ کیا ہے اور اسلام سے مراد شب قدر ہے تو گویا کہ اس آیت کی مناسبت سے شب قدر کو افشاء سلام کے بعد ذکر کر دیا۔ کسی شارح نے یہ نہیں

بتلایا کہ افشاء سلام اور قیام لیلة القدر میں پانچ بابوں کا فصل کیوں کر دیا گیا؟ چکی کا پاٹ یہ ہے کہ امام بخاری نے یہ طریقہ اختیار کر کے اس بات کی طرف اشارہ فرمایا ہے کہ لیلة القدر کی وہ فضیلت جو احادیث میں وارد ہوئی ہے وہ کسی خاص آن کے ساتھ خاص نہیں بلکہ اس میں امتداد ہے یہ نہیں کہ بس ہوئی اور ختم ہو گئی۔

یہاں پر ایمان کی قیہ تو واضح ہے لیکن احتساب کا ذکر بھی کافی اہمیت رکھتا ہے اور مطلب یہ ہے کہ اگر کام ثواب کی نیت سے کیا جائے تو اس پر ثواب ملے گا ورنہ ثواب سے محرومی رہے گی تو گویا اس جملہ سے نیک نیتی پر تنبیہ کرنا ہے۔

اس سے پہلے امام بخاری لیلة القدر کا باب بانہ چکے ہیں اب یہ باب الجہاد منعقد فرمایا ہے اس کے بعد تطوع قیام رمضان ذکر فرمائیں گے اب

سوال یہ ہے کہ تطوع قیام رمضان میں تولیۃ القدر ہوتی ہے پھر ان دونوں کے درمیان باب الجہاد سے کیوں فصل کر دیا حافظ ابن حجر رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ لیلیۃ القدر مشقت اور مجاہدہ سے حاصل ہوگی۔

یہ اوشک کے لئے بھی ہو سکتا ہے اس لئے کہ ایمان باللہ وہی معتبر ہے جو تصدیق بالرسول کے ساتھ ہو۔ اور تصدیق بالرسول ایمان باللہ کو مستلزم ہے اور تنویع کے لئے بھی ہو سکتا ہے علی سبیل مانعۃ الخلو محثین کا قاعدہ ہے کہ وہ آدے کے بعد لفظ قال پڑھوایا کرتے ہیں لیکن میری عادت یہ ہے کہ میں اس کو تنویع پر حمل کر کے قال نہیں پڑھوایا کرتا۔

**من اجرا وغنیمة** | یہاں پر اذمانعۃ الخلو کے لئے ہے۔

یعنی اگر مشقت کا خوف نہ ہوتا تو میں ہر جہاد میں جاتا لیکن چونکہ میرے جانے کی وجہ سے ہر شخص چلنے کو چاہے گا تو اس خوف سے کہ سوار یوں کی قلت ہے میرے جانے کی صورت میں ہر شخص جانے کی کوشش کرے گا اور سواری نہ ہونے کی وجہ سے مشقت برداشت کرنی پڑے گی۔

یہ ہے عشق کی بات کہ آدمی محبوب کے راستے میں قتل ہونا چاہتا ہے۔ جہاں یہ فضیلت ہے کہ محبوب کے راستے میں قتل ہوتا ہے وہیں شہرت عشق بھی حاصل ہوتی ہے۔ یہ یاد رکھو کہ شہرت عشق اور چیز ہے شہرت ریا اور چیز وہ اچھی چیز ہے اور یہ مذموم ہے۔

ما و مجنون ہم سبق بودیم در ایوان عشق  
او بصحرارت و مادر کو چہ رسوا شدم

ہم لوگ ایمان کی بساطت کے قائل ہیں اس کے لئے اجزائے ترکیبہ نہیں مانتے لیکن جو لوگ یہ کہتے ہیں کہ ایمان مرکب ہے ان میں اختلاف ہے کہ آیا جو اعمال کہ جزا ایمان ہیں ان کے اندر نوافل بھی داخل ہیں یا نہیں۔ ایک جماعت کی رائے ہے کہ صرف فرائض جز ہیں نوافل نہیں۔ اور ایک جماعت کی رائے ہے کہ یہ بھی نوافل ہیں یہی میلان امام بخاری کا بھی معلوم ہوتا ہے اس لئے تطوع قیام رمضان کی قید لگائی۔

احتساب کی قید ہر عبادت میں معتبر ہے اور صوم رمضان میں خاص طور سے اس قید کا اظہار الفاظ روایت کے پیش نظر کیا گیا ہے۔ احتساب کے معنی اللہ تعالیٰ شانہ سے ثواب کی تمنا کرنا ہے مصنف نے احتساب فرما کر اس بات کی طرف اشارہ کر دیا کہ یہ اشیاء ایمان میں اس وقت شمار ہوں گی جب کہ مع الاحتساب ہوں۔

بعض علماء کی رائے یہ ہے کہ اس باب سے امام بخاری خوارج پر رد فرما رہے ہیں اس لئے کہ انھوں نے دین کو اتنا سخت بنا دیا کہ اگر ایک وقت کی نماز چھوٹ گئی تو کافر ہو گیا۔

**باب الدین لیسر** | در اسی لغزش ہوئی تو کافر بن گیا لہذا حضرت امام بخاری فرماتے ہیں کہ دین اتنا سخت نہیں جتنا اس کو بنا رکھا ہے۔

بلکہ دین آسان ہے اور حافظ ابن حجر کی رائے یہ ہے کہ ابھی باب الجہاد گزرا ہے اور اس سے پہلے باب میں یہ گذر چکا کہ لیلۃ القدر کا قیام مجاہدہ سے ہوتا ہے تو اب بتلانا چاہتے ہیں کہ اگرچہ ان چیزوں کے حاصل کرنے کے لئے مجاہدہ ضروری ہے اور وہ سراسر آنکھوں پر لیکن یہ سب جب ہے جب کہ تحمل بھی ہو ورنہ لا یکلف اللہ نفساً الا وسعہا تو گویا یہ بتلانا مقصود ہے کہ تحمل کے بقدر مشقت کا مطالبہ ہے۔

**احب الدین الی اللہ الخنیفۃ السمحۃ** حنیفیہ سے مراد ملتہ ابراہیمیہ حنیفیہ ہے اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں وانبع ملتہ ابراہیم حنیفاً۔ اس سے مذہب حنفی مراد نہیں کیونکہ یہ تو ڈیڑھ سو سال بعد کی پیداوار ہے ہاں البتہ تفاوت کے طور پر میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ مذہب حنفی زیادہ قابل اتباع ہے غور سے سنو! اور پھر سنو! میری طرف سے یہ مت نقل کروینا کہ انھوں نے بتلایا ہے کہ اس سے مذہب حنیفیہ مراد ہے البتہ تفاوت ہے السمحۃ بمعنی آسان۔

**ولن یثاب الدین احد** دین کے اندر شدت اختیار کرنے کا مطلب یہ ہے کہ عذر کی حالت میں جو رخصت اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے واسطے مشروع فرمائی ہے ان کو اختیار نہ کرنا مثلاً مریض کے لئے اللہ نے اجازت دی ہے کہ وہ بیٹھ کر نماز پڑھے لیکن شیطان کی چالبازیوں میں آکر اس رخصت پر عمل نہیں کرتا۔ اسی طرح شریعت نے حکم دیا ہے کہ عذر کی حالت میں تیمم کر لو لیکن تم اس وقت بھی بجائے تیمم کے وضو کرتے ہو تو ایسی صورت میں اور زیادہ بیمار ہو جاؤ گے ذات الجنبک مرض ہو جائے گا اور یہی اس کے غالب ہو جانے کے معنی ہیں کہ اس سختی سے تم کو پریشانی ہوگی۔

ٹھیک ٹھیک دین کا راستہ اختیار کرو۔ وقار ہو اور آپس میں ایک دوسرے سے مل کر رہو باہم اختلاف نہ کرو۔ **فسدوا**

**والبشروا** اور ایک دوسرے کو خوشخبری سناؤ

شئی من الدلجہ کا مطلب ہے اندھیری رات کا تھوڑا سا حصہ۔ بھائی! نہ تو علم ہی بلارات کو جاگے آتا ہے اور نہ ہی طریقت۔ دونوں کے لئے راتوں جاگنے کی ضرورت ہوتی ہے ع

ومن طلب العلی سہم الیالی

بعض علماء فرماتے ہیں کہ امام بخاری کا مقصود اس باب کو منعقد فرما کر باب سابق میں جو ایک جملہ واستعینوا بالغرۃ آیا ہے اس کی تفسیر کرنا ہے **باب الصلوۃ من الایمان** کہ اس سے مراد نماز ہے۔ اور بعض حضرات فرماتے ہیں کہ امام بخاری کی غرض ایمان کی ترکیب اور اعمال کا جزا ایمان ہونا ثابت کرنا ہے کیونکہ سارے محدثین کا اس پر اتفاق ہے کہ یہاں آیتہ کریمہ وما کان اللہ لیضیع ایمانکم میں ایمان سے مراد نماز ہے اور شان نزول بھی اسی پر دلالت کرتا ہے۔ تو نماز پر ایمان کا اطلاق اطلاق النکل علی الجسر ہے لہذا جزیت ثابت ہوگئی

## عند البیت

بعض شراح بخاری فرماتے ہیں کہ یہ عند البیت غلط ہے صحیح الی غیر البیت ہے کسی کاتب سے یہ غلطی ہوگئی اور اس کی وجہ یہ بیان فرماتے ہیں کہ چونکہ ابتداء اسلام میں نماز بیت المقدس کی طرف رخ کر کے پڑھی جاتی تھی لیکن جب ہجرت کے سولہ سترہ ماہ بعد آیت کریمہ فول وجھک شطر المسجد الحرام نازل ہوئی اور تحویل قبلہ ہوا تو اس پر یہود وغیرہ نے یہ اعتراض کیا کہ اب تک تمہارے آباؤ اجداد نے جو نمازیں بیت المقدس کی طرف منہ کر کے پڑھی ہیں ان میں یا تو وہ حق پر تھے یا اب تم غلطی پر ہو اس پر یہ آیت شریفہ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضَيِّعَ أَيْمَانَكُمْ نازل ہوئی جس میں بتلایا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہاری نمازوں کو ضائع نہیں فرمائیں گے۔ اس لئے کہ جو نمازیں بیت المقدس کی طرف منہ کر کے پڑھی گئیں وہ بھی بحکم الہی تھیں اور اب بھی اسی کے حکم سے قبلہ بیت اللہ بنا ہے تو اب کہنا یہ ہے کہ جب بیت اللہ بولا جاتا ہے تو اس سے کعبہ ہی مراد ہوتا ہے حالانکہ اس وقت کعبہ کی طرف آپ نمازوں میں رخ نہیں فرمایا کرتے تھے بلکہ بیت المقدس کی طرف رخ ہوا کرتا تھا لہذا یہاں پر صحیح الی غیر البیت ہے۔ لیکن حافظ ابن حجر فرماتے ہیں کہ سارے نسخے اس لفظ پر متفق ہیں لہذا ایک معنی کو صحیح کرنے کے لئے سارے نسخوں کو غلط نہیں قرار دینا چاہیے اس کے بعد حافظ اس کی توجیہ یہ کی ہے ہیں کہ عند البیت سے مراد وہ نماز ہے جو مکہ میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ کرام نے بیت المقدس کی طرف منہ کر کے پڑھی جس کی صورت یہ ہے۔

مدینہ

بیت المقدس

جنوب مکہ

تو حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم جب تک مکہ میں رہے اس طور پر نماز پڑھتے رہے کہ قبلتین سامنے ہوتے تھے۔ یعنی کعبہ کے جنوب میں کھڑے ہوتے تھے لیکن جب آپ ہجرت کے بعد مدینہ طیبہ تشریف لائے تو اب صرف بیت المقدس کی طرف رخ فرماتے تھے کیونکہ مدینہ سے کعبہ جانب جنوب میں ہے اور بیت المقدس جانب شمال میں تو اس کے متعلق فرمایا کہ آپ نے جو نمازیں تحویل قبلہ سے قبل بیت اللہ کی دیوار کے نیچے کھڑے ہو کر بیت المقدس کی طرف رخ کر کے پڑھیں ہیں ہم ان کو ضائع نہیں کریں گے بلکہ قبول کریں گے اور جب عند البیت والی نمازوں کو ہم نے قبول کر لیا تو جو نمازیں عند البیت نہیں پڑھیں گئیں بلکہ مدینہ رہ کر پڑھی گئیں ہیں وہ بطریق اولیٰ مقبول ہوں گی۔ حافظ کی اس توجیہ کی بنا پر عند البیت سے مراد خانہ کعبہ ہوگا۔ جیسا کہ تبادر یہی ہے کہ بیت بول کر خانہ کعبہ مراد لیا جاتا ہے۔

## نزل علی اجدادہ اوقال علی احوالہ

## سبع عشر شہرا و سبعة عشر شہرا

یہ اوشک کے لئے ہے اور ان دونوں میں کوئی تعارض نہیں بلکہ اجداد سے مراد اجداد من قبل الام یعنی ناناہال مراد ہے تو وہ احوال ہی ہوا۔

یہاں سے مدینہ منورہ میں بیت المقدس کی طرف نماز پڑھنے کی مدت بتلا رہے ہیں۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے ربیع الاول میں ہجرت

فرمائی اور اگلے سال ماہ رجب میں قبلہ بدل گیا۔ اب یہاں اختلاف یہ ہے کہ آپ نے کتنے ماہ بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز پڑھی اس میں تین طرح کی روایات ہیں ایک میں سولہ ماہ مذکور ہے دوسری روایت میں سترہ ماہ اور تیسری



روایت میں اٹھارہ ماہ مذکور ہیں۔ تعارض ان روایات میں کسی قسم کا نہیں اصل حقیقت یہ ہے کہ چونکہ ماہ ربیع الاول کے کچھ حصہ کے گزر جانے کے لئے بعد ہجرت کی گئی تھی اور ادھر جب کے آخر میں تحویل ہوئی تو بعض نے کس کو شمار نہ کر کے پورے سولہ ماہ ذکر کر دیئے اور بعض نے دونوں مہینوں کے ناقص ہونے کی وجہ سے ان کو ایک ہی ماہ شمار کر کے سترہ ماہ بتلا دیئے اور بعض حضرات نے دونوں کو مستقل مہینہ شمار کر کے اٹھارہ ماہ بتلائے۔ تم ابو داؤد شریف میں پڑھو گے۔ کہ نماز میں تین طرح کا تغیر ہوا اور روزوں میں بھی تین طرح سے تغیر و تبدل ہوا اس کے بعد امام ابو داؤد نے نماز کے تغیرات میں یہ شمار کرایا ہے کہ مسلمانوں نے تیرہ ماہ بیت المقدس کی طرف منہ کر کے نماز پڑھی۔ یہ تیرہ ماہ والی روایت بالکل غلط ہے اور کسی طرح بھی صحیح نہیں۔

**وكان يعجب ان تكون قبلته** کیونکہ کعبہ حضرت ابراہیم کا قبلہ تھا اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو حضرت ابراہیم کی ملت کے اتباع کا حکم آیتہ کریمہ واتبع ملت ابراہیم حنیفا میں دیا گیا تھا اس لئے حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم اپنے آبائی قبائلی طرف لوٹنا چاہتے تھے۔

**وان صلی اول صلوة صلا با صلوة العصر** خوب غور سے سنو! اس میں اختلاف ہے کہ تحویل قبلہ کہاں ہوا اور کب ہوا۔ ایک قول تو یہ ہے کہ مسجد نبوی میں ہوا اور

دوسرا قول یہ ہے کہ بنو سلمہ میں ہوا اور پھر دونوں میں دو۔ دو قول ہیں ایک یہ کہ ظہر کی نماز میں تحویل ہوئی دوسرے یہ کہ عصر کی نماز میں ہوئی چار قول میں حاشیہ لامع میں ذکر کر چکا ہوں۔ لامع کے متن میں راجح یہ بتلایا گیا ہے کہ ظہر کی نماز میں تحویل ہوئی مگر یہ اس کے خلاف ہے جو میں نے اوپر مسالک میں لکھا ہے کیونکہ اس میں نے یہ لکھا ہے کہ تحویل مسجد نبوی میں ظہر و عصر کے درمیان ہوئی اور یہی میرے نزدیک راجح ہے لامع میں میرے والد صاحب کے نزدیک راجح یہ ہے کہ ظہر کی نماز کے درمیان مسجد نبوی میں تحویل ہوئی مگر مولانا محمد حسن صاحب مکی کی (ضبط کردہ) تقریر میں لامع کے خلاف لکھا ہے کہ جو لوگ اس کے قائل ہیں کہ ظہر کی نماز میں تحویل ہوئی یہ غلط ہے بلکہ ظہر و عصر کے مابین ہوئی نیز اگر اس کو مان بھی لیا جائے کہ ظہر کی نماز میں تحویل ہوئی تو اس صورت میں یہ لازم آئے گا کہ مسجد نبوی بھی دو قبلتین ہو حالانکہ ایسا نہیں۔ یہ مولانا محمد حسن صاحب مکی حضرت گنگوہی کے تلامذہ میں سے ہیں ولایتی تھے مگر ہجرت کو گئے تھے بڑے بزرگ اور عزت نشین تھے اپنی لکھی ہوئی تقریر مجھے یہ کہہ کر دیدی تھی کہ تیرے اندر خوشن سختی کے آثار پاتا ہوں اس لئے تجھے دیتا ہوں بہر کیف اگر یہ مان لیا جائے کہ ظہر و عصر کی نماز کے درمیان تحویل ہوئی تو اس صورت میں بخاری کی روایت بھی ٹھیک ہو جائے گی وہ اس طرح کہ تحویل ظہر کی نماز کے بعد عصر سے پہلے ہوئی حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے عصر کی نماز بیت اللہ کی طرف منہ کر کے ادا فرمائی ایک آدمی قبیلہ بنو سالم میں گزرا اس نے ان کو خبر دی کہ قبلہ اب بدل گیا وہ لوگ اسی وقت بیت اللہ کی طرف پھر گئے۔ پھر دوسرے دن قبائلی نماز فجر میں دوسرے صحابہ کو خبر ہوئی بنو سلمہ میں اسی دن عصر کی نماز میں تحویل قبلہ کی خبر اس وجہ سے پہنچ گئی کہ وہ مدینہ ہی کا ایک محلہ ہے اور قبائلی مدینہ سے باہر ہے۔

## قدار و کما ہم

دوسری مسجد میں نماز پڑھنے والوں کے متعلق فرماتے ہیں کہ جب ان کو نماز میں تحویل قبلہ کی نہایت انتظار کے بعد خبر ملی تو وہ لوگ کھڑے کھڑے الٹی طرف گھوم گئے لیکن مجھے اشکال ہے کہ اس صورت میں یہ لازم آئیگا کہ امام مقتدیوں کو پیچھے ہو جائے اور سارے مقتدی امام سے آگے کسی اور حدیث میں تو اس کا ذکر نہیں کہ اس امام کا کیا ہوا لیکن اسکی دلیل یہ ہے کہ امام اپنی جگہ سے ہٹ کر آگے پہنچ گیا اس لئے کہ اتنی مشی مفسد نہیں ہے جبکہ تو الٹی حرکات نہ ہو دوسرا اشکال یہاں یہ ہے کہ توجہ الی القبلة قطعی الثبوت ہے لہذا خبر واحد کی بنا پر جو کہ ظنی بھی ہے یہ لوگ کیسے پھر گئے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ چونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ خواہش تھی کہ نماز خانہ کعبہ کی طرف منہ کر کے پڑھی جائے جس کا ذکر آیت شریفہ قد نبی قلب وجہک فی السماء میں ہے اور صحابہ کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی یہ خواہش معلوم تھی اس لئے اس خبر پر مختلف بالقراءن ہونے کی وجہ سے اعتماد کر کے صحابہ نے کعبہ کا استقبال کر لیا۔

شرح اس کا مطلب یہ بتلاتے ہیں کہ ہم یہ نہیں جانتے تھے کہ آیا ہمارے آباؤ اجداد کی وہ نمازیں (جو انہوں نے بیت المقدس کی طرف منہ کر کے پڑھیں) صحیح ہیں یا نہیں۔ اور میرے والد صاحب اس کا مطلب یہ بتلاتے ہیں کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو کعبہ کی طرف نماز پڑھنے کا بہت اشتیاق تھا اور ظاہر ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم جس چیز کے مشتاق ہوں گے اس کے کرنے میں زیادہ ثواب ہوگا تو گویا صحابہ کو یہ شبہ ہوا کہ اکمل ثواب ہم ہیں یا وہ ہمارے آباؤ اجداد۔

امام بخاری کا مقصود اس باب سے بھی ثابت کرنا ہے کہ ایمان میں کمی زیادتی ہوتی ہے کیونکہ آدمی جب اسلام میں تخمین پیدا کرتا ہے تو پھر حسنہ میں سات سو گنا اضافہ شروع ہوتا ہے اور پھر واللہ یضاعف لمن یشاء تو اس تضعیف سے اسلام کے کمال میں بھی زیادتی ہوگی۔

یعنی اخلاص کے ساتھ مسلمان ہو انفاق وغیرہ نہیں بڑا تو اس کے ساتھ اللہ تعالیٰ مثلاً یہ معاملہ فرمائیں گے کہ اس کے سارے گناہ معاف کر دیں گے۔ کبائر کو بھی اور صغائر کو بھی لان الاسلام پیہم ما کان قبلہ یہ مسألتفق علیہ ہے لیکن یہاں ایک اور مسئلہ میں اختلاف ہے وہ یہ کہ اگر کوئی آدمی مسلمان ہو گیا تو آیا اسلام لانے کی وجہ سے اس کے ان اعمال صالحہ پر جو زمانہ کفر میں کئے ہیں۔ ثواب ہوگا یا نہیں اس میں علماء کا اختلاف ہے وکان بعد ذلک القصاص لے المقاصد یعنی اس کے بعد جزا و سزا کا معاملہ ہوگا۔

یہاں دین سے مراد اعمال ہیں بدلائے حدیث الباب اور مطلب ہوا احب الاعمال الی اللہ تعالیٰ اور اس باب میں امام بخاری نے

## باب احب الدین الی اللہ دوم

جو حدیث ذکر فرمائی ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ آدمی اگر دین کی اشیاء پر مداومت کرے تو زیادہ محبوب ہے اللہ کو بہ نسبت اس کے کہ مداومت تو ہونہ سکے اور بغیر تحمل کے ان اشیاء کو اختیار کرے۔

قالت فلانتہ | اس فلانتہ کا مصداق حوالہ میں یہ فلانتہ غیر منصرف ہے اس لئے کہ یہ کنا رہے علم

سے مکہ یہ کلمہ زجر ہے۔

مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ثواب دینے سے عاجز نہیں ہو سکتے کیونکہ ان کے خزانہ قدرت میں تو بہت کچھ بلکہ سب کچھ ہے۔ ہاں تم عمل سے عاجز ہو جاؤ گے تو ثواب بھی رک

**لا یکل اللہ حتی تمکلو**

جائے گا۔

یہ باب ایک مرتبہ تو کتاب الایمان کے شروع میں نبی الاسلام علی خمس کے اندر

**باب زیادة الایمان**

آیا تھا اس کے بعد دوسری مرتبہ ص ۱۰ پر باب تفاضل اهل الایمان فی الاعمال

میں آیا اور تیسری مرتبہ یہاں آیا ہے فرق صرف اتنا ہے کہ پہلی جگہ فعل کا لفظ تھا اور یہاں مصدر ہے اور اصول موضوعہ

میں سے یہ ہے کہ لفظ بدل جانے سے جبکہ مقصود میں کوئی فرق ظاہر نہ ہو ختم نہیں ہوتا چنانچہ یہاں الفاظ اگرچہ بدل

گئے مگر مقصد وہی اثبات زیادة و نقصان ہے لہذا ترجمہ میں تکرار ہے بعض حضرات نے اس کی توجیہ یہ فرمائی ہے کہ کتاب

الایمان کے شروع میں جو زیادتی و نقصان کو ثابت کیا گیا ہے۔ وہ باعتبار اجزاء ایمانہ کے بٹھے کیونکہ ان تراجم سے امام بخاری

کا مقصود ایمان کی ترکیب کو ثابت کرنا ہے اور ترکیب اجزاء کو چاہتے ہیں لہذا وہاں پہلے مقام پر تو ایمان کے نقصان کو باعتبار

اجزاء اور کمیت کے بتلانا ہے اور یہاں کیفیت کے اعتبار سے بیان کرنا مقصود ہے اور یہی میرے نزدیک راجح ہے

مگر بعض مشائخ کی رائے جس کو لامع میں بھی اختیار کیا گیا اور حضرت شیخ الہند نے اپنے تراجم میں بھی اسی کو اختیار کیا

ہے یہ ہے کہ زیادتی و کمی باعتبار اجزاء اعمال کے تھی یعنی اعمال اجزاء کثیرہ پر مشتمل ہیں اب جو پورے اعمال کرے گا وہ زیادہ

کو حاصل کرے گا اور جو ان میں سے کم کرے گا اس کے یہاں نقصان ہوگا اور یہاں مومن کی کمی و زیادتی کو بیان کرنا مقصود

ہے کیونکہ اعمال ایک دم نازل نہیں ہوئے بلکہ آہستہ آہستہ نازل ہوئے ہیں مثلاً معراج میں نماز کی فرضیت اور یکے بعد

دیگرے دوسرے فرائض کی فرضیت نازل ہوئی تو جس جس طرح احکامات نازل ہوتے رہے مومن میں زیادتی ہوتی رہی۔

یہاں اکمال سے مراد زیادتی ہے اور جب دین کی کسی بات کو ترک کر دیا جائے تو اس میں

**الیوم املت لکم الایۃ**

نقص پیدا ہوگا۔ کہا جاتا ہے کہ آیت کے بعد شریعت میں بذریعہ وحی کوئی زیادتی نہیں ہوئی اور یہ سنہ کا واقعہ ہے۔

اس لئے کہ جس دن اتنی بڑی بشارت سنائی جائے کہ ہم نے تم پر دین کو

**لا تخذنا ذلک الیوم عبدا**

کامل کر دیا اور تمام نعمت فرمایا اور پھر سب سے بڑی بات یہ ہے کہ اس دین

والوں سے راضی بھی ہیں لہذا ایسا مبارک روز جس میں اتنی بشارتیں ہوں وہ اسی قابل ہے کہ اس کو عید بنا لیا جائے

یہاں اشکال یہ ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا یہ قول اس یہودی کی بات

**قال عمر قد عرفنا ذلک الیوم**

کا جواب ہو بھی گیا یا نہیں؟ بظاہر تو ہوا نہیں اس لئے کہ وہ تو یہ کہہ رہا ہے

کہ ہم یوم العید بنا لیتے اور حضرت عمر فرماتے ہیں کہ ہم اس دن کو اور اس مکان کو حتیٰ کہ اس وقت کو بھی جانتے ہیں جب یہ آیت

عمر کا قول اگرچہ بظاہر جواب نہیں ہے مگر فی الحقیقہ یہی جواب ہے اور جواب کی تقریر دو طرح سے کی جاسکتی ہے ایک تو یہ کہ حضرت عمر نے اس کو اس بات کی طرف متوجہ کیا کہ ذرا سوچ کر بات کر تو کیا کہہ رہا ہے تو عید بنانے کو کہتا ہے۔ ارے ہمیں تو عید بنانے کی ضرورت ہی پیش نہیں آئی بلکہ وہ تو پہلے ہی سے یوم عید ہے کیونکہ وہ دن جمعہ کا ہے وہ بھی عید ہے اور عرفہ بھی عید ہے پھر ہمیں عید بنانے کی کیا ضرورت۔ بعض شراح نے لکھا ہے کہ اتفاق سے وہ دن جس میں یہ آیت کریمہ نازل ہوئی تمام فرقوں کی عید کا دن تھا چنانچہ نصاریٰ، یہود، مجوس، سب ہی اس روز عید منا رہے تھے اور مسلمانوں کی عید کا تو پوچھنا ہی کیا۔ اور دوسری تقریر اس طرح کی جاتی ہے کہ تم کیا کہتے ہو ذرا غور تو کرو ہمیں سب کچھ معلوم ہے کہ یہ آیت کہاں نازل ہوئی، کب نازل ہوئی، کس حال میں نازل ہوئی، میدانِ عرفات میں جبکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم اپنی ناقہ مبارک پر تشریف فرما تھے جمعہ کا دن تھا اس وقت یہ نازل ہوئی مگر ہم ایسے نہیں کہ بس اپنی طرف سے جو دن چاہے عید کا مقرر کر لیں بلکہ ہم تو اللہ اور اس کے رسول کے تابع ہیں جب انہوں نے عید نہیں بنائی تو ہم کیوں بنائیں۔ یہ تفسیر میرے نزدیک راجح ہے۔

زکوٰۃ چونکہ اعمالِ اسلام میں سے ہے اس لئے اس کو ذکر فرما دیا۔ اور مقصود اس سے ایمان کی ترکیب کو ثابت کرنا ہے۔ یہ حنفی حنیف کی جمع ہے جس کے معنی ماہل ہونے والے کے ہیں یعنی ماہلین عن الزلیغ۔

## باب الزکوٰۃ من الاسلام

وذلك دين القيمة  
دین القیم اور دین القیمہ دونوں طرح سے روایات میں آتا ہے اور دونوں ہی قرأتیں ہیں جیسا کہ آگے آئے گا یہاں پر سب کو دین قیم قرار دیا گیا ہے اور دین ایمان ایک ہی ہے لہذا زکوٰۃ بھی ایمان کے اعمال میں سے ہوئی۔

تأثر الراس  
اُلجھے ہوئے بالوں والا۔ یہ بدوی لوگ تہذیب و تمدن تو کچھ رکھتے نہیں اپنا ایسے ہی رہتے ہیں لہذا اسی شکل میں آگے لیکن علماء فرماتے ہیں کہ چونکہ وہ متعلم اور سائل ہو کر آیا تھا اس لئے یہ تعلیم دے گیا کہ طالب علم کو بناؤ سنگھار نہیں کرنا چاہئے بلکہ ایک دھن ہو اور کسی چیز کی خبر نہ ہو۔

تسمع دوی صوتہ  
دوی کہتے ہیں صوتِ خفی کو یعنی اس آواز کو جو شنائی دے لیکن معنی سمجھ میں نہ آئیں اور عرف عام میں صوتِ نخل شہد کی مکھی کی آواز سے تشبیہ دیتے ہیں جس کی تفسیر بھینٹ

سے کی جاتی ہے۔ یہاں پر شراح قاطبہ اس کا مطلب یہ بیان فرماتے ہیں کہ وہ چونکہ دیہاتی تھا تمدن سے عاری اس نے دور ہی سے زور زور سے پکارنا شروع کر دیا مگر دور ہونے کی وجہ سے کچھ شنائی نہیں دے رہا تھا جب قریب آیا تو بات معلوم ہوئی۔ میرے والد صاحب نے اپنے شیخ قاس سکرہ سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے شراح کے اس مطلب کو غلط قرار دیا ہے اس لئے کہ دوی کہتے ہیں صوتِ خفی کو لہذا یہ کہنا کہ وہ زور زور سے پکارتا ہوا آ رہا تھا کیسے صحیح ہو سکتا ہے؟ بلکہ قاعدہ یہ ہے کہ جب کوئی آدمی کسی بڑے کے پاس جاتا ہے اور کوئی بات اس سے کرنا چاہتا ہے تو اس پر ایک قسم کا خوف اور سہم سوار ہو جاتا ہے اس بنا پر وہ ان باتوں کو رٹتا ہے اور آہستہ آہستہ یاد کرتا جاتا ہے۔ تاکہ مقام پر پہنچ کر بلا تکلف

کہدے اور سوچتا رہتا ہے کہ یہ پوچھوں گا اور یہ بات دریافت کروں گا وغیرہ وغیرہ۔

اس حدیث میں حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اسلام کے اہم ارکان بتلائے ہیں۔ احناف پر اس حدیث سے استدلال کر کے ایک اشکال کیا جاتا ہے وہ یہ کہ وتر فرض نہیں کیونکہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے پانچ نمازیں بتلا کر آگے فرما دیا کالاً ان تطوع اس سے معلوم ہوا کہ ان پانچ وقت کے علاوہ جو نماز پڑھی جائے گی وہ فرائض میں داخل نہیں ہوگی۔ علماء احناف اس کے کئی جواب دیتے ہیں اول یہ کہ وتر ابتدائے سنت تھے پھر بعد میں واجب کئے گئے اور اس کی دلیل حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا یہ ارشاد ہے۔

**ان اللہ ادمکم صلوة الا وہی الوتر** یہاں چس نماز کی زیادتی کو بتلایا گیا ہے وہ وتر ہی ہیں دوسرے جوابت ہے کہ نماز کے تابع ہے مستقل کوئی نماز نہیں لہذا عشا کی نماز میں یہ خود شامل ہیں اور اسی تابع ہونے کی بنا پر ہمیشہ وتر عشا کے بعد پڑھے جاتے ہیں پہلے پڑھنا جائز نہیں اسی وجہ سے اگر عشا کی نماز دہرائی پڑ جائے تو وتر بھی دوبارہ پڑھے جاتے ہیں۔ تیسرا جواب یہ ہے کہ یہاں تو فرائض کو بتلانا مقصود ہے اور وتر احناف کے یہاں فرض نہیں صرف واجب ہیں اور فرض دو واجب میں وہی فرق ہے جو آسمان زمین میں ہے میں کہتا ہوں کہ نماز جنازہ بھی تو فرض ہے اور صلوة الکسوف بعض ظاہریہ کے یہاں واجب ہے اسی طرح عیدین کی نماز بعض ائمہ کے یہاں فرض ہے جو جواب یہ سب حضرات دیں گے ہم احناف بھی وہی جواب دیں گے۔

**لا الا ان تطوع** یہاں ایک مسئلہ سنو وہ یہ کہ اگر کوئی شخص نفل نماز یا نفل روزہ شروع کر دے تو حنفیہ اور مالکیہ کے یہاں اس کا اتمام واجب ہو جاتا ہے اور افساد میں قضا واجب ہوتی ہے اور شوائع و حنا بلہ کے یہاں قضا واجب نہیں۔ دراصل اس اختلاف کی وجہ یہ ہو رہی ہے کہ یہاں پر لا الا ان تطوع میں استثناء متصل ہے یا منفصل حنفیہ و مالکیہ فرماتے ہیں کہ چونکہ استثناء میں اصل اتصال ہے اور جب استثناء متصل ممکن بھی ہے تو پھر منفصل بنانے کی کوئی ضرورت نہیں لہذا یہاں استثناء متصل ہی ہے اور مطلب یہ ہے کہ تیرے اوپر اس کے علاوہ کچھ اور واجب نہیں ہاں یہ کہ تو نوافل شروع کر دے تو پھر وہ واجب ہو جائیں گی۔ شوائع و حنا بلہ کہتے ہیں کہ جس طرح تم زکوٰۃ میں استثناء منفصل مانتے ہو اسی طرح یہاں بھی مان لو۔ حنفیہ اس کا جواب یہ دیتے ہیں کہ چونکہ زکوٰۃ کوئی منظم نہیں بلکہ معطلی کو اختیار ہے کہ کچھ آج دیدے اور کچھ کل۔ بخلاف مصلی اور صائم کے کہ ان کو یہ اختیار نہیں کہ وہ بعض رکعت آج پڑھ لیں بعض رکعت اگلے روز یا نصف دن کا روزہ آج رکھیں اور نصف بقیہ کل رکھیں بلکہ ان میں اتساق و انتظام ہوگا اس لئے یہاں استثناء متصل ہوگا بخلاف زکوٰۃ کے کہ وہاں چونکہ خود انفصال ہوتا ہے استثناء بھی منفصل ہو جائے گا۔ یہاں ایک بات یہ بھی سن لو کہ فرائض کا پڑھنا واجب ہو کہ ہے اور نوافل باعث اجر و ثواب ہیں اور ان کے ترک پر کچھ عقاب و عذاب نہیں لہذا اگر کوئی شخص پورے پورے فرائض ادا کرے اور نوافل نہ پڑھے تو وہ ناجی ہوگا لیکن میں یہ بھی کہہ دیتا ہوں کہ کوئی نجات کے دعوے میں آکر نوافل کو نہ چھوڑ دے کیونکہ حدیث پاک میں آتا ہے کہ قیامت کے روز فرائض کی

کمی کو نوافل سے پورا کیا جائے گا۔ اب کیا ہماری نمازیں ایسی ہیں کہ ان پر پورا اور کامل ثواب ملے ہاں صحابہ کے متعلق کہا جاسکتا ہے کہ ان کے مرتب فرائض ان کے لئے ناجی ہیں۔

اس ذکر کا مطلب یہ ہے کہ اس سے پہلے صوم و صلوة میں تو حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے الفاظ یاد تھے لیکن یہاں یہ یاد نہیں رہا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے کیا فرمایا اس لئے ذکر سے تعبیر فرمادیا ہے یہ حضرات محدثین کی غایت احتیاط ہے الا ان تطوع یہ استثناء سب کے نزدیک منفصل ہے اور بعض روایات میں حج کا بھی ذکر واقع ہوا ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ وہ واقعہ دوسرا ہے اور بعض حضرات فرماتے ہیں کہ واقعہ تو ایک ہی ہے مگر یہاں پر راوی نے اختصار کر دیا ہے۔

یہاں اشکال یہ ہے کہ ان صحابی نے نقصان نہ کرنے پر قسم کھالی یہ تو قرین قیاس ہے اور ٹھیک ہے مگر یہ جو انھوں نے زیادتی نہ کرنے پر

بھی قسم کھالی اور اس پر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے افسح الرجل ان صدق فرما کر اس پر فلاح مرتب فرمادی یہ کس طرح صحیح ہے کیونکہ یہاں پر بقیہ فرائض حج وغیرہ مذکور نہیں۔ اس کے علماء نے چند جوابات دیئے ہیں اول یہ ہے کہ حج اس وقت تک فرض ہی نہیں ہوا تھا۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ یہاں پر یہ روایت میں فان خبرہ صلی اللہ علیہ وسلم بشرائع الاسلام موجود ہے لہذا اس کے اندر ساری شریعت آگئی۔ تیسرا جواب یہ ہے کہ یہ آنے والے صحابی ضمام بن ثعلبہ تھے اور واقف تھے تو انھوں نے قسم بات کی قسم کھائی کہ ان احکام کو اپنے قبیلے تک پہنچانے میں کمی زیادتی نہیں کروں گا لیکن پھر اشکال یہ ہو جائے گا کہ یہی حدیث صفحہ ۲۵۴ پر بھی آرہی ہے وہاں ہے کا اقطوع شئنا ولا نقص اس سے پتہ چلا کہ وہ اس کمی زیادتی کو اپنے متعلق کہہ رہے ہیں کہ میں نہ نفلیں پڑھوں گا اور نہ ہی کوئی اور عبادت کروں گا لہذا یہ تیسری توجیہ یہاں نہیں چل سکتی۔ میں کہتا ہوں کہ ان حضرات (صحابہ) کی شان یہ تھی کہ یونہی کہیں اس لئے کہ اگر فرائض کو ان کے پورے آداب کے ساتھ ادا کر لے اور درمیان میں ادھر ادھر کا خیال دل میں نہ لاوے تو وہ ناجی ہے اور یہ جو روایات میں آتا ہے کہ بندہ کے فرائض کو دیکھا جائے گا اگر کم ہوں گے تو نوافل کو دیکھا جائے گا اور ان نوافل کے ذریعہ سے فرائض کی کمی پوری کی جائے گی تو یہ ہم جیسیوں کے لئے ہے جن کی عبادت ناقص ہے۔ ہماری عبادتوں اور صحابہ کرام کی عبادتوں میں زمین و آسمان کا فرق ہے۔ ہماری نمازیں اگر وہاں منہ پر مار کر نہ پھینکی جائیں تو بھی بہت کافی ہے۔

یہ ان شرطیہ بھی پڑھا گیا ہے اور ان نصب کے ساتھ بھی

یعنی لان صدق

افلح ان صدق

حافظ فرماتے ہیں کہ امام بخاری نے شعب ایمانیہ کو اتباع الجنائز کے باب پر ختم فرمایا ہے کیونکہ جنازہ کا نمبر بھی شریعت میں سب سے آخر میں ہے۔

باب اتباع الجنائز من الایمان

اور تقسیم غنائم چونکہ موت کے بعد ہوتی ہے اس لئے اس کو منحصر فرمادیا ہے۔

یعنی مومن کو ہر وقت ڈرتے رہنا چاہیے کہ زبان سے کوئی کلمہ کفر وغیرہ کا  
ایسا نہ نکل جائے جس سے اعمال حسد ضائع ہو جائیں۔ بعض محدثین

## باب خوف المومن ان یحبط عملہ

فرماتے ہیں کہ امام بخاری اس باب سے فقہ ارجحاً طیبہ کی طرف پہنچ گئے کیونکہ اس جماعت کا مذہب یہ ہے کہ جو شخص کوئی گناہ  
کرتا ہے تو اس کے پہلے اعمال حسد ضائع ہو جاتے ہیں لیکن یہ بالکل غلط ہے لہذا مطلب یہ ہے کہ مومن کو ڈرتے رہنا  
چاہیے کہ کوئی ایسا عمل نہ کرے کہ شدہ شدہ کفر کی نوبت آجائے۔ ترجمتہ الباب کی اصل غرض مرجیہ پر رد کرنا ہے جو یہ کہتے  
ہیں کہ لا ینفع طاعة ولا یضر معصية۔ اس لئے اگر معصیت مقرر نہیں تو حبط عمل کے کیا معنی ہیں؟

یوں کہتے ہیں کہ حضرت امام بخاری نے وہو لا یشرع بڑھا کر ایک اختلاف کی طرف اشارہ فرما دیا  
اور وہ اختلاف یہ ہے کہ اگر کوئی لاعلمی میں الفاظ کفریہ کہتا رہے تو کیا وہ کافر ہو جائے گا یا نہیں؟

## وهو لا یشرع

علامہ نووی نے لکھا ہے کہ کلمات کفر جب قصد کے ساتھ کہے جائیں تو کفر میں اور اگر قصد کے ساتھ نہ کہے جائیں تو وہ کفر  
نہیں۔ علامہ کرمانی نے نووی پر رد کیا اور فرمایا کہ کلمات کفر کے کہنے سے کافر ہو جاتا ہے خواہ قصد و خبر کے ساتھ کہے یا بغیر  
قصد و خبر کے کہے یہی جوہر کی رائے ہے۔ امام بخاری نے اسی قول (ثانی) کی تائید فرمائی وہو لا یشرع بڑھا کر کہ آدمی کو ڈرتے  
رہنا چاہیے کہ کہیں لاعلمی میں ایسا عمل نہ ہو جائے جس سے اعمال حبط ہو جائیں۔

یہ ابراہیم بہت بڑے واعظ تھے جب وعظ کہتے تھے تو یہ دیکھا کرتے تھے کہ میں جو کچھ کہہ رہا ہوں  
اس پر خود میرا عمل بھی ہے یا نہیں۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ میں کہہ رہا ہوں کچھ، اور عمل اس کے

## وقال ابراہیم التیمی

خلاف ہو۔

چنانچہ حضرت حنظلہ اور حضرت ابوبکر کا قصہ مشہور ہے کہ حضرت حنظلہ نے حضرت ابوبکرؓ  
سے کہا کہ ہم لوگ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی مجلس میں ایسے ہوتے ہیں گویا جنت دوزخ

## کلہم یخاف علی نفسہ

سب ہمارے سامنے ہے اور جب ہم اپنے گھروں کو آتے ہیں تو بیوی بچوں میں لگ جاتے ہیں جھکو تو ڈر ہو گیا کہ کہیں میں  
منافق تو نہیں حضرت ابوبکر نے فرمایا میرا بھی یہی حال ہے چلو حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں چلیں۔ دونوں  
حضرات خدمت میں حاضر ہوئے اور معاملہ عرض کیا حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کبھی یہ کبھی وہ امام بخاری نے  
ابن ابی ملیکہ کا مقولہ نقل فرمایا۔

بعض مشائخ دریں فرماتے ہیں کہ یہاں سے امام بخاری امام اعظمؒ پر رو فرما رہے ہیں کیونکہ حضرت  
امام صاحب سے مشہور ہے کہ انہوں نے فرمایا تھا ایسا فی کا یمان جب برئیل لیکن یہ اشکال

## ما منہم احد یقول

غلط ہے۔ لامع میں حضرت نے اس کے چھ جوابات دیئے ہیں۔ لیکن میرے نزدیک چونکہ یہ اعتراض ہی نہیں لہذا جواب  
کی بھی ضرورت نہیں اور اعتراض اس وجہ سے غلط ہے کہ ان لوگوں نے حضرت امام صاحب کے کلام کو غور سے دیکھا ہی  
نہیں کیونکہ اولاً تو امام بخاری حضرت امام صاحب پر رد فرمایا ہی نہیں سکتے بشریح میں سے کسی نے بھی یہ نہیں کہا کہ امام ابوحنیفہ پر

رو ہے۔ اور اگر امام بخاری نے خدا نخواستہ امام صاحب پر رو فرمایا ہے تو حضرت امام بخاری نے امام صاحب کی بات ہی نہیں سمجھی اس لئے کہ امام صاحب پر رو اس وجہ سے نہیں ہو سکتا کہ امام صاحب کا مقولہ جو ہے وہ ایمانی کا ایمان جبرئیل ولا قول مثل ایمان جبرئیل ہے۔ تو امام صاحب نے ایمانی کا ایمان جبرئیل فرما کر مثل ایمان جبرئیل کی نفی فرمائی ہے اور قاعدہ یہ ہے کہ کاف سے تشبیہ ذات کے اندر دیجاتی ہے اور مثل سے صفات میں تو گویا امام صاحب ذات ایمان میں اپنے ایمان کو ایمان جبرئیل سے تشبیہ دے رہے ہیں۔ اور صفات میں برابری کی نفی فرما رہے لہذا امام صاحب پر رو نہیں ہو سکتا۔ جب یہ بات معلوم ہو گئی تو اب خود واضح ہو گیا کہ حضرت امام اعظم کا مقصد صرف یہ بات کہتی ہے کہ جن جن چیزوں پر ان کا ایمان ہے۔ ان ہی پر ہمارا بھی ایمان ہے لہذا مومن بہ کے اعتبار سے ایمان میں کوئی فرق نہیں البتہ رہے اوصاف اس میں یقیناً جبرئیل جیسا ایمان نہیں ہو سکتا اسی کو حضرت نے صراحتاً ذکر فرمایا ہے۔ اور بعض حضرات فرماتے ہیں کہ امام اعظم کا مقولہ صرف ایمانی کا ایمان جبرئیل ہے اس میں حضرت میکائیل کا کہیں ذکر ہی نہیں اور یہاں (بخاری میں) لفظ میکائیل بھی ہے اس وجہ سے ظاہر ہے کہ یہ مقولہ کسی اور کا ہے۔ ماخافہ الامومن یعنی نفاق سے مومن ہی ڈرتا ہے اور اس سے مومن منافق ہی ہوتا ہے۔

یہ عطف ہے خوف المومن ان یجسط عملہ پر اور مطلب یہ ہے کہ نفاق و عصیان سے بچنا چاہیے کیونکہ اصرار علی المعاصی کفر تک منجر

ہوتا ہے حضرت شاہ عبدالعزیز صاحب اس کی صورت یہ بیان فرماتے ہیں کہ من تھاون بالنوافل تھاون بالسنن ومن تھاون بالسنن تھاون بالفرائض ومن تھاون بالفرائض سلب المعرفۃ ومن سلب المعرفۃ یقع فی الکفر یہاں جو حدیث ذکر کی گئی ہے اسکا ایک جملہ و قتالہ کفر ہے۔ اس سے مراد یہ ہے کہ چونکہ ان لوگوں کے نزدیک صرف لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ کہنے کے بعد آدمی جو چاہے کرتا رہے تو معلوم ہوا کہ یہ فقہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے قول کی صراحتاً مخالفت کرتا ہے لہذا ابو وائل نے جو مراد کے متعلق سوال کیا تھا اس کا جواب بھی مفہوم ہو گیا کہ یہ ایک ایسا فسر ہے جو حضور کے قول کے خلاف کرتا ہے۔

چونکہ باب کے اندر اصرار علی التقاتل وغیرہ سے بچنے کا امر تھا تو اب یہاں سے تقاتل کی خرابی اور اس کا نتیجہ بتلاتے ہیں کہ اتنی بُری شے ہے کہ لیلۃ القدر

جیسی رفیع اثنان چیز دو آدمیوں کے جھگڑنے کی وجہ سے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے دل سے اٹھالی گئی اگرچہ ان دونوں کو علم بھی نہیں تھا پھر بھی ان کے تنازع کی وجہ سے ایسی اہم چیز اٹھالی گئی لہذا اگر علم بھی نہ ہو پھر بھی گناہ سے اعمال حسنہ ضائع ہو سکتے ہیں۔ بعض حضرات کہتے ہیں کہ فرغت سے مراد شب قدر ہے کہ وہ اٹھالی گئی۔ اس حدیث پر مزید کلام میں آگے چل کر کروں گا۔

امام بخاری کا مقصد اس باب سے بھی ایمان کی ترکیب کو ثابت کرنا ہے کہ ایمان کے یہ سب اجزا ہیں احسان، علم، ساعۃ وغیرہ جن کے متعلق سوال کیا گیا تھا۔ آگے امام بخاری ایک جملہ لائے ہیں و ما بین النبی صلی اللہ علیہ وسلم اس سے بھی ترکیب



ثابت کر دی کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے وفد عبدالقیس نے چند اشیا ر کا سوال کیا تھا تو آپ نے ان کو چار چیزوں کا حکم دیا تھا اور چار باتوں سے روکا تھا اس سے بھی معلوم ہو گیا کہ ایمان کے بہت سے اجزاء ہیں۔ نیز حضرت جبرئیل علیہ السلام کے سوال کرنے سے ہر ایک کے متعلق الگ الگ یہ معلوم ہوتا ہے کہ اسلام ایمان، دین الگ الگ ہیں حالانکہ ایسا نہیں بلکہ حقیقتہً سب ایک ہیں اور ایک کا اطلاق دوسرے پر ہوتا ہے صرف اعتباری فرق ہے کہ ظاہر جو شے ہے وہ اسلام ہے اور وہی شے اگر قلب میں ہے تو ایمان ہے اور یہی دین ہے جیسے ومن یتبع غیر الاسلام دینا اس سے بھی معلوم ہوا کہ دین و اسلام ایک ہی مرکب شے ہے دونوں الگ الگ نہیں۔

**مالایمان** ایمان کا تعلق چونکہ قلب سے ہے اس لئے ما الایمان کے جواب میں ان امور کو بتلادیا جو قلب سے تعلق رکھتے ہیں۔ اور اسلام کا تعلق جو ارجح سے ہے اس لئے ایسی چیزیں بتلادیں جو جو ارجح سے متعلق ہیں۔

**ان تعبد اللہ کانک تراہ** یہ احسان کی تعریف ہے کہ اللہ تعالیٰ کی ایسی عبادت کی جائے کہ گویا اللہ تعالیٰ کو عابد دیکھ رہا ہے۔ یہاں پر حدیث پاک میں کانک فرمایا گیا ہے کیونکہ دنیا میں رویت داری تعالیٰ، تو محال ہے لیکن اب اعتراض یہ ہے کہ جب یہ محال ہے تو اس رویت کا تصور کیسے کرے یعنی ہم تو یہ تصور نہیں کر سکتے کہ ہم اللہ کو دیکھ رہے ہیں کیونکہ ہمارا دیکھنا اس کو محال ہے تو آگے اس کا طریقہ بیان فرمایا گیا کہ تو یہ تصور کر کہ وہ تجھ کو دیکھ رہا ہے اور جب تو یہ تصور کرے گا تو پھر عمل کے اعتبار سے ایسا ہو جائے گا کہ تو اس کو دیکھ رہا ہے۔ اور قاعدہ بھی یہی ہے کہ جب مالک دیکھتا ہے تو کام بڑی توجہ سے ہوتا ہے لیکن صرف تم ہی اسے دیکھ رہے ہو وہ تمہیں نہ دیکھ رہا ہو تو اس میں وہ بات نہیں ہوگی جو پہلی صورت میں ہوتی۔ تو مطلب یہ ہوا کہ غایت توجہ سے عبادت کرو۔ یہ تشریح ہے اس پورے کلمہ کی۔ لیکن بعض دوسرے علمائے نے اس کے اندر دو درجے پیدا فرمائے ہیں کہ اعلیٰ درجہ تو یہ ہے کہ تو اس کا تصور کرے کہ تو اللہ کو دیکھ رہا ہے اور ادنیٰ درجہ یہ ہے کہ وہ تجھے دیکھے۔ حضرات صوفیا کرام کہیں ایک تیسری توجیہ بھی فرماتے ہیں کہ فان لم تکن تداہ میں فان لم تکن شرباً اور تراہ جزا ہے اسے ان لم تکن تراہ یعنی اگر تو موجود نہیں رہے گا تو تو اس کو دیکھ لے گا۔ اس پر انسکال ہوا کہ تراہ اگر جزا ہے تو مجزوم ہونا چاہیے اس کا جواب دیا کہ تراہ اصل میں ہے۔

فبقلبک تراہ۔

**اذا ولدت الامہ ربتھا** اس کی دو توجیہیں مشہور ہیں اول یہ کہ اولاد کی نافرمانی کی طرف اشارہ ہے کہ اتنی نافرمانی ہوگی کہ والدین اولاد کے تابع ہو جائیں گے۔ دوسری توجیہ یہ فقہاء کرام نے کی ہے کہ ام ولد کی کثرت بیع کی طرف اشارہ ہے کہ وہ ام ولد اتنی کثرت سے ایک دوسرے کے ہاتھ فروخت ہوگی کہ چکر لگاتے لگاتے اسی کے گھوڑے بیچ جائے گی جہاں سے وہ ام ولد بن کر نکلی تھی اور اس کا ثمرہ جہالت ہے۔ آگے چل کر فرمایا اذا اتطاول سعاۃ الابل آج کل تم خوب دیکھ رہے ہو کہ ان چاروں کے مکانات زیادہ اونچے اونچے ہیں۔

**باب ۹**۔ یہ باب بلا ترجمہ ہے اور بالکل مصداق ہے اس شعر کا

دو گونہ رنج و عذاب است جان مجنون را بلائے صحبت لیلی و فرقت لیلی  
 کیونکہ اول تو ترجمہ الباب کی روایت سے مناسبت کرنی مشکل اور پھر جبکہ سر سے ترجمہ ہی نہ ہو یہ اور مصیبت  
 ہے کہ کہنا کیا چاہتے ہیں۔ اس جگہ حضرت شیخ الہند کی رائے یہ ہے کہ اس سے پہلے ایک باب گزرا ہے باب خوف المؤمن  
 ان یحبط عمله اور اب اس باب میں ہر قل کی حدیث کا وہ ٹکڑا ذکر کرتے ہیں جس کے اندر یہ ہے کہ ایمان کی بشاشت  
 جب آدمی کے قلب میں آجاتی ہے تو ایمان کی تکمیل ہو جاتی ہے اور ایمان تام ہو جاتا ہے تو اس باب سے یہ بتلادیا کہ اجباط  
 عمل کا خوف اس وقت نہیں رہتا جب ایمان بشاشتِ قلوب میں گھس جائے۔ مگر مجھ کو اس پر اشکال یہ ہے کہ امام بخاری  
 نے باب خوف المؤمن میں آغاز و رہا نہ دیا ہے کہ کچھ حد نہیں ابن ابی ملیکہ کا یہ قول نقل فرمایا ہے کہ میں تیس صحابہ سے ملا ہوں  
 ان میں سے ہر ایک اپنے اوپر نفاق کا خوف رکھتا تھا اور میں نے یہ بھی بتلایا تھا کہ انہی لوگوں میں سے جو نفاق سے ڈرتے  
 تھے حضرت ابوبکر و حضرت حنظلہ رضی اللہ عنہما بھی تھے تو اب میرا اشکال یہ ہے کہ یہ حضرات صحابہ نفاق سے ڈرتے تھے تو کیا ایمان  
 ان کے بشاشتِ قلوب سے محاط نہیں ہوا تھا لہذا میرے نزدیک راجح یہ ہے کہ باب سابق میں جو حدیث جبرئیل گزری  
 ہے اس میں حضرت جبرئیل کے سوال سے ایمان، اسلام میں مغائرۃ معلوم ہوتی تھی تو اب اس باب سے ان دونوں میں  
 اتحاد ثابت فرما رہے ہیں۔ یہ میں پہلے بھی بتلا چکا ہوں کہ یہ اشیا رگو مفہوم کے اعتبار سے الگ الگ ہیں لیکن معتبر و معتمد  
 ہونے کے اعتبار سے ایک ہیں اور باہم ان میں تلازم ہے۔ اب یہاں اشکال یہ رہ جاتا ہے کہ یہ استدلال ایک کافر کے  
 قول سے کیوں کیا گیا ہے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ حضرت ابوسفیان نے مسلمان ہونے کے بعد اس کو بیان کیا اور حضرت ابن  
 عباس روایت فرما رہے ہیں لہذا امراہیل صحابہ یا موقوفات صحابہ کے قبیل سے ہوئی اور یہ سب ہمارے نزدیک حجت ہیں۔

## باب فضل من استبرأ لدنیہ

اس سے مراد تقویٰ ہے کہ آدمی اپنے دین کے لئے پاکی حاصل کرے تو مصنف کا  
 مقصود یہ ہے کہ تقویٰ دورغ بھی اجزائے ایمانیہ میں سے ہیں۔ اور میرا خیال یہ

ہے کہ اس سے پہلے ایک باب گزرا ہے باب خوف المؤمن الخ اس میں مومن کو اجباط عمل سے ڈرایا ہے اب امام بخاری  
 اس باب سے ایسا طریقہ اور راستہ بتلانا چاہتے ہیں کہ اس کے اختیار کرنے سے آدمی حبط عمل سے بچ جائے اور وہ راستہ  
 ہے اپنے دین کے لئے استبرا کرنا اور شبہات سے بچتے رہنا۔ استبرا کا مطلب یہ ہے کہ جو اپنے دین سے برأت یعنی تقویٰ  
 حاصل کرے گا وہ کفر سے بھی بچ جائے گا جو کہ حابط عمل ہے جیسے جانور جمی سے بچا رہے تو جمی میں داخل ہونے سے بھی بچا  
 رہے گا اور اگر جمی کے قریب ہو گیا تو جمی میں چلے جانے کا اندیشہ ہے۔

یہ روایت کتاب البیوع میں آئے گی مفصل کلام تو وہاں پر کروں گا  
 کتاب البیوع میں اس لئے اس حدیث کو ذکر کرتے ہیں کہ بیوع میں

## فمن اتقى الشبهات استبرأ لدينہ

شبہات زیادہ پیش آتے ہیں۔ امام بخاری کا مقصد اس روایت سے یہ ہے کہ جو شخص یہ چاہتا ہے کہ متقی ہو جائے تو اسے  
 شبہات سے بچنا چاہئے

لیعلم اللہ راہ خدا از دو قدم بیش نیست یکدم بر نفس خود نہ دیگرے برکونے دوست

الاولان فی الجسد مضغاً اذا صلحت صلح الجسد کلماً یعنی یہ سب اس وقت حاصل ہوتا ہے جب کہ دل کی اصلاح ہو جائے اور صوفیا کی ضربیں بھی اسی قلب کے زنگ کے زائل کرنے کے ہوتی ہیں کیونکہ قلب کا یہ زنگ کوئی ظاہری شے تو ہے نہیں کہ اس کو دھویا جائے بلکہ وہ تو ایک عرض ہے جیسا کہ حدیث میں ہے کہ اگر کوئی معصیت کرتا ہے تو اس کے قلب پر ایک سیاہ نقطہ لگ جاتا ہے اگر تو بہ کر لیتا ہے تو دھل جاتا ہے اور اگر تو بہ نہیں کرتا تو باقی رہتا ہے اور پھر دوسرا گناہ کرنے پر دوسرا نقطہ لگ جاتا ہے اگر تو بہ کر لیتا ہے تو دھل جاتا ہے اور اگر تو بہ نہیں کرتا تو باقی رہتا ہے اور پھر دوسرا گناہ کرنے پر دوسرے نقطہ لگ جاتا ہے اسی طرح ہر گناہ سے نقطہ لگتا رہتا ہے یہاں تک کہ اس کے قلب کو گھیر لیتا ہے۔ یہی وہ ران ہے جس کو اللہ نے کلاب ران علی قلوبہم ما کا فو یکسبون میں ذکر فرمایا ہے۔ اس باب کی یہ حدیث امام ابو داؤد کی ان چار احادیث میں سے ایک حدیث ہے جس کا اُنھوں نے پانچ لاکھ احادیث سے انتخاب کیا ہے۔

امام بخاری رضی اللہ عنہ شعب ایمانیہ کو ذکر فرما رہے تھے یہ سب سے  
**باب اداء الخمس من الایمان** آخری شعبہ ہے جس کو امام بخاری نے ذکر کیا۔ اس باب کو باب اتباع ایمان کے بعد اس وجہ سے لائے کہ عام طور سے شہید ہو جانے کے بعد ہی خمس وغیرہ تقسیم ہوتا ہے۔

شرح وغیرہ کی رائے یہ ہے کہ حضرت ابن عباس حضرت ابو جمرہ کو جو  
**عن ابی جمرہ قال کنت اقعدا** اپنے پاس تخت پر بٹھایا کرتے تھے اور ان کے لئے وظیفہ مقرر فرما رکھا

تھا یہ سب اکرام و اعزاز اس وجہ سے تھا کہ حضرت ابن عباس کے پاس فارس اور دوسرے ممالک سے جو نو رو اور خطوط وغیرہ آیا کرتے تھے تو یہ ابو جمرہ اُن کی ترجمانی کرتے تھے تو اس ترجمانی کی وجہ سے ان کا اعزاز و اکرام ہوا کرتا تھا چنانچہ بین السطور لکھا بھی ہے کہ انہماکان ینترجم لہ بالفارسیۃ۔ مگر میری رائے یہ ہے کہ بخاری کتاب الحج میں آگے چل کر صفحہ ۲۱۳ پر شروع صفحہ میں تفصیل سے یہ روایت آرہی ہے کہ حضرت ابو جمرہ کے مٹا کرنے پوچھا تھا کہ آخر حضرت ابن عباس آپ کا اتنا اکرام کیوں فرماتے ہیں؟ تو اُنھوں نے جواب دیا تھا للردی بالذی سائت یعنی اس خواب کی بنا پر جو میں نے دیکھا تھا اور واقعہ اس خواب کا یہ ہے کہ حضرت عمر و عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہما اپنے اپنے زمانہ خلافت میں قرآن سے روکا کرتے تھے مگر لوگ کہاں ماننے والے تھے ان کی مخالفت کرتے تھے انہی مخالفت کرنے والوں میں حضرت علی کرم اللہ وجہہ بھی تھے کہ اُنھوں نے قرآن کا احرام باندھ کر اعلان کر دیا تھا کہ میں اس کا احرام باندھتا ہوں جس کا جو جی چاہے کرے میں نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو قرآن کا احرام باندھتے ہوئے دیکھا ہے۔ اب یہاں تم کو اشکال ہو رہا ہو گا کہ جب حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے قرآن کا احرام باندھا تھا تو حضرت عمر و عثمان اس کو کیوں منع کرتے تھے اس کا جواب اپنی جگہ پر کتاب الحج میں آ جاوے گا۔ بہر حال حضرت عمر و عثمان کی اپنے اپنے زمانہ میں طوطی بول رہی تھی ان کے حکم کے خلاف اگر کوئی قرآن کا احرام باندھ لیتا تو اس پر فقرے کسے جایا کرتے تھے حضرت ابو جمرہ نے قرآن کا احرام باندھا لوگوں نے فقرے کسے مگر وہ اپنے احرام پر رہے اسی دوران اُنھوں نے خواب میں دیکھا کہ کوئی شخص کہہ رہا ہے کہ حج مبرور و عتق متقبلۃ ان کو بڑی خوشی ہوئی اور اپنا یہ خواب حضرت ابن عباس سے جا کر سنایا اُن کو بھی بہت خوشی ہوئی اور ابو جمرہ سے

عقیدت پیدا ہوگی۔ اسی عقیدت کی بنا پر ان کو اپنے پاس بیٹھایا کرتے تھے اور وظیفہ مقرر فرما رکھا تھا دراصل قاعدہ یہ ہے کہ جب کسی پر صلاح کے آثار ظاہر ہوتے ہیں تو اس سے لوگوں کو عقیدت ہو ہی جاتی ہے اور احترام کیا ہی جاتا ہے اس بنا پر میرا خیال یہ ہے کہ ان کا احترام اس بزرگی کی وجہ سے ہوتا ہوگا ورنہ محض ترجمانی ایسی بات نہیں کہ جس کی وجہ سے اتنا احترام ہو۔

**ان وفد عبد القیس** حضرت ابو جحزہ حضرت ابن عباس کے پاس دو ماہ ٹھہرے رہے اور ان حضرت کا یہی مشغلہ تھا کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث ایک دوسرے کو سناتے چنانچہ ابن عباس نے بھی ابو جحزہ کو بہت سی احادیث سنائیں ان میں ایک حدیث یہ وفد عبد القیس کی بھی ہے۔ یہ وفد عبد القیس سنۃ الوفود میں ۹ھ ہجری کے درمیان آئے جیسا کہ محدثین اور مورخین کی رائے ہے اور میری رائے یہ ہے کہ فتح مکہ کے بعد سے حجت الوداع کے سال تک کسی دوران آئے۔ اب یہاں اشکال یہ ہے کہ غزوة الفتح کے بعد تو اللہ تعالیٰ نے اسلام کا بول بالا کر دیا تھا اور قبائل کے قبائل آکر مسلمان ہو رہے تھے پھر اس وفد عبد القیس کے یہ کہنے کا کیا مطلب ہے کہ یا رسول اللہ انا لا نستطيع ان ناتيک الا فی الشهر الحرام وبنینا وبنینک هذا لحي من کفار مضر یا رسول ہم آپ کے پاس سوائے اشہر حرم کے نہیں آسکتے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ ہمارے اور آپ کے درمیان یہ کفار مضر کا قبیلہ حائل ہے۔ جو مکہ اور مینہ آتے ہوئے راستہ میں پڑتا ہے اور لوٹ مار کرتا ہے۔ تو اعتراض یہ ہے کہ جب قبائل کے قبائل مسلمان ہو گئے تھے اور اسلام کا ڈنک بچ رہا تھا تو ان کی مخالفت قبیلہ مضر سے کس طرح باقی رہ گئی تھی۔ اس کا جواب یہ ہے کہ وفد عبد القیس حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے دربار میں دو مرتبہ آیا ایک شہر کے درمیان فتح مکہ سے قبل دوسرے شہر کے درمیان۔ تو یہ واقعہ جو اس حدیث میں مذکور ہے وہ شہر کا ہے نیز اس میں جو سوالات پوچھے گئے ہیں وہ بھی شہر ہی کے ہیں۔ یہاں پر چونکہ مقصود صرف احکامات کو بتلانا ہے اس لئے اس کی ضرورت نہ سمجھی کہ یہ بھی بتلایا جائے کہ یہ کس سنہ کا واقعہ ہے یہاں بین السطور تمہارے محشی نے عام الفتح لکھ رکھا ہے عام الفتح شہر کو کہا جاتا ہے۔ لیکن میرے نزدیک یہ واقعہ شہر کا ہے کیونکہ اس میں کفار مضر کے پریشان کرنے کا تذکرہ ہے اور یہ پریشان کرنا اور لوٹ مار شہر ہی میں ہو سکتی ہے اگر اس شہر کے قول کو مانا جائے تو پھر قبیلہ مضر کا یہ شکایت کرنا غلط ہوگا یہاں اس حدیث میں اشہر حرم کا لفظ آیا ہے جو اہل مکہ کے یہاں بین الاقوامی مہینے تھے اس میں کوئی آدمی کسی کو نہیں چھیڑ سکتا تھا۔ حتیٰ کہ باپ کے قاتل سے بھی کوئی تعرض نہیں ہوتا تھا۔ اشہر حرم سے مراد ذی قعدہ، ذی الحجہ محرم اور رجب ہے۔

**غیر خزیایا ولاندامی** سوائی تو اس وجہ سے نہیں ہوئی کہ تم لوگ خود بخود آگے قید کر کے لانے کی نوبت ہی نہیں آئی اور ندامت اس بنا پر نہیں ہے کہ تم سے ہماری کوئی لڑائی نہیں ہوئی جس میں تمہارے اور ہمارے آدمی قتل ہوتے تو آج منہ دکھانا مشکل ہوتا اور باپ کا قاتل بیٹے کے سامنے آتا تو شرمندگی اور ندامت ہوتی بلکہ تم سب ان چیزوں سے محفوظ ہو سالوۃ عن الا شربہ اس وفد نے حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم سے امر فیصلہ دریافت

کیا تو آپ نے چار چیزوں سے منع فرمایا اور چار چیزوں کے کرنے کا حکم دیا چونکہ ان کے یہاں شراب کا بہت زور تھا اور مدینہ وغیرہ میں شراب کی حرمت مشہور ہو چکی تھی اس لئے اس کے متعلق ان لوگوں نے خاص طور سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا۔

یہاں ایک اشکال یہ ہے کہ جن چیزوں کا امر فرمایا گیا ہے وہ اجمال میں تو چار بتلائی ہیں لیکن تفصیل میں پانچ ذکر کی گئی ہیں بشہادۃ، اقامۃ صلوٰۃ،

فاهرم بازلع ونہا ہم عن ازلع | ایتاء زکوٰۃ، تصیام رمضان اعطاء خمس تو اجمال و تفصیل میں مطابقت نہیں رہی اس کا ایک جواب جیسا کہ تم مشکوٰۃ میں بھی پڑھ چکے ہو یہ ہے کہ پہلے چار یعنی شہادۃ و حدائیۃ و رسالۃ اور اقامۃ صلوٰۃ ایتاء زکوٰۃ اور تصیام رمضان یہ سب شمار کے اعتبار سے ایک ہے اور تفسیر ہے الایمان باللہ و وحدہ کی اور دوسرا غنیمت میں سے خمس ادا کرنا ہے اور بقیہ دو کو راوی نے اختصاراً یا سہواً چھوڑ دیا۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا اصل مقصد ان چار ہی کو بیان کرنا تھا اور پانچویں چیز ان کو خاص طور سے بغیر ان کے سوال کئے ہوئے بتلا دی یعنی خمس کا ادا کرنا اور اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ جنگجو اور مہار قسم کے لوگ تھے اور ان کے آس پاس کفار رہا کرتے تھے اس لئے مال غنیمت ملنے کی امید ہر وقت رہا کرتی تھی تو اس کو حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے بتلایا کہ اگر مال غنیمت کہیں سے مل جائے تو اس کا خمس ادا کر دینا یہی وجہ ہے کہ اس پانچویں حکم کا اسلوب بدل دیا اور ان تعطوا من المغنم الخمس کے الفاظ سے ذکر کیا لیکن اس جواب پر ایک اشکال ہے وہ یہ کہ خود بخاری میں صفحہ ایک ایکسٹواٹھاسی پر یہی روایت پھر آرہی ہے وہاں شہادۃ ان لا الہ الا اللہ وان محمد المرسل اللہ و عقد واحدہ واروہو ہے اور پھر ایتاء زکوٰۃ، اقامۃ صلوٰۃ۔ اعطاء خمس ان تین کا ذکر ہے جس سے پتہ چلا کہ اعطاء خمس خود ان چار میں سے ایک ہے لہذا اس حدیث کی بناء پر اعطاء خمس کو تدریجاً اور امر خارجی سمجھنا غلط ہوگا۔ نیز اس صورت میں مصنف پر اعتراض ہوگا کہ جب اصل مقصود اول چار تھے او اعطاء خمس خارجی امر ہے تو اس پر باب اداء الخمس من الایمان کا ترجمہ کیسے درست ہوا لہذا اب پہلا ہی جواب دیا جائے گا یہاں صرف دو امر مذکور ہیں بقیہ دو امور راوی نے اختصاراً یا سہواً چھوڑ دیئے۔ دوسرا اشکال اس حدیث پر یہ ہے کہ اس میں حج کو ذکر نہیں کیا گیا وہ بھی تو فرائض میں سے ہے اس کا ایک جواب یہ ہے کہ بعض دوسری روایت میں حج کا بھی ذکر ہے مگر وہ روایات صحاح کی نہیں ہیں۔ دوسرا جواب یہ ہے کہ حج سب لوگوں پر فرض نہیں ہوتا اس لئے اس کو شمار نہیں فرمایا بعض لوگوں نے تیسرا جواب یہ دیا کہ حج اس وقت تک فرض ہی نہیں ہوا تھا یہاں تک تو وہ چار باتیں تھیں جن کے کرنے کا حکم ہے اور آگے جن اشیاء اربعہ سے منع کیا گیا ان میں سے ایک حنتم ہے حنتم کہتے ہیں منکے کو۔ مگر چونکہ عام طور سے شرابیں سبز ملکوں میں بنتی ہیں اس لئے سبز منکے ہی کے ساتھ اس کا ترجمہ کیا جاتا ہے۔ جیسے بوتل عام ہے چاہے کسی بھی چیز کی ہو لیکن جب یوں کہیں کہ ذرا ایک بوتل دکان سے لادینا تو اس سے مراد سوڈے کی بوتل ہوتی ہے عرف کی وجہ سے اسی طرح یہاں بھی۔ دوسرا برتن ڈبٹا ہے یہ آل کرد و کا برتن ہوتا ہے اس کو خشک کر لیتے اور اندر سے بیج وغیرہ صاف کر کے برتن سا بنا لیتے ہیں کبھی میٹھے کرد و کا بھی بنایا جاتا ہے۔ تیرنے والے اس کو بغل میں لے کر تیرتے ہیں۔ تیسرا برتن ہے نقیر نقیر تو ہر

منقور یعنی کھدی ہوئی چیز کو کہتے ہیں لیکن یہاں اس سے مراد وہ چیز ہے جو کھجور کی جڑ میں کھود کر برتن سا بنالیتے ہیں اور بعض حضرات فرماتے ہیں کہ بعض لکڑیاں خاص قسم کی ہوتی ہیں جن کو اندر سے کھود کر صاف کر لیا جاتا ہے والمزفت و مر بسا قال المنقیر۔ یہ چوتھا برتن ہے مزفت اور نقیر ال ملے ہوئے برتن کو کہا جاتا ہے معنی دونوں کے ایک ہی ہیں۔ ان برتنوں کے استعمال سے آپ نے اس لئے منع فرمایا کہ یہ تمام برتن شراب کے لئے تھے اور شراب کے اثر سے بہت جلد متاثر ہو جاتے ہیں اگر تازہ تازہ نبیذ بھی ڈالی جائے تو وہ بھی بہت جلد خراب ہو جائے گی اس لئے خاص طور سے ان چار برتنوں کے استعمال سے منع فرمایا۔

یہاں امام بخاری اس چیز کو ثابت کر رہے ہیں کہ اللہ کی نیت کر کے

### باب ماجاء ان الاعمال بالنیة والحسنة

اگر نماز پڑھے گا تو مقبول ہوگی ورنہ نہیں ایسے ہی ہر عمل میں اگر نیت خالص ہے تو مقبول ہے ورنہ مردود اور اسی کی تائید کے لئے فرماتے ہیں قل کل یعمل علی شاکلۃ یعنی جیسا کرنا ویسا بھرنا امام بخاری نے ترجمہ میں حسنة لاکر بتلادیا کہ اس سے مجرد ارادہ مع الاخلاص مراد ہے یعنی اعمال صرف نیت اور حسنت و ثواب کی اُمید پر کئے جاتے ہیں اور ثواب کی اُمید اسی وقت ہو سکتی ہے جبکہ اعمال خالصہ لوجه اللہ ہوں اس باب میں امام بخاری نے جو حدیث بیان کی ہے اس پر میں ابتداً کتاب میں کلام کر چکا ہوں اور وہاں میں نے حنفیہ و شافعیہ کے درمیان جو اختلاف ہے اس کو بھی بتلادیا تھا کہ ہمارے نزدیک انما الاعمال بالنیة کا مطلب ہے ثواب الاعمال بالنیات اور شوائع کے یہاں اس کا مطلب ہے صحۃ الاعمال بالنیات میں امام بخاری کو زبردستی اپنی طرف کھینچ کر لانا نہیں چاہتا وہ مستقل مجتہد ہیں لیکن اس ترجمہ کو دیکھ کر میری رائے یہ ہے کہ امام بخاری حنفیہ کے ساتھ ہیں۔ اس لئے کہ نیت کی تفسیر انہوں نے حسنة سے کی ہے اور حسنة واحتساب کہتے ہیں ثواب طلب کرنا تو معلوم ہوا کہ خود امام بخاری کے نزدیک انما الاعمال بالنیات کا مطلب انما ثواب الاعمال بالنیات ہے اور یہی حنفیہ بھی کہتے ہیں۔ فدفع فیہ الایمان یعنی اس ضابطہ اور کلیہ میں سارے اعمال داخل ہیں ایمان بھی اسی طرح ہے کہ اس میں اخلاص ملحوظ ہے کہ محض اللہ کے لئے ایمان لائے کسی ڈر یا خوف کی وجہ سے ایمان لائے۔

یہ روایت ترجمہ میں مختصر تھی یہاں تفصیل کے ساتھ ہے۔ میرے پیارو! دین

### اذا نفق الرجل علی اہله

کتنا آسان ہے کون نہیں جانتا کہ بیوی بچوں کا خرچ، شوہر کے ذمہ ہے مگر اللہ تعالیٰ نے ہمارے لئے کتنی آسانی فرمادی کہ اگر کوئی اپنی بیوی کو کچھ کھلا دے پلا دے تو اس پر بھی ثواب ملتا ہے مگر ان سب چیزوں میں اصل شرط اخلاص ہے اللہ کے لئے ہو ورنہ اگر دنیا کے لئے ہوگا تو وبال بنے گا۔ یہاں ایک بات یہ بھی سن لو کہ حنفیہ کے نزدیک عدم نیت سے حکم تو ثابت ہو جائے گا۔ لیکن ثواب حاصل نہ

ہوگا لہذا اگر کوئی اللہ کے لئے نفقہ نہ دے بلکہ ریایا کسی خوف و ڈر کی وجہ سے دے تو نفقہ تو ادا ہو جائے گا یعنی عدم نیت کی صورت میں حکم تو ثابت ہے لیکن ثواب نہیں۔ نیز احناف کے یہاں مقاعد میں نیت شرط ہوتی ہے مسائل میں نیت شرط نہیں۔

نصیحة کے معنی اخلاص کے ہیں۔ متاخرین کی ایک

### باب قول النبی صلی اللہ علیہ وسلم الدین النصیحة

جماعت جس میں امام نووی وغیرہ شامل ہیں کی

رائے یہ ہے کہ سارے دین کا خلاصہ صرف یہ حدیث ہے کیونکہ نصیحت کے معنی اخلاص کے ہیں اور یہی اخلاص تصوف کی جان ہے کیونکہ تصوف کہتے ہیں نیت کے خالص ہونے کو پھر اخلاص و نصیحت کی بہت سی صورتیں ہیں نصیحت اللہ یہ ہے کہ اللہ کے خالق، مالک، رب ہونے پر ایمان لاوے اس کے احکام مانے عبودیت کا اقرار اور اپنے کو غلام اور اس کو آقا سمجھنے کی کوشش کرتا رہے اور نصیحت الرسول یہ ہے کہ رسول کے لائے ہوئے اعمال اور اس کے خصائل اور اس کے اسوہ پر عمل کرے اور اس کے ہر عمل پر عمل کرنے کی کوشش کرے اور جن اعمال کا تحمل نہ ہو جیسے جو کی روٹی کھانا وغیرہ ان کو دل سے پسند کرے اور ان پر عمل کی خواہش رکھے۔ اور درود شریف کا اہتمام رکھے نصیحت لائمتہ المسلمین یہ ہے کہ ان کے جو احکام شریعت کے موافق ہوں ان کی پابندی کرے اور ان کی معاونت کرتا رہے اگر وہ خلاف شرع کام کرنے لگیں تو ان کو سخن تدبیر اور خوش اسلوبی سے سمجھانے کی کوشش کرے اور نصیحت لعامة المسلمین یہ ہے کہ ہر ایک کے لئے وہ پسند کرے جس کو اپنے لئے پسند کرتا ہے جس کی ترغیب حدیث کا یومن احد کم حتی یحب لانیہ ما یحب لنفسہ میں کی گئی ہے۔ یہ حدیث تمام دین کا خلاصہ ہے اس وجہ سے اللہ کے ساتھ اخلاص میں تمام عبادات گئیں اور رسول کے ساتھ اخلاص میں محبت رسول آگئی ائمہ المسلمین اور عام لوگوں کے ساتھ اخلاص میں تمام معاشرت آگئی۔

میں نے پہلے حضرت عبادة بن الصامت کی روایت میں بیعت بائعت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

یہ بھی کہا تھا کہ جو لوگ بیعت صوفیہ پر اعتراض کرتے ہیں وہ یا تو جاہل ہیں یا متجاہل خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے بیعت لینا ثابت ہے۔ بہر حال یہاں تم یہ سنو کہ بیعت کے الفاظ مشائخ کے یہاں حسب موقع اور حسب مکان ہوتے ہیں جہاں یہ صوفیہ بیعت کرتے ہیں وہیں ان کے قواعد میں سے یہ بھی ہے کہ جب کسی کے اندر کوئی خاص چیز ہوتی ہے تو اس پر خاص طور سے بیعت لیتے ہیں مثلاً بعض سے بیعت لیتے وقت عہد لیتے ہیں کہ تعزیر نہیں بنائے گا یہ نہیں کرے گا وہ نہیں کرے گا۔ صحابہ سے بھی ان کے احوال کے مطابق اور دوسرے بعض صحابہ سے ان کے احوال کے مطابق بیعت لی گئی ہے۔ تو جس طرح نفس بیعت مشکوٰۃ بنوت سے ماخوذ ہے اسی طرح یہ طریقہ بھی حضرت رسالت پناہ صلی اللہ علیہ وسلم سے لیا گیا ہے چنانچہ حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے بیعت میں الفاظ عامہ کے ساتھ ساتھ الفاظ خاصہ سے بھی بیعت لی ہے بعض عورتوں سے اس پر بیعت لی کہ وہ نوحہ نہیں کریں گی اسی طرح یہاں حضرت جریر سے نصیحت للمسلمین کی بیعت لی، کیونکہ آپ نے ان کے اندر اس کی قوت دیکھی تھی۔

حضرت مغیرہ بن شعبہ حضرت معاویہ کی طرف سے کوفہ کے گورنر تھے حضرت مغیرہ کے انتقال کا وقت جب قریب آ گیا تو انھوں نے حضرت جریر بن عبد اللہ الجلی کو اپنا

قائم مقام بنا دیا اور یہ فرمایا کہ جب تک کوئی دوسرا امیر حضرت معاویہ کی طرف سے نہ آجائے تم امامت کے فرائض انجام دینا اس لئے کہ امارت کا معاملہ ہر شی سے مقدم ہوتا بشرطیکہ حکومت اسلامی ہو یہی وجہ ہے کہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہر عمل سے ہم سب کو بہت کچھ سیکھنا ہے۔ ان کی وفات کے بعد حضرت جریر نے تعزیرت کے لئے

جلسہ کیا اور اس میں تقریر فرمائی اور اُن کو وقار اور سکینہ کی تعلیم دی کہ پیار و تمہیں تو چاہیے تھا کہ نہایت وقار سے رہتے مگر تم ہو کہ شور و شغب کر رہے ہو۔ جتنی یا تیکم امیر یعنی دار الخلافہ سے کوئی امیر متعین ہو کر آجائے۔ فانمایا تیکم الان۔ میرے نزدیک اس کا مطلب یہ ہے کہ عنقریب دوسرا امیر مقرر ہو کر آجائے گا۔ بعض شراح کی رائے یہ ہے کہ امیر سے مراد اُن کی اپنی ذات ہے۔ یہ میرے نزدیک صحیح تو ہے لیکن بعید ہے۔ استغفر و الامیرکم یعنی حضرت میسر بن شعبہ کے لئے جن کا انتقال ہو چکا ہے۔

یہاں میرا اور حافظ کا معرکہ ہے حافظ کے نزدیک اما بخاری کتاب کے آخر میں کتاب کے ختم کی طرف اشارہ فرماتے ہیں تو گویا ثما سنعر سے براۃ اختتام کے طور پر کتاب کے ختم کی طرف اشارہ فرمادیا کہ جب منبر سے اتر آئے تو جو کچھ کہہ رہے تھے وہ ختم ہوا۔ اور میرے نزدیک کتاب کے اختتام کی طرف اشارہ نہیں بلکہ تیرے اختتام اور موت کی طرف اشارہ ہے جیسا کہ میں پہلے بھی ایک جگہ فکذالک انحرشان ہرقل کے تحت اس کو بیان کر آیا ہوں۔



## معروضات

- ۱۔ حضرت شیخ دامت برکاتہم کی تقریر بخاری شریف کا حصہ اول آپ کے ہاتھوں میں ہے، جو کتاب الایمان پر ختم ہوا ہے۔ اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ غالباً پوری تقریر ہزار صفحات سے زائد پر محیط ہوگی۔
- ۲۔ چونکہ حضرت شیخ مدظلہم العالی کے علوم و افادات کو اہل اشتیاق تک پہنچانا مقصود ہے اس لئے انشاء اللہ بقیہ اجزا مناسب وقفوں کے ساتھ جلد جلد شائع ہوتے رہیں گے۔ اگر شاہقین حضرات اپنے نام درج کرا دیں تو ان کی خدمت میں اطلاع کرنے اور کتاب بھیجنے میں سہولت رہے گی (رقم پیشگی نہ بھیجئے۔)
- ۳۔ متعدد مصالِح کی بنا پر کتاب کی تجلید کا اہتمام نہیں کیا گیا، تاکہ تمام حضرات اپنے اپنے ذوق کے موافق جلد بنوا سکیں۔
- ۴۔ بذریعہ ڈاک منگوانے والے حضرات کی خدمت میں گنار شس ہے کہ ایک روپیہ مزید ڈاک خرچ کی مدد میں ارسال فرمائیں۔

محمد یحییٰ مدنی عفا اللہ عنہ

مدرسہ عربیہ اسلامیہ، نیوٹاؤن، کراچی ۷





